

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 janvier 2007

PROJET DE LOI**relatif aux offres publiques d'acquisition ⁽¹⁾**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	47
4. Avis du Conseil d'État	80
5. Projet de loi	92
6. Annexe	139

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.

(1) Matière visée à l'article 78 de la Constitution
Voir également le projet DOC 51 2835/001

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 januari 2007

WETSONTWERP**op de openbare overnamebiedingen ⁽¹⁾**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	47
4. Advies van de Raad van State	80
5. Wetsontwerp	92
6. Bijlage	139

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

(1) Aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet
Zie ook het ontwerp DOC 51 2835/001

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 5 janvier 2007.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 10 janvier 2007.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 5 januari 2007 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 10 januari 2007 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise en premier lieu à transposer la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition (ci-après «la directive OPA»).

La directive OPA tend à harmoniser, au sein de l'Union européenne, les règles relatives aux offres publiques d'acquisition portant sur des titres avec droit de vote émis par des sociétés cotées. De telles offres sont lancées, soit volontairement, soit obligatoirement, après une modification du contrôle exercé sur une société. La directive OPA ne prévoit pas de règles exhaustives couvrant tous les aspects des offres d'acquisition; elle laisse aux États membres une large marge d'appréciation pour transposer les dispositions harmonisées, laquelle inclut même la possibilité pour le législateur belge de soustraire, en principe, les sociétés belges à l'application de certaines règles concernant les mesures de défense.

Le projet de loi vise en second lieu à moderniser la réglementation relative aux offres d'acquisition. Il reprend, dans cette optique, des dispositions concernant la procédure d'offre qui figurent actuellement dans le chapitre II de la loi du 2 mars 1989 et dans l'arrêté royal du 8 novembre 1989 relatif aux offres publiques d'acquisition et aux modifications du contrôle des sociétés (ci-après «l'arrêté OPA»), ainsi que des dispositions relatives à la publication d'informations, actuellement contenues dans la loi du 22 avril 2003.

SAMENVATTING

Op de eerste plaats strekt dit wetsontwerp tot omzetting van de Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod (hierna «de OBA-richtlijn»).

De OBA-richtlijn beoogt binnen de Europese Unie de harmonisatie van de regelen aangaande openbare overnamebiedingen op de effecten met stemrecht van een genoteerde onderneming te verwezenlijken. Dergelijke biedingen worden hetzij vrijwillig, hetzij verplicht na een wijziging van zeggenschap, uitgebracht. De OBA-richtlijn bevat geen exhaustieve regeling van alle aspecten inzake overnamebiedingen; ze laat voor de omzetting van de geharmoniseerde bepalingen een brede appreciatiemarge aan de lidstaten, die zelfs, voor wat de verweermaatregelen betreft, de mogelijkheid behelst om in principe bepaalde regelen niet toe te passen op Belgische vennootschappen.

Op de tweede plaats beoogt dit wetsontwerp om de regulering van de overnamebiedingen te moderniseren. In deze zin herneemt het wetsontwerp bepalingen inzake de biedprocedure, die momenteel zijn opgenomen in hoofdstuk II van de wet van 2 maart 1989 en het koninklijk besluit van 8 november 1989 op de openbare overnameaanbiedingen en de wijzigingen in de controle op vennootschappen (hierna «het overnamebesluit»), evenals bepalingen inzake de informatieverstrekking, die momenteel zijn vastgelegd bij de wet van 22 april 2003.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre délibération poursuit, dans le domaine des offres publiques d'acquisition, un double objectif.

Il vise en premier lieu à transposer la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition (ci-après «la directive OPA»).

La directive OPA tend à harmoniser, au sein de l'Union européenne, les règles relatives aux offres publiques d'acquisition portant sur des titres avec droit de vote émis par des sociétés cotées. De telles offres sont lancées, soit volontairement, soit obligatoirement, après une modification du contrôle exercé sur une société. La directive OPA ne prévoit pas de règles exhaustives couvrant tous les aspects des offres d'acquisition; elle laisse aux États membres une large marge d'appréciation pour transposer les dispositions harmonisées, laquelle inclut même la possibilité pour le législateur belge de soustraire, en principe, les sociétés belges à l'application de certaines règles concernant les mesures de défense.

Le projet de loi vise en second lieu à moderniser la réglementation relative aux offres d'acquisition. Il reprend, dans cette optique, des dispositions concernant la procédure d'offre qui figurent actuellement dans le chapitre II de la loi du 2 mars 1989 et dans l'arrêté royal du 8 novembre 1989 relatif aux offres publiques d'acquisition et aux modifications du contrôle des sociétés (ci-après «l'arrêté OPA»), ainsi que des dispositions relatives à la publication d'informations, actuellement contenues dans la loi du 22 avril 2003.

*
* *

Lors de la rédaction du présent projet de loi, le Gouvernement a pris, en ce qui concerne les offres publiques d'acquisition, un certain nombre d'options politiques qui nécessitent un commentaire particulier. Ces options concernent notamment la définition du champ d'application du projet de loi (I.), les possibilités de défense contre une offre hostile (II.) et le régime de l'offre obligatoire (III.).

I. Champ d'application

1. Dans la réglementation actuelle, le champ d'application est défini pour chaque type d'offre d'acquisition. Une offre volontaire tombe sous le coup de la réglementation dès qu'elle revêt un caractère public sur le

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft de eer U een wetsontwerp voor te leggen, waarmee Zij, op het gebied van de openbare overnameaanbiedingen, een tweevoudige doelstelling nastreeft.

Op de eerste plaats strekt dit wetsontwerp tot omzetting van de Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod (hierna «de OBA-richtlijn»).

De OBA-richtlijn beoogt binnen de Europese Unie de harmonisatie van de regelen aangaande openbare overnamebiedingen op de effecten met stemrecht van een genoteerde onderneming te verwezenlijken. Dergelijke biedingen worden hetzij vrijwillig, hetzij verplicht na een wijziging van zeggenschap, uitgebracht. De OBA-richtlijn bevat geen exhaustieve regeling van alle aspecten inzake overnamebiedingen; ze laat voor de omzetting van de geharmoniseerde bepalingen een brede appreciatiemarge aan de lidstaten, die zelfs, voor wat de verweermaatregelen betreft, de mogelijkheid behelst om in principe bepaalde regelen niet toe te passen op Belgische vennootschappen.

Op de tweede plaats beoogt dit wetsontwerp om de regulering van de overnamebiedingen te moderniseren. In deze zin herneemt het wetsontwerp bepalingen inzake de biedprocedure, die momenteel zijn opgenomen in hoofdstuk II van de wet van 2 maart 1989 en het koninklijk besluit van 8 november 1989 op de openbare overnameaanbiedingen en de wijzigingen in de controle op vennootschappen (hierna «het overnamebesluit»), evenals bepalingen inzake de informatieverstrekking, die momenteel zijn vastgelegd bij de wet van 22 april 2003.

*
* *

Bij de redactie van dit wetsontwerp heeft de Regering in de materie van de openbare overnameaanbiedingen een aantal beleidsopties genomen die nadere toelichting behoeven, zoals de omschrijving van het toepassingsgebied van het wetsontwerp (I.), het verweer tegen een vijandig bod (II.) en de regeling van de verplichte biedingen, (III.).

I. Het toepassingsgebied

1. Onder de huidige reglementering wordt het toepassingsgebied omschreven voor elk type van overnameaanbieding. Een vrijwillig bod valt onder de regulering van zodra het bod een openbaar karakter

territoire belge. Les critères de détermination du caractère public d'une offre sont, jusqu'à ce jour, fixés par l'arrêté royal du 7 juillet 1999 relatif au caractère public des opérations financières.

Le régime actuel de l'offre obligatoire s'applique dans le cas de sociétés belges ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté OPA. L'arrêté OPA vise également les sociétés dont il est établi en fait que leurs titres sont régulièrement négociés aux ventes publiques ou sont répandus parmi plus de 50 personnes, indépendamment de l'intervention de la société.

Le régime de l'offre publique de reprise (encore appelée «squeeze out») concerne les sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, telles que définies dans le Code des sociétés.

2. La directive OPA vise à coordonner les dispositions relatives aux offres publiques d'acquisition portant sur les titres de sociétés qui relèvent du droit d'un État membre, pour autant que ces titres soient admis à la négociation sur un marché réglementé dans un ou plusieurs États membres.

3. Le gouvernement propose de viser l'offre volontaire – comme tel est le cas actuellement – dès que cette offre revêt un caractère public sur le territoire belge, sans opérer de distinction selon la nature de la société visée ou la nature des titres faisant l'objet de l'offre. Les critères de détermination du caractère public de l'offre sont néanmoins adaptés, afin de les aligner sur ceux applicables aux offres publiques d'instruments de placement.

Pour définir le champ d'application de l'offre obligatoire, il convient de tenir compte d'un certain nombre de difficultés auxquelles l'autorité chargée du contrôle de telles offres est confrontée sous la réglementation actuelle. En effet, dans l'exercice de son contrôle du régime de l'offre obligatoire portant sur des titres de sociétés non cotées, la CBFA est dans une large mesure tributaire des avis dont elle est saisie par les parties concernées. La CBFA ne peut en effet, pour ces sociétés, s'en remettre aux déclarations de transparence (qui en principe n'existent pas pour les sociétés dont les titres ne sont pas admis à la négociation sur un marché réglementé). En outre, s'agissant des sociétés «publiques» visées par le Code des sociétés, la mention d'une société sur la liste visée à l'article 438, alinéa 4, C.Soc., est de nature purement déclarative, de sorte que cette mention n'offre aucune sécurité juridique quant à la qualité de la société en question. Pour l'application de l'offre obligatoire aux sociétés dont les titres sont répandus parmi plus de 50 personnes, la problématique est encore plus complexe. Ainsi, certaines sociétés visées par l'arrêté OPA ne sont évidemment pas mentionnées

heeft op het Belgisch grondgebied. De criteria van het openbaar karakter van het aanbod worden tot nog toe worden bepaald door het koninklijk besluit van 7 juli 1999 over het openbaar karakter van financiële verrichtingen.

De huidige regeling van het verplicht bod geldt voor Belgische vennootschappen die een openbaar beroep doen of hebben gedaan op het spaarwezen, in de zin van artikel 1, § 1, tweede lid, van het overnamebesluit. Het overnamebesluit viseert ook vennootschappen waarvan feitelijk vaststaat dat hun effecten regelmatig op de periodieke veilingen worden verhandeld of bij meer dan 50 personen zijn verspreid, onafhankelijk van de tussenkomst van de vennootschap.

De regeling van het openbaar uitkoopbod (de zogenaamde «squeeze out») heeft betrekking op vennootschappen die een openbaar beroep doen of hebben gedaan op het spaarwezen, zoals omschreven door het Wetboek van vennootschappen.

2. De OBA-richtlijn strekt tot coördinatie van voorschriften betreffende openbare overnamebiedingen op effecten van vennootschappen die onder het recht van een lidstaat vallen, voor zover deze effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt in één of meerdere lidstaten.

3. De regering stelt voor om – zoals momenteel het geval is – een vrijwillig bod te viseren van zodra het bod een openbaar karakter heeft op het Belgisch grondgebied, zonder onderscheid naar gelang van de aard van de doelvennootschap of de aard van de effecten waarop het bod slaat. De criteria inzake het openbaar karakter van het aanbod worden wel aangepast, zodat ze aansluiten bij de criteria die gelden voor het openbaar aanbod van beleggingsinstrumenten.

Bij de omschrijving van het toepassingsgebied van de biedplicht past het rekening te houden met een aantal moeilijkheden, waarmee de toezichthouder wordt geconfronteerd bij het toezicht op dergelijke biedingen onder de bestaande regulering. Immers, bij de uitoefening van haar toezicht op de regeling van het verplicht bod op effecten van niet-genoteerde vennootschappen, hangt de CBFA in belangrijke mate af van de kennisgevingen die door de betrokken partijen worden gedaan. De CBFA kan voor deze vennootschappen immers niet terugvallen op de transparantiemeldingen (die in principe niet bestaan voor vennootschappen die niet zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt). Bovendien is, voor de «publieke» vennootschappen geïdende door het Wetboek van Vennootschappen, de vermelding van een vennootschap op de lijst bedoeld bij artikel 438, vierde lid, W.Venn. louter declaratief van aard en biedt een dergelijke vermelding geen juridische zekerheid over haar hoedanigheid. Voor de toepassing van de biedplicht op vennootschappen waarvan de effecten bij meer dan 50 personen zijn verspreid, is de problematiek nog complexer. Zo zijn

sur la liste prévue à l'article 438, alinéa 4, C.Soc., ce qui implique qu'une partie de la population des sociétés visées est inconnue.

Une approche raisonnable semble consister à viser, lors de la définition du champ d'application de l'offre obligatoire, non seulement les sociétés dont les titres sont admis à la négociation sur un marché réglementé, mais également les sociétés dont les titres sont admis à la négociation sur un marché organisé à désigner par le Roi.

Dans le cas d'une offre de reprise, la nature de la société visée est évidemment déterminée conformément aux dispositions du Code des sociétés.

II. Possibilités de défense contre une offre hostile

1. Le droit belge des sociétés repose *grosso modo* sur le principe qu'il appartient à l'assemblée générale de décider de la mise en œuvre de mécanismes de défense dans le cas d'une offre hostile. Cette règle connaît néanmoins des exceptions.

Ainsi, l'on constate dans la pratique que les statuts de la majorité des sociétés belges dont les titres sont admis à la négociation sur un marché réglementé, autorisent le conseil d'administration à procéder à une augmentation de capital limitée, telle que visée à l'article 607, alinéa 2, C.Soc., ou à un rachat d'actions propres «pour éviter un dommage grave et imminent», tel que visé à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 3, C.Soc. Ces autorisations sont, la plupart du temps, systématiquement renouvelées.

Jusqu'à ce jour, les autorisations précitées ont, dans la pratique, rarement été utilisées et la portée des mécanismes de défense que le conseil d'administration de sociétés belges est autorisé à mettre en œuvre semble plutôt limitée. D'un autre côté, ces autorisations peuvent, de par leur simple existence, avoir un caractère dissuasif et, partant, être efficaces. Il n'est pas évident d'estimer à l'avance l'impact de leur éventuelle suppression.

Les sociétés belges disposent par ailleurs d'un large arsenal de mécanismes de défense qui, avant que ne soit lancée une offre, sont mis en place dans le but de dissuader les offrants éventuels. Ainsi, la structure de contrôle des entreprises belges dont les titres sont admis à la négociation sur un marché réglementé, se caractérise, pour bon nombre d'entre elles, par le fait que le contrôle est détenu en mains fermes. Dans de nombreuses sociétés cotées belges, le maintien du contrôle est en outre organisé via (une cascade de) sociétés holdings ou la création d'une «*stichting*»

bepaalde vennootschappen die door het overnamebesluit worden gevisieerd, uiteraard niet vermeld op de lijst, bedoeld bij artikel 438, vierde lid, W.Venn., wat impliceert dat een deel van de populatie van de gevisieerde vennootschappen onbekend is.

Een redelijke benadering lijkt erin te bestaan om bij de omschrijving van het toepassingsgebied van het verplicht bod niet alleen vennootschappen die zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt te viseren, doch ook vennootschappen die zijn toegelaten tot de handel op een door de Koning aan te duiden georganiseerde markt.

In geval van een bod tot uitkoop wordt de aard van de doelvennootschap uiteraard bepaald overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen.

II. Mogelijk verweer tegen een vijandig bod

1. Het Belgische vennootschapsrecht berust, *grosso modo*, op het uitgangspunt dat het aan de algemene vergadering toekomt om te beslissen over de aanwending van verdedigingsmechanismen in geval van een vijandig bod. Niettemin zijn er aantal uitzonderingen op deze regel.

Zo stelt men in de praktijk vast dat de statuten van de meerderheid van de Belgische vennootschappen die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, voorzien in machtigingen aan de raad van bestuur om een beperkte kapitaalverhoging, zoals bedoeld bij artikel 607, tweede lid, W.Venn., of een inkoop van eigen aandelen «ter voorkoming van ernstig en dreigend nadeel», zoals bedoeld bij artikel 620, § 1, derde lid, W.Venn., door te voeren. Deze machtigingen worden overigens meestal systematisch hernieuwd.

Tot nog toe werden vermelde machtigingen zelden in de praktijk aangewend en lijkt de draagwijdte van de verdedigingsmechanismen die de raad van bestuur van Belgische vennootschappen mag aanwenden eerder beperkt. Anderzijds hebben deze machtigingen mogelijk, louter door hun bestaan, een dissuasief karakter en zijn ze dus mogelijk doeltreffend. Het is niet evident om op voorhand de impact van hun eventuele afschaffing in te schatten.

Daarnaast beschikken Belgische vennootschappen over een ruim arsenaal van beschermingsmechanismen, die, voor enig bod wordt uitgebracht, worden ingesteld met de bedoeling om mogelijke bidders af te schrikken. Zo wordt de controlestructuur van de Belgische ondernemingen, toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, gekenmerkt door het feit dat voor een belangrijk aantal ondernemingen de controle in vaste handen is. Bij een belangrijk aantal Belgische genoteerde vennootschappen blijkt verder de handhaving van de controle georganiseerd te zijn via (een

administratiekantoor». Dans certains cas, cette structure s'accompagne de clauses statutaires qui confèrent à certaines personnes des droits particuliers pour la nomination des administrateurs.

Les sociétés belges disposent également de plusieurs moyens (tels que la possibilité d'émettre des parts bénéficiaires ou des actions préférentielles sans droit de vote ou de prévoir des restrictions statutaires au droit de vote) qui permettent de déroger au principe «une action, une voix». De plus, lors d'une offre publique d'acquisition, les clauses d'agrément ou de préemption continuent en principe à produire leurs effets, moyennant le respect de certaines conditions.

2. La directive OPA pose comme principe que, dès que l'organe d'administration ou de direction d'une société est informé du lancement d'une offre d'acquisition, il ne peut prendre des mesures qui seraient susceptibles de faire échouer l'offre. Ce principe est également appelé «règle de neutralité».

Sous l'article intitulé «neutralisation des restrictions», la directive OPA énonce en outre une série de mesures visant à donner leur plein effet aux droits de vote qu'un offrant a acquis dans le cadre d'une offre selon le principe «une action, une voix». Un offrant peut ainsi «percer» dans la société protégée. Pendant la période d'offre et même après la clôture d'une offre réussie, certaines mesures de protection ne sont pas applicables vis-à-vis de l'offrant ou sont rendues inopérantes.

L'interdiction dans le chef de l'organe d'administration ou de direction de prendre des mesures de défense après le lancement d'une offre hostile, ainsi que le dispositif de neutralisation des restrictions sont des régimes facultatifs. Les États membres peuvent prévoir que ces règles ne s'appliquent pas aux sociétés dont le siège est établi sur leur territoire et peuvent donc procéder, pour ces matières, à un «*opt-out*».

Toutefois, s'ils font usage de la faculté de déclarer les règles susvisées non applicables en tant que telles, les États membres doivent offrir aux sociétés établies sur leur territoire la possibilité d'appliquer ces règles par voie statutaire (il s'agit du régime «*opt-in*» visé à l'article 12, paragraphe 2, de la directive OPA). L'assemblée générale de la société doit prendre une telle décision conformément aux dispositions applicables en cas de modification des statuts.

Un État membre peut également exempter les sociétés établies sur son territoire d'appliquer les règles susvisées si l'offre est lancée par un offrant qui n'applique pas ces règles ou qui est contrôlé par une société n'appliquant pas ces règles.

cascade van) *holdings* of de creatie van een stichting-administratiekantoor. In sommige gevallen gaat dit gepaard met statutaire clausules die aan bepaalde personen bijzondere rechten toekennen inzake de benoeming van bestuurders.

Ook genieten Belgische vennootschappen over een aantal mogelijkheden (zoals de mogelijkheid tot uitgifte van winstbewijzen of preferente aandelen zonder stemrecht of de vaststelling van statutaire stemrechtbeperkingen) die toelaten om af te wijken van het principe «een aandeel, een stem». Verder blijven bij een openbaar overnamebod in principe goedkeuringsclausules of rechten van voorkoop hun uitwerking behouden, zij het dat bepaalde voorwaarden moeten worden gerespecteerd.

2. De OBA-richtlijn stelt als principe dat, van zodra het bestuursorgaan of het leidinggevend orgaan kennis heeft gekregen van een overnamebod, dit orgaan geen maatregelen mag nemen die het bod zouden kunnen dwarsbomen. Dit principe wordt ook aangemerkt als de «neutraliteitsregel».

Onder de hoofding «doorbraak» worden in de OBA-richtlijn verder een aantal maatregelen hernomen, die ertoe strekken volledige uitwerking te verlenen aan de stemrechten die een bieder in het kader van een bod heeft verworven volgens het principe «één aandeel, één stem». Op deze manier kan een bieder «doorbreken» in de beschermde vennootschap. Tijdens de biedperiode en ook nadat het bod succesvol is afgesloten, zijn bepaalde beschermingsmaatregelen niet van toepassing jegens de bieder of worden ze buiten werking gesteld.

Het verbod in hoofde van het bestuursorgaan of het leidinggevend orgaan om verdedigingsmaatregelen te treffen nadat een vijandig bod werd uitgebracht, evenals de doorbraakregeling zijn facultatieve regelingen. Lidstaten kunnen bepalen dat de regelingen niet toepasselijk zijn op vennootschappen met zetel op hun grondgebied en voor deze materies overgaan tot een zogenaamde «*opt-out*».

Doch, het gebruik van de faculteit om de hoger bedoelde regelingen als dusdanig niet toepasselijk te verklaren, leidt ertoe dat de lidstaten aan de vennootschappen op hun grondgebied de mogelijkheid moeten bieden om statutair de regelingen toe te passen (de zogenaamde «*opt-in*» regeling, zoals bepaald in artikel 12, lid 2, van de OBA-richtlijn). De algemene vergadering van de vennootschap dient een dergelijke beslissing te nemen in overeenstemming met de bepalingen die toepasselijk zijn bij statutenwijziging.

Ook kan een lidstaat de vennootschappen op haar grondgebied vrijstellen van de toepassing van de hoger bedoelde regelingen, indien een bod wordt uitgebracht door een bieder, die deze regelingen niet toepast of door een dergelijke vennootschap wordt gecontroleerd.

3. En ce qui concerne l'application de la règle de neutralité et du régime de neutralisation des restrictions, le Gouvernement propose de faire usage du droit, prévu à l'article 12, paragraphe 1^{er}, de la directive OPA, de ne pas imposer aux sociétés ayant leur siège statutaire en Belgique d'appliquer l'article 9, paragraphes 2 et 3, et l'article 11 de cette directive.

Cette façon de procéder permet en particulier de maintenir les exceptions que prévoit la législation actuelle au principe de neutralité de l'organe d'administration lors d'une offre publique. Le législateur reste ainsi dans la ligne de l'équilibre atteint à la suite des modifications législatives précédentes concernant l'application de mesures de défense en cas d'offre.

Cette proposition implique également une responsabilisation des organes sociaux compétents des sociétés belges, qui sont amenés à élaborer eux-mêmes leur stratégie, que ce soit en tant qu'offrant potentiel ou en tant que société visée potentielle. Pour les sociétés qui prévoient les règles susvisées dans leurs statuts, une exemption peut éventuellement s'appliquer si une offre est lancée par un offrant qui n'applique pas ces règles ou qui est contrôlé par une société n'appliquant pas ces règles.

III. Régime de l'offre obligatoire

1. Dans la réglementation actuelle, une acquisition de titres avec droit de vote – ou de titres assimilés – entraîne l'obligation de lancer une offre si l'acquéreur vient à détenir le contrôle de la société en question et paie un surprix.

Le législateur a prévu une exception à cette règle, en précisant qu'une acquisition de titres à souscrire en vertu d'une augmentation de capital ne donne pas lieu à l'obligation de lancer une offre. Sous la réglementation actuelle, il est en outre communément admis que certaines opérations, telles que les fusions, n'obligent pas de procéder à une offre.

2. La directive OPA vise à protéger les actionnaires minoritaires lorsqu'une personne, à la suite d'une acquisition de titres réalisée par elle-même ou par des parties agissant de concert avec elle, vient à détenir le contrôle d'une société dont les titres sont admis à la négociation sur un marché réglementé. L'acquéreur est, dans pareil cas, tenu de lancer une offre s'adressant à tous les détenteurs de titres conférant le droit de vote; l'offre doit porter sur l'ensemble de leurs titres et s'effectuer à un prix équitable.

La directive OPA ne précise pas quel pourcentage de titres conférant le droit de vote permet d'acquérir le contrôle d'une société. L'État membre sur le territoire

3. Inzake de toepassing van de neutraliteitsregel en de doorbraakregeling, stelt de Regering voor om gebruik te maken van het recht, bepaald in artikel 12, lid 1, van de OBA-richtlijn, om de vennootschappen met statutaire zetel in België er niet toe te verplichten artikel 9, leden 2 en 3, en artikel 11 van deze Richtlijn toe te passen.

Op deze wijze kan men inzonderheid de in de huidige wetgeving opgenomen uitzonderingen op het principe van neutraliteit van het bestuursorgaan bij een openbaar bod handhaven. De wetgever sluit aan bij het bestaande evenwicht voor de aanwending van verweermaatregelen in geval van een bod, dat naar aanleiding van vorige wetwijzigingen werd bereikt.

Dit voorstel houdt tevens in dat de bevoegde vennootschapsorganen van de Belgische vennootschappen worden geresponsabiliseerd om zelf, als mogelijke bidder en als mogelijke doelvennootschap, hun strategie uit te tekenen. Voor vennootschappen die statutair in de hoger bedoelde regelingen voorzien, kan eventueel een vrijstelling gelden indien een bod wordt uitgebracht door een bidder, die deze regelingen niet toepast of die door een dergelijke vennootschap wordt gecontroleerd.

III. Het verplicht bod

1. Onder de huidige regeling geeft een verwerving van effecten met stemrecht – of hiermee gelijkgestelde effecten – aanleiding tot een verplicht bod, indien de verwerver hierdoor de controle verwerft en een meerprijs betaalt.

De regelgever heeft in een uitzondering op de geformuleerde regel voorzien en bepaald dat een verwerving van effecten, waarop bij kapitaalverhoging moet worden ingeschreven, niet leidt tot een verplicht bod. Daarnaast wordt onder de huidige regeling ook algemeen aangenomen dat bepaalde verrichtingen, zoals fusies, geen aanleiding geven tot een verplicht bod.

2. De OBA-richtlijn beoogt de minderheidsaandeelhouders te beschermen wanneer een persoon, ten gevolge van een effectenverwerving door hemzelf of partijen die in onderling overleg optreden, zeggenschap verkrijgt over een vennootschap, waarvan de effecten zijn toegelaten tot de handel van een gereguleerde markt. De overnemer dient in een dergelijk geval een bod uit te brengen ten aanzien van alle houders van stemrechtverlenende effecten; het bod dient betrekking te hebben op al hun effecten en moet gebeuren tegen een billijke prijs.

De OBA-richtlijn bepaalt niet welk percentage van stemrechtverlenende effecten de zeggenschap over een vennootschap met zich meebrengt. De lidstaat waar de

duquel la société a son siège statutaire, détermine lui-même le pourcentage de droits de vote qui confère le contrôle d'une société et en définit le mode de calcul.

La directive OPA contient également des précisions concernant le «prix équitable» – en principe le prix le plus élevé payé pour les mêmes titres par l'offrant, ou par des personnes agissant de concert avec lui, pendant une période de 6 à 12 mois précédant l'offre – et la nature de la contrepartie offerte par l'offrant, en particulier si cette contrepartie consiste en titres.

3. Tenant compte notamment des pourcentages qui ont été fixés dans les pays limitrophes, le gouvernement a décidé de fixer à 30% le pourcentage de titres avec droit de vote acquis de la société visée qui donne lieu à l'obligation de lancer une offre. Pour permettre un alignement des règles proposées sur celles prévues par la réglementation en matière de transparence, ce seuil est déterminé sur la base des titres conférant le droit de vote, représentatifs ou non du capital (sans tenir compte des titres conférant un droit de vote potentiel). L'obligation de lancer une offre naît indépendamment du mode d'acquisition de la participation visée.

Dans la mesure où une offre doit obligatoirement être lancée à la suite de l'acquisition du contrôle d'une société, il est évident pour le gouvernement qu'une telle offre doit porter non seulement sur les titres avec droit de vote, mais également sur les titres qui confèrent potentiellement un droit de vote. En effet, les détenteurs de tels titres subissent à terme, tout comme les détenteurs des titres conférant le droit de vote qui, eux, bénéficient d'une protection, le changement de contrôle de la société visée. Cette approche s'inscrit au demeurant dans la ligne de la réglementation actuelle.

Le gouvernement estime en outre indiqué de prévoir un régime transitoire qui tienne compte de la situation spécifique d'un certain nombre de sociétés belges dont les titres sont admis à la négociation sur un marché réglementé. L'on peut, à l'instar des considérants de la directive OPA, partir du principe qu'il n'y a pas obligation de lancer une offre si les parties détenaient déjà leurs participations de contrôle à la date d'entrée en vigueur des règles transposant la directive.

*
* *

En ce qui concerne sa structure, le projet de loi est subdivisé en trois parties. La partie I reprend quelques dispositions introductives. La partie II concerne les offres publiques d'acquisition. Le titre I^{er} contient des dispositions générales ayant notamment pour objet d'énon-

vennootschap haar statutaire zetel heeft, staat in voor de vaststelling van het percentage van de stemrechten waaraan zeggenschap over een vennootschap is verbonden en bepaalt de berekeningsmethode.

De OBA-richtlijn bevat eveneens nadere preciseringen aangaande de «billijke prijs» – in principe de hoogste prijs die door de bieder of door in onderling overleg optredende personen voor dezelfde effecten is betaald gedurende 6 tot 12 maanden vóór het bod – en de aard van de door de bieder geboden tegenprestatie, voornamelijk indien deze tegenprestatie uit effecten bestaat.

3. Rekening houdend met de percentages die werden vastgesteld in de omliggende landen, heeft de regering beslist om te bepalen dat de biedplicht ontstaat bij verwerving van 30% van de effecten met stemrecht van de doelvennootschap. Teneinde een afstemming met de transparantiereglementering mogelijk te maken, wordt de drempel bepaald op grond van de stemrechtverlenende effecten die al dan niet kapitaal vertegenwoordigen (zonder rekening te houden met effecten met potentieel stemrecht). De biedplicht ontstaat onafhankelijk van de verwervingswijze van de geviseerde participatie.

In de mate dat een verplicht bod moet worden uitgebracht naar aanleiding van de verwerving van zeggenschap, ligt voor de regering voor de hand dat een dergelijk bod niet alleen betrekking op effecten met stemrecht, doch ook op effecten die potentieel stemrecht vertegenwoordigen. Immers, de houders van dergelijke effecten ondergaan op termijn, net zoals de houders van de stemrechtverlenende effecten die wel bescherming genieten, de overgang van de zeggenschap over de doelvennootschap. Een dergelijke benadering sluit overigens aan bij de huidige regeling.

Voorts is de regering van oordeel dat het aangewezen is om te voorzien in een overgangsregeling, die rekening houdt met de specifieke situatie van een aantal Belgische vennootschappen die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt. Men kan ervan uitgaan dat, zoals blijkt uit de overwegingen bij de OBA-richtlijn, geen biedplicht geldt indien partijen hun zeggenschapsdeelnemingen reeds aanhielden op datum van inwerkingtreding van de omzettingsregeling van de richtlijn.

*
* *

Wat de structuur betreft, is het wetsontwerp ingedeeld in drie delen. Deel I herneemt een aantal inleidende bepalingen. Deel II betreft de openbare overnameaanbiedingen. Titel I bevat een aantal algemene bepalingen en inzonderheid de definities, de omschrijving van

cer les définitions, de délimiter le champ d'application de la loi et d'habiliter le Roi à prendre des mesures d'exécution aux fins de régler les différents types d'offres d'acquisition. Le titre II traite des aspects liés aux informations à publier. Les règles relatives au contrôle de l'application de la réglementation sont énoncées au titre III. Le titre IV concerne les règles relatives à l'information et à la consultation du personnel. Le titre V énonce des règles complémentaires concernant les offres publiques d'acquisition et prévoit notamment la faculté pour les sociétés belges de procéder par voie statutaire à un «*opt-in*» pour les règles visées aux articles 9 et/ou 11 de la directive OPA. La partie III contient des dispositions diverses. Le chapitre I^{er} concerne la transposition de la MiFID et le chapitre II règle des aspects de la lutte contre la criminalité financière.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la portée générale du présent projet de loi.

La vice-première ministre et ministre de la Justice,

L. ONKELINX

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

D. REYNDERS

*Le ministre de l'Économie, de l'Énergie,
du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,*

M. VERWILGHEN

het toepassingsgebied en de machtiging aan de Koning om nadere uitvoeringsbepalingen te treffen tot regeling van de diverse types van overnamebiedingen. Titel II handelt over aspecten van informatieverstrekking. De regelen betreffende de handhaving van de regulering liggen vervat in Titel III. Titel IV betreft de regelen inzake de informatie en raadpleging van werknemers. Titel V herneemt nadere regels inzake openbare overnameaanbiedingen en onder meer de faculteit voor Belgische vennootschappen om statutair over te gaan tot de «*opt-in*» voor de regelingen bepaald in de artikelen 9 en/of 11 van de OBA-richtlijn. Deel III bevat diverse bepalingen. Hoofdstuk I betreft de omzetting van MiFID en Hoofdstuk II regelt aspecten van de strijd tegen financiële criminaliteit.

Dit, Dames en Heren, is de algemene draagwijdte van het ontwerp van wet.

De vice-eersteminister en minister van Justitie,

L. ONKELINX

De vice-eersteminister en minister van Financiën,

D. REYNDERS

*De minister van Economie, Energie, Buitenlandse
Handel en Wetenschapsbeleid,*

M. VERWILGHEN

COMMENTAIRE DES ARTICLES

PARTIE PREMIÈRE

*Dispositions introductives*Article 1^{er}

L'article 1^{er} du projet de loi précise que la loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Comme le prescrit l'article 21, paragraphe 1, de la directive OPA, le présent projet de loi mentionne expressément que la loi assure notamment la transposition de la directive OPA. L'on précise d'emblée que le projet de loi ne se borne pas à une simple transposition de la directive précitée, mais qu'il va plus loin que celle-ci. En outre, plusieurs dispositions de la directive OPA seront transposées par le biais de l'arrêté royal qui sera promulgué en exécution de la loi relative aux offres publiques d'acquisition.

Pour être complet, l'on peut encore signaler que l'article 10 de la directive OPA sera transposé dans le cadre de la loi assurant la transposition de la directive «Transparence» (directive 2004/109/CE).

Comme l'a fait observer le Conseil d'État, le projet de loi contient également des dispositions qui ne portent pas sur la matière des offres publiques d'acquisition. Le projet de loi vise en effet aussi à transposer la directive «MiFID», ainsi que la directive 2006/73/CE de la Commission qui en prévoit les mesures d'exécution.

Compte tenu de cette observation, la subdivision du projet de loi a été adaptée et plusieurs précisions techniques ont été insérées, de manière à ce que, par exemple, les définitions énumérées à l'article 3 portent uniquement sur la matière des offres publiques d'acquisition. Afin de permettre une citation plus aisée des dispositions concernant les offres publiques d'acquisition, le projet précise que la loi peut, pour ces dispositions, être citée sous l'intitulé «loi relative aux offres publiques d'acquisition».

ARTIKELSGEWIJZE COMMENTAAR

DEEL I

Inleidende bepalingen

Artikel 1

Artikel 1 van het wetsontwerp verduidelijkt dat de wet een aangelegenheid regelt zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Zoals onder meer voorgeschreven door artikel 21, lid 1, van de OBA-richtlijn wordt in onderhavig wetsontwerp uitdrukkelijk bepaald dat deze wet onder meer de OBA-richtlijn omzet, zij het dat het wetsontwerp verder gaat dan de loutere omzetting van vermelde richtlijn. Anderzijds zullen een aantal bepalingen van de OBA-richtlijn worden omgezet in het koninklijk besluit dat ter uitvoering van de wet op de openbare overnamebiedingen zal worden uitgevaardigd.

Voor de volledigheid kan nog worden vermeld dat artikel 10 van de OBA-richtlijn zal worden omgezet in het kader van de omzetting van de zogenaamde Transparantierichtlijn (Richtlijn 2004/109/EG).

Zoals opgemerkt door de Raad van State, bevat het wetsontwerp eveneens bepalingen die geen betrekking hebben op de materie van de openbare overnamebiedingen. Zo beoogt het wetsontwerp eveneens de omzetting van de zogenaamde MiFID-richtlijn en haar uitvoeringsrichtlijn 2006/73/EG van de Commissie.

Rekening houdend met deze opmerking werd de indeling van het wetsontwerp aangepast en werden een aantal technische preciseringen ingelast, zodat bijvoorbeeld de in artikel 3 opgesomde definities enkel de materie van de openbare overnamebiedingen betreffen. Teneinde de bepalingen van het ontwerp die de openbare overnamebiedingen betreffen, vlotter te citeren, wordt bepaald dat men voor deze bepalingen kan verwijzen naar de «wet op de openbare overnamebiedingen».

PARTIE II

Offres publiques d'acquisition

TITRE PREMIER

Dispositions generales

CHAPITRE PREMIER

Definitions et champ d'application

Art. 3

L'article 3 énonce les définitions nécessaires aux fins de l'application de la partie II de la loi et de ses arrêtés d'exécution. Ces définitions peuvent se subdiviser en plusieurs thèmes:

- l'opération et ses acteurs;
- les valeurs visées par une offre;
- les différents types de «marchés»;
- les aspects juridico-techniques (comme la référence aux textes législatifs communautaires et nationaux, ainsi que la description de plusieurs notions indispensables dans le cadre de la réglementation d'une procédure d'acquisition).

L'opération et ses acteurs

La définition de l'offre publique d'acquisition ou 'offre' reprend quasiment les termes de l'article 2, paragraphe 1, a), de la directive.

A la différence toutefois de celle figurant dans la directive, la définition donnée dans le projet de loi vise également l'offre publique de rachat d'actions propres, ainsi que toute offre publique d'acquisition, indépendamment du fait qu'elle suive ou ait pour objectif l'acquisition du contrôle d'une société et quels que soient les titres qu'elle vise. Dans ce sens, la loi ne s'écarte pas de l'ancienne réglementation OPA.

La directive OPA ne prévoit pas, par ailleurs, une harmonisation des critères déterminant le caractère public d'une offre. Pour la réglementation belge, le caractère public d'une offre est précisé dans les dispositions déterminant le champ d'application de la présente loi (voir le commentaire de l'article 6).

La définition de l'offrant – qui peut être une personne physique ou une personne morale, de droit public ou privé – rejoint celle donnée à l'article 2, paragraphe 1, c), de la directive OPA. Elle reprend toutefois également les précisions qui figuraient dans l'ancienne réglementation OPA concernant les offrants qui agissent pour le compte d'une autre personne ou qui se sont engagés à

DEEL II

De Openbare Overnamebiedingen

TITEL I

Algemene bepalingen

HOOFDSTUK I

Definties en toepassingsgebied

Art. 3

Artikel 3 herneemt de definities voor de toepassing van Deel II van de wet en zijn uitvoeringsbesluiten. Deze definities kunnen worden ingedeeld in een aantal thema's:

- de verrichting en haar actoren;
- de waarden waarop een bod slaat;
- de verschillende types van «markten»;
- juridisch-technische definities (zoals de verwijzing naar communautaire en nationale wetgevende stukken en de omschrijving van een aantal begrippen, die noodzakelijk zijn bij de regeling van een overnameprocedure).

De verrichting en haar actoren

De definitie van een openbaar overnamebod of bod herneemt nagenoeg artikel 2, lid 1, a), van de Richtlijn.

In vergelijking met de Richtlijndefinitie wordt ook het openbaar bod tot inkoop van eigen aandelen, evenals elk openbaar overnamebod, onverschillig of het volgt op of strekt tot de verwerving van zeggenschap en welke effecten het ook betreft, geïncorporeerd. In deze zin wijkt de wet niet af van de vroegere overnameregulering.

Overigens bevat de OBA-richtlijn geen harmonisatie van de criteria die het openbaar karakter van een bod bepalen. Voor de Belgische regulering wordt het openbaar karakter van een bod nader uitgewerkt in de bepalingen die het toepassingsgebied van deze wet bepalen (zie de bespreking bij artikel 6).

De omschrijving van de bieder – die een natuurlijke persoon of publiekrechtelijke of een privaatrechtelijke rechtspersoon kan zijn – sluit aan bij artikel 2, lid 1, c), van de OBA-richtlijn. Wel werden de preciseringen over bidders die voor rekening van een ander optreden of die zich hebben verbonden de effecten aan een ander over te dragen en die waren bepaald in de vroegere

céder les titres acquis à une autre personne. A la demande du Conseil d'État, l'article 3, § 1^{er}, 3^o, du projet de loi précise explicitement que l'offrant peut être une personne morale de droit public ou privé.

La définition de la société visée rejoint celle qui figure à l'article 2, paragraphe 1^{er}, b), de la directive OPA. L'on remarquera que ni la forme juridique ni la nationalité de la société visée n'est déterminante pour la qualification d'une opération.

La définition de la notion d'«organe d'administration» permet de simplifier la formulation des dispositions de la loi. Faisant suite à une observation du Conseil d'État, l'on a choisi de ne pas inclure dans la définition d'«organe d'administration» les organes auxquels l'organe d'administration a délégué une partie de ses pouvoirs. Ce choix a des répercussions sur la formulation de plusieurs autres dispositions du projet de loi (notamment les articles 22 et 46).

La définition des «personnes agissant de concert» englobe en premier lieu les personnes qui coopèrent avec l'offrant ou avec la société visée. Ces personnes ont conclu un accord visant respectivement à obtenir le contrôle de la société visée ou à faire échouer une offre.

En réponse à une observation du Conseil d'État, l'on souligne que la définition de cette première catégorie vise également les personnes qui coopèrent entre elles, sans qu'un offrant ou une société visée soit partie à l'accord d'action de concert. Cet ajout a pour but de permettre de tenir compte également, pour l'application du régime de l'offre obligatoire, des participations détenues par des personnes qui agissent de concert entre elles, sans qu'elles puissent être qualifiées d'offrants au moment d'une acquisition de titres.

Cette première catégorie englobe également les personnes qui coopèrent entre elles en vue de maintenir le contrôle d'une société. Une fois que l'action de concert est mise en place et pour autant que cette action de concert permette d'exercer le contrôle d'une société, cet accord visera en règle générale à maintenir l'exercice dudit contrôle. Ainsi, dans un souci de sécurité juridique et à l'instar notamment du *City Code* britannique, le projet de loi cite le maintien du contrôle de la société comme objectif possible d'un accord d'action de concert, tel que visé à l'article 3, § 1^{er}, 5^o, a), afin d'éviter toute discussion sur la question de savoir si le maintien du contrôle de la société correspond toujours à l'objectif de faire échouer une offre.

overnameregulering, eveneens hernomen. Op vraag van de Raad van State bepaalt artikel 3, § 1, 3^o, van het wetsontwerp uitdrukkelijk dat de bieder een publiekrechtelijke of een privaatrechtelijke rechtspersoon kan zijn.

De definitie van de doelvennootschap sluit aan bij deze bepaald in artikel 2, lid 1, b), van de OBA-richtlijn. Men kan opmerken dat noch de rechtsvorm noch de nationaliteit van de doelvennootschap doorslaggevend is voor de kwalificatie van een verrichting.

De omschrijving van het begrip «bestuursorgaan» laat een vereenvoudiging toe bij de redactie van de wetsbepalingen. Naar aanleiding van een bemerking van de Raad van State werd verkozen om in de definitie van «bestuursorgaan» niet te verwijzen naar organen waaraan het bestuursorgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen. Deze keuze heeft gevolgen voor de formulering van een aantal andere bepalingen van het wetsontwerp (inzonderheid de artikelen 22 en 46).

De definitie van «personen die in onderling overleg optreden» herneemt op de eerste plaats de personen die met de bieder of de doelvennootschap samenwerken. Dergelijke personen hebben een akkoord gesloten, dat er respectievelijk toe strekt de zeggenschap over de doelvennootschap te verwerven of een bod te dwarsbomen.

In antwoord op een bemerking van de Raad van State wordt benadrukt dat op de tweede plaats ook de samenwerking tussen personen wordt geïmplementeerd, zonder dat een bieder of doelvennootschap partij zijn bij het akkoord van onderling overleg. Deze toevoeging moet toelaten dat men voor de toepassing van de regeling van het verplicht bod ook rekening houdt met participaties van personen die in onderling overleg met elkaar optreden, zonder dat zij op het ogenblik van een effectenverwerving als bidders kunnen worden aangemerkt.

Anderzijds valt de samenwerking die ertoe strekt de zeggenschap over een vennootschap te handhaven onder de definitie. Eens het onderling overleg tot stand gebracht en voor zover dit onderling overleg toelaat de zeggenschap over een vennootschap uit te oefenen, zal deze overeenkomst er in de regel toe strekken de uitoefening van de zeggenschap te handhaven. Zo wordt - met het oog op de rechtszekerheid en naar het voorbeeld van onder meer de Britse *City Code* - de handhaving van de controle over de vennootschap als mogelijke doelstelling van een akkoord bedoeld in artikel 3, § 1, 5^o, a), van het wetsontwerp van onderling overleg hernomen, teneinde discussie te vermijden over de vraag of handhaving van de controle over de vennootschap steeds samenvalt met de doelstelling om een bod te dwarsbomen.

La définition de la deuxième catégorie des «personnes agissant de concert» rejoint la disposition figurant à l'article 10, a), de la directive «Transparence». Dans ce type d'action de concert, l'exercice du droit de vote occupe une place centrale.

La définition énoncée dans le présent projet de loi est toutefois moins large que celle prévue par la réglementation en matière de transparence, vu le contexte différent dans lequel s'inscrivent ces deux législations. La partie II du présent projet de loi ne reprend pas la définition de l'action de concert qui repose sur un accord ayant pour objet ou pour effet l'adoption par les parties d'un comportement parallèle en ce qui concerne la possession, l'acquisition ou la cession de titres.

Faisant suite à une suggestion du Conseil d'État, le projet de loi définit la notion de «contrôle». Cette définition renvoie aux dispositions du Code des sociétés. En réponse à une autre suggestion du Conseil d'État, la définition de la notion «de concert» a, quant à elle, été supprimée.

Le projet de loi précise également que des personnes liées seront présumées agir de concert (cf. article 3, § 2). La notion de «personnes liées» est définie sur la base des dispositions du Code des sociétés.

La définition des «parties à l'offre» est quasi identique à celle prévue à l'article 2, paragraphe 1, f), de la directive OPA.

Les valeurs

La définition des valeurs sur lesquelles peut porter une offre est alignée sur celle qui figure dans la loi du 16 juin 2006, plus précisément aux articles 4 et 5 de cette loi.

La définition de la notion de «titres donnant accès au droit de vote» prévoit une restriction quant à l'émetteur possible de tels titres. Ces titres doivent être émis par l'émetteur des titres avec droit de vote à créer.

Il est également important de mentionner que les certificats immobiliers sont des valeurs visées par la réglementation relative aux offres d'acquisition. Comme on le verra plus loin, le Roi peut, en exécution de l'article 8 de la loi, élaborer un cadre pour les offres portant sur de tels titres.

Les différents types de «marchés»

Les différentes définitions des «marchés» sont formulées par référence aux définitions contenues dans la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur

De omschrijving van de tweede categorie van «in onderling overleg handelende personen» sluit aan bij artikel 10, a) van zogenaamde Transparantierichtlijn. Voor een dergelijk type van onderling overleg staat de uitoefening van het stemrecht centraal.

Gelet op de verschillende context van enerzijds onderhavig wetsontwerp en anderzijds de transparantiereglementering, is de definitie in onderhavig wetsontwerp evenwel minder ruim dan die in de transparantiereglementering. Deel II van onderhavig wetsontwerp weerhoudt geen definitie van onderling overleg dat berust op een akkoord waarvan het doel of het gevolg bestaat in het volgen van een parallelle gedragslijn voor het bezit, de verwerving of de overdracht van effecten.

In navolging van een suggestie van de Raad van State wordt het begrip «controle» gedefinieerd in het wetsontwerp. Hierbij wordt verwezen naar de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen. Zoals gesuggereerd door de Raad van State werd de omschrijving van het begrip «in onderling overleg» geschrapt.

Het wetsontwerp preciseert eveneens dat verbonden personen vermoed worden om in onderling overleg op te treden (zie artikel 3, § 2). Voor de uitwerking van het begrip «verbonden personen» werd teruggevallen op de noties bepaald in het Wetboek van vennootschappen.

De omschrijving van de «partijen bij het bod» is nagenoeg identiek als deze bepaald in artikel 2, lid 1, f), van de OBA-richtlijn.

De waarden

De definities van de waarden waarop een bod kan slaan, sluiten aan bij de definities bepaald in de wet van 16 juni 2006 en inzonderheid bij de artikelen 4 en 5 van deze wet.

Bij de omschrijving van de notie «effecten die toegang geven tot stemrecht» werd een beperking ingevoerd inzake de mogelijke emittent van dergelijke effecten. Dergelijke effecten moeten worden uitgegeven door de emittent van de te creëren effecten met stemrecht.

Belangrijk is eveneens te vermelden dat vastgoedcertificaten waarden zijn die door de overnamereglementering worden gevisieerd. Zoals verder blijkt, kan de Koning, in uitvoering van artikel 8 van de wet, een kader voor de biedingen op dergelijke effecten uitwerken.

De verschillende types «markten»

Voor wat de omschrijving van de «markten» betreft, wordt op de eerste plaats aansluiting gezocht bij de definities bepaald in de wet van 2 augustus 2002

financier et aux services financiers. La définition de la notion de «système multilatéral de négociation» ou «MTF» est basée sur la définition de la directive MiFID.

La définition de «marché principal» permet d'utiliser cette notion pour déterminer le champ d'application de la présente loi, ainsi que les compétences de la CBFA dans le cas de certaines offres transfrontalières.

La définition de marché principal est une définition en cascade, qui rejoint les dispositions de l'article 4, paragraphe 2, de la directive OPA. En réponse à une question soulevée par le Conseil d'État, le gouvernement confirme que la CBFA n'a pas conclu, dans les quatre semaines suivant le 20 mai 2006, d'accord prévoyant l'attribution de compétences à une autorité de contrôle déterminée, conformément à l'article 4, paragraphe 2, c), deuxième alinéa, de la directive OPA.

Art. 4

Le § 1^{er} de l'article 4 énonce les principes de base qui sous-tendent la définition du champ d'application de la partie II de la loi:

- une offre volontaire est visée par la loi dès que l'opération revêt un caractère public sur le territoire belge;

- une offre obligatoire, lancée sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, tombe dans le champ d'application de la loi lorsque ces titres sont émis par une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, ou sur un MTF désigné par le Roi;

- certains aspects de l'offre obligatoire lancée sur les titres d'une société ayant son siège statutaire dans un autre État membre de l'EEE tombent dans le champ d'application de la loi, à condition que le marché principal de cette société soit situé en Belgique et que ses titres ne soient pas admis à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre sur le territoire duquel elle a son siège statutaire;

- dans le cas d'une offre obligatoire qui porte sur les titres avec droit de vote, sans être visée aux second et troisième tirets, et qui est également ouverte en Belgique, les règles relatives à l'information sont applicables;

- une offre de reprise, lancée en application de l'article 513, § 1^{er}, C.Soc., est également visée par la loi.

L'on constatera que cette définition du champ d'application de la loi s'inscrit largement dans la ligne de l'ancienne réglementation OPA.

betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. De omschrijving van het begrip «multilaterale handelsfaciliteit» of «MTF» is gebaseerd op de definitie in de MiFID-richtlijn.

De definitie van «hoofdmarkt» laat toe dit begrip te gebruiken bij de omschrijving van het toepassingsgebied van deze wet en de bevoegdheid van de CBFA voor bepaalde grensoverschrijdende biedingen.

De definitie van hoofdmarkt is een cascadebepaling, die aansluit bij artikel 4, lid 2, van de OBA-richtlijn. In antwoord op een vraag van de Raad van State bevestigt de regering dat de CBFA, vier weken na 20 mei 2006, geen akkoord over een bevoegdheidstoewijzing aan een bepaalde toezichtsautoriteit heeft gesloten zoals bedoeld in artikel 4, lid 2, c), tweede lid, van de OBA-richtlijn.

Art. 4

De eerste paragraaf van artikel 4 bevat de basisbeginselen voor de omschrijving van het toepassingsgebied van Deel II van de wet:

- een vrijwillig bod is gevisieerd door de wet van zodra de verrichting een openbaar karakter heeft op het Belgisch grondgebied;

- een verplicht bod, dat wordt uitgebracht op de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht, valt onder het toepassingsgebied van de wet wanneer deze effecten zijn uitgegeven door een vennootschap met statutaire zetel in België, waarvan minstens een gedeelte van haar effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of een door de Koning aangeduide MTF;

- sommige aspecten van een verplicht bod op een vennootschap met statutaire zetel in een andere lidstaat van de EER vallen onder het toepassingsgebied van de wet, op voorwaarde dat de hoofdmarkt van deze vennootschap in België gelegen is en dat zij niet is toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de lidstaat van haar statutaire zetel;

- bij een verplicht bod op de effecten met stemrecht dat niet wordt gevisieerd door het tweede en derde streepje en dat ook in België wordt opengesteld, geldt de regeling inzake informatieverstrekking;

- een bod tot uitkoop, uitgebracht met toepassing van artikel 513, § 1, W.Venn., is eveneens gevisieerd door de wet.

Men stelt vast dat deze omschrijving van het toepassingsgebied nauw aansluit bij de vroegere overnameregulering.

L'élément nouveau est bien sûr le fait que s'il s'agit d'une offre obligatoire portant sur les titres d'une société qui a son siège statutaire dans un autre État membre (sans que ces titres soient admis à la négociation sur un marché réglementé dans cet État membre), mais dont le marché principal est situé en Belgique, le droit belge peut s'appliquer à certains aspects de l'offre, la CBFA étant alors tenue d'exercer ses compétences en la matière. La transposition de l'article 4, paragraphe 2, b) et c), de la directive OPA nécessite de prévoir cette règle dans le cadre d'une offre obligatoire.

L'article 4, § 2, de la loi prévoit des exceptions à la règle selon laquelle une offre volontaire tombe dans le champ d'application de la loi belge dès que l'opération revêt un caractère public en Belgique. Il s'agit donc d'exceptions concernant l'article 4, § 1^{er}, 1^o, de la loi.

Ces exceptions s'appliquent uniquement aux opérations qui tombent dans le champ d'application de la directive OPA, tel que défini à l'article 2, paragraphe 1, a), de cette directive. En d'autres termes, les exceptions valent uniquement pour une offre publique d'acquisition volontaire portant sur des titres avec droit de vote, autre qu'une offre lancée par la société visée elle-même, pour autant que l'offre ait pour objectif d'acquérir le contrôle de la société visée et pour autant qu'une partie au moins des titres avec droit de vote de ladite société soient admis à la négociation sur un marché réglementé.

Plusieurs hypothèses peuvent se présenter:

- a) la société visée est admise à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre sur le territoire duquel elle a son siège statutaire (cf. article 4, paragraphe 2, a), de la directive OPA);
- b) la société visée a son siège statutaire en Belgique mais n'est pas admise à la négociation sur un marché réglementé belge, et son marché principal est situé dans un autre État membre (cf. article 4, paragraphe 2, b) et c), de la directive OPA);
- c) la société visée a son siège statutaire dans un autre État membre mais n'est pas admise à la négociation sur un marché réglementé dans cet État membre, et son marché principal est situé en Belgique (cf. article 4, paragraphe 2, b) et c), de la directive OPA).

Dans le cas visé au point b), les dispositions de droit belge s'appliquent uniquement pour les questions relatives à l'information à fournir au personnel et les questions relevant du droit des sociétés. Par questions relevant du droit des sociétés, l'on entend, conformément à l'article 4, paragraphe 2, e), de la directive OPA, notamment le pourcentage de droits de vote qui donne le contrôle et les dérogations à l'obligation de lancer une offre, ainsi que les conditions dans lesquelles l'organe

Nieuw is uiteraard dat bij een verplicht bod op een vennootschap met statutaire zetel in een andere lidstaat (zonder toelating tot de gereglementeerde markt in deze lidstaat), doch met hoofdmarkt in België, het Belgisch recht voor sommige aspecten toepasselijk kan zijn en dat de CBFA dienaangaande haar bevoegdheid dient op te nemen. De omzetting van artikel 4, lid 2, b) en c), van de OBA-richtlijn vergt een dergelijke regeling in het kader van een verplicht bod.

Artikel 4, § 2, van de wet voorziet in de uitzonderingen op de regel dat een vrijwillig bod onder de toepassing van de Belgische wet valt van zodra de verrichting een openbaar karakter heeft in België. De bepaling herneemt de uitzonderingen op artikel 4, § 1, 1^o, van de wet.

Deze uitzonderingen gelden enkel voor verrichtingen die onder het toepassingsgebied van de OBA-richtlijn vallen, zoals omschreven in artikel 2, lid 1, a), van vermelde richtlijn. M.a.w. de uitzonderingen gelden enkel voor een vrijwillig openbaar overnamebod op effecten met stemrecht, ander dan een bod uitgebracht door de doelvennootschap zelf, voor zover het bod strekt tot het verkrijgen van de controle over de doelvennootschap en voor zover minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht van de doelvennootschap is toegelaten tot de handel van een gereglementeerde markt.

Verschillende hypothesen kunnen zich voordoen:

- a) de doelvennootschap is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt in de lidstaat waar haar statutaire zetel is gelegen (cfr. artikel 4, lid 2, a), van de OBA-richtlijn);
- b) de doelvennootschap met statutaire zetel in België is niet toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, doch heeft haar hoofdmarkt in een andere lidstaat (cfr. artikel 4, lid 2, b) en c), van de OBA-richtlijn);
- c) de doelvennootschap met statutaire zetel in een andere lidstaat, die in de lidstaat van haar statutaire zetel niet is niet toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt, heeft haar hoofdmarkt in België (cfr. artikel 4, lid 2, b) en c), van de OBA-richtlijn).

In het geval bedoeld onder b) zijn de bepalingen van Belgisch recht enkel toepasselijk voor aangelegenheden in verband met de informatieverstrekking aan de werknemers en aangelegenheden bepaald in het vennootschapsrecht. Onder aangelegenheden in verband met het vennootschapsrecht verstaat men, overeenkomstig artikel 4, lid 2, e), van de OBA-richtlijn, in het bijzonder het percentage van de stemrechten waarmee zeggenschap wordt verkregen en eventuele

d'administration ou de direction de la société visée peut entreprendre une action susceptible de faire échouer l'offre.

Le cas visé au point b) permet par ailleurs de formuler une remarque plus générale concernant le point de repère retenu pour déterminer, dans la partie II de la présente loi, le droit applicable et l'autorité compétente dans le cadre d'une offre d'acquisition transfrontalière, ainsi que le point de repère retenu pour l'application du droit belge des sociétés. Le point de repère retenu pour déterminer le droit applicable et l'autorité compétente dans le cadre d'une offre d'acquisition transfrontalière, à savoir le siège statutaire de la société visée, ne correspond pas au point de repère retenu pour l'application du droit belge des sociétés, à savoir la détermination du siège d'une société de droit belge, telle que celle-ci résulte du code DIP. Il convient de relever que les articles 110 et 111 du code DIP belge renvoient, pour la détermination du siège d'une personne morale et du champ d'application de la loi ainsi applicable, au droit de l'État sur le territoire duquel l'établissement principal de cette personne morale est situé.

Dans le cas visé au point c), les dispositions de droit belge s'appliquent uniquement pour les questions relatives à la contrepartie offerte et à la procédure d'offre. Par questions relatives à la procédure d'offre, l'on entend, conformément à l'article 4, paragraphe 2, e), de la directive OPA, notamment les informations sur la décision prise par l'offrant de faire une offre, le contenu du document d'offre et la divulgation de l'offre.

Enfin, il est important de souligner que les articles de la partie II de la loi qui concernent la reconnaissance du prospectus et les règles applicables aux communications à caractère promotionnel, autres documents et avis se rapportant à une offre, restent toujours d'application aux opérations qui tombent sous le coup de l'article 4, § 2, de la loi.

A cet égard, il convient en premier lieu de relever que la directive OPA ne contient pas de dispositions spécifiques concernant les exigences applicables aux communications à caractère promotionnel et autres documents diffusés dans le cadre d'une offre, et concernant le contrôle de tels documents. Plus encore, l'on peut se demander si, compte tenu notamment de la limitation du régime de la reconnaissance mutuelle des prospectus à ceux qui ont été préalablement approuvés par l'autorité compétente (article 6, paragraphe 2, deuxième alinéa, de la directive OPA) et de la comparaison de ce régime avec celui prévu par l'article 15 de la directive 2003/71/CE, le contrôle des communications à caractère promotionnel relève bien du champ coordonné par la directive OPA.

afwijkingen van de biedplicht, alsmede de voorwaarden waaronder het leidinggevend of het bestuursorgaan van de doelvennootschap handelingen mag verrichten die het bod zouden kunnen dwarsbomen.

Het geval bedoeld onder b) laat overigens toe een meer algemene bemerking te formuleren in verband met het aanknopingspunt voor de vaststelling van het toepasselijk recht en de bevoegde autoriteit in het kader van een grensoverschrijdend overnamebod in Deel II van onderhavige wet en het aanknopingspunt voor de toepassing van het Belgische vennootschapsrecht. Het aanknopingspunt voor de vaststelling van het toepasselijk recht en de bevoegde autoriteit in het kader van een grensoverschrijdend overnamebod, met name de statutaire zetel van de doelvennootschap, stemt niet overeen met het aanknopingspunt voor de toepassing van het Belgische vennootschapsrecht, met name de vaststelling van de zetel van een vennootschap naar Belgisch recht, zoals deze voortvloeit uit het IPR-wetboek. Op te merken valt dat de artikelen 110 en 111 van het Belgische IPR-wetboek verwijzen naar het recht van de staat van de voornaamste vestiging voor de bepaling van de zetel van een rechtspersoon en het toepassingsgebied van de aldus toepasselijke wet.

In het geval bedoeld onder c) zijn de bepalingen van Belgisch recht enkel toepasselijk voor aangelegenheden in verband met de geboden vergoeding en de biedingsprocedure. Onder aangelegenheden in verband met de biedingsprocedure verstaat men, overeenkomstig artikel 4, lid 2, e), van de OBA-richtlijn, onder meer de informatie over het besluit van de bieder om een bod uit te brengen, de inhoud van het biedingsbericht en de openbaarmaking van het bod.

Belangrijk is tot slot dat de artikelen van Deel II van de wet, die betrekking hebben op de erkenning van prospectussen en de bepalingen inzake reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op een bod, steeds toepasselijk blijven op de verrichtingen die onder artikel 4, § 2, van de wet vallen.

In dit verband dient op de eerste plaats te worden aangestipt dat de OBA-richtlijn geen specifieke bepalingen bevat aangaande de vereisten van en het toezicht op de reclame en andere stukken die in het kader van een bod worden verspreid. Meer nog, men kan de vraag stellen of, onder meer rekening houdend met de beperking van het regime van wederzijdse erkenning van prospectussen tot prospectussen die door de bevoegde autoriteit vooraf werd goedgekeurd (artikel 6, lid 2, tweede alinea, van de OBA-richtlijn) en de vergelijking met het regime bepaald in artikel 15 van de Richtlijn 2003/71/EG, het toezicht op reclame wel onder het gecoördineerd gebied van de OBA-richtlijn valt.

A titre subsidiaire, le gouvernement fait observer que l'article 4, paragraphe 5, deuxième alinéa, i), de la directive OPA permet de déroger aux dispositions de cette directive pour tenir compte de circonstances déterminées au niveau national. Pour autant que de besoin et aussi longtemps qu'aucune règle européenne concernant le contrôle des communications à caractère promotionnel et autres documents n'aura été élaborée, le Gouvernement invoquera cette disposition pour assurer la protection des investisseurs belges. Eu égard aux formes de contrôle existant pour les publicités et autres documents dans le cadre des appels publics à l'épargne, les investisseurs belges s'attendent en effet à ce que les offres publiques d'acquisition s'effectuent en Belgique avec une certaine discipline et que les communications à caractère promotionnel et autres documents soient soumis au contrôle d'une autorité de surveillance.

Pour élaborer le régime de contrôle des communications à caractère promotionnel et autres documents diffusés lors d'une offre publique d'acquisition, le gouvernement s'est inspiré du régime instauré par la loi du 16 juin 2006. Conformément aux articles 57 et suivants de la loi du 16 juin 2006, des règles précises s'appliquent aux communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à une opération, ces documents étant en outre soumis au contrôle de la CBFA.

Comme tel est le cas pour une offre d'instruments de placement et l'admission de ces instruments à la négociation sur un marché réglementé, le régime proposé ne fera nullement obstacle à la réalisation d'une opération qui tombe dans le champ d'application de la directive OPA et pour laquelle une autorité étrangère est compétente, pour autant que la reconnaissance du prospectus ait été obtenue.

L'article 4, § 3, prévoit une exception à la règle selon laquelle le droit belge est applicable à une offre obligatoire portant sur des titres avec droit de vote émis par une société ayant son siège statutaire en Belgique. Si le siège statutaire d'une société visée est situé en Belgique, sans que les titres de cette société soient admis à la négociation sur un marché réglementé belge, tandis que son marché principal est situé dans un autre État membre, la législation belge n'est pas applicable dans son intégralité.

Les dispositions de la loi concernant la reconnaissance du prospectus et le contrôle des communications à caractère promotionnel et des autres documents et avis se rapportant à une offre, les dispositions de droit belge concernant les questions relatives à l'information à fournir au personnel et les questions relevant du droit des sociétés, ainsi que les dispositions de droit belge concernant les questions relatives à la détermination et au calcul du seuil dans le cadre de l'offre obligatoire sont, en revanche, applicables à de telles opérations.

In subsidiaire orde wijst de regering erop dat artikel 4, lid 5, tweede alinea, i), van de OBA-richtlijn toelaat om af te wijken van de bepalingen van deze richtlijn om rekening met omstandigheden die op het nationaal niveau worden vastgesteld. Voor zover als nodig zou zijn en zolang geen Europese regeling inzake het toezicht op reclame en andere stukken wordt uitgewerkt, beroept de Regering zich op deze bepaling met het oog op de bescherming van het Belgische beleggerspubliek. Rekening houdend met de vormen van toezicht op reclame en andere stukken in het kader van het openbaar beroep op het spaarwezen, verwacht het Belgische beleggerspubliek immers dat openbare overnamebiedingen in België vrij gedisciplineerd verlopen en dat reclame en de andere stukken aan toezicht van een toezichthoudende autoriteit zijn onderworpen.

Inzake het toezichtsregime op reclame en andere stukken bij een openbaar overnamebod heeft de regering zich laten inspireren door het regime dat door de wet van 16 juni 2006 werd ingevoerd. Overeenkomstig de artikelen 57 en volgende van de wet van 16 juni 2006 gelden bepaalde regelen voor reclame en alle andere documenten en berichten die betrekking hebben op een verrichting en zijn deze stukken aan het toezicht van de CBFA onderworpen.

Zoals ook het geval is voor een aanbieding van beleggingsinstrumenten en de toelating van deze instrumenten tot de handel op een gereglementeerde markt vormt de voorgestelde regeling uiteraard geen hinderpaal voor het doorvoeren van de verrichting die onder het toepassingsgebied van de OBA-richtlijn valt en waarvoor een buitenlandse autoriteit bevoegd is, voor zover de erkenning van het prospectus werd bekomen.

Artikel 4, § 3, bepaalt een uitzondering op de regel dat het Belgisch recht toepasselijk is op een verplicht bod op effecten met stemrecht uitgegeven door een vennootschap met statutaire zetel in België. Indien de statutaire zetel van een doelvennootschap in België is gelegen, zonder dat de effecten van deze vennootschap zijn toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, terwijl haar hoofdmarkt in een andere lidstaat is gelegen, is de Belgische wetgeving niet volledig toepasselijk.

De bepalingen van de wet aangaande de erkenning van prospectussen en het toezicht op reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op een bod, de bepalingen van Belgisch recht inzake aangelegenheden in verband met de informatieverstrekking aan de werknemers en het vennootschapsrecht, evenals de bepalingen van het Belgisch recht betreffende aangelegenheden in verband met de vaststelling en berekening van de drempel bij verplicht bod zijn op dergelijke verrichtingen wel toepasselijk.

Dans la ligne de l'article 8, paragraphe 2, de la directive OPA, l'article 4, § 4, de la loi prévoit que les opérations qui tombent sous le coup de cette directive doivent être ouvertes au moins dans les États membres sur le marché réglementé desquels les titres de la société visée sont admis à la négociation. Compte tenu de l'article 3, paragraphe 2, b), de la directive OPA, il est en outre précisé qu'une offre obligatoire qui revêt un caractère public sur le territoire belge, doit également être ouverte en Belgique.

Art. 5

L'article 5, qui vise à transposer l'article 5, paragraphe 1, de la directive OPA, énonce le principe de base qui sous-tend l'offre obligatoire. Ainsi, lorsqu'une personne détient, à la suite d'une acquisition, plus de 30% des titres avec droit de vote d'une société, elle est tenue de lancer une offre publique d'acquisition portant sur la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote émis par la société en question. Le Roi détermine les conditions dans lesquelles une telle offre doit être lancée. Cette règle est appliquée en tenant compte également des acquisitions de titres réalisées par des personnes agissant de concert – ou par des personnes agissant pour leur compte – et des participations détenues par ces personnes.

De telles acquisitions peuvent avoir lieu dans le cadre de l'attribution d'actions en cas de fusion. Les acquisitions de titres dans le cadre d'une opération de certification sont également visées.

En réponse à une observation du Conseil d'État, l'on précise que seuls les titres avec droit de vote sont pris en considération pour le calcul du seuil. Les titres donnant accès au droit de vote, tels que les warrants visés aux articles 496 et suivants du Code des sociétés, n'entrent pas en ligne de compte dans ce calcul. En revanche, l'exercice de warrants, qui constitue une acquisition de titres, peut donner lieu à un dépassement du seuil.

A la différence de ce que prévoit la directive OPA, la règle relative à l'offre obligatoire s'applique non seulement pour une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, mais également pour une société belge dont les titres ou une partie au moins de ceux-ci sont admis à la négociation sur un MTF désigné par le Roi.

Enfin, l'on notera que le projet de loi prévoit également l'obligation d'aviser la CBFA de tout dépassement de seuil donnant lieu au lancement obligatoire d'une offre.

In aansluiting bij artikel 8, lid 2, van de OBA-richtlijn bepaalt artikel 4, § 4, van de wet dat verrichtingen die onder deze richtlijn vallen moeten worden opengesteld, althans in die lidstaten waar de effecten van de doelvennootschap tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten. Rekening houdend met artikel 3, lid 2, b), van de OBA-richtlijn, wordt bovendien bepaald dat een verplicht bod, dat een openbaar karakter heeft op het Belgisch grondgebied, ook in België moet worden open gesteld.

Art. 5

Artikel 5 bepaalt, met het oog op de omzetting van artikel 5, lid 1, van de OBA-richtlijn, het basisbeginsel van het verplicht bod. Aldus dient een persoon die, naar aanleiding van een verwerving, meer dan 30% van de effecten met stemrecht houdt, een openbaar overnamebod uit te brengen op het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht uitgegeven door deze vennootschap. De Koning bepaalt de voorwaarden waarin een dergelijk bod moet worden uitgebracht. De toepassing van deze regel geldt rekening houdend met de effectenverwervingen van in onderling overleg handelende personen – of personen die voor hun rekening handelen – en met de participaties die deze personen houden.

De verwervingen kunnen onder meer gebeuren in het kader van een uitreiking van aandelen bij een fusie. Ook de verwerving van effecten in het kader van een certificeringsverrichting wordt gevisieerd.

In antwoord op een opmerking van de Raad van State kan men preciseren dat voor berekening van de drempel enkel effecten met stemrecht in aanmerking worden genomen. Effecten die toegang geven tot stemrecht, zoals warrants bedoeld in artikel 496 en volgende van het Wetboek van vennootschappen, komen niet in aanmerking voor de berekening van de drempel. Wel kan de uitoefening van warrants, als een verwerving van effecten, aanleiding geven tot de overschrijding van de drempel.

Anders dan wat de OBA-richtlijn bepaalt, geldt deze regeling aangaande het verplicht bod niet enkel voor een vennootschap met statutaire zetel in België en waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt, doch ook voor een Belgische vennootschap waarvan (minstens een gedeelte van) de effecten zijn toegelaten tot een door de Koning aangeduide MTF.

Tot slot kan worden opgemerkt dat ook wordt voorzien in een verplichting om de drempeloverschrijding die aanleiding geeft tot een verplicht bod te melden aan de CBFA.

Art. 6

La directive OPA ne contient pas d'indications permettant de déterminer le caractère public d'une offre d'acquisition. L'on s'est donc, sur ce point, inspiré dans une large mesure des dispositions de la loi du 16 juin 2006.

Ainsi, la diffusion sur le territoire belge d'une communication qui présente une information suffisante sur les conditions de l'offre pour mettre un détenteur de titres en mesure de décider de céder ses titres, est le premier critère retenu pour conclure au caractère public d'une offre d'acquisition volontaire. Une telle communication doit bien entendu émaner de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui, ou encore d'une personne agissant pour le compte de ces personnes.

Le deuxième critère retenu pour établir le caractère public d'une offre d'acquisition volontaire est la mise en œuvre de procédés de publicité. Si l'offrant ou une personne agissant de concert avec lui, ou encore une personne agissant pour le compte de ces personnes, utilise des procédés de publicité s'adressant aux investisseurs visés pour annoncer ou recommander l'offre d'acquisition, l'offre volontaire acquiert un caractère public. La définition de la notion de «procédés de publicité» est calquée sur celle figurant à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 juillet 1999 relatif au caractère public des opérations financières.

Les dérogations au caractère public d'une offre d'acquisition volontaire rejoignent certaines exceptions prévues par la loi du 16 juin 2006. Néanmoins, vu la nature différente des opérations et la manière divergente dont se posent les questions d'égalité de traitement selon qu'il s'agit d'une offre publique d'acquisition ou d'une offre publique en souscription/en vente, il n'a pas semblé opportun de chercher une analogie parfaite avec l'article 3, § 2, de la loi du 16 juin 2006. Ainsi, il n'est pas à exclure qu'une offre publique de titres ne donne pas lieu à l'obligation d'établir un prospectus et de soumettre celui-ci à l'approbation de la CBFA, alors que cette obligation sera applicable dans le cadre d'une offre publique d'acquisition portant sur les mêmes titres.

Quoi qu'il en soit, il a paru indiqué d'exclure certaines offres du champ d'application de la législation OPA. Les exclusions retenues concernent, plus précisément, les offres adressées, sur le territoire belge, aux seuls investisseurs qualifiés auprès desquels les titres concernés sont répandus, les offres adressées à un nombre limité de personnes et les offres portant sur des titres dont la valeur nominale unitaire s'élève au moins à 50.000 euros.

Art. 6

Voor de vaststelling van het openbaar karakter van een overnamebod vindt men geen aanwijzingen in de OBA-richtlijn. Bijgevolg werd in grote mate aansluiting gezocht bij de bepalingen van de wet van 16 juni 2006.

Aldus leidt op de eerste plaats de verspreiding op het Belgisch grondgebied van een mededeling, waarin voldoende informatie over de voorwaarden van het bod wordt verstrekt om een effectenhouder in staat te stellen tot overdracht van zijn effecten te besluiten, tot het openbaar karakter van het vrijwillige overnamebod. Uiteraard dient een dergelijke mededeling uit te gaan van de bieder of een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt, dan wel een persoon die handelt voor rekening van deze personen.

Op de tweede plaats volgt het openbaar karakter van een vrijwillig overnamebod uit de aanwending van reclamemiddelen. Indien de bieder of een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt, dan wel een persoon die handelt voor rekening van deze personen, ten aanzien van de geviseerde beleggers reclamemiddelen aanwendt om het overnamebod aan te kondigen of aan te bevelen, zal het vrijwillig bod een openbaar karakter verkrijgen. De omschrijving van het begrip «reclamemiddelen» is geënt op de omschrijving vervat in artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 juli 1999 over het openbaar karakter van financiële verrichtingen.

De afwijkingen op het openbaar karakter van een vrijwillig overnamebod sluiten aan bij sommige uitzonderingen bepaald in de wet van 16 juni 2006. Niettemin werd, gelet op de verschillende aard van de verrichtingen en de aspecten van gelijke behandeling die zich in het kader van een openbaar overnamebod anders stellen dan in het kader van een openbare aanbidding tot inschrijving/verkoop, geen volledige analogie met artikel 3, § 2, van de wet van 16 juni 2006 nagestreefd. Aldus valt niet uit te sluiten dat, naar aanleiding van een openbare aanbidding van effecten, geen prospectus diende te worden opgesteld en ter goedkeuring aan de CBFA diende te worden voorgelegd, daar waar dit naar aanleiding van een openbaar overnamebod op dezelfde effecten wel het geval zal zijn.

Hoe dan ook lijkt het niet opportuun om bepaalde biedingen in te sluiten in het toepassingsgebied van de overnamewetgeving. Meer bepaald betreffen de uitsluitingen: de biedingen die uitsluitend gericht zijn op het Belgisch grondgebied tot gekwalificeerde beleggers bij wie de betrokken effecten uitsluitend verspreid zijn, biedingen die gericht zijn tot een beperkt aantal personen en biedingen op effecten met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50.000 euro.

Art. 7

L'article 7 transpose l'article 1^{er}, paragraphes 2 et 3, de la directive OPA. Il précise que la législation OPA ne s'applique pas aux titres émis par certains organismes de placement collectif à nombre variable de parts, ni aux titres émis par les banques centrales des États membres. Il y a lieu de noter que les offres publiques d'acquisition portant sur des titres émis par un organisme de placement collectif public à nombre fixe de parts ou par un organisme de placement collectif public en créances sont, quant à elles, en principe soumises à la législation OPA.

CHAPITRE II

Habilitation au Roi

Art. 8

L'article 8 du projet de loi habilite le Roi à prendre, sur avis de la CBFA, des mesures d'exécution destinées à régler les opérations visées à l'article 4 de la loi. Le Roi devra, à cet effet, tenir compte notamment des dispositions de la directive OPA.

Cette habilitation s'inscrit dans la ligne de l'article 15, § 2, de la loi du 2 mars 1989.

Comme on l'a déjà indiqué ci-dessus, certaines des dispositions qui seront énoncées dans les arrêtés d'exécution de la loi viseront, elles aussi, à transposer la directive OPA.

Art. 9

Cet article énumère, comme le faisait déjà l'article 15, § 1^{er}, de la loi du 2 mars 1989, les orientations que le Roi devra suivre pour prendre les mesures d'exécution de la loi. Ces orientations ne sont pas de nature à créer des droits dans le chef de parties spécifiques. Elles revêtent néanmoins une importance particulière si la CBFA est amenée à accorder des dérogations à la loi ou à ses arrêtés d'exécution (cf. le commentaire de l'article 35, § 1^{er}, du projet).

L'article 9 reprend les orientations énoncées à l'article 3, paragraphe 1, de la directive OPA. En réponse à une observation du Conseil d'État, l'on précise que la passivité de l'organe d'administration dans le cadre d'une offre n'est pas expressément reprise au titre d'orientation, étant donné que l'État belge fait le choix de ne pas imposer l'application de l'article 9, paragraphes 2 et 3, de la directive OPA aux sociétés ayant leur siège statutaire en Belgique.

Art. 7

Artikel 7 zet artikel 1, leden 2 en 3, van de OBA-richtlijn om. Aldus wordt bepaald dat de overnamewetgeving niet toepasselijk is op effecten die zijn uitgegeven door bepaalde instellingen voor collectieve belegging met veranderlijk aantal rechten van deelneming en op de effecten uitgegeven door de centrale banken van de lidstaten. Op te merken valt dat openbare overnamebiedingen op de effecten uitgegeven door een openbare instelling voor collectieve belegging met vast aantal van rechten van deelneming of openbare instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen in principe wel aan de overnamewetgeving zijn onderworpen.

HOOFDSTUK II

Machtiging aan de Koning

Art. 8

Artikel 8 van het wetsontwerp machtigt de Koning om, na advies van de CBFA, uitvoeringsmaatregelen te nemen teneinde de verrichtingen, bedoeld bij artikel 4 van de wet, nader te regelen. Hierbij dient de Koning onder meer rekening te houden met de bepalingen van de OBA-richtlijn.

Deze machtiging sluit aan bij artikel 15, § 2, van de wet van 2 maart 1989.

Zoals reeds hoger werd vermeld, zullen een aantal bepalingen, die in de uitvoeringsbesluiten van de wet zullen worden opgenomen, ook strekken tot de omzetting van de OBA-richtlijn.

Art. 9

Zoals ook het geval was in artikel 15, § 1, van de wet van 2 maart 1989, worden de oriëntaties opgesomd die de Koning moet volgen bij het nemen van uitvoeringsmaatregelen van de wet. Deze oriëntaties zijn niet van aard om in hoofde van particuliere partijen rechten te creëren. Wel zijn deze oriëntaties van belang indien de CBFA afwijkingen van de wet of haar uitvoeringsbesluiten verleent (cfr de bespreking van artikel 35, § 1, van het ontwerp).

Artikel 9 herneemt de oriëntaties vervat in artikel 3, lid 1, van de OBA-richtlijn. In antwoord op een bemerking van de Raad van State kan worden opgemerkt dat de passiviteit van het bestuursorgaan in het kader van het bod niet uitdrukkelijk als oriëntatie werd hernomen, rekening houdend met het feit dat de Belgische Staat verkiest om artikel 9, leden 2 en 3, van de OBA-richtlijn niet verplicht toepasselijk te maken op vennootschappen met statutaire zetel in België.

CHAPITRE III

Intermediation

Art. 10

L'article 10 énumère, comme le faisait également l'article 12 de la loi du 22 avril 2003, les intermédiaires autorisés à intervenir dans le cadre d'une offre. Bien entendu, la possibilité d'intervenir dans le cadre d'une offre publique d'acquisition ne porte pas atteinte aux règles et restrictions inhérentes au statut des intermédiaires concernés.

TITRE II

Information

CHAPITRE PREMIER

Prospectus

Section première

*Obligation de publier un prospectus
et publication du prospectus*

Art. 11 et 12

Les articles 11 et 12 sont analogues aux articles 20 et 21 de la loi du 16 juin 2006.

L'article 12, § 6, du projet de loi précise toutefois que si les titres de la société visée sont admis à la négociation sur un marché réglementé dans un État membre autre que celui où est situé son siège statutaire ou son marché principal, l'offrant publie le prospectus selon des modalités garantissant que, dans l'État membre concerné, les détenteurs de titres ainsi que les représentants du personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, le personnel lui-même de l'offrant et de la société visée, peuvent en disposer facilement et rapidement (cf. article 8, paragraphe 2, de la directive OPA).

Section II

Contenu, forme et langue du prospectus

Art. 13 à 15

Les articles 13 à 15 rejoignent respectivement les articles 44 à 46 de la loi du 16 juin 2006.

HOOFDSTUK III

Bemiddeling

Art. 10

Artikel 10 somt, zoals artikel 12 van de wet van 22 april 2003, de toegelaten bemiddelaars bij een bod op. Uiteraard doet de mogelijkheid tot tussenkomst in het kader van een openbaar overnamebod geen afbreuk aan de regels en beperkingen die inherent zijn aan het statuut van de betrokken bemiddelaars.

TITEL II

Informatieverstrekking

HOOFDSTUK I

Prospectus

Afdeling I

Prospectusplicht en de publicatie van een prospectus

Art. 11 en 12

De artikelen 11 en 12 zijn analoog aan de artikelen 20 en 21 van de wet van 16 juni 2006.

Wel preciseert artikel 12, § 6, van het wetsontwerp dat, indien de effecten van de doelvennootschap tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten in een andere lidstaat dan deze van haar statutaire zetel of hoofdmarkt, de bieder het prospectus op zodanige wijze openbaar maakt dat het prospectus in de betrokken lidstaat gemakkelijk en eenvoudig beschikbaar is voor de effectenhouders en de vertegenwoordigers van de werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers van de werknemers, de werknemers zelf van de bieder en de doelvennootschap (cfr. artikel 8, lid 2, van de OBA-richtlijn).

Afdeling II

Inhoud, vorm en taal van een prospectus

Art. 13 tot 15

De artikelen 13 tot 15 sluiten respectievelijk aan bij de artikelen 44 tot 46 van de wet van 16 juni 2006.

Art. 16

Le prospectus est rédigé en français et en néerlandais. Toutefois, lorsque l'offrant démontre que la société visée publie habituellement son information financière dans une seule langue nationale ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale, la CBFA peut accepter que le prospectus soit établi dans cette seule langue nationale ou autre langue. Cette règle vise à garantir que le prospectus sera rédigé dans une langue nationale si l'offre se déroule principalement sur le marché belge, tout en gardant une souplesse suffisante pour les opérations internationales.

Le résumé d'un prospectus est, par analogie avec le prescrit de l'article 51, alinéa 2, de la loi du 16 juin 2006, en principe établi ou traduit en langue française et néerlandaise.

Section III

Supplément au prospectus

Art. 17

L'article 17 du projet de loi rejoint l'article 53 de la loi du 16 juin 2006.

Section IV

*Approbation et reconnaissance du prospectus**Sous-section première**Approbation du prospectus*

Art. 18 et 19

La procédure d'approbation du prospectus est calquée sur celle prévue à l'article 52 de la loi du 16 juin 2006. La présente réglementation a toutefois ceci de spécifique que le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la CBFA, déterminer les circonstances particulières entraînant la suspension du délai prévu pour l'approbation d'un prospectus.

Art. 16

Het prospectus wordt opgesteld in het Nederlands en in het Frans. Doch, indien de bieder aantoonst dat de doelvennootschap haar financiële informatie gewoonlijk publiceert in slechts één enkele landstaal of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, kan de CBFA aanvaarden dat het prospectus enkel in de betrokken landstaal of andere taal wordt opgesteld. Deze regeling strekt ertoe te verzekeren dat het prospectus in een landstaal wordt opgesteld indien het bod zich voornamelijk op de Belgische markt afspeelt, terwijl voldoende soepelheid wordt behouden voor internationale verrichtingen.

De samenvatting van een prospectus wordt, naar analogie met het bepaalde in artikel 51, tweede lid, van de wet van 16 juni 2006, in principe opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans.

Afdeling III

Aanvulling bij het prospectus

Art. 17

Artikel 17 van de wet sluit aan bij artikel 53 van de wet van 16 juni 2006.

Afdeling IV

Goedkeuring en erkenning van een prospectus

*Onderafdeling 1**Goedkeuring van een prospectus*

Art. 18 en 19

De goedkeuringsprocedure van een prospectus is geënt op de goedkeuringsprocedure bepaald in artikel 52 van de wet van 16 juni 2006. Specifiek is dat de Koning, bij besluit genomen na advies van de CBFA, de bijzondere omstandigheden kan aanwijzen die de termijn voor goedkeuring van een prospectus schorsen.

*Sous-section 2**Reconnaissance du prospectus*

Art. 20

Cet article, qui vise à transposer l'article 6, paragraphe 2, de la directive OPA, prévoit une procédure de reconnaissance du prospectus. Le régime instauré par le projet de loi va plus loin que celui défini dans la directive OPA, qui ne prévoit une procédure de reconnaissance que dans les États membres sur le marché desquels les titres de la société visée sont admis à la négociation (article 6, paragraphe 2, de la directive). L'extension de la procédure de reconnaissance aux cas dans lesquels l'opération est ouverte en Belgique, sans que les titres de la société visée soient admis à la négociation sur un marché réglementé belge, devrait contribuer à l'ouverture de telles opérations en Belgique.

Pour bénéficier de la reconnaissance du prospectus, l'offrant doit transmettre un dossier à la CBFA. Celle-ci peut exiger que certaines informations, pour autant qu'elles ne figurent pas dans le prospectus, soient fournies à titre complémentaire dans ledit prospectus ou en annexe à celui-ci. Ces informations sont des informations spécifiques au marché belge, qui portent sur les formalités à remplir pour accepter l'offre et percevoir la contrepartie due à l'issue de l'offre, ainsi que sur le régime fiscal qui sera applicable à la contrepartie offerte aux détenteurs de titres.

Section V

Responsabilité en matière de prospectus

Art. 21

Les règles relatives à la responsabilité en matière de prospectus sont quasiment parallèles à celles figurant à l'article 61, § 1^{er}, de la loi du 16 juin 2006. Il est à noter que la responsabilité quant au contenu du prospectus ne porte pas sur le contenu du mémoire en réponse, dans l'hypothèse où ce document, conformément à l'article 23 de la loi, est publié en annexe au prospectus. Enfin, l'on précise que les règles mises en place ne sont pas de nature à porter atteinte au fonctionnement d'une clause de responsabilité qui serait plus favorable pour l'investisseur.

*Onderafdeling 2**Erkenning van een prospectus*

Art. 20

Met het oog op de omzetting van artikel 6, lid 2, van de OBA-richtlijn wordt in een procedure voor de erkenning van prospectussen voorzien. De regeling in het ontwerp reikt verder dan deze bepaald in de OBA-richtlijn, die enkel in een erkenningsprocedure voorziet in de lidstaten waar de effecten van de doelvennootschap zijn toegelaten tot de handel (artikel 6, lid 2 van de Richtlijn). De uitbreiding van de erkenningsprocedure tot de gevallen waar de verrichting in België wordt opgesteld, zonder dat de effecten van de doelvennootschap zijn toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, zal mogelijk bijdragen tot de opening van dergelijke verrichtingen in België.

Om de erkenning van het prospectus te bekomen moet de bieder aan de CBFA een dossier overmaken. Voor zover bepaalde gegevens niet in het prospectus zijn opgenomen, kan de CBFA vereisen dat in het prospectus of in bijlage erbij bepaalde aanvullende informatie wordt opgenomen. Deze informatie is specifiek voor de Belgische markt en betreft de formaliteiten die moeten worden vervuld om het bod te aanvaarden en om de tegenprestatie te ontvangen die bij de gestanddoening van het bod verschuldigd is, alsmede de belastingregeling die van toepassing zal zijn op de tegenprestatie die aan de houders van effecten wordt geboden.

Afdeling V

Verantwoordelijkheid voor het prospectus

Art. 21

De regeling inzake verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor het prospectus is nagenoeg gelijklopend als de regeling bepaald in artikel 61, § 1, van de wet van 16 juni 2006. Op te merken valt dat de verantwoordelijkheid voor de inhoud van het prospectus geen betrekking heeft op de inhoud van de memorie van antwoord, in het geval dat dit document, overeenkomstig artikel 23 van de wet, als een bijlage bij het prospectus wordt gepubliceerd. Tot slot kan men toevoegen dat de uitgewerkte regeling uiteraard niet van aard is om afbreuk te doen om de werking van een aansprakelijkheidsbeding, dat gunstiger zou zijn voor de belegger.

CHAPITRE II

Memoire en reponse

Art. 22

A l'instar de la réglementation française (voir notamment les articles 231-21, 231-28 et 231-34, 3°, du Règlement général de l'Autorité des marchés financiers, modifié en dernier lieu par un arrêté du 9 mars 2006, et consultable sur le site www.amf-france.org), la loi belge prévoit désormais que l'organe d'administration de la société visée doit, dans le cadre d'une offre publique, établir un mémoire en réponse.

Comme la définition d'«organe d'administration», contenue à l'article 3, § 1^{er}, 4°, du projet de loi a été simplifiée, il n'est plus nécessaire de fournir des précisions sur l'organe qui doit établir le mémoire en réponse.

A la demande du Conseil d'État, le projet de loi définit en revanche le contenu du mémoire en réponse, dans le cas d'une offre portant sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.

Art. 23

Le mémoire en réponse est publié par la société visée conformément aux dispositions de l'article 12 de la loi, à moins que l'offrant ne joigne ce mémoire en annexe au prospectus.

Les obligations incombant à l'offrant concernant les modalités de publication du prospectus, telles que visées à l'article 12, doivent être lues comme des obligations incombant à la société visée concernant les modalités de publication du mémoire en réponse. L'on peut s'attendre, dans la pratique, à ce que la société visée, si elle publie elle-même le mémoire en réponse, procède à cette publication par insertion dans un ou plusieurs journaux, sous une forme imprimée mise à la disposition du public auprès des intermédiaires financiers qu'elle a désignés, sur son propre site web ou encore sur le site web des intermédiaires qu'elle a désignés.

Art. 24

Le contenu du mémoire en réponse sera réglé de manière plus précise par le Roi, sur avis de la CBFA.

HOOFDSTUK II

Memorie van Antwoord

Art. 22

Zoals ook wordt bepaald in de Franse regulering (zie inzonderheid de artikelen 231-21, 231-28 en 231-34, 3°, van het Franse *Règlement général de l'Autorité des Marchés Financiers*, laatst gewijzigd bij besluit van 9 maart 2006, te consulteren op www.amf-france.org), bepaalt de Belgische wet nu eveneens dat het bestuursorgaan van de doelvennootschap in het kader van een openbaar bod een memorie van antwoord dient op te stellen.

Gelet op het feit dat de definitie van «bestuursorgaan», vervat in artikel 3, § 1, 4°, van het wetsontwerp, werd vereenvoudigd, bestaat geen nood meer aan verdere preciseringen over het orgaan dat de memorie van antwoord dient op te stellen.

Op vraag van de Raad van State werd de inhoud van een memorie van antwoord, voor wat een bod op effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht betreft, nader omschreven.

Art. 23

De memorie van antwoord wordt door de doelvennootschap gepubliceerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 12 van de wet, tenzij de bieder de memorie van antwoord als bijlage bij het prospectus opneemt.

De verplichtingen in hoofde van de bieder inzake de publicatiewijze van het prospectus, zoals bepaald in artikel 12, worden gelezen als verplichtingen in hoofde van de doelvennootschap inzake de publicatiewijze van de memorie van antwoord. Men kan in de praktijk wellicht verwachten dat de doelvennootschap, indien zij zelf overgaat tot publicatie van de memorie van antwoord, dit zal doen door publicatie in één of meer dagbladen, onder de vorm van een drukwerk verkrijgbaar bij de financiële tussenpersonen die de doelvennootschap heeft aangesteld, op haar eigen website of op de website van de door de doelvennootschap aangestelde tussenpersonen.

Art. 24

De inhoud van een memorie van antwoord zal door de Koning nader worden uitgewerkt, na advies van de CBFA.

Art. 25 à 30

L'obligation d'indiquer dans le mémoire en réponse qu'il a été approuvé par la CBFA, les règles relatives à l'emploi des langues dans ce document et les exigences concernant la rédaction d'un éventuel supplément sont analogues à celles prévues pour le prospectus.

Le mémoire en réponse n'est publié qu'après son approbation par la CBFA. La procédure d'approbation d'un mémoire en réponse et les règles en matière de responsabilité prévues pour un tel document sont calquées sur la procédure d'approbation et les règles en matière de responsabilité prévues pour un prospectus. En ce qui concerne les règles en matière de responsabilité applicables au mémoire en réponse, l'on souligne que ce document, en tout cas lorsqu'il concerne une offre publique d'acquisition portant sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, constitue davantage qu'un simple avis sur l'offre (voir le commentaire de l'article 22 du projet).

CHAPITRE III

Communications à caractère promotionnel

Art. 31 à 34

Les règles applicables aux communications à caractère promotionnel et aux autres documents et avis se rapportant à une offre publique, qui sont diffusés sur le territoire belge à l'initiative de l'offrant ou de la société visée (ou à l'initiative des intermédiaires désignés par eux), sont calquées sur les règles prévues aux articles 58 à 60 et 61, § 4, de la loi du 16 juin 2006.

En ce qui concerne l'approbation des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à une offre publique, l'on peut préciser que la CBFA – comme tel est le cas notamment pour l'approbation des publicités des organismes de placement collectif – fera preuve de la célérité requise par ce type de contrôle. Il en résulte que, dans la pratique, le délai maximal de 5 jours ouvrables bancaires que prévoit le projet pour l'approbation des documents en question, ne sera généralement pas épuisé, sauf circonstances particulières.

Art. 25 tot 30

De verplichting tot vermelding van de goedkeuring door de CBFA in de memorie van antwoord, de taalregeling voor de memorie van antwoord en de verplichting tot aanvulling van een dergelijk document zijn analoog aan wat wordt bepaald voor het prospectus.

De memorie van antwoord wordt pas gepubliceerd na goedkeuring door de CBFA. De goedkeuringsprocedure van een memorie van antwoord en het aansprakelijkheidsregime voor een memorie van antwoord zijn geënt op de goedkeuringsprocedure van een prospectus en het aansprakelijkheidsregime voor een prospectus. Voor wat het aansprakelijkheidsregime voor de memorie van antwoord betreft, kan men opmerken dat de memorie van antwoord, zeker in geval van een openbaar overnamebod op effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht, verder gaat dan een louter advies over het bod (zie de commentaar bij artikel 22 van het ontwerp).

HOOFDSTUK III

Reclame

Art. 31 tot 34

De regelen die toepasselijk zijn op reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die op het Belgisch grondgebied worden verspreid op initiatief van de bieder of de doelvennootschap (of de door hem aangestelde tussenpersonen) is geënt op de regeling bepaald in artikel 58 tot 60 en 61, § 4, van de wet van 16 juni 2006.

Inzake de goedkeuring van reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod, kan worden gepreciseerd dat de CBFA – zoals onder meer het geval is voor de goedkeuring van de reclame van instellingen voor collectieve belegging – de snelheid aan de dag zal leggen die een dergelijke controle vereist. Dit houdt dat de in het ontwerp vooropgestelde maximumtermijn van 5 bankwerkdagen voor goedkeuring, behoudens bijzondere omstandigheden, in de praktijk meestal niet zal worden uitgeput.

TITRE III

Contrôle

CHAPITRE PREMIER

Pouvoirs de la CBFA

Art. 35

Conformément à l'article 4, paragraphe 1, de la directive OPA, les États membres doivent désigner une ou plusieurs autorités compétentes pour le contrôle d'une offre tombant sous le coup des règles adoptées ou introduites en application de la directive. En exécution de cette disposition, l'article 35, § 1^{er}, du projet de loi dispose que la CBFA est seule chargée de veiller à l'application de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Ainsi, par exemple, la CBFA est seule compétente pour juger de l'application des règles relatives au contenu du prospectus concernant une offre publique d'acquisition, pour approuver le prospectus et pour appliquer les règles de procédure en cas de lancement d'une offre.

La formulation de l'article 35, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet est identique à celle de l'actuel article 15, § 3, de la loi du 2 mars 1989, tel que modifié par l'article 136 de la loi du 2 août 2002 (voir également les travaux préparatoires concernant le projet de loi relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, Exposé des motifs, *Doc. Parl.*, Ch., 2001-2002, documents joints 1842/001 et 1843/001, 121). Une telle formulation confirme de manière explicite la séparation des pouvoirs et souligne que le pouvoir judiciaire ne peut s'immiscer dans la façon dont la CBFA, en tant qu'autorité administrative, utilise son pouvoir d'appréciation lors de l'application de la loi et de ses arrêtés d'exécution.

En réponse à une observation du Conseil d'État, le gouvernement tient à rappeler que la désignation de la CBFA comme autorité de contrôle unique dans le cadre des offres publiques d'acquisition ne porte évidemment pas préjudice au contrôle juridictionnel des décisions de la CBFA - tel que prévu notamment par l'article 121 de la loi du 2 août 2002 - lequel vise également à assurer l'application correcte de la loi et de ses arrêtés d'exécution. Par ailleurs, le Gouvernement estime que la CBFA peut octroyer une dérogation à l'obligation de lancer une offre. Une telle décision est cependant soumise au contrôle juridictionnel de la cour d'appel de Bruxelles.

TITEL III

Handhaving

HOOFDSTUK I

Bevoegdheid CBFA

Art. 35

In overeenstemming met artikel 4, lid 1, van de OBA-richtlijn dienen de lidstaten één of meerdere autoriteiten aan te wijzen, die worden belast met het toezicht op een bod dat valt onder de krachtens deze Richtlijn vastgestelde of ingevoerde voorschriften. In uitvoering van vermelde bepaling stelt artikel 35, § 1, van het wetsontwerp dat alleen de CBFA belast is met het toezicht op de toepassing van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten. Aldus is bijvoorbeeld enkel de CBFA bevoegd voor de beoordeling van de toepassing van de regels aangaande de inhoud van het prospectus in verband met een openbaar overnamebod, om het prospectus goed te keuren en de procedureregels inzake het bod toe te passen.

De formulering van artikel 35, § 1, eerste lid, van het ontwerp is identiek aan de formulering van het huidige artikel 15, § 3, van de wet van 2 maart 1989, zoals gewijzigd bij artikel 136 van de wet van 2 augustus 2002 (zie ook de parlementaire werkzaamheden inzake het wetsontwerp betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, Memorie van toelichting, *Parl. St.*, Kamer, 2001-2002, gekoppelde documenten 1842/001 en 1843/001, 121). Een dergelijke formulering bevestigt op uitdrukkelijke wijze de scheiding van de machten en benadrukt dat de rechterlijke macht zich niet mag inlaten met de wijze waarop de CBFA, als administratieve overheid, haar appreciatiebevoegdheid bij de toepassing van de wet en haar uitvoeringsbesluiten aanwendt.

Rekening houdend met een bemerking van de Raad van State wenst de regering eraan te herinneren dat de aanduiding van de CBFA als enige toezichthoudende autoriteit in het kader van de openbare overnamebiedingen, uiteraard geen afbreuk doet aan de jurisdictionele controle op de beslissingen van de CBFA - zoals inzonderheid bepaald in artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002 - die eveneens strekt tot de correcte toepassing van de wet en haar uitvoeringsbesluiten. Overigens is de Regering van oordeel dat de CBFA een derogatie kan verlenen van de biedplicht. Een dergelijke beslissing is niettemin onderworpen aan de jurisdictionele controle door het hof van beroep te Brussel.

La CBFA peut par ailleurs accorder, dans des cas spéciaux, des dérogations motivées aux dispositions de la partie II de la présente loi (en ce compris les dispositions du titre II) et de ses arrêtés d'exécution. La CBFA motive ses décisions de dérogation par référence expresse aux orientations définies à l'article 9.

Le pouvoir, dans le chef de l'autorité de contrôle, de déroger aux règles adoptées ou introduites en application de la directive est prévu à l'article 4, paragraphe 5, deuxième alinéa, de la directive OPA. Faisant suite à une observation du Conseil d'État, l'on relève toutefois qu'il ne paraît pas justifié d'opérer, dans le cadre du pouvoir de dérogation de la CBFA, une distinction entre les offres tombant sous le coup de la directive OPA et les autres offres. Il est évident que la CBFA suivra, dans le cadre des opérations relevant de son contrôle, la même politique de dérogation.

Ces règles rejoignent au demeurant les dispositions de l'article 15, § 3, de la loi du 2 mars 1989, à cette différence importante près que la CBFA doit motiver ses dérogations par référence expresse aux orientations définies à l'article 9 du projet. L'on notera à cet égard que l'orientation énoncée à l'article 9, 1°, du projet préconise la protection des autres détenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote si une personne acquiert le contrôle d'une société.

En ce qui concerne le principe du pouvoir de dérogation donné à la CBFA, il convient encore de noter qu'il s'agit d'une pratique habituelle et légitime dans le domaine financier et de rappeler les observations déjà formulées, à l'instar d'autres lois financières, dans l'exposé des motifs de la loi du 17 juillet 1985 modifiant les lois sur les établissements de crédit, principalement pour les adapter au droit des Communautés européennes:

«Le gouvernement n'a pas suivi non plus la suggestion du Conseil d'État qui tendait à ce que soient réécrites l'ensemble des dispositions de la législation financière prévoyant la possibilité pour la Commission bancaire d'accorder des dérogations [...]. Sur le fond, on doit faire observer que le pouvoir dérogatoire de la Commission bancaire est aussi ancien que la législation qui l'a créée en 1935. Il est consacré et étendu dans les directives européennes intervenues dans les matières dont elle a la charge. D'autres législations importantes y recourent systématiquement. Dans le domaine financier, les problèmes de techniques sont à ce point complexes que, compte tenu de l'évolution des situations de fait, il n'est pas possible d'envisager qu'on définisse, de façon précise et exhaustive, l'ensemble des

Verder kan de CBFA in bijzondere gevallen gemotiveerde afwijkingen van Deel II van deze wet (inclusief de bepalingen van Titel II) en zijn uitvoeringsbesluiten toestaan. De CBFA motiveert haar beslissingen tot afwijking onder uitdrukkelijke verwijzing naar de richtsnoeren, bepaald in artikel 9.

De bevoegdheid in hoofde van de toezichthoudende autoriteit om af te wijken van de voorschriften die krachtens deze richtlijn zijn vastgesteld of ingevoerd, beantwoordt aan artikel 4, lid 5, tweede alinea, van de OBA-richtlijn. Naar aanleiding van een bemerking van de Raad van State moet men evenwel vaststellen dat het niet gerechtvaardigd lijkt om in het kader van de derogatiebevoegdheid van de CBFA een onderscheid te maken tussen biedingen die onder het toepassing van de OBA-richtlijn vallen en de andere biedingen. Het spreekt voor zich dat de CBFA in het kader van de verichtingen waarvoor zij bevoegd is, hetzelfde derogatiebeleid zal volgen.

Deze regeling sluit overigens aan bij de bepalingen van artikel 15, § 3, van de wet van 2 maart 1989, met de belangrijke toevoeging dat de CBFA haar afwijkingen dient te motiveren onder uitdrukkelijke verwijzing naar de richtsnoeren bepaald in artikel 9 van het ontwerp. In dit kader wordt erop gewezen dat de richtsnoer, bepaald in artikel 9, 1°, van het ontwerp de bescherming van de overige houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht indien een persoon controle over een vennootschap verkrijgt, voorop stelt.

Voor wat de aan de CBFA verleende afwijkingsbevoegdheid betreft, past het ten slotte op te merken dat het gaat om een in het financieel domein gangbare en legitieme praktijk, en te herinneren aan de opmerkingen die reeds, naar het voorbeeld van andere financiële wetten, werden gemaakt in de memorie van toelichting van de wet van 17 juli 1985 tot wijziging van de wetten op de kredietinstellingen, voornamelijk ter aanpassing aan het recht van de Europese Gemeenschappen:

«De regering heeft evenmin het voorstel van de Raad van State opgevolgd om alle bepalingen van de financiële wetgeving die aan de Bankcommissie de bevoegdheid toekennen om afwijkingen toe te staan te herschrijven [...]. Ten gronde moet opgemerkt worden dat de afwijkingsbevoegdheid van de Bankcommissie even oud is als de wetgeving die haar in 1935 heeft opgericht. Deze bevoegdheid werd bevestigd en uitgebreid in de Europese richtlijnen die tot stand kwamen in materies die de Bankcommissie aanbelangen. Andere belangrijke wetgevingen doen er systematisch beroep op. Op financieel gebied zijn de technische problemen dermate complex dat het ondenkbaar is dat, rekening houdend met de evolutie van de feitelijke toestanden, een precieze en allesomvattende definitie gegeven wordt van

dispositions dérogatoires qui pourraient se révéler nécessaires. La pratique des dérogations accordées par la Commission bancaire, dont le Conseil d'État reconnaît qu'il a été fait un usage prudent, n'a pas donné lieu à des critiques depuis qu'elle existe. La Commission a, d'ailleurs, comme pour ce qui est des raisons servant d'appui à ses décisions individuelles, eu le souci constant d'exposer sa jurisprudence dans ses rapports annuels. Cette façon de procéder a favorisé l'objectivation des décisions et leur octroi quasi automatique dans les cas retenus. Enfin, le Gouvernement rappelle que la fonction des dérogations n'est pas d'accorder des faveurs aux administrés. Elles évitent qu'une application stricte ou immédiate de certaines règles empêche en réalité d'atteindre des objectifs globaux de la réglementation ou de faire face à des difficultés transitoires et permettent de mieux tenir compte, dans les faits, de l'esprit de la loi.» (Doc. Parl., Ch., 1981-1982, n° 277/1, pp. 3 et 4).

Il ressort par ailleurs de la lecture de la directive OPA et notamment de son article 4, paragraphe 2, que les autorités de contrôle sont, dans le cadre d'une offre publique d'acquisition, également compétentes pour le contrôle des questions relevant du droit des sociétés et, notamment, pour le contrôle de la mise en œuvre de moyens de défense par l'organe d'administration de la société visée. Dans ce sens, l'article 35, § 2, du projet de loi pose comme principe que la CBFA veille à la régularité des actions de la société visée qui seraient susceptibles de faire échouer l'offre. Ce contrôle s'applique indépendamment de la forme juridique de la société visée. Dans le cas (très fréquent) où la société visée est une société anonyme belge, la CBFA contrôlera le respect des articles du Code des sociétés qui sont énumérés dans la loi aux fins de préciser ce principe. La CBFA contrôlera également le respect des dispositions statutaires arrêtées conformément aux articles 46 et 47 de la loi.

Le régime de contrôle applicable aux questions visées à l'article 35, § 2, de la loi est particulier. Si la CBFA a des motifs de croire que les dispositions susvisées n'ont pas été correctement respectées, elle en avise la société concernée. Si elle estime que son avis n'a pas ou pas suffisamment été pris en compte, elle peut le rendre public.

Le contrôle de la CBFA portant sur les questions relevant du droit des sociétés et notamment sur les mesures de défense de la société visée est donc d'un autre type que celui visé à l'article 35, § 1^{er}, du projet. La CBFA peut bien entendu faire usage également dans le cadre

alle afwijkende beschikkingen die nodig zouden zijn. De manier waarop de Bankcommissie gebruik heeft gemaakt van haar afwijkingsbevoegdheid- de Raad van State erkent zelf dat de Bankcommissie deze bevoegdheid omzichtig heeft ugeoefend- werd sinds haar oprichting niet bekritiseerd. Overigens heeft de Commissie er bestendig zorg voor gedragen haar jurisprudentie in haar jaarverslagen uiteen te zetten, net zoals zij de redenen heeft aangegeven die aan de basis van haar individuele beslissingen lagen. Deze manier van werken heeft een objectivering van de beslissingen bevorderd; in de weerhouden gevallen werden afwijkingen bijna automatisch toegekend. De Regering wil er tenslotte aan herinneren dat afwijkingen er niet op gericht zijn de geadministreerde te begunstigen. Zij willen verhinderen dat een strikte of onmiddellijke toepassing van sommige bepalingen de realisatie van globale doelstellingen zou beletten of de oplossing van sommige voorbijaande moeilijkheden in de weg zou staan; aldus maken zij het mogelijk dat, in feitelijke omstandigheden, beter rekening wordt gehouden met de geest van de wet.» (Parl. St., Kamer, 1981-1982, nr. 277/1, p. 3 en 4).

Verder blijkt uit de lectuur van de OBA-richtlijn en inzonderheid artikel 4, lid 2, dat de toezichthoudende autoriteiten in het kader van een openbaar overnamebod ook bevoegd zijn voor het toezicht op de materies van het vennootschapsrecht en inzonderheid de aanwending van verweermiddelen door het bestuursorgaan van de doelvennootschap. In deze zin bepaalt artikel 35, § 2, van het wetsontwerp principieel dat de CBFA toeziet op de regelmatigheid van handelingen van de doelvennootschap die het bod kunnen dwarsbomen. Dit toezicht geldt ongeacht de rechtsvorm van de doelvennootschap. In het (veelvuldig voorkomende) geval dat de doelvennootschap een Belgische naamloze vennootschap is, zal de CBFA toezien op de naleving van de artikelen van het Wetboek van vennootschappen die als precisering van dit principe werden opgenomen. Ook zal de CBFA toezien op de naleving van de statutaire bepalingen, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 46 en 47 van de wet.

Het toezichtsregime dat geldt voor de materies bedoeld in artikel 35, § 2, van de wet is bijzonder. Indien de CBFA redenen heeft om aan te nemen dat de bedoelde bepalingen niet correct werden nageleefd, geeft de CBFA hiervan kennis aan de betrokken vennootschap. Indien, naar het oordeel van de CBFA, geen of onvoldoende rekening wordt gehouden met haar kennisgeving, kan zij haar kennisgeving openbaar maken.

Het toezicht van de CBFA op de aangelegenheden in verband met het vennootschapsrecht en inzonderheid de verweermaatregelen van de doelvennootschap betreft dus een ander type van toezicht dan dit bedoeld bij artikel 35, § 1, van het ontwerp. Uiteraard kan de CBFA

du contrôle défini à l'article 35, § 2, du projet, des possibilités que lui offre l'article 78 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Art. 36

L'article 4, paragraphe 5, premier alinéa, de la directive OPA prévoit que les autorités de contrôle doivent disposer de tous les pouvoirs nécessaires à l'exercice de leurs fonctions, dont le devoir de veiller à ce que les parties à l'offre respectent les règles adoptées ou introduites en application de la directive.

Afin de conférer à la CBFA les pouvoirs nécessaires, l'article 36, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet de loi dispose en termes généraux que la CBFA peut prendre les mesures nécessaires et adresser des injonctions pour assurer la correcte application des dispositions de la partie II de la loi et de ses arrêtés d'exécution. Cette règle reprend au demeurant l'article 16, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 mars 1989.

Ce principe général est concrétisé à l'article 36, § 1^{er}, alinéa 2, du projet de loi. Cette disposition énumère, à l'instar de l'article 16, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 2 mars 1989 et de l'article 67 de la loi du 16 juin 2006, les mesures que la CBFA peut prendre dans des cas bien déterminés.

L'article 36, § 2, du projet de loi correspond à l'article 16, § 2, de la loi du 2 mars 1989. Conformément à l'article 36, § 2, du projet de loi, les mesures et les injonctions de la CBFA sont notifiées de la manière la plus appropriée à la personne responsable, et ces mesures et injonctions sont immédiatement exécutoires.

Compte tenu du caractère urgent ou non et de la diversité des situations dans lesquelles la CBFA est amenée à intervenir dans le cadre d'une offre publique d'acquisition, il ne paraît pas indiqué de déterminer au préalable la manière dont la CBFA notifiera à l'intéressé ses mesures et injonctions telles que visées à l'article 36, § 1^{er}, du projet de loi. Se fondant sur ces considérations, le Gouvernement estime qu'il n'est pas opportun de préciser dans le projet de loi la manière dont la notification des mesures et injonctions visées devra s'opérer.

L'article 36, §§ 3 à 5, du projet de loi est analogue à l'article 67, §§ 3 à 5, de la loi du 16 juin 2006.

Enfin, comme le Conseil d'État le fait observer dans son avis, les amendes et astreintes administratives doivent répondre au principe de proportionnalité (voir également l'article 17 de la directive OPA).

ook in het kader van het toezicht bepaald in artikel 35, § 2, van het ontwerp gebruik maken van de mogelijkheden die artikel 78 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten haar biedt.

Art. 36

Artikel 4, lid 5, eerste alinea, van de OBA-richtlijn bepaalt dat de toezichthoudende autoriteiten dienen te beschikken over alle bevoegdheden die nodig zijn voor de uitoefening van hun taken, waartoe met name de taak hoort er zorg voor te dragen dat de partijen bij het bod de ter uitvoering van deze richtlijn vastgestelde voorschriften naleven.

Teneinde aan de CBFA de noodzakelijke bevoegdheden toe te kennen, bepaalt artikel 36, § 1, eerste lid, van het wetsontwerp op algemene wijze dat de CBFA de nodige maatregelen kan nemen en aanmaningen kan geven om de correcte toepassing te waarborgen van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten. Deze regel herneemt overigens artikel 16, § 1, eerste lid, van de wet van 2 maart 1989.

Dit algemeen beginsel wordt geconcretiseerd in artikel 36, § 1, tweede lid, van het wetsontwerp. In navolging van wat artikel 16, § 1, tweede lid, van de wet van 2 maart 1989 en artikel 67 van de wet van 16 juni 2006 bepalen, werden maatregelen opgesomd die de CBFA in bepaalde gevallen kan treffen.

Artikel 36, § 2, van het wetsontwerp stemt overeen met artikel 16, § 2, van de wet van 2 maart 1989. Overeenkomstig artikel 36, § 2, van het wetsontwerp worden de maatregelen en de aanmaningen van de CBFA op de meest geschikte wijze ter kennis gebracht van de verantwoordelijke en zijn deze maatregelen en aanmaningen onmiddellijk uitvoerbaar.

Het al dan niet dringend karakter en de verscheidenheid van de situaties waarin de CBFA dient op te treden in het kader van een overnamebod, brengt met zich mee dat het niet aangewezen lijkt om vooraf te bepalen op welke wijze de CBFA haar maatregelen en aanmaningen, zoals bedoeld bij artikel 36, § 1, van het ontwerp, ter kennis brengt aan de betrokkene. Op grond van deze overwegingen acht de Regering het niet opportuun om te bepalen op welke wijze de kennisgeving van bedoelde maatregelen en aanmaningen dient te gebeuren.

Artikel 36, §§ 3 tot 5 van het wetsontwerp is analoog aan artikel 67, §§ 3 tot 5, van de wet van 16 juni 2006.

Zoals tenslotte opgemerkt in het advies van de Raad van State, dienen administratieve geldboetes en dwangsommen te beantwoorden aan het evenredigheidsbeginsel (zie ook artikel 17 van de OBA-richtlijn).

Art. 37

La possibilité pour la CBFA d'infliger une amende administrative lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions de la partie II de la loi ou de ses arrêtés d'exécution, est analogue à celle prévue à l'article 71 de la loi du 16 juin 2006.

Art. 38

Les sanctions pénales, prévues à l'article 38, sont analogues aux dispositions des articles 15, § 4, et 18 de la loi du 2 mars 1989 et de l'article 69 de la loi du 16 juin 2006.

Les dispositions du livre I du Code pénal («Des infractions et de la répression en général»), en ce compris son chapitre VII («De la participation de plusieurs personnes au même crime ou délit» comportant notamment les dispositions relatives à la complicité) et l'article 85 («Circonstances atténuantes»), seront applicables aux infractions punies par cet article.

Dans son avis, le Conseil d'État estime que le cumul éventuel d'amendes administratives et de sanctions pénales est contraire au principe «*non bis in idem*» consacré à l'article 14, § 7, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

A cet égard, le gouvernement tient à rappeler que le principe de l'imputation de l'amende administrative sur l'amende pénale prévu à l'article 73 de la loi du 2 août 2002 empêche les doubles condamnations et constitue le garant du principe «*non bis in idem*». Le gouvernement estime dès lors inutile de modifier le projet de loi sur ce point car cette modification ne lui paraît pas nécessaire au regard de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme et de la doctrine. Il renvoie sur ce point aux développements en la matière se trouvant dans les travaux préparatoires de la loi du 2 août 2002, en réponse à l'avis du Conseil d'État (Doc. Parl. 50, 1842/001, pp. 140 à 143).

Art. 39

Les astreintes et amendes administratives imposées en application des articles 34, § 4, et 37 de la loi sont recouvrées au profit du Trésor.

Art. 40.

L'article 40 du projet de loi reprend l'article 18*bis* de la loi du 2 mars 1989.

Art. 37

De mogelijkheid voor de CBFA om een administratieve geldboete op te leggen wanneer zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten, is analoog aan het voorschrift van artikel 71 van de wet van 16 juni 2006.

Art. 38

De strafsancities, bepaald in artikel 38, zijn analoog aan de bepalingen van de artikelen 15, § 4, en 18 van wet van 2 maart 1989 en van artikel 69 van de wet van 16 juni 2006.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek («De misdrijven en de bestraffing in het algemeen»), inclusief hoofdstuk VII («Deelneming van verscheidene personen aan eenzelfde misdaad of wanbedrijf» met daarin vooral de bepalingen over de medeplichtigheid) en artikel 85 («Verzachtende omstandigheden»), zijn van toepassing op de misdrijven bestraft door dit artikel.

In zijn advies stelt de Raad van State dat een eventuele cumulatie van administratieve geldboetes en strafrechtelijke sancties indruist tegen het «*non bis in idem*»-beginsel dat geponeerd is in artikel 14, § 7 van het Internationaal Verdrag over de Burgerlijke en Politieke Rechten.

De regering wijst er in dit verband op dat het in artikel 73 van de wet van 2 augustus 2002 vastgelegde beginsel volgens hetwelk de administratieve geldboete in mindering wordt gebracht van de strafboete, een dubbele veroordeling vermijdt en de toepassing van het «*non bis in idem*»-beginsel waarborgt. De regering acht het dan ook niet noodzakelijk om het wetsontwerp op dit punt te wijzigen, noch ten aanzien van de rechtspraak van het Europees Hof van de Rechten van de Mens noch ten aanzien van de doctrine. Zij verwijst hierbij naar de toelichting ter zake in de parlementaire voorbereiding van de wet van 2 augustus 2002 in antwoord op het advies van de Raad van State (Parl. St. 50, 1842/001, p. 140 tot 143).

Art. 39

De dwangsommen en de administratieve geldboetes, opgelegd met toepassing van de artikelen 34, § 4, en 37 van de wet, worden ten voordele van de Schatkist ingevorderd.

Art. 40

Artikel 40 van het wetsontwerp herneemt artikel 18*bis* van de wet van 2 maart 1989.

CHAPITRE II

Recours auprès des autorités judiciaires

Art. 41

[...]

TITRE IV

Information et consultation du personnel

Art. 42 à 44

Les articles 42 à 44 rejoignent les dispositions énoncées à l'article 6 et à l'article 9, paragraphe 5, de la directive OPA. Dans l'esprit de la définition du champ d'application de la directive OPA, les règles relatives à l'information et à la consultation du personnel sont limitées aux cas où une offre publique est lancée sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.

L'on peut à cet égard se référer au considérant 23 de la directive OPA, qui affirme notamment ce qui suit: «L'information et la consultation des représentants des travailleurs de l'offrant et de la société visée devraient être régies par les dispositions nationales pertinentes, et notamment celles arrêtées en application de la directive 94/45/CE du Conseil du 22 septembre 1994 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, de la directive 98/59/CE du Conseil du 20 juillet 1998 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux licenciements collectifs, de la directive 2001/86/CE du Conseil du 8 octobre 2001 complétant le statut de la Société européenne pour ce qui concerne l'implication des travailleurs et de la directive 2002/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans la Communauté européenne - Déclaration conjointe du Parlement européen, du Conseil et de la Commission sur la représentation des travailleurs. Il convient néanmoins de donner la possibilité pour les travailleurs des sociétés concernées, ou leurs représentants, de donner leur avis sur les répercussions prévisibles de l'offre en matière d'emploi.»

Etant donné que les obligations en matière d'information du personnel incombent également à l'offrant et que la société en question ne sera pas nécessairement une société belge, il ne paraît pas opportun de

HOOFDSTUK II

Verhaal bij de gerechtelijke autoriteiten

Art. 41

[...]

TITEL IV

Informatie en raadpleging van werknemers

Art. 42 tot 44

De artikelen 42 tot 44 sluiten aan bij de voorschriften opgenomen in de artikelen 6 en 9, lid 5, van de OBA-richtlijn. In de geest van de omschrijving van het toepassingsgebied van de OBA-richtlijn wordt de regeling voor informatie en raadpleging van de werknemers beperkt tot de gevallen waar een openbaar bod op de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht.

In dit kader kan men verwijzen naar de overweging nr. 23 bij de OBA-richtlijn die onder meer het volgende stelt: «De informatie en raadpleging van de vertegenwoordigers van de werknemers van de biedende vennootschap en de doelvennootschap moeten worden geregeld bij de toepasselijke nationale bepalingen, inzonderheid die welke zijn vastgesteld op grond van Richtlijn 94/45/EG van de Raad van 22 september 1994 inzake de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, Richtlijn 98/59/EG van de Raad van 20 juli 1998 betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake collectief ontslag, Richtlijn 2001/86/EG van de Raad van 8 oktober 2001 tot aanvulling van het statuut van de Europese vennootschap met betrekking tot de rol van werknemers en Richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap - Gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de vertegenwoordiging van de werknemers. De werknemers van de betrokken vennootschappen of hun vertegenwoordigers moet echter de gelegenheid worden geboden een eigen advies uit te brengen over de mogelijke gevolgen van het bod voor de werkgelegenheid.»

Rekening houdend met het feit dat de verplichtingen inzake informatieverstrekking aan de werknemers ook van toepassing zijn op de bieder en deze niet noodzakelijk een Belgische vennootschap is, lijkt het niet

reprendre les règles de droit belge en la matière, comme le Conseil d'État le suggère dans son avis.

L'on peut en outre préciser que l'avis de l'organe d'administration doit être communiqué au personnel; c'est principalement dans ce document que seront abordés les aspects touchant à l'emploi dans les sociétés concernées.

Art. 45

L'article 45 témoigne de l'approche proactive que le Gouvernement souhaite suivre afin d'améliorer le régime d'information du personnel de la société visée, lorsqu'il s'agit d'une société belge. Dans ce cadre, le gouvernement s'est inspiré des dispositions de droit français en la matière.

C'est ainsi que le projet prévoit l'obligation pour les représentants de l'offrant de se présenter à une audition devant le conseil d'entreprise de la société visée, sauf si ce conseil d'entreprise renonce à l'unanimité à une telle audition. Lors de cette audition, les représentants de l'offrant font au conseil d'entreprise de la société visée une présentation de la politique industrielle et financière de l'offrant, ainsi que de ses plans stratégiques pour la société visée et de leurs répercussions probables sur l'emploi et les sites d'activité de la société visée. L'objectif de cette audition est de permettre aux représentants de l'offrant et aux représentants du personnel de la société visée de nouer un dialogue au travers des questions posées au sujet des éléments que les représentants de l'offrant doivent présenter.

L'organe d'administration de l'offrant peut être représenté par un représentant interne ou externe; il n'est pas requis qu'un administrateur comparaisse à l'audition.

TITRE V

Règles complémentaires concernant les offres publiques d'acquisition

CHAPITRE PREMIER

Régimes facultatifs

Art. 46

L'État belge fait usage du droit, prévu à l'article 12, paragraphe 1, de la directive OPA, de ne pas imposer aux sociétés ayant leur siège statutaire en Belgique d'appliquer l'article 9, paragraphes 2 et 3, et l'article 11 de

opportun om de regels van Belgisch recht dienaangaande te hernemen, zoals de Raad van State suggereert in zijn advies.

Verder kan worden gepreciseerd dat het standpunt van het bestuursorgaan aan de werknemers moet worden overgemaakt; voornamelijk in dit document zullen aspecten van werkgelegenheid bij de betrokken vennootschappen aan bod komen.

Art. 45

Artikel 45 getuigt van de pro-actieve benadering die de Regering wenst te volgen teneinde de informatieverstrekking van de werknemers van een Belgische doelvennootschap te verbeteren. De regering heeft zich in dit verband laten inspireren door bepalingen van Frans recht terzake.

Aldus wordt voorzien in de verplichting voor vertegenwoordigers van de bieder om te verschijnen voor een hoorzitting bij de ondernemingsraad van de doelvennootschap, tenzij deze ondernemingsraad hiervan bij unanimiteit afziet. Tijdens deze hoorzitting lichten de vertegenwoordigers van de bieder het industrieel en financieel beleid van de bieder evenals zijn strategische plannen voor de doelvennootschap en hun vermoedelijke gevolgen voor de werkgelegenheid en de vestigingsplaatsen van de doelvennootschap toe. De doelstelling van deze hoorzitting ligt erin een dialoog tussen de vertegenwoordigers van de bieder en de vertegenwoordigers van het personeel van de doelvennootschap tot stand te brengen aan de hand van de vragen aangaande de elementen die de vertegenwoordigers van de bieder dienen toe te lichten.

De vertegenwoordiging van het bestuursorgaan van de bieder kan door een interne of externe vertegenwoordiger gebeuren; het is niet vereist dat een bestuurder ter hoorzitting verschijnt.

TITEL V

Nadere regels inzake Openbare Overnamebiedingen

HOOFDSTUK I

Facultatieve regelingen

Art. 46

De Belgische Staat maakt gebruik van het recht, bepaald in artikel 12, lid 1, van de OBA-richtlijn, om de vennootschappen met statutaire zetel in België er niet toe te verplichten artikel 9, leden 2 en 3, en artikel 11

cette directive. Dans ce cas, la possibilité doit être offerte aux sociétés concernées, conformément à l'article 12, paragraphe 2, d'appliquer malgré tout l'article 9, paragraphes 2 et 3, et l'article 11 de la directive OPA.

Conformément à l'article 46, § 1^{er}, du projet de loi, une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, peut introduire dans ses statuts les dispositions de l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou de l'article 11 de la directive OPA. Cette modification des statuts s'effectue selon les règles habituelles applicables en cas de modification des statuts. Il y a lieu de noter qu'en raison de la simplification de la définition d'«organe d'administration» prévue à l'article 3, § 1^{er}, 4^o, du projet de loi (cf. *supra*), la règle relative à la neutralité de l'organe d'administration a également été étendue à l'organe auquel l'organe d'administration a délégué une partie de ses pouvoirs.

Compte tenu d'une observation du Conseil d'État et eu égard au caractère facultatif du régime susvisé, il ne paraît pas nécessaire de donner un effet rétroactif à certains mécanismes de défense instaurés avant le 21 avril 2004.

Aux fins de délivrer l'autorisation préalable, l'approbation ou la confirmation requise dans le cas où l'organe d'administration prendrait quand même certaines mesures susceptibles de faire échouer l'offre, l'assemblée générale peut se tenir deux semaines après la convocation, le cas échéant par dérogation aux délais de convocation normalement applicables.

Dans les cas où, sur la base des dispositions statutaires précitées, certains droits résultant de régimes statutaires ou conventionnels en matière de transfert de titres ou de droit de vote ou certains droits de nomination sont supprimés, une indemnisation doit être versée aux détenteurs de titres dont les droits ont été restreints, pour compenser la perte qu'ils ont enregistrée. Cette disposition vise à transposer correctement l'article 11, paragraphe 5, de la directive OPA. L'on peut partir du principe que l'actionnaire qui souhaite recourir à ce régime, doit démontrer qu'il a enregistré une perte à la suite de la restriction de ses droits. La jurisprudence devra affiner les règles en la matière.

La décision prise par l'assemblée générale d'arrêter des dispositions statutaires telles que visées ci-dessus doit évidemment faire l'objet d'une publication comme tel est normalement le cas lors d'une modification des statuts. Cette décision doit, en outre, être notifiée sans délai à la CBFA et aux autorités de contrôle de tous les États membres dans lesquels les titres de la société sont admis à la négociation sur un marché réglementé, ou dans lesquels une demande à cet effet a été introduite.

van deze Richtlijn toe te passen. In een dergelijk geval dient, overeenkomstig artikel 12, lid 2, aan de betrokken vennootschappen de mogelijkheid te worden geboden artikel 9, leden 2 en 3, en artikel 11 van de OBA-richtlijn toch toe te passen.

Overeenkomstig artikel 46, § 1, van het wetsontwerp kan een vennootschap met statutaire zetel in België, waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt, statutair de bepalingen van artikel 9, leden 2 en 3, en/of artikel 11 van de OBA-richtlijn introduceren. Een dergelijke statutenwijziging gebeurt volgens de gewone regels inzake de wijziging van statuten. Op te merken valt dat, gelet op de vereenvoudiging van de definitie van «bestuursorgaan» bepaald in artikel 3, § 1, 4^o, van het ontwerp (zie hoger), de regel inzake de neutraliteit van het bestuursorgaan ook werd uitgebreid tot het orgaan waaraan het bestuursorgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen.

Naar aanleiding van een opmerking van de Raad van State en gelet op het facultatief karakter van de regeling, lijkt er geen nood te zijn om een retro-actief effect te verlenen aan bepaalde, reeds voor 21 april 2004, ingestelde beschermingsmechanismen.

Voor het verlenen van de voorafgaande machtiging, goedkeuring of bekrachtiging in geval het bestuursorgaan toch bepaalde maatregelen zou nemen die van aard zouden zijn om het bod te dwarsbomen, kan de algemene vergadering binnen twee weken na de oproeping plaats vinden, desgevallend in afwijking van de normaal toepasselijke oproepingstermijnen.

In de gevallen waarin, op grond van bedoelde statutaire bepalingen, bepaalde rechten volgens uit statutaire of conventionele overdrachts- of stemrechtregelingen of benoemingsrechten niet kunnen worden uitgeoefend, zal een vergoeding verschuldigd zijn voor het verlies geleden door de effectenhouders waarvan de rechten werden beperkt. Deze bepaling beoogt de correcte omzetting van artikel 11, lid 5, van de OBA-richtlijn. Men kan ervan uitgaan dat de aandeelhouder die op deze regeling beroep wenst te doen, moet bewijzen dat hij verlies heeft geleden ten gevolge van de beknotting van zijn rechten. De rechtspraak zal de regels terzake dienen te verfijnen.

De vaststelling door de algemene vergadering van de hoger bedoelde statutaire bepalingen maakt uiteraard het voorwerp uit van de normale publicatie bij statutenwijziging. Daarnaast dient een dergelijke vaststelling onverwijld ter kennis gebracht te worden van de CBFA en van de toezichthouders in alle lidstaten waar de effecten van de vennootschap tot de gereglementeerde markt zijn toegelaten, of waar een dergelijke toelating is aangevraagd.

Il est à noter que, comme elles constituent une exception aux règles précédemment formulées, les dispositions de l'article 11, paragraphes 6 et 7, de la directive OPA ne nécessitent pas de transposition dans le cadre de l'élaboration d'un régime facultatif pour les sociétés.

Art. 47

L'article 47 du projet de loi vise à instaurer la règle de réciprocité prévue à l'article 12, paragraphe 3, de la directive OPA.

La société qui a arrêté des dispositions statutaires en vertu de l'article 46, peut faire figurer cette règle de réciprocité dans ses statuts. Si les titres de la société concernée font l'objet d'une offre lancée par une société qui n'applique pas l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou l'article 11 de la directive OPA – ou par une de ses filiales – la société en question ne sera à son tour pas tenue d'appliquer les dispositions correspondantes à ses actes, à ses décisions ou aux accords contractuels conclus avec ou entre les détenteurs de ses titres, qui prévoient des restrictions au transfert de titres ou au droit de vote. Ces actes, décisions ou accords contractuels seront dans ce cas régis par les règles prévues par le Code des sociétés ainsi qu'à titre complémentaire par les statuts de la société ou par les accords contractuels concernés.

Pour apprécier le contrôle qu'une société exerce sur un offrant, l'on utilisera la notion de «contrôle» telle que définie à l'article 3, § 1^{er}, 6°, du projet de loi.

Comme la directive OPA est muette à ce sujet, le Gouvernement estime qu'une société peut limiter le régime prévu à l'article 46 du projet aux offrants issus de l'EEE, ou peut invoquer le manque de réciprocité à l'égard d'offrants issus de pays tiers qui n'ont pas instauré des mesures équivalentes.

Ce régime est inscrit dans les statuts moyennant l'autorisation de l'assemblée générale, ladite autorisation devant avoir été reçue au plus tôt dix-huit mois avant la publication de l'avis annonçant l'offre.

Op te merken valt artikel 11, leden 6 en 7, van de OBA-richtlijn, gelet op het feit dat zij een uitzondering vormen op de voordien geformuleerde regels, in het kader van de uitwerking van een facultatieve regeling voor vennootschappen geen nadere omzetting behoeven.

Art. 47

Artikel 47 van het wetsontwerp strekt ertoe de reciprociteitsregeling, bepaald in artikel 12, lid 3, van de OBA-richtlijn, in te voeren.

De vennootschap die op grond van artikel 46 statutaire bepalingen heeft vastgesteld, kan in haar statuten een dergelijke reciprociteitsregeling opnemen. Indien een bod op de effecten van de betrokken vennootschap wordt uitgebracht door een vennootschap die de leden 2 en 3 van artikel 9 en/of artikel 11 van de OBA-richtlijn niet toepast – of door haar dochtervennootschap – zal de betrokken vennootschap op haar beurt niet gehouden zijn de overeenkomstige voorschriften toe te passen op haar handelingen, besluiten of op de overeenkomsten houdende stemrecht- of overdrachtbeperkingen met of tussen haar effectenhouders. Deze handelingen, besluiten of overeenkomsten zullen alsdan beheerst worden door de regelen bepaald in het wetboek van vennootschappen, en aanvullend in haar statuten of in de betrokken overeenkomsten.

Voor de beoordeling van de controle die een vennootschap op een bieder uitoefent, zal men de notie «controle», zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 6°, van het ontwerp hanteren.

Bij het stilzwijgen van de OBA-richtlijn is de Regering van oordeel dat een vennootschap de regeling van artikel 46 van het ontwerp kan beperken tot bieders uit de EER, of het gebrek aan reciprociteit kan invoeren tegenover bieders uit derde landen die geen gelijkwaardige maatregelen hebben ingesteld.

Deze regeling wordt in de statuten ingeschreven na goedkeuring door de algemene vergadering, die niet eerder mag zijn verleend dan 18 maanden voorafgaand aan de bekendmaking van het bod.

CHAPITRE II

Autres obligations et interdictions

Art. 48

L'article 48 introduit une disposition analogue à celle prévue par l'article 64 de la loi du 16 juin 2006.

Art. 49

L'article 49 du projet de loi vise à transposer l'article 4, paragraphe 2, c) et d), de la directive OPA. Si les titres avec droit de vote d'une société sont admis en premier lieu à la négociation simultanément sur les marchés réglementés de plusieurs États membres – sans que ces titres avec droit de vote ne soient admis ou n'aient été admis à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre où le siège statutaire de la société est situé – la société détermine quelle est l'autorité compétente, parmi celles de ces États membres, pour le contrôle d'une offre. La société en informe les marchés réglementés concernés et leurs autorités de contrôle le premier jour de la négociation et elle rend sa décision publique.

Cette règle s'applique uniquement dans la mesure où la société a son siège statutaire en Belgique ou est admise à la négociation sur un marché réglementé belge.

CHAPITRE III

Coopération entre autorités

Art. 50

L'article 50 de la loi, qui concerne la coopération entre autorités, vise à transposer l'article 4, paragraphe 4, de la directive OPA.

Le gouvernement considère par ailleurs que l'article 74 de la loi du 2 août 2002 règle déjà l'obligation de secret professionnel qui incombe aux personnes exerçant ou ayant exercé une activité auprès de la CBFA.

HOOFDSTUK II

Andere verplichtingen en verbodsbepalingen

Art. 48

Artikel 48 introduceert een analoge regel als bepaald in artikel 64 van de wet van 16 juni 2006.

Art. 49

Artikel 49 van de wet strekt ertoe artikel 4, lid 2, c) en d), van de OBA-richtlijn om te zetten. Indien de effecten met stemrecht van een vennootschap in meer dan één lidstaat voor de eerste maal tot de handel op een gereglementeerde markt gelijktijdig worden toegelaten – zonder dat de effecten met stemrecht worden of zijn toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt in de lidstaat van haar statutaire zetel – dan bepaalt de vennootschap welke van de toezichthoudende autoriteiten van deze lidstaten ten aanzien van een bod bevoegd is. De vennootschap stelt de betrokken gereglementeerde markten en de desbetreffende toezichthoudende autoriteiten op de eerste handelsdag in kennis van haar keuze en publiceert zij deze besluiten.

Deze regeling geldt slechts voor zover de vennootschap haar statutaire zetel in België heeft of is toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt.

HOOFDSTUK III

Samenwerking tussen autoriteiten

Art. 50

Artikel 50 van de wet inzake de samenwerking tussen autoriteiten strekt tot omzetting van artikel 4, lid 4, van de OBA-richtlijn.

Overigens gaat de regering ervan uit dat artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002 reeds het beroepsgeheim regelt van de personen die werkzaam zijn (geweest) bij de CBFA.

PARTIE III

Dispositions diverses

CHAPITRE PREMIER

**Transposition des directives relatives
aux marchés d'instruments financiers**

Art. 51

La directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil (ciaprès «la directive MiFID») doit être transposée en droit belge le 31 janvier 2007 au plus tard. La Commission a préparé également, sur la base de la directive, une directive d'exécution, assortie du même délai de transposition, ainsi qu'un règlement d'exécution.

Ces textes visent à poursuivre l'intégration du marché européen des services financiers ainsi qu'à améliorer la protection du consommateur. Ils constituent l'un des fondements du Plan d'action pour les services financiers de la Commission et s'inscrivent dans le cadre de la stratégie dite de Lisbonne.

Ils ont été précédés de larges consultations publiques des participants aux marchés et d'avis du réseau européen d'autorités de contrôle des marchés financiers (dont la CBFA). Ils concernent en particulier les conditions d'exercice, et notamment les règles de conduite pour les intermédiaires financiers offrant des services portant sur des instruments financiers, l'organisation des marchés financiers et les missions des autorités de marché compétentes en la matière.

Les mesures d'exécution précitées de la Commission ont été adoptées le 10 août 2006. Compte tenu de leur rapport étroit, la directive de base et la directive d'exécution doivent être transposées simultanément dans l'ordre juridique belge.

La disposition législative proposée vise à accorder au Roi des compétences étendues pour assurer cette transposition. Cette méthode est justifiée pour les raisons suivantes.

En premier lieu, le respect de la procédure parlementaire n'est pas compatible avec le délai très serré restant entre septembre 2006 (date d'approbation prévue de la directive d'exécution), et le 31 janvier 2007, date butoir pour la transposition. Un retard de transposition impliquerait un report des règles de protection du consommateur prévues par la directive MiFID, et ralentirait le processus de renforcement de la compétitivité de l'économie belge qu'alimenterait un marché interne plus

DEEL III

Diverse Bepalingen

HOOFDSTUK I

**Omzetting richtlijnen betreffende markten
voor financiële instrumenten**

Art. 51

De richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad (hierna MiFID-richtlijn) dient uiterlijk 31 januari 2007 in het Belgisch recht omgezet te zijn. Op grond van de richtlijn heeft de Commissie eveneens een uitvoeringsrichtlijn, met dezelfde omzettingstermijn, en een uitvoeringsverordening voorbereid.

Deze teksten beogen een verdere integratie van de Europese markt voor financiële diensten alsook een betere bescherming van de belegger. Ze maken een fundament uit van het *Financial Services Action Plan* van de Commissie en kaderen in de zogenaamde Lisbon Strategie.

Aan de totstandkoming ervan zijn uitgebreide publieke consultaties van de marktdeelnemers en adviezen van het Europees netwerk van de effectentoezichthouders (waaronder de CBFA) voorafgegaan. Ze betreffen in het bijzonder de bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden waaronder de gedragsregels voor financiële tussenpersonen die diensten in verband met financiële instrumenten aanbieden, de organisatie van de financiële markten en de taken van de terzake bevoegde marktautoriteiten.

De voornoemde uitvoeringsmaatregelen van de Commissie werden op 10 augustus 2006 aangenomen. Gelet op hun nauwe verwevenheid dienen de basisrichtlijn en de uitvoeringsrichtlijn tegelijk te worden omgezet in de Belgische rechtsorde.

De voorgestelde wetsbepaling beoogt de Koning uitgebreide bevoegdheden toe te kennen om deze omzetting te bewerkstelligen. Deze werkwijze is verantwoord om de volgende redenen.

In de eerste plaats verdraagt de inachtneming van de parlementaire procedure zich niet met de uiterst beperkte tijd die vanaf september 2006 (voorziene goedkeuringsdatum van de uitvoeringsrichtlijn), beschikbaar is voor de omzetting tegen 31 januari 2007. Een laattijdige omzetting zou een uitstel inhouden van de beleggersbeschermende regels die MiFID inhoudt en zou de versterking van de concurrentiepositie van de Belgische economie ingevolge de meer geïntegreerde

intégré. L'absence de simultanéité dans la transposition par les différents États membres ferait par ailleurs naître un risque de fragmentation susceptible de troubler le fonctionnement du marché interne. Une transposition tardive compliquerait en outre la mise en œuvre de la nouvelle réglementation par le secteur financier: pour se conformer à la directive MiFID, les établissements financiers et les marchés réglementés doivent en effet mettre en place de nouveaux systèmes informatiques, une nouvelle documentation relative à la clientèle, et de nouvelles structures organisationnelles, ou à tout le moins adapter ce dont ils disposent déjà, et ce pour le 1^{er} novembre 2007 au plus tard.

Les directives visées ne laissent par ailleurs pas ou peu de marge aux États membres, puisque seul un nombre extrêmement limité d'options sont laissées aux États membres, et que la directive d'exécution exclut en principe de laisser des matières à l'appréciation des États membres.

Enfin, la délégation accordée est assortie de garanties importantes: elle est limitée dans le temps, et les arrêtés pris sous son couvert doivent être ratifiés par la loi dans un court délai. Ces garanties sont conformes aux avis de la section de législation du Conseil d'État (voir, entre autres, l'avis 33.182/2 sur l'avant-projet devenu la loi du 2 août 2002 et l'avis 37.871/2 sur l'amendement n° 1 du Gouvernement au projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002, qui est devenu la loi du 14 février 2005). Ce type de délégation au gouvernement est d'ailleurs utilisé dans d'autres États, tels la France, et pour des raisons similaires.

L'on peut préciser, à titre explicatif, que la portée des pouvoirs attribués au Roi (tels que la possibilité d'adapter des lois en vigueur) doit être interprétée à la lumière du résultat visé par la directive. Ainsi, les mesures de nature organisationnelle qui seront imposées aux établissements financiers peuvent également avoir un impact sur la situation des membres de leur personnel (par exemple en ce qui concerne leurs transactions personnelles) ainsi que sur la situation des fonds et instruments financiers appartenant aux investisseurs. Dans le prolongement notamment de l'article 51 de la directive de base, l'habilitation implique d'ailleurs la possibilité de déterminer des mesures de redressement, sanctions et peines adéquates en cas de non-respect des dispositions de la directive.

Les modifications législatives concernent principalement la loi bancaire du 22 mars 1993, la loi boursière du 6 avril 1995, la loi de surveillance du 2 août 2002, la loi OPC du 20 juillet 2004 et la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation bancaire, ainsi que d'autres dispositions de droit financier reposant, surtout sur le plan terminologique, sur des concepts abordés dans la directive MiFID.

interne markt vertragen. Een niet-gelijktijdige omzetting in de verschillende lidstaten zou ook een gevaar van fragmentatie inhouden die de werking van de interne markt kan verstoren. De niet-tijdige omzetting zou voorts de implementatie van de nieuwe regelgeving door de financiële sector bemoeilijken: om zich aan MiFID te conformeren, dienen de financiële instellingen en geregelende markten immers nieuwe informaticasystemen, nieuwe cliëntendocumentatie en nieuwe organisatorische structuren in te voeren of de bestaande grondig aan te passen, uiterlijk op 1 november 2007.

De betrokken richtlijnen laten bovendien aan de lidstaten nauwelijks of geen marge, vermits slechts een uiterst miniem aantal opties aan de lidstaten worden gelaten en de uitvoeringsrichtlijn de beoordelingsbevoegdheid van de lidstaten in beginsel uitsluit.

De toegekende delegatie gaat tenslotte gepaard met belangrijke waarborgen: ze is in de tijd beperkt en de op grond ervan genomen besluiten dienen op korte termijn bij wet te worden bekrachtigd. Deze waarborgen zijn conform de adviezen van de afdeling wetgeving van de Raad van State (zie o.m. het advies 33.182/2 over het voorontwerp dat de wet van 2 augustus 2002 is geworden en het advies 37.871/2 over het amendement nr. 1 bij het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002, dat de wet van 14 februari 2005 is geworden). Dergelijke delegatie aan de regering wordt, om vergelijkbare redenen, trouwens ook in sommige andere lidstaten zoals Frankrijk, gehanteerd.

Bij wijze van toelichting kan worden gepreciseerd dat de draagwijdte van de aan de Koning toegekende machten (zoals de mogelijkheid om bestaande wetten aan te passen) dient te worden geïnterpreteerd in het licht van het door de richtlijn beoogde resultaat. Zo kunnen de aldus aan financiële instellingen opgelegde organisatorische maatregelen eveneens een impact hebben op de situatie van hun personeelsleden (bv. wat hun persoonlijke transacties betreft) en op de situatie van de aan beleggers toebehorende gelden en financiële instrumenten. In het verlengde van inzonderheid artikel 51 van de basisrichtlijn impliceert de machtiging ook de mogelijkheid om passende herstelmaatregelen, sancties en straffen bij niet naleving van de richtlijnvoorschriften te bepalen.

De wetwijzigingen betreffen in hoofdzaak de bankwet van 22 maart 1993, de beurswet van 6 april 1995, de toezichtswet van 2 augustus 2002, de ICB-wet van 20 juli 2004 en de wet van 22 maart 2006 betreffende de bankbemiddeling, alsook andere financieelrechtelijke bepalingen die vooral *qua* terminologie steunen op in de MiFID gehanteerde begrippen.

Dans le cadre de l'habilitation proposée, le Roi peut également, dans les matières couvertes par la directive d'exécution, modifier, compléter, remplacer ou coordonner les règles législatives existantes qui – moyennant le respect des critères limitatifs prévus par la directive d'exécution – comportent des règles plus strictes que ladite directive d'exécution. Cette habilitation est nécessaire pour transposer correctement et à temps la directive d'exécution: l'article 4, § 3, de la directive d'exécution oblige en effet les États membres à informer d'ici le 31 janvier 2007 la Commission des exigences supplémentaires qui seraient ainsi maintenues pour les entreprises d'investissement, et d'en exposer la motivation. A cet égard, il est envisagé de maintenir des règles portant sur la fonction d'audit interne. Il est rappelé par ailleurs que les considérants de la directive de base ainsi que l'article 13 du règlement d'exécution permettent également que soient appliquées à l'échelon national des règles, en matière de transparence du marché et de déclaration de transactions à la CBFA, qui iraient plus loin que les textes communautaires (cf. à cet égard les règles et les délégations prévues par la loi du 2 août 2002, appelées à être coordonnées avec les nouvelles règles MiFID).

Les dispositions législatives introduites en vertu du présent article prévoiront également les délégations au Roi nécessaires pour déterminer des modalités de transposition de la directive.

Le Roi peut également prendre les mesures nécessaires concernant le règlement d'exécution lequel est d'application immédiate, telles que la désignation de la CBFA au titre d'autorité compétente, la mise en concordance de la législation par rapport au règlement, ou la détermination, en temps opportun, d'autres modalités d'exécution.

Il y a lieu de mentionner, pour être complet, que la nouvelle disposition ne porte pas préjudice aux délégations existantes faites au Roi, telles que prévues en particulier par l'article 146 de la loi de surveillance du 2 août 2002 et par l'article 230 de la loi OPC du 20 juillet 2004.

CHAPITRE II

Lutte contre la criminalité financière

Art. 52 à 57

Le projet de loi contient un chapitre intitulé «Lutte contre la criminalité financière». Ce chapitre vise tout d'abord, comme prévu à l'article 146 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, à confirmer l'arrêté royal du 24 août 2005 modifiant, en ce qui concerne les

In het kader van de voorgestelde machtiging kan de Koning eveneens, in de door de uitvoeringsrichtlijn bestreken materies, de bestaande wettelijke regels die – mits naleving van de limitatieve criteria van de uitvoeringsrichtlijn – strengere regels inhouden dan de uitvoeringsrichtlijn, wijzigen, aanvullen, vervangen, of coördineren. Deze machtiging is noodzakelijk om de uitvoeringsrichtlijn tijdig en correct om te zetten: artikel 4, § 3, van de uitvoeringsrichtlijn verplicht de lidstaten immers om tegen 31 januari 2007 de Commissie in te lichten van de bijkomende vereisten voor beleggingsondernemingen die aldus worden gehandhaafd en de motivatie hiervoor. In dit kader wordt het behoud overwogen van regels betreffende de interne auditfunctie. Er wordt ook aan herinnerd dat de overwegingen die de basisrichtlijn voorafgaan alsook artikel 13 van de uitvoeringsverordening eveneens toelaten dat op nationaal vlak regels inzake markttransparantie en melding van transacties aan de CBFA worden toegepast die verder gaan dan de communautaire teksten (zie in dit verband de bestaande regels en delegaties vervat in de wet van 2 augustus 2002, die met de nieuwe MiFID-regels zullen worden gecoördineerd).

In de krachtens dit artikel ingevoerde nieuwe wettelijke bepalingen zullen tevens de nodige delegaties aan de Koning worden voorzien om nadere regels tot omzetting van de richtlijn te bepalen.

De Koning mag eveneens de nodige maatregelen treffen in verband met de rechtstreeks toepasselijke uitvoeringsverordening zoals het aanduiden van de CBFA als de bevoegde autoriteit, het in overeenstemming brengen van de wetgeving met de verordening of tijdig andere uitvoeringsregels bepalen.

Volledigheidshalve wordt vermeld dat de nieuwe bepaling geen afbreuk doet aan bestaande delegaties aan de Koning zoals inzonderheid vervat in artikel 146 van de toezichtswet van 2 augustus 2002 en artikel 230 van de ICB-wet van 20 juli 2004.

HOOFDSTUK II

Strijd tegen de financiële criminaliteit

Art. 52 tot 57

Het wetsontwerp bevat een hoofdstuk «Strijd tegen de financiële criminaliteit». Op de eerste plaats strekt dit hoofdstuk ertoe, zoals voorgeschreven bij artikel 146 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot

dispositions en matière d'abus de marché, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Cet arrêté de pouvoirs spéciaux modifiait la loi du 2 août 2002 précitée afin de compléter la transposition des directives européennes relatives aux abus de marché. Il s'agissait plus précisément de dispositions de la directive cadre 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché) et des directives adoptées par la Commission européenne en exécution de celle-ci (les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE).

Il est également proposé, pour des raisons d'efficacité, de déléguer à un membre du comité de direction de la CBFA le soin de saisir l'auditeur de la CBFA en cas d'indices sérieux de pratiques pouvant conduire à une sanction administrative en matière d'abus de marché.

Il a été profité de cette occasion pour préciser le champ d'application de la procédure prévue aux articles 70 et suivants à l'aune de l'expérience et dans un souci de sécurité juridique. Cette procédure particulière ne vaut en effet que pour les mesures consistant en une amende administrative ou une astreinte. Les mesures administratives à caractère prudentiel relèvent de la compétence du comité de direction et obéissent aux principes généraux du droit administratif. Il s'agit notamment de l'adoption de mesures exceptionnelles visées à l'article 36, §1^{er}, 1^o et 3^o, de la présente loi, à l'article 57, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle établissements de crédit, à l'article 104, §1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements ou à l'article 26 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

Le projet introduit par ailleurs la possibilité pour l'auditeur, à l'aune des meilleures pratiques existant dans les pays étrangers, de proposer un règlement transactionnel dans un dossier lorsque les éléments de fait de celui-ci ne sont pas contestés. En cas de refus du comité de direction d'accepter le règlement transactionnel, il est prévu que le dossier soit transmis aux autorités judiciaires pour suite utile.

Enfin, le régime de publicité des sanctions et des règlements transactionnels est précisé sur base de l'expérience acquise dans les autres pays européens. Il est ainsi prévu que les décisions soient rendues publiques par la CBFA sur son site web. Cette dernière peut toutefois, si elle l'estime approprié, publier la décision

wijziging, wat de bepalingen inzake marktmisbruik betreft, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten te bekrachtigen. Dit koninklijk besluit op grond van bijzondere machten wijzigde de wet van 2 augustus 2002 om de omzetting van de Europese richtlijnen inzake marktmisbruik te vervolledigen. Het betrof meer bepaald bepalingen uit de door het Europees Parlement en de Raad vastgestelde kaderrichtlijn 2003/6/EG van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik) en de door de Europese Commissie ter uitvoering daarvan vastgestelde richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG.

Om redenen van efficiëntie wordt tevens voorgesteld om de auditeur van de CBFA te laten vatten door een lid van het directiecomité van de CBFA in geval van ernstige aanwijzingen van praktijken die kunnen leiden tot administratieve sancties inzake marktmisbruik.

Van deze gelegenheid is gebruik gemaakt om de werkingssfeer van de procedure van de artikelen 70 en volgende te preciseren op basis van opgedane ervaring en in het belang van de rechtszekerheid. Deze specifieke procedure geldt immers enkel voor maatregelen die bestaan uit een administratieve geldboete of een dwangsom. De administratieve maatregelen van prudentiële aard behoren tot de bevoegdheid van het directiecomité en worden genomen met inachtneming van de algemene beginselen van administratief recht. Het gaat onder meer om het nemen van de uitzonderlijke maatregelen bedoeld in artikel 36, § 1, 1^o en 3^o, artikel 57, § 1, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en in artikel 104, § 1, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs en in artikel 26 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen.

Het ontwerp voert voorts de mogelijkheid in voor de auditeur om, in navolging van *best practices* in het buitenland, een minnelijke schikking voor te stellen in een dossier, wanneer de feitelijke elementen ervan niet betwist zijn. Als het directiecomité de minnelijke schikking zou weigeren toe te staan, wordt voorzien in de overlegging van het dossier aan de gerechtelijke overheden voor verder gevolg.

Ten slotte wordt de bekendmaking van sancties en minnelijke schikkingen nader geregeld op basis van de in andere Europese landen opgedane ervaring. Zo wordt bepaald dat beslissingen openbaar worden gemaakt door de CBFA op haar website. Wanneer zij dit nodig acht, kan zij de beslissing evenwel in beknopte vorm

de manière résumée, de manière anonyme ou non. La transparence en matière de décision est en effet considérée comme un élément central dans la lutte contre les abus de marché.

CHAPITRE III

Dispositions modificatives, transitoires et abrogatoires

Art. 58

L'article 58 prévoit pour les sociétés qui, à la date du 20 mai 2006, étaient déjà admises simultanément à la négociation sur plusieurs marchés réglementés, un régime analogue à celui défini à l'article 49.

Art. 59

L'adaptation de l'article 438 du Code des sociétés a pour but de supprimer la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, liste qui est tenue par la CBFA. Cette suppression est dictée par le fait que cette liste n'a qu'une valeur limitée, à savoir une valeur purement déclarative, et que la CBFA ne dispose pas d'un pouvoir de contrôle réel à l'égard de ces sociétés. Elle résulte également de la volonté de simplifier les charges administratives.

Il est proposé que l'acte de modification des statuts mentionne les éléments qui ont donné lieu à l'acquisition de la qualité de société faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne. Cette acquisition peut être prouvée de différentes manières: le fait qu'un prospectus ait été établi et approuvé par la CBFA, le fait que la société fasse de la publicité dans les journaux, etc.

Instaurer l'obligation de mentionner ces éléments dans l'acte notarié est une manière de responsabiliser tous les acteurs concernés; il convient en effet d'éviter que cette qualité soit adoptée à tort, étant donné qu'elle emporte certaines conséquences juridiques et qu'elle donne accès à l'offre publique de reprise.

Art. 60

L'article 513, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés est remplacé. Eu égard à la nouvelle définition de la notion «de concert», qui est énoncée dans la loi et qui sera vraisemblablement reprise dans la réglementation en matière de transparence, l'article susvisé ne fait plus fait référence à cette notion, mais en définit la teneur. Il précise par ailleurs qu'une offre publique de

bekendmaken, al dan niet geanonimiseerd. Transparante besluitvorming wordt immers als een hoofdpijler van de strijd tegen marktmisbruik beschouwd.

HOOFDSTUK III

Wijzigings-, overgangs- en opheffingsbepalingen

Art. 58

Artikel 58 bevat voor vennootschappen die op 20 mei 2006 reeds gelijktijdig waren toegelaten tot de verhandeling op verscheidene gereguleerde markten, een analoge regeling als bepaald in artikel 49.

Art. 59

De aanpassing van artikel 438 van het Wetboek van vennootschappen heeft tot doel om de lijst van vennootschappen die een openbaar beroep doen of gedaan hebben op het spaarwezen, gehouden door de CBFA, af te schaffen. De afschaffing is ingegeven door de beperkte waarde van deze lijst, met name een louter declaratieve waarde, door het ontbreken van een werkelijke controlebevoegdheid in hoofde van de CBFA over deze vennootschappen alsook door de betrachting om de administratieve lasten te vereenvoudigen.

Er wordt voorgesteld dat in de akte van statutenwijziging de elementen worden opgenomen die aanleiding hebben gegeven tot de verwerving van de hoedanigheid. Dit kan op verschillende manieren bewezen worden, zoals het feit dat een prospectus werd opgesteld en goedgekeurd door de CBFA, het feit dat publiciteit werd gevoerd in de kranten...

Door de verplichting te voorzien om in de notariële akte deze elementen op te nemen, worden alle actoren geresponsabiliseerd; er moet immers vermeden worden dat deze hoedanigheid onterecht wordt aangenomen gezien ze bepaalde rechtsgevolgen heeft en toegang verleent tot een openbaar uitkoopbod.

Art. 60

Artikel 513, § 1, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen wordt vervangen. Gelet op de nieuwe omschrijving van het begrip «onderling overleg», die wordt opgenomen in de wet en, naar te verwachten valt, in de transparantiereglementering, wordt niet langer naar dit begrip verwezen doch wordt het begrip omschreven. Anderzijds wordt verduidelijkt dat een

reprise porte sur la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote qui ont été émis par la société concernée.

L'ajout opéré à l'article 513, § 3, du Code des sociétés vise à faire en sorte que seule la présente loi contienne une habilitation au Roi pour régler les modalités de l'offre publique de reprise.

Art. 61

Le caractère public des opérations d'émission a été récemment adapté par la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés (*M.B.*, 21 juin 2006).

Le présent article confère au Roi le pouvoir d'adapter en conséquence le caractère public d'une opération qui donne lieu à l'acquisition de la qualité visée à l'article 438 du Code des sociétés. Il prévoit également la faculté pour le Roi de déclarer les nouvelles conditions applicables aux sociétés qui avaient déjà acquis cette qualité particulière.

Pour les sociétés qui, à la suite de l'adaptation de la notion de caractère public, perdraient la qualité susvisée, le Roi peut prévoir une mesure transitoire qui permettrait à ces sociétés de conserver cette qualité pendant encore une période limitée et assurerait l'application de la réglementation spécifique durant cette période (comme la mention des propositions de décision dans la convocation à l'assemblée générale, le devoir d'abstention en cas de conflit d'intérêts et l'offre publique de reprise).

Art. 62 à 73

La loi du 2 juin 2006 modifiant le Code des sociétés en vue d'améliorer la procédure de liquidation a adapté les règles régissant, dans le droit des sociétés, la procédure de liquidation des sociétés. Cette modification a été dictée par la constatation d'un certain détournement de la procédure de liquidation et ce, notamment, en vue d'échapper à la poursuite des créanciers, et par la constatation d'une attention insuffisante portée aux droits des créanciers. La modification vise essentiellement à assigner au tribunal de commerce un rôle plus actif dans le processus de liquidation.

openbaar bod tot uitkoop betrekking heeft op alle effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht die werden uitgegeven door de betrokken vennootschap.

De toevoeging in artikel 513, § 3, Wetboek van vennootschappen strekt ertoe om enkel in onderhavige wet te voorzien in een machtiging aan de Koning om het openbaar bod tot uitkoop nader te reglementeren.

Art. 61

Het openbaar karakter van uitgifteverrichtingen is recent aangepast door de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt (*B.S.*, 21 juni 2006).

Dit artikel verleent de bevoegdheid aan de Koning om het openbaar karakter van een verrichting die aanleiding geeft tot het verwerven van de hoedanigheid als bepaald in artikel 438 van het Wetboek van vennootschappen dientengevolge aan te passen. Tevens wordt in de mogelijkheid voorzien voor de Koning om de nieuwe voorwaarden van toepassing te verklaren op de vennootschappen die reeds de bijzondere hoedanigheid verworven hadden.

Voor de vennootschappen die ten gevolge van de aanpassing van het begrip openbaar karakter deze hoedanigheid zouden verliezen, kan de Koning tevens in een overgangsmaatregel voorzien die toelaat dat deze vennootschappen nog gedurende een beperkte periode de hoedanigheid behouden en dat de toepassing van de bijzondere regelgeving gedurende die termijn wordt verzekerd (zoals het vermelden van de voorstellen tot besluit in de oproeping tot de algemene vergadering, de onthoudingsplicht in geval van een belangenconflict en het openbaar uitkoopbod).

Art. 62 tot 73

Krachtens de wet van 2 juni 2006 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, teneinde de vereffeningprocedure te verbeteren, werd de vennootschapsrechtelijke procedure tot vereffening van vennootschappen gewijzigd. Deze wijziging werd ingegeven door de vaststelling dat de vereffeningprocedure in zekere mate van haar doel wordt afgewend, meer bepaald om te ontkomen aan de vervolging vanwege de schuldeisers, en dat onvoldoende aandacht werd besteed aan de rechten van de schuldeisers. De wijziging strekt er in hoofdzaak toe om de rechtbank van koophandel een actievare rol toe te bedelen in het vereffeningproces.

En vertu de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les dispositions en matière de dissolution et de liquidation qui figurent dans le Code des sociétés, en ce compris donc les dispositions modifiées par la loi du 2 juin 2006 précitée, s'appliquent également, notamment:

- à la dissolution et à la liquidation de sociétés d'investissement publiques;
- par analogie (cf. les articles 11, § 6, 16, § 3, et 26, § 3, de la loi du 20 juillet 2004 précitée), à la dissolution et à la liquidation de fonds communs de placement à nombre variable de parts publics et à celles de compartiments de sociétés d'investissement à capital variable publiques et de sociétés d'investissement en créances publiques.

Les règles ainsi modifiées alourdissent sensiblement la procédure de liquidation, alors qu'elles ne semblent pas avoir une grande valeur ajoutée pour les organismes de placement collectif (OPC) à nombre variable de parts publics et leurs compartiments.

En premier lieu, les OPC précités n'ont des dettes que dans une mesure limitée. Les règles de placement qui leur sont applicables leur interdisent en effet de contracter des emprunts, sauf s'il s'agit d'emprunts à court terme ne dépassant pas 10% de leurs actifs nets.

En fonction de leur politique de placement, ces OPC peuvent certes porter au passif de leur bilan des obligations qui résultent d'instruments dérivés, mais l'investissement dans de tels instruments est encadré par la réglementation applicable.

Il s'avère ensuite dans la pratique que les opérations de liquidation dans les (compartiments d') OPC à nombre variable de parts publics sont rapidement achevées, de sorte que, sur ce point, des règles particulières visant à protéger les droits des créanciers ne sont pas davantage nécessaires: les opérations de liquidation ont en principe lieu immédiatement et les actionnaires sont payés peu après la mise en liquidation. Ce paiement est effectué après un contrôle préalable: en vertu de la législation spécifique aux OPC, le commissaire – que tout OPC public est par ailleurs tenu de désigner – doit établir un rapport de contrôle préalablement à tout paiement effectué dans le cadre d'une liquidation (cf. l'article 81 de l'arrêté royal du 4 mars 2005 relatif à certains organismes de placement collectif publics).

Enfin, il y a lieu de noter que des compartiments d'OPC à échéance fixe sont régulièrement constitués. Ces compartiments sont en principe dissous de plein droit à leur date d'échéance en vertu d'une disposition

Op basis van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles zijn de bepalingen opgenomen in het Wetboek van vennootschappen inzake de ontbinding en vereffening, met inbegrip van de aldus door voormelde wet van 2 juni 2006 gewijzigde bepalingen, ook toepasselijk op onder meer:

- de ontbinding en vereffening van openbare beleggingsvennootschappen;
- bij wege van een analogische toepassing (cf. de artikelen 11, § 6, 16, § 3 en 26, § 3 van de voormelde wet van 20 juli 2004), op de ontbinding en vereffening van openbare gemeenschappelijke beleggingsfondsen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en van compartimenten van openbare beleggingsvennootschappen met veranderlijk kapitaal en openbare vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen.

De aldus gewijzigde regeling verzwaart in belangrijke mate de vereffeningprocedure, terwijl ze weinig toegevoegde waarde lijkt te bieden bij openbare instellingen voor collectieve belegging (ICB's) met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en hun compartimenten.

Vooreerst hebben voormelde ICB's slechts in beperkte mate schulden. Krachtens de toepasselijke beleggingsregels mogen zij immers geen ontleningen aangaan, behoudens kortlopende ontleningen ten belope van maximum 10% van de netto-activa.

Afhankelijk van de gevoerde beleggingspolitiek kan de passiefzijde van hun balans weliswaar ook verplichtingen omvatten die voortvloeien uit derivaten: de belegging in derivaten wordt evenwel omkaderd door de toepasselijke regelgeving.

Bijkomend blijkt uit de praktijk dat de vereffening verrichtingen bij (compartimenten van) openbare ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming vlug afgerond worden, zodat nadere regels ter bescherming van de rechten van de schuldeisers op dit punt evenmin noodzakelijk zijn: de vereffening verrichtingen vinden in principe onmiddellijk plaats en de aandeelhouders ontvangen kort na de invereffeningstelling uitbetaling. Deze uitbetaling gebeurt na voorafgaande controle: op basis van de specifieke ICB-wetgeving moet de commissaris, die elke openbare ICB overigens verplicht is aan te stellen, voorafgaandelijk aan elke uitbetaling in het kader van een vereffening een controleverslag opstellen (cf. artikel 81 van het koninklijk besluit van 4 maart 2005 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging).

Tot slot moet erop worden gewezen dat op regelmatige basis compartimenten van ICB's met vaste vervaldag worden opgericht. Deze compartimenten komen in de regel op hun vervaldag krachtens een statutaire

statutaire, puis font l'objet d'une liquidation. L'application à ces compartiments des nouvelles règles en matière de liquidation entraînerait un surcroît de travail important pour les tribunaux de commerce et ralentirait le paiement des personnes investissant dans des compartiments, alors que cette application – eu égard aux considérations qui précèdent – ne semble pas apporter une grande valeur ajoutée.

La présente modification de loi vise dès lors à déclarer les nouvelles dispositions insérées par la loi du 2 juin 2006 précitée – dans la mesure où elles entraînent une intervention plus importante du tribunal de commerce – non applicables aux fonds communs de placement à nombre variable de parts publics et aux (compartiments de) sociétés d'investissement à capital variable publiques. Une exception est prévue pour l'interdiction nouvelle faite à certaines personnes d'intervenir comme liquidateur, le cas échéant sauf homologation par le tribunal qui devra être saisi à cet effet conformément à l'article 184, § 1^{er}, alinéas 6 et 7. Cette interdiction peut en effet être utile dans le cas (de compartiments) d'OPC à nombre variable de parts. L'obligation nouvelle de tenir un dossier de liquidation, imposée par l'article 195bis C.Soc., n'est maintenue que pour la liquidation de sociétés d'investissement publiques. Il y a lieu de noter que, dans le cadre de l'application par analogie aux compartiments et aux fonds communs de placement à nombre variable de parts publics, il n'est pas prévu d'exception pour le nouvel article 196, alinéa 1^{er}, 5^o, C.Soc., dès lors que cet article concerne une disposition pénale qui ne peut s'appliquer dans leur cas.

L'objectif est donc de laisser, sauf dans la mesure précisée à l'alinéa précédent, les liquidations d'OPC à nombre variable de parts publics et de leurs compartiments, y compris le mode de nomination des liquidateurs, assujetties aux règles en vigueur précédemment.

La modification de loi proposée vise par ailleurs à prévoir également pour la dissolution et la restructuration des fonds communs de placement autres que des fonds communs de placement à nombre variable de parts publics, un régime analogue à celui applicable aux sociétés d'investissement.

bepaling van rechtswege tot ontbinding, waarna de vereffening volgt. Het toepassen van de nieuwe regels inzake vereffeningen op deze compartimenten zou leiden tot een belangrijk meerwerk voor de rechtbanken van koophandel en tot een vertraging van de uitbetaling van de beleggers in de compartimenten, terwijl deze toepassing – gelet op voorgaande vaststellingen – weinig toegevoegde waarde lijkt te bieden.

Onderhavige wetswijziging strekt er dan ook toe om de nieuwe bepalingen als ingevoegd door de voormelde wet van 2 juni 2006, in zoverre zij leiden tot een verdere tussenkomst van de rechtbank van koophandel, niet toepasselijk te verklaren op openbare gemeenschappelijke beleggingsfondsen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en op (compartimenten van) openbare beleggingsvennootschappen met veranderlijk kapitaal. Uitzondering wordt gemaakt voor het nieuw ingevoerde verbod voor bepaalde personen om als vereffenaar op te treden, in voorkomend geval behoudens homologatie door de rechtbank die hiertoe gevat zal moeten worden overeenkomstig artikel 184, § 1, zesde en zevende lid. Dit verbod kan ook bij (compartimenten van) ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming nuttige toepassing vinden. De nieuwe verplichting om een vereffeningdossier bij te houden, opgelegd door artikel 195bis W. Venn., wordt enkel behouden voor de vereffening van openbare beleggingsvennootschappen. Het past op te merken dat, in het kader van de toepassing per analogie op compartimenten en openbare gemeenschappelijke beleggingsfondsen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, geen uitzondering wordt gemaakt voor het nieuw ingevoerde artikel 196, eerste lid, 5^o W. Venn., aangezien artikel 196 een strafbepaling betreft die in dergelijk geval geen toepassing kan vinden.

De bedoeling bestaat er aldus in om, behoudens in zoverre vermeld in de voorgaande alinea, de vereffeningen van openbare ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming en hun compartimenten, met inbegrip van de wijze van benoeming van de vereffenaars, onderhevig te laten aan de voorheen geldende regels.

Daarnaast strekt de voorgestelde wetswijziging er toe om ook voor de ontbinding en herstructurering van de andere gemeenschappelijke beleggingsfondsen dan de openbare gemeenschappelijke beleggingsfondsen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, een analoog regime uit te werken als voor de beleggingsvennootschappen.

Art. 74

Aux termes du considérant 10 de la directive OPA, l'obligation de lancer une offre ne devrait pas s'appliquer aux participations de contrôle qui existaient déjà à la date d'entrée en vigueur de cette directive.

Dans la ligne du considérant précité, l'article 74 du projet de loi prévoit un régime transitoire. Ce régime implique que les détenteurs de titres qui ont constitué leurs participations sous la réglementation actuelle, ne devront pas obligatoirement lancer une offre à la suite d'une acquisition supplémentaire de titres si leurs participations dépassent 30% des droits de vote de la société en question, à moins qu'une des parties à une action de concert notifiée dépasse ultérieurement ce seuil, à la suite d'une acquisition. Les détenteurs actuels de titres pourront par conséquent maintenir leur participation, voire renforcer leur position, sans devoir obligatoirement lancer une offre. Dans un souci de sécurité juridique, le projet de loi précise que les acquisitions supplémentaires effectuées par des personnes ayant déjà dépassé, seules ou de concert, le seuil de 30% des droits de vote, ne déclenchent pas davantage l'obligation de lancer une offre. En cas d'acquisition indirecte du contrôle, une distinction est opérée selon que les titres avec droit de vote sont détenus par une société ou par une autre personne morale ou une construction similaire, telle qu'une fondation, une association sans but lucratif ou un trust.

Les personnes concernées doivent, à cet effet, procéder à une notification spécifique aux fins de l'application de la réglementation OPA. Elles doivent notamment communiquer à la CBFA le nom des personnes qui détiennent le contrôle ultime des personnes ou constructions détenant des participations. Cette notification se situe dans le prolongement de l'article 4, § 2, de la loi du 2 mars 1989. La publication de ces notifications vise, d'une part, à assurer la transparence du marché et, d'autre part, à instaurer la sécurité juridique requise. Le projet instaure, d'autre part, un seuil de matérialité pour les publications qui concernent des personnes physiques.

En réponse à une observation du Conseil d'État, l'on précise que si un accord d'action de concert n'a pas été établi par écrit, les parties sont tenues d'en notifier à la CBFA l'existence et les modalités.

Enfin, pour tenir compte d'une autre observation du Conseil d'État, la référence à l'applicabilité des règles relatives à la publication des informations privilégiées a été supprimée. Il va de soi que les informations qu'une société obtient, dans le cadre de l'application de l'article 74 du projet de loi, sur des accords d'action de

Art. 74

In overweging nr. 10 bij de OBA-richtlijn wordt gesteld dat de verplichting tot het uitbrengen van een bod niet zou moeten gelden voor zeggenschapsdeelnemingen die reeds bestonden op het tijdstip van de inwerkingtreding van de OBA-richtlijn.

In overeenstemming met voormelde overweging werd in artikel 74 van de wet een overgangsregeling uitgewerkt. Deze regeling impliceert dat de bestaande effectenhouders, die onder de huidige reglementering hun participaties hebben opgebouwd, geen verplicht bod moeten zullen uitbrengen naar aanleiding van een bijkomende verwerving voor zover deze participaties 30% van de stemrechten overschrijden, tenzij één van de partijen bij een aangemeld overleg nadien, ten gevolge van een verwerving, de drempel overschrijdt. De bestaande effectenhouders kunnen bijgevolg hun participatie behouden en zelfs hun positie versterken zonder een verplicht bod te moeten lanceren. Teneinde juridische zekerheid te bewerkstelligen wordt bepaald dat bijkomende verwervingen door personen die alleen of in onderling overleg reeds de drempel van 30% van de stemrechten hebben overschreden, evenmin aanleiding geven tot de verplichting om een verplicht bod uit te brengen. Bij indirecte controleverwerving wordt een onderscheid gemaakt naar gelang de effecten met stemrecht gehouden worden door een vennootschap dan wel een andere rechtspersoon of gelijkwaardige constructie, zoals een stichting, vereniging zonder winstoogmerk of een trust.

Hiertoe dienen de betrokkenen een specifieke kennisgeving te doen ten behoeve van de toepassing van de OBA-regulering. Zij moeten onder meer de namen van de personen die de ultieme controle voeren over personen of constructies die participaties houden, meedelen aan de CBFA. Deze kennisgeving sluit overigens aan bij artikel 4, § 2, van de wet van 2 maart 1989. De publicatie van dergelijke meldingen beoogt enerzijds transparantie op de markt te verwezenlijken en anderzijds juridische zekerheid te bewerkstelligen. Anderzijds werd een materialiteitsdrempel ingelast voor publicaties die natuurlijke personen betreffen.

Naar aanleiding van een bemerking van de Raad van State wordt gepreciseerd dat, indien een akkoord van onderling overleg niet op schrift is gesteld, de partijen gehouden zijn tot kennisgeving van het bestaan van het akkoord en de modaliteiten ervan.

Rekening houdend met het advies van de Raad van State werd tenslotte de verwijzing naar de toepasselijkheid van de regeling inzake de publicatie van voorkennis geschrapt. Het spreekt voor zich dat de informatie, die een vennootschap in het kader van de toepassing van artikel 74 van het wetsontwerp verkrijgt over niet

concert non connus du public, peuvent, selon les circonstances, constituer des informations privilégiées. Le cas échéant, la législation relative à la publication des informations privilégiées sera applicable.

Art. 75

Les lois actuelles qui régissent les offres publiques d'acquisition, à savoir la loi du 2 mars 1989 en son chapitre II et la loi du 22 avril 2003, sont abrogées. Une exception est prévue pour l'article 18bis de la loi du 2 mars 1989, lequel continue provisoirement à s'appliquer dans le cadre de la réglementation en matière de transparence.

Art. 76 et 77

Afin de tenir compte du souci exprimé par le Conseil d'État en ce qui concerne l'entrée en vigueur de la loi et de ses arrêtés d'exécution, telle que prévue à l'article 76, le projet précise que le Roi règle l'entrée en vigueur des dispositions de la loi. Toutefois, les articles 52 à 57 entrent en vigueur le jour de la publication de cette loi au *Moniteur belge*.

La vice-première ministre et ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

*Le ministre de l'Économie, de l'Énergie,
du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,*

Marc VERWILGHEN

door het publiek gekende akkoorden van onderling overleg, naar omstandigheden voorkennis kan uitmaken. In voorkomend geval is de wetgeving inzake bekendmaking van bevoorrechte informatie toepasselijk.

Art. 75

De bestaande wetten in verband met openbare overnamebiedingen en inzonderheid hoofdstuk II van de wet van 2 maart 1989 en wet van 22 april 2003 worden opgeheven. Een uitzondering geldt voor artikel 18bis van de wet van 2 maart 1989 dat voorlopig toepassing blijft vinden in het kader van de toepassing van de transparatiereglementering.

Art. 76 en 77

Teneinde rekening te houden met de bezorgdheid van de Raad van State aangaande de inwerkingtreding van de wet en de uitvoeringsbesluiten bedoeld in artikel 76, wordt bepaald dat de Koning de inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet regelt. De artikelen 52 tot en met 57 treden evenwel in werking op de dag van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

De vice-eersteminister en minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

De vice-eersteminister en minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

*De minister van Economie, Energie,
Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,*

Marc VERWILGHEN

AVANT-PROJET DE LOI

soutmis à l'avis du Conseil d'État

**avant-projet de loi relative
aux offres publiques d'acquisition****TITRE PREMIER***Dispositions générales***CHAPITRE PREMIER****Dispositions introductives****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi vise notamment à assurer la transposition de la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition.

CHAPITRE II**Definitions et champ d'application****Art. 3**

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il y a lieu d'entendre par:

1° «offre d'acquisition» ou «offre»: une offre s'adressant aux détenteurs de titres de la société visée et destinée à acquérir leurs titres, que l'offre soit volontaire ou obligatoire;

2° «offrant»: une ou plusieurs personnes physiques ou morales qui lancent une offre, ou pour le compte desquelles l'offre est lancée en tout ou en partie, ainsi que les personnes vis-à-vis desquelles l'offrant s'est engagé à céder tout ou partie des titres émis par la société visée qu'il détiendrait à l'issue de l'offre;

3° «société visée»: la société dont les titres font l'objet d'une offre ou devront, à la suite d'une acquisition de titres, faire l'objet d'une offre;

4° «organe d'administration»: l'organe d'administration, l'organe de direction ou l'organe auquel l'organe d'administration ou l'organe de direction a délégué une partie de ses pouvoirs;

5° «personnes agissant de concert»:

a) les personnes physiques ou morales qui coopèrent avec l'offrant, avec la société visée ou avec d'autres personnes, sur la base d'un accord, formel ou tacite, oral ou écrit, visant à

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet op de openbare
overnamebiedingen****TITEL I***Algemene bepalingen***HOOFDSTUK I****Inleidende bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet strekt inzonderheid tot omzetting van de Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod.

HOOFDSTUK II**Definities en toepassingsgebied****Art. 3**

§ 1. Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten verstaat men onder:

1° «overnamebod» of «bod»: een aanbod dat gericht is tot de houders van effecten van de doelvennootschap om hun effecten te verwerven, ongeacht of het bod vrijwillig of verplicht is;

2° «bieder»: één of meerdere natuurlijke personen of rechtspersonen die een bod uitbrengen, dan wel voor wiens rekening het bod geheel of ten dele wordt uitgebracht evenals de personen tegenover wie de bieder zich verbonden heeft de effecten uitgegeven door de doelvennootschap die hij na het bod zou bezitten, geheel of ten dele over te dragen;

3° «doelvennootschap»: de vennootschap die de effecten heeft uitgegeven waarop een bod wordt uitgebracht of waarop, naar aanleiding van een effectenverwerving, een bod zal moeten worden uitgebracht;

4° «bestuursorgaan»: het bestuursorgaan, het leidinggevend orgaan of het orgaan waaraan het bestuursorgaan of het leidinggevend orgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen;

5° «in onderling overleg handelende personen»:

a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die met de bieder, met de doelvennootschap of met andere personen samenwerken op grond van een uitdrukkelijke of stilzwijgende,

obtenir le contrôle de la société visée, à faire échouer l'offre ou à maintenir le contrôle de la société visée;

b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord concernant la possession, l'acquisition ou la cession de titres avec droit de vote ou concernant l'exercice de leurs droits de vote en vue de la mise en œuvre d'une politique de gestion de la société;

6° «de concert»: en tenant compte de la situation des personnes agissant de concert;

7° «parties à l'offre»: l'offrant, les membres de l'organe d'administration de l'offrant, la société visée, les détenteurs de titres de la société visée et les membres de l'organe d'administration de la société visée, ainsi que les personnes agissant de concert avec ces parties;

8° «titres»:

a) toutes les catégories d'instruments de placement négociables sur le marché des capitaux, et notamment:

i) les actions de sociétés et autres instruments de placement équivalents à des actions de sociétés, de sociétés de type partnership ou d'autres entités, en ce compris les instruments de placement émis par des organismes de placement collectif, revêtant la forme contractuelle ou de trust, en représentation des droits des participants sur les actifs de ces organismes, ainsi que les certificats représentatifs d'actions;

ii) les obligations et les autres titres de créance ou d'emprunt, y compris les certificats représentatifs de tels titres et les certificats immobiliers;

iii) tout autre titre donnant le droit d'acquérir ou de vendre de tels titres ou donnant lieu à un règlement en espèces dont le montant est fixé par référence à des titres ou à d'autres actifs;

b) les autres instruments de placement visés à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006;

9° «titres donnant accès au droit de vote»: les titres conférant le droit d'acquérir tout titre avec droit de vote de la société visée à la suite d'une conversion ou de l'exercice de ce droit, pour autant que ces titres soient émis par l'émetteur des titres avec droit de vote à créer;

10° «certificats immobiliers»: les titres de créance incorporant des droits sur les revenus, produits et prix de réalisation d'un ou plusieurs biens immobiliers, navires ou aéronefs déterminés lors de l'émission des certificats;

11° «marché réglementé»: tout marché réglementé belge ou étranger, tel que visé à l'article 2, 5° ou 6°, de la loi du 2 août 2002;

12° «marché réglementé belge»: tout marché réglementé belge, tel que visé à l'article 2, 5°, de la loi du 2 août 2002;

13° «marché organisé»: tout marché organisé belge, tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002, ou tout autre marché ou système de négociation alternatif désigné par le Roi;

14° «marché principal»:

a) l'État membre sur le marché réglementé duquel les titres avec droit de vote de la société visée sont admis à la négociation, ou

b) si les titres avec droit de vote de la société visée sont admis à la négociation sur les marchés réglementés de plus

mondelinghe of schriftelijke overeenkomst die ertoe strekt de controle over de doelvennootschap te verkrijgen, het welslagen van het bod te dwarsbomen dan wel de controle over de doelvennootschap te handhaven;

b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van effecten met stemrecht dan wel aangaande de uitoefening van hun stemrechten om een beleid inzake het beheer van de vennootschap te voeren;

6° «in onderling overleg»: rekening houdend met de situatie van in onderling overleg handelende personen;

7° «partijen bij een bod»: de bieder, de leden van het bestuursorgaan van de bieder, de doelvennootschap, de effectenhouders van de doelvennootschap, de leden van het bestuursorgaan van de doelvennootschap, en de personen die in onderling overleg met voornoemde partijen handelen;

8° «effecten»:

a) alle categorieën op de kapitaalmarkt verhandelbare beleggingsinstrumenten zoals:

i) aandelen in vennootschappen en andere met aandelen in vennootschappen, partnerships of andere entiteiten gelijk te stellen beleggingsinstrumenten, inclusief de beleggingsinstrumenten die zijn uitgegeven door instellingen voor collectieve belegging die zijn geregeld bij overeenkomst of als trust, en waarin de rechten van de deelnemers op de activa van die instellingen zijn belichaamd, alsook aandelencertificaten;

ii) obligaties en andere schuldinstrumenten, inclusief de certificaten die dergelijke instrumenten vertegenwoordigen en vastgoedcertificaten;

iii) alle andere effecten die het recht verlenen om die effecten te verwerven of te verkopen, of die aanleiding geven tot een afwikkeling in contanten waarvan het bedrag wordt bepaald op grond van effecten of andere activa;

b) de andere beleggingsinstrumenten bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006;

9° «effecten die toegang geven tot stemrecht»: effecten die recht geven op het verkrijgen van om het even welke effecten met stemrecht van de doelvennootschap door middel van conversie of door uitoefening van de daaraan verbonden rechten, op voorwaarde dat deze effecten zijn uitgegeven door de uitgevende instelling van de te creëren effecten met stemrecht;

10° «vastgoedcertificaten»: de schuldinstrumenten die rechten incorporeren op de inkomsten, op de opbrengsten en op de realisatiewaarde van één of meer bij de uitgifte van de certificaten bepaalde onroerende goederen, schepen of vliegtuigen;

11° «gereguleerde markt»: elke Belgische of buitenlandse gereguleerde markt zoals bedoeld in artikel 2, 5° of 6°, van de wet van 2 augustus 2002;

12° «Belgische gereguleerde markt»: elke Belgische gereguleerde markt zoals bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 2 augustus 2002;

13° «georganiseerde markt»: elke Belgische georganiseerde markt zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 of enige andere markt of alternatief verhandelingsstelsel aangeduid door de Koning;

14° «hoofdmarkt»:

a) de lidstaat waar de effecten met stemrecht van de doelvennootschap tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten, dan wel

b) indien de effecten met stemrecht van de doelvennootschap in meer dan één lidstaat tot de handel op een

d'un État membre, l'État membre sur le marché réglementé duquel les titres de la société ont été admis à la négociation en premier lieu, ou

c) si les titres avec droit de vote de la société visée sont ou ont été admis en premier lieu à la négociation simultanément sur les marchés réglementés de plusieurs États membres, l'un des États membres concernés tel que désigné par la société visée.

15° «la directive 83/349/CEE»: la septième directive 83/349/CEE du Conseil du 13 juin 1983 fondée sur l'article 54 paragraphe 3 point 9) du traité, concernant les comptes consolidés;

16° «la directive 93/22/CEE»: la directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières;

17° «la directive 2001/34/CE»: la directive 2001/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 mai 2001 concernant l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle et l'information à publier sur ces valeurs;

18° «la directive 2003/6/CE»: la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché);

19° «la directive 2003/71/CE»: la directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation, et modifiant la directive 2001/34/CE;

20° «la directive 2004/25/CE»: la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition;

21° «la directive 2004/39/CE»: la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil;

22° «la directive 2004/109/CE»: la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la directive 2001/34/CE;

23° «le Code des sociétés» ou «C.Soc.»: le Code des sociétés instauré par la loi du 7 mai 1999;

24° «la loi du 2 août 2002»: la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

25° «la loi du 16 juin 2006»: la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés;

26° «CBFA»: la Commission bancaire, financière et des assurances;

27° «jour(s) ouvrable(s)»: jour(s) ouvrable(s) dans le domaine bancaire, à l'exception des samedis et dimanches;

28° «État membre»: un État membre de l'Espace économique européen;

geregulementeerde markt zijn toegelaten, de lidstaat waar de effecten voor de eerste maal tot de handel op een geregulementeerde markt werden toegelaten, dan wel

c) indien de effecten met stemrecht van de doelvennootschap in meer dan één lidstaat tegelijk voor de eerste maal tot de handel op een geregulementeerde markt worden of zijn toegelaten, één van de betrokken lidstaten aangewezen door de doelvennootschap.

15° «Richtlijn 83/349/EEG»: Zevende Richtlijn 83/349/EEG van de Raad van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g) van het Verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening;

16° «Richtlijn 93/22/EEG»: Richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten;

17° «Richtlijn 2001/34/EG»: Richtlijn 2001/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 mei 2001 betreffende de toelating van effecten tot officiële notering aan een effectenbeurs en de informatie die over deze effecten moet worden gepubliceerd;

18° «Richtlijn 2003/6/EG»: Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (markt-misbruik);

19° «Richtlijn 2003/71/EG»: Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG;

20° «Richtlijn 2004/25/EG»: Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod;

21° «Richtlijn 2004/39/EG»: Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad;

22° «Richtlijn 2004/109/EG»: Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een geregulementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG;

23° «Wetboek van vennootschappen» of «W.Venn.»: Wetboek van vennootschappen, ingevoerd door de wet van 7 mei 1999;

24° «Wet van 2 augustus 2002»: Wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

25° «Wet van 16 juni 2006»: Wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbieding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een geregulementeerde markt;

26° «CBFA»: de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiwezen;

27° «werkdag(en)»: werkdag(en) in de banksector, met uitsluiting van zaterdagen en zondagen;

28° «lidstaat»: lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

29° «période d'offre»: la période commençant au moment de la publication de l'avis annonçant l'intention de l'offrant de lancer une offre – ou de la publication, à la demande de la CBFA, du communiqué faisant part de l'intention d'un offrant potentiel de lancer une offre – et se terminant au moment de la publication des résultats de l'offre, de la contre-offre ou de la surenchère, ou de leur caducité;

30° «période d'acceptation»: la période durant laquelle les détenteurs de titres peuvent accepter l'offre;

31° «prix»: la contrepartie proposée aux détenteurs des titres faisant l'objet de l'offre;

32° «personne»: une ou plusieurs personnes physiques ou morales.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, 5°, les personnes physiques ou morales qui sont liées, au sens de l'article 11 du Code des sociétés, à d'autres personnes physiques ou morales, sont réputées être des personnes agissant de concert avec ces autres personnes et entre elles;

Art. 4

§ 1^{er}. La présente loi et ses arrêtés d'exécution s'appliquent:

1° à toute offre publique volontaire portant sur des titres, effectuée sur le territoire belge;

2° à toute offre publique obligatoire portant sur les titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote émis par une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé ou sur un marché organisé désigné par le Roi;

3° aux questions touchant à la contrepartie offerte et à la procédure d'offre en cas d'offre publique obligatoire portant sur des titres avec droit de vote émis par une société qui a son siège statutaire dans un autre État membre mais qui n'y est pas admise à la négociation sur un marché réglementé, pour autant que son marché principal soit situé en Belgique;

4° aux questions touchant à la reconnaissance du prospectus et aux communications à caractère promotionnel et autres documents et avis dans le cas d'une offre obligatoire portant sur des titres avec droit de vote émis par une société qui a son siège statutaire et son marché principal dans un autre État membre, lorsque cette offre est également ouverte en Belgique;

5° à toute offre publique de reprise au sens de l'article 513, § 1^{er}, C.Soc.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, 1°, l'application des dispositions cidessous à une offre publique d'acquisition volontaire, autre qu'une offre lancée par la société visée elle-même, visant à acquérir le contrôle de la société visée dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, et portant sur des titres avec droit de vote, s'opère selon les modalités suivantes:

1° à l'exception des articles 20 et 31 à 34, la présente loi et ses arrêtés d'exécution ne sont pas applicables lorsque tant le siège statutaire que le marché principal de la société visée sont situés dans un autre État membre;

2° à l'exception des articles 20 et 31 à 34, les dispositions de droit belge s'appliquent uniquement pour les questions

29° «biedperiode»: periode die aanvangt op het ogenblik van de publicatie van de kennisgeving van het voornemen van de bieder om een bod uit te brengen – of de publicatie van de mededeling, op verzoek van de CBFA, van de intentie van een mogelijke bieder tot het uitbrengen van een bod – en die eindigt bij de publicatie van de resultaten van het bod, het tegenbod en het hoger bod of bij het verval ervan;

30° «aanvaardingsperiode»: periode gedurende welke de effectenhouders het bod kunnen aanvaarden;

31° «prijs»: de tegenwaarde voorgesteld aan de houders van de effecten waarop het bod betrekking heeft;

32° «persoon»: een of verschillende natuurlijke personen of rechtspersonen.

§ 2. Voor de toepassing van § 1, 5°, worden de natuurlijke personen of rechtspersonen die, in de zin van art. 11 van het Wetboek van vennootschappen, verbonden zijn met andere natuurlijke personen of rechtspersonen, beschouwd als met die andere personen en met elkaar in onderling overleg optredende personen;

Art. 4

§ 1. Deze wet en haar uitvoeringsbesluiten zijn toepasselijk op:

1° een vrijwillig openbaar bod op effecten op het Belgisch grondgebied;

2° een verplicht openbaar bod op de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht, uitgegeven door een vennootschap met statutaire zetel in België, waarvan minstens een gedeelte van haar effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt of een door de Koning aangeduide georganiseerde markt;

3° de aangelegenheden in verband met de geboden vergoeding evenals de biedingsprocedure bij een verplicht openbaar bod op de effecten met stemrecht uitgegeven door een vennootschap met statutaire zetel in een andere lidstaat, doch die er niet is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt mits de hoofdmarkt ervan in België gelegen is;

4° de aangelegenheden in verband met de erkenning van het prospectus en de reclame en andere documenten en berichten bij een verplicht bod op de effecten met stemrecht uitgegeven door een vennootschap met statutaire zetel en hoofdmarkt in een andere lidstaat, dat ook in België wordt opgesteld;

5° een openbaar bod tot uitkoop in de zin van artikel 513, § 1, W.Venn.

§ 2. In afwijking van de eerste paragraaf, 1°, zijn op een vrijwillig openbaar overnamebod, ander dan een bod uitgebracht door de doelvennootschap zelf, dat strekt tot het verkrijgen van de controle over de doelvennootschap waarvan minstens een gedeelte van haar effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel van een gereglementeerde markt en slaat op effecten met stemrecht:

1° behoudens de artikelen 20 en 31 tot 34, deze wet en haar uitvoeringsbesluiten niet toepasselijk indien zowel de statutaire zetel als de hoofdmarkt van de doelvennootschap in een andere lidstaat gelegen zijn;

2° behoudens de artikelen 20 en 31 tot 34, de bepalingen van Belgisch recht enkel toepasselijk voor aangelegenheden

relatives à l'information à fournir au personnel et les questions relevant du droit des sociétés, lorsque la société visée a son siège statutaire en Belgique mais n'est pas admise à la négociation sur un marché réglementé belge et que son marché principal est situé dans un autre État membre;

3° la présente loi et ses arrêtés d'exécution s'appliquent uniquement pour les questions relatives à la contrepartie offerte et à la procédure d'offre, lorsque la société visée a son siège statutaire dans un autre État membre mais n'y est pas admise à la négociation sur un marché réglementé et que son marché principal est situé en Belgique.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, 2°, sont seuls applicables, lorsque le siège statutaire d'une société visée est situé en Belgique, sans que les titres de cette société soient admis à la négociation sur un marché réglementé belge tandis que son marché principal est situé dans un autre État membre:

1° l'article 20 et les articles 31 à 34;

2° les dispositions de droit belge concernant les questions relatives à l'information à fournir au personnel et les questions relevant du droit des sociétés;

3° les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution concernant les questions relatives à la détermination et au calcul du seuil dans le cadre de l'offre obligatoire.

§ 4. Toute offre qui tombe dans le champ d'application de la directive 2004/25/CE, est ouverte en Belgique lorsque les titres avec droit de vote de la société visée sont admis à la négociation sur un marché réglementé belge.

Toute offre obligatoire qui ne tombe pas dans le champ d'application de la directive 2004/25/CE, est ouverte en Belgique dès que cette offre revêt un caractère public en Belgique conformément à l'article 6.

Art. 5

Lorsqu'une personne acquiert, à la suite d'une ou de plusieurs transactions sur titres réalisées par elle-même ou par une personne agissant de concert avec elle, un pourcentage, à déterminer par le Roi conformément à l'article 8, de titres avec droit de vote d'une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé ou sur un marché organisé et désigné par le Roi, elle est tenue de lancer une offre publique d'acquisition sur la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote émis par cette société.

Art. 6

§ 1^{er}. Le caractère public d'une offre d'acquisition volontaire est établi:

1° lorsqu'il y a diffusion, sur le territoire belge, d'une communication adressée à des personnes, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, qui présente une information suffisante sur les conditions de l'offre pour mettre un détenteur de titres en mesure de décider de céder ses titres et qui

in verband met de informatieverstrekking aan de werknemers en aangelegenheden bepaald in het vennootschapsrecht, indien de doelvennootschap haar statutaire zetel in België gelegen is, doch niet is toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, en haar hoofdmarkt in een andere lidstaat gelegen is;

3° deze wet en haar uitvoeringsbesluiten enkel toepasselijk voor aangelegenheden in verband met de geboden vergoeding en de biedingsprocedure, indien de doelvennootschap haar statutaire zetel in een andere lidstaat gelegen is, doch er niet is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt, en haar hoofdmarkt in België gelegen is.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf, 2°, zijn enkel toepasselijk, indien de statutaire zetel van een doelvennootschap in België is gelegen, zonder dat de effecten van deze vennootschap zijn toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, terwijl haar hoofdmarkt in een andere lidstaat is gelegen:

1° de artikelen 20 en 31 tot 34;

2° de bepalingen van Belgisch recht inzake aangelegenheden in verband met de informatieverstrekking aan de werknemers en het vennootschapsrecht;

3° de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten inzake aangelegenheden in verband met de vaststelling en berekening van de drempel bij verplicht bod.

§ 4. Een overnamebod dat valt onder het toepassingsgebied van de Richtlijn 2004/25/EG, wordt opengesteld in België wanneer de effecten met stemrecht van de doelvennootschap zijn toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt.

Een verplicht bod dat niet valt onder het toepassingsgebied van de Richtlijn 2004/25/EG, wordt in België opengesteld van zodra dit bod een openbaar karakter heeft in België overeenkomstig artikel 6.

Art. 5

Wanneer een persoon, ten gevolge van één of verschillende effectentransacties verricht door hemzelf of door een met hem in onderling overleg handelende persoon, een overeenkomstig artikel 8 door de Koning vast te stellen percentage effecten met stemrecht verwerft in een vennootschap met statutaire zetel in België en waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt of een door de Koning aangeuide georganiseerde markt, dient hij een openbaar overnamebod uit te brengen op het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht uitgegeven door deze vennootschap.

Art. 6

§ 1. Het openbaar karakter van een vrijwillig overnamebod staat vast:

1° bij de verspreiding op het Belgisch grondgebied van een in om het even welke vorm en met om het even welk middel tot personen gerichte mededeling, waarin voldoende informatie over de voorwaarden van het bod wordt verstrekt om een effectenhouder in staat te stellen tot overdracht van zijn

est faite par l'offrant ou une personne agissant de concert avec lui, ou par une personne agissant pour le compte de ces personnes;

2° dès que sont mis en œuvre, par l'offrant ou une personne agissant de concert avec lui ou par une personne agissant pour le compte de ces personnes, des procédés de publicité de quelque nature qu'ils soient, destinés à annoncer ou à recommander l'offre d'acquisition et visant 100 personnes ou plus en Belgique, autres que les investisseurs qualifiés au sens de l'article 10 de la loi du 16 juin 2006.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, est présumée agir pour le compte de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une rémunération ou un avantage à l'occasion de l'offre.

Pour l'application du § 1^{er}, 2°, est considérée comme procédé de publicité:

1° la diffusion d'informations dans la presse écrite ou dans des publications, périodiques ou non, ou par la radio, la télévision ou tout autre moyen audiovisuel;

2° la diffusion de circulaires ou de tous autres documents standardisés relatifs à l'opération, même s'ils sont adressés personnellement au destinataire;

3° la diffusion d'informations par voie de téléphonie ou par recours à un système d'information électronique;

4° l'utilisation d'autres techniques visant à porter l'opération à la connaissance du public.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, ne revêtent pas un caractère public, les catégories d'offres suivantes:

1° les offres effectuées sur le territoire belge qui concernent des titres répandus uniquement parmi des investisseurs qualifiés au sens de l'article 10 de la loi du 16 juin 2006;

2° les offres adressées, à des conditions identiques, sur le territoire belge, à moins de 100 personnes physiques ou morales autres que des investisseurs qualifiés au sens de l'article 10 de la loi du 16 juin 2006;

3° les offres portant sur des titres dont la valeur nominale unitaire s'élève au moins à 50.000 euros.

Art. 7

La présente loi et ses arrêtés d'exécution ne s'appliquent pas aux offres publiques d'acquisition portant sur des titres émis par:

1° des sociétés dont l'objet est le placement collectif de moyens financiers recueillis auprès du public, dont le fonctionnement est soumis au principe de la répartition des risques et dont les parts sont, à la demande des porteurs, rachetées ou remboursées, directement ou indirectement, à charge des actifs de ces sociétés. Est assimilé à de tels rachats ou remboursements, et n'est pas davantage soumis aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, le fait pour ces sociétés d'agir afin de garantir que la valeur en bourse de leurs parts ne s'écarte pas sensiblement de leur valeur d'inventaire nette;

2° les banques centrales des États membres.

effeten te besluiten, en die wordt verricht door de bieder of een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt, dan wel door een persoon die handelt voor rekening van deze personen;

2° zodra reclamemiddelen, van welke aard ook, door de bieder of een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt, dan wel door een persoon die handelt voor rekening van deze personen, zijn aangewend die het overnamebod beogen aan te kondigen of aan te bevelen en die gericht zijn tot 100 personen of meer in België buiten de gekwalificeerde beleggers in de zin van artikel 10 van de wet van 16 juni 2006.

§ 2. Voor de toepassing van de eerste paragraaf wordt eenieder die naar aanleiding van het bod rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of voordeel ontvangt, geacht te handelen voor rekening van de bieder of van een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt.

Voor de toepassing van de eerste paragraaf, 2°, wordt als reclamemiddel beschouwd:

1° het verspreiden van informatie in de schrijvende pers of in al dan niet periodieke publicaties en het gebruik van radio, televisie of andere audiovisuele middelen;

2° het verspreiden van circulaires of van andere gestandaardiseerde stukken met betrekking tot de verrichting, ook al worden ze aan de geadresseerde persoonlijk toegezonden;

3° het verspreiden van informatie via telefonisch of elektronisch informatieverkeer;

4° het gebruik van andere technieken om de verrichting bekend te maken.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf worden de onderstaande types van biedingen beschouwd als biedingen die geen openbaar karakter hebben:

1° de biedingen op het Belgisch grondgebied die effecten betreffen die uitsluitend verspreid zijn bij gekwalificeerde beleggers in de zin van artikel 10 van de wet van 16 juni 2006;

2° de biedingen die, tegen gelijke voorwaarden, gericht zijn op het Belgisch grondgebied tot minder dan 100 natuurlijke personen of rechtspersonen, andere dan gekwalificeerde beleggers in de zin van artikel 10 van de wet van 16 juni 2006;

3° de biedingen op effecten met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50.000 euro.

Art. 7

Deze wet en haar uitvoeringsbesluiten zijn niet van toepassing op openbare overnamebiedingen op effecten die zijn uitgegeven door:

1° vennootschappen die tot doel hebben uit het publiek aangetrokken financiële middelen collectief te beleggen volgens het beginsel van risicospreiding, en waarvan de rechten van deelneming op verzoek van de houders ten laste van de activa van deze vennootschappen direct of indirect worden ingekocht of terugbetaald. Met dergelijke inkopen of terugbetalingen wordt gelijkgesteld en zijn evenmin aan de bepalingen van de wet en haar uitvoeringsbesluiten onderworpen, ieder handelen van een dergelijke vennootschap om te voorkomen dat de waarde van haar deelnemingsrechten ter beurze aanzienlijk afwijkt van de intrinsieke waarde;

2° de centrale banken van de lidstaten.

CHAPITRE III

Habilitation au Roi

Art. 8

Le Roi arrête, sur avis de la CBFA, les mesures d'exécution destinées à régler les opérations visées à l'article 4, en tenant compte notamment des dispositions de la directive 2004/25/CE.

Il peut notamment, le cas échéant en opérant une distinction en fonction de la nature de l'opération et des titres faisant l'objet de l'offre:

1° déterminer les obligations et les interdictions applicables aux parties à l'offre publique, aux parties dont on peut, de l'avis de l'autorité compétente, raisonnablement présumer qu'elles pourraient être concernées par une offre publique éventuelle et, en cas d'offre publique portant sur des certificats immobiliers, aux parties qui sont intervenues lors de l'émission desdits certificats, ainsi que promulguer des dispositions visant à assurer le bon fonctionnement du marché;

2° réglementer les conditions et le déroulement d'une offre publique volontaire et, notamment, l'irrévocabilité d'une offre publique, la caducité d'une offre publique, la révision et le retrait d'une offre publique, la concurrence d'offres publiques, les modalités d'acceptation d'une offre publique, la publication des résultats, les modalités de paiement du prix, la réouverture d'une offre publique et, les conditions autorisées;

3° réglementer l'offre publique lancée par un ou plusieurs détenteurs de titres qui, compte tenu le cas échéant des titres détenus par des personnes qui leur sont liées, exercent le contrôle sur une société belge et, notamment, préciser les règles concernant la procédure à suivre, la désignation, l'indépendance et les travaux d'un ou de plusieurs experts;

4° déterminer, aux fins de l'application de l'offre publique obligatoire, le pourcentage conférant le contrôle ainsi que son mode de calcul, déterminer la procédure d'exécution de l'obligation de lancer une offre, déterminer les cas ainsi que les modalités de l'obligation de lancer une offre à la suite d'une acquisition indirecte du contrôle de la société visée, déterminer le prix auquel doit s'effectuer l'offre obligatoire ainsi que la procédure à suivre, et déterminer les dérogations à l'obligation de lancer une offre;

5° réglementer l'offre publique de reprise, telle que visée à l'article 513, § 1^{er}, C.Soc., et notamment préciser les règles concernant la procédure à suivre, la désignation éventuelle, l'indépendance et les travaux d'un ou de plusieurs experts, et le mode de fixation du prix;

6° déterminer les obligations incombant aux parties à l'offre publique, après la clôture de celle-ci;

7° déterminer les conditions auxquelles les détenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote peuvent exiger qu'un offrant qui, seul ou de concert, détient à l'issue de l'offre publique 95% des titres avec droit de vote,

HOOFDSTUK III

Machtiging aan de Koning

Art. 8

De Koning neemt bij besluit, na advies van de CBFA, uitvoeringsmaatregelen tot nadere regeling van de verrichtingen, bedoeld bij artikel 4, onder meer rekening houdend met de bepalingen van de Richtlijn 2004/25/EG.

Hij kan inzonderheid, desgevallend een onderscheid makend in functie van de aard van de verrichting en de effecten waarop het bod slaat:

1° de verplichtingen en verbodsbepalingen vaststellen in hoofde van de partijen bij een openbaar bod, partijen waarvan, naar het oordeel van de bevoegde autoriteit, redelijkerwijze kan worden vermoed dat ze bij een mogelijk openbaar bod betrokken zouden kunnen zijn en, in geval van een openbaar bod op vastgoedcertificaten, partijen die zijn tussengekomen bij de uitgifte van de vastgoedcertificaten evenals de bepalingen uitvaardigen die de goede werking van de markt dienen te garanderen;

2° de vereisten en het verloop van een vrijwillig openbaar bod en onder meer de onherroepelijkheid van een openbaar bod, het verval van een openbaar bod, de herziening en intrekking van een openbaar bod, concurrerende openbare biedingen, de aanvaardingsmodaliteiten van een openbaar bod, de openbaarmaking van het resultaat, de modaliteiten van de betaling van de prijs, de heropening van een openbaar bod en de toegestane voorwaarden regelen;

3° het openbaar bod reglementeren dat wordt uitgebracht door één of meer effectenhouders die, desgevallend rekening houdend met de effecten gehouden door personen die met hun verbonden zijn, de controle uitoefenen over een Belgische vennootschap en inzonderheid een nadere regeling treffen inzake de te volgen procedure, de aanstelling, de onafhankelijkheid en de werkzaamheden van één of verschillende experts;

4° het percentage bepalen waarmee voor de toepassing van het verplicht openbaar bod de controle wordt verkregen en de berekeningsmethode ervan, de procedure bepalen voor de uitvoering van de biedplicht, de gevallen bepalen en nadere regels uitwerken voor de biedplicht die ontstaat naar aanleiding van een indirecte verwerving van controle over de doelvennootschap, de prijs vaststellen waartegen het verplicht bod moet worden doorgevoerd evenals de te volgen procedure en afwijkingen op de biedplicht te bepalen;

5° het openbaar bod tot uitkoop, zoals bedoeld in artikel 513, § 1, W.Venn., reglementeren en inzonderheid een nadere regeling treffen inzake de te volgen procedure, de eventuele aanstelling, de onafhankelijkheid en de werkzaamheden van één of verschillende experts en de wijze van vaststelling van de prijs;

6° de verplichtingen bepalen in hoofde van de partijen bij een openbaar bod, na de afloop ervan;

7° de voorwaarden vaststellen waarin de houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht kunnen eisen dat eenieder die, alleen of in onderling overleg, na afloop van een openbaar bod in het bezit is van 95% van

reprenne leurs titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, et déterminer la procédure à suivre et le mode de fixation du prix;

8° prévoir les conditions dans lesquelles, à l'issue d'une offre publique de reprise, l'autorité de marché d'un marché réglementé ou organisé belge procède à la radiation des titres qui étaient admis à la négociation;

9° déterminer, par référence aux orientations définies à l'article 9, les circonstances dans lesquelles des dérogations générales aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution peuvent être accordées.

Art. 9

Lorsqu'il prend les mesures d'exécution visées à l'article 8, le Roi tient compte des orientations suivantes:

1° tous les détenteurs de titres de la société visée qui appartiennent à la même catégorie doivent bénéficier d'un traitement équivalent; en outre, si une personne acquiert le contrôle d'une société, les autres détenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote doivent être protégés;

2° les détenteurs de titres de la société visée doivent disposer de suffisamment de temps et d'informations pour être à même de prendre une décision sur l'offre en toute connaissance de cause; lorsqu'il conseille les détenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, l'organe d'administration de la société visée doit présenter son avis relatif aux répercussions de la mise en œuvre de l'offre sur l'emploi, les conditions d'emploi et les sites d'activité de la société;

3° l'organe d'administration de la société visée doit agir dans l'intérêt de la société dans son ensemble;

4° il ne doit pas se créer, du fait de l'offre ou de comportements dans le chef de parties à l'offre, de marchés faussés pour les titres de la société visée, de la société offrante ou de toute autre société concernée par l'offre de sorte que la hausse ou la baisse des cours des titres devienne artificielle et que le fonctionnement normal des marchés soit perturbé;

5° un offrant ne doit annoncer une offre qu'après s'être assuré qu'il dispose de la contrepartie en espèces, si une telle contrepartie a été offerte, et après avoir pris toutes les mesures raisonnables pour assurer la fourniture de tout autre type de contrepartie;

6° la société visée ne doit pas être gênée au-delà d'un délai raisonnable dans ses activités en raison d'une offre concernant ses titres.

de effecten met stemrecht, hun effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht overnemen en hiertoe de te volgen procedure en de wijze van vaststelling van de prijs bepalen;

8° de voorwaarden bepalen waarin, na afloop van een openbaar bod tot uitkoop, de marktautoriteit van een Belgische gereguleerde of georganiseerde markt overgaat tot de schrapping van de effecten die tot de handel waren toegelaten;

9° onder verwijzing naar de richtsnoeren bepaald in artikel 9, de omstandigheden bepalen waarin algemene afwijkingen op de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten kunnen worden toegestaan.

Art. 9

Bij het nemen van de uitvoeringsmaatregelen, bedoeld in artikel 8, houdt de Koning rekening met de volgende richtsnoeren:

1° alle houders van effecten van een doelvennootschap van dezelfde soort moeten op gelijkwaardige wijze worden behandeld; bovendien dienen, indien een persoon de controle over een vennootschap verkrijgt, de overige houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht te worden beschermd;

2° de houders van effecten van een doelvennootschap moeten over voldoende tijd en inlichtingen beschikken om met kennis van zaken over het bod te kunnen beslissen; het bestuursorgaan van de doelvennootschap moet in zijn advies aan de houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht zijn visie geven op de gevolgen van de uitvoering van het bod voor de werkgelegenheid, de arbeidsvoorwaarden en de vestigingsplaatsen van de vennootschap;

3° het bestuursorgaan van de doelvennootschap dient te handelen in het belang van de vennootschap als geheel;

4° er mogen ten gevolge van het bod of de gedragingen van partijen bij het bod geen oneigenlijke markten ontstaan in effecten van de doelvennootschap, de biedende vennootschap of enige andere bij het bod betrokken vennootschap, waardoor de prijzen van de effecten kunstmatig zouden stijgen of dalen en de normale werking van de markten zou worden verstoord;

5° eenieder mag zijn bod pas aankondigen nadat hij ervoor heeft gezorgd dat hij beschikt over de tegenprestatie in geld, indien deze wordt aangeboden, en indien hij alle redelijke maatregelen heeft getroffen om elke andere vorm van vergoeding te kunnen verstrekken;

6° de doelvennootschap mag niet langer dan redelijk is in haar werkzaamheden worden gehinderd door een bod op haar effecten.

CHAPITRE IV

Intermediation

Art. 10

§ 1^{er}. Seuls les personnes ou établissements suivants peuvent pratiquer sur le territoire belge l'intermédiation en vue de la réalisation d'une offre:

1° la Banque centrale européenne, la Banque Nationale de Belgique et les autres banques centrales des États membres de l'Espace économique européen;

2° les établissements de crédit inscrits à la liste prévue par l'article 13 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à l'exception des caisses d'épargne communales;

3° les succursales établies en Belgique d'établissements de crédit relevant du droit d'un autre État membre de l'Espace économique européen, enregistrées conformément à l'article 65 de la loi du 22 mars 1993 précitée;

4° les établissements de crédit non établis en Belgique qui relèvent du droit d'un autre État membre de l'Espace économique européen et exercent des activités en Belgique conformément à l'article 66 de la loi du 22 mars 1993 précitée;

5° les sociétés de bourse visées au livre II, titre II, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements;

6° les sociétés de placement d'ordres en instruments financiers visées au livre II, titre II, de la loi du 6 avril 1995;

7° les entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre État membre de l'Espace économique européen et opérant en Belgique conformément au livre II, titre III, de la loi du 6 avril 1995 précitée;

8° les succursales établies en Belgique d'entreprises d'investissement relevant du droit de pays non membres de l'Espace économique européen et opérant en Belgique conformément au livre II, titre IV, de la loi du 6 avril 1995 précitée;

9° les entreprises d'investissement relevant du droit de pays non membres de l'Espace économique européen et opérant en Belgique par voie de prestation de services, pour autant que l'intermédiation soit conforme au statut auquel elles sont soumises en vertu des arrêtés pris en exécution du livre II, titre IV, de la loi du 6 avril 1995 précitée.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, il y a lieu d'entendre par «intermédiation»: toute intervention, même à titre d'activité temporaire ou accessoire, et en quelque qualité que ce soit, à l'égard de détenteurs de titres dans le cadre d'une offre publique effectuée pour le compte de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui, contre rémunération ou avantage de quelque nature que ce soit et octroyé directement ou indirectement par l'offrant ou par une personne agissant de concert avec lui.

HOOFDSTUK IV

Bemiddeling

Art. 10

§ 1. Enkel de volgende personen of instellingen mogen op het Belgisch grondgebied bemiddelingswerkzaamheden verrichten met het oog op de verwezenlijking van een bod:

1° de Europese Centrale Bank, de Nationale Bank van België en de andere centrale banken van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte;

2° de kredietinstellingen die zijn ingeschreven op de lijst als bedoeld in artikel 13 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, met uitzondering van de gemeentespaarkassen;

3° de in België gevestigde bijkantoren van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en geregistreerd zijn overeenkomstig artikel 65 van de voornoemde wet van 22 maart 1993;

4° de niet in België gevestigde kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn overeenkomstig artikel 66 van de voornoemde wet van 22 maart 1993;

5° de beursvennootschappen als bedoeld in boek II, titel II van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs;

6° de vennootschappen voor plaatsing van orders in financiële instrumenten bedoeld in boek II, titel II, van de wet van 6 april 1995;

7° de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn overeenkomstig boek II, titel III van de voornoemde wet van 6 april 1995;

8° de in België gevestigde bijkantoren van beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van landen die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn overeenkomstig boek II, titel IV van de voornoemde wet van 6 april 1995;

9° de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van landen die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn via dienstverrichtingen, voorzover hun bemiddelingswerkzaamheden in overeenstemming zijn met het statuut waaraan zij onderworpen zijn krachtens de besluiten genomen ter uitvoering van boek II, titel IV van de voornoemde wet van 6 april 1995.

§ 2. Voor de toepassing van de eerste paragraaf wordt onder «bemiddeling» verstaan: elke tussenkomst ten aanzien van effectenhouders, zelfs als tijdelijke of bijkomstige werkzaamheid en in welke hoedanigheid ook, in het kader van een openbaar bod voor rekening van de bieder of een persoon die met hem in onderling overleg optreedt, tegen een vergoeding of voordeel van welke aard ook, rechtstreeks of onrechtstreeks verleend door de bieder of een persoon die met hem in onderling overleg optreedt.

TITRE II

Information

CHAPITRE PREMIER

Prospectus

Section première

Obligation de publier un prospectus et publication du prospectus

Art. 11

Toute offre publique requiert la publication préalable d'un prospectus. Par ailleurs, un avis annonçant les modalités de publication du prospectus complet est publié dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique.

Art. 12

§ 1^{er}. Le prospectus est publié selon l'une au moins des modalités suivantes:

1° par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique;

2° sous une forme imprimée mise gratuitement à la disposition du public auprès des intermédiaires financiers que l'offrant a désignés pour assurer la réception des acceptations et le paiement du prix;

3° sous une forme électronique sur le site web de l'offrant et, le cas échéant, sur celui des intermédiaires financiers que l'offrant a désignés pour assurer la réception des acceptations et le paiement du prix.

Les offrants publiant leur prospectus conformément au 1° ou 2° doivent le publier également conformément au 3° dans la mesure où ils disposent d'un site web.

§ 2. Lorsque le prospectus est mis à la disposition du public sous format électronique, un exemplaire sur support papier doit néanmoins être fourni au détenteur de titres, gratuitement, et à sa demande, par l'offrant ou les intermédiaires financiers que l'offrant a désignés pour assurer la réception des acceptations et le paiement du prix.

§ 3. La CBFA publie sur son site web la liste des prospectus qu'elle a approuvés ou reconnus durant les douze mois qui précèdent, en précisant comment ils ont été mis à la disposition du public et où ils peuvent être obtenus et en insérant, le cas échéant, un lien hypertexte vers le prospectus publié sur le site web de l'offrant.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la CBFA peut publier sur son site web ou sur celui d'un tiers mandaté par elle à cette fin l'intégralité des prospectus qu'elle a approuvés ou reconnus.

§ 4. Lorsque le prospectus est composé de plusieurs documents, les documents peuvent être publiés et diffusés séparément, pour autant qu'ils soient mis gratuitement à la disposition du public selon les modalités prévues au § 1^{er}. Chaque

TITEL II

Informatieverstrekking

HOOFDSTUK I

Prospectus

Afdeling I

Prospectusplicht en de publicatie van een prospectus

Art. 11

Een openbaar bod vereist de voorafgaande publicatie van een prospectus. Tevens wordt in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage worden verspreid in België een bericht gepubliceerd, waarin wordt meegedeeld op welke wijze het volledige prospectus wordt gepubliceerd.

Art. 12

§ 1. Het prospectus wordt gepubliceerd op minstens één van de volgende wijzen:

1° door opneming in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage worden verspreid in België;

2° in de vorm van een drukwerk dat kosteloos beschikbaar wordt gesteld voor het publiek bij de financiële tussenpersonen die de bieder heeft aangesteld om te zorgen voor de ontvangst van de acceptaties en de betaling van de prijs;

3° in elektronische vorm op de website van de bieder en, in voorkomend geval, op de website van de financiële tussenpersonen die de bieder heeft aangesteld om te zorgen voor de ontvangst van de acceptaties en de betaling van de prijs.

De bidders die hun prospectus publiceren overeenkomstig 1° of 2°, moeten hun prospectus ook publiceren overeenkomstig 3° als zij over een eigen website beschikken.

§ 2. Als het prospectus via publicatie in elektronische vorm beschikbaar wordt gesteld voor het publiek, wordt de effectenhouder, indien hij daarom verzoekt, door de bieder of financiële tussenpersonen die de bieder heeft aangesteld om te zorgen voor de ontvangst van de acceptaties en de betaling van de prijs, niettemin kosteloos een afschrift van het prospectus op papier verstrekt.

§ 3. De CBFA publiceert op haar website de lijst met alle prospectussen die zij de afgelopen twaalf maanden heeft goedgekeurd of erkend, met de vermelding hoe die prospectussen beschikbaar zijn gesteld voor het publiek en waar zij te verkrijgen zijn, alsook, in voorkomend geval, met een hyperlink naar het prospectus dat op de website van de bieder is gepubliceerd.

In afwijking van vorig lid, kan de CBFA alle prospectussen die zij goedgekeurd of erkend heeft op haar website of op de website van een door haar daartoe gemandateerde derde publiceren.

§ 4. Wanneer het prospectus uit verschillende documenten bestaat mogen de documenten afzonderlijk worden gepubliceerd en verspreid, op voorwaarde dat al deze documenten conform de in § 1 vastgestelde regelingen kosteloos beschik-

document indique où les autres éléments constituant le prospectus complet peuvent être obtenus.

Lorsque le prospectus est établi sous la forme d'un document unique, le résumé de prospectus peut également être diffusé séparément. Dans ce cas, il indique où le prospectus complet, résumé y compris, peut être obtenu.

§ 5. La forme et le contenu du prospectus et/ou de ses suppléments, tels que publiés, sont toujours identiques à la version originale approuvée.

§ 6. Si les titres de la société visée sont admis à la négociation sur un marché réglementé dans un autre État membre, l'offrant publie le prospectus, après la reconnaissance de ce document par l'autorité compétente, selon des modalités garantissant que, dans l'État membre concerné, les détenteurs de titres ainsi que les représentants du personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, le personnel lui-même de l'offrant et de la société visée, peuvent en disposer facilement et rapidement.

Section II

Contenu, forme et langue du prospectus

Art. 13

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, le prospectus mentionne les conditions de l'offre et contient les renseignements qui, compte tenu des caractéristiques de l'offrant, de la société visée, des titres faisant l'objet de l'offre et, en cas d'offre d'échange, des titres offerts en contrepartie, sont nécessaires pour que les détenteurs de titres de la société visée puissent porter un jugement fondé sur l'opération.

Ces informations sont présentées sous une forme facile à analyser et à comprendre.

§ 2. Le prospectus comprend un résumé qui expose brièvement et dans un langage non technique les principales caractéristiques de l'offre, de l'offrant, de la société visée, des intentions de l'offrant et, en cas d'offre d'échange, des titres offerts en contrepartie et de l'émetteur des titres offerts en contrepartie.

Le résumé comporte également un avertissement indiquant:

1° qu'il doit être lu comme une introduction au prospectus, et

2° que toute décision de répondre ou non à l'offre doit être fondée sur un examen exhaustif du prospectus, et

3° qu'aucune responsabilité civile ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé ou de sa traduction, sauf contenu trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus.

§ 3. La CBFA peut accepter que des informations soient incluses dans le prospectus par référence à un ou plusieurs documents publiés antérieurement ou simultanément, aux conditions prévues à l'article 50 de la loi du 16 juin 2006. Ces

baar worden gesteld voor het publiek. In elk document wordt aangegeven waar de andere samenstellende delen van het volledige prospectus kunnen worden verkregen.

Wanneer het prospectus uit één enkel document bestaat, mag de samenvatting van het prospectus ook afzonderlijk worden verspreid. In dat geval moet de samenvatting vermelden waar het volledige prospectus, samenvatting inbegrepen, kan worden verkregen.

§ 5. De vorm en inhoud van het prospectus en/of de aanvullingen hierop die worden gepubliceerd, stemmen steeds volledig overeen met de goedgekeurde originele versie.

§ 6. Indien de effecten van de doelvennootschap tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten in een andere lidstaat, maakt de bieder het prospectus, na de erkenning ervan door de bevoegde autoriteit, op zodanige wijze openbaar dat het prospectus in de betrokken lidstaat gemakkelijk en eenvoudig beschikbaar is voor de effectenhouders en de vertegenwoordigers van de werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers van de werknemers, de werknemers zelf van de bieder en de doelvennootschap.

Afdeling II

Inhoud, vorm en taal van een prospectus

Art. 13

§ 1. Onverminderd artikel 35, § 1, tweede lid, vermeldt het prospectus de voorwaarden van het bod en bevat het de nodige gegevens om, in acht genomen de eigenschappen van de bieder, van de doelvennootschap, van de effecten waarop het bod slaat en, in geval van een ruilbod, van de als tegenprestatie aangeboden effecten, de effectenhouders van de doelvennootschap in staat te stellen zich een gegrond oordeel te vormen over de verrichting.

Deze gegevens worden voorgesteld in een vorm die gemakkelijk te analyseren en te begrijpen is.

§ 2. Het prospectus omvat een samenvatting die op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen de belangrijkste kenmerken bevat van het bod, van de bieder, van de doelvennootschap, de intenties van de bieder en, in geval van een ruilbod, de effecten die als tegenprestatie worden aangeboden en de emittent van de als tegenprestatie aangeboden effecten.

De samenvatting bevat ook de waarschuwing dat:

1° zij als een inleiding op het prospectus moet worden gelezen, en

2° iedere beslissing om al dan niet in te gaan op het bod, gebaseerd moet zijn op de bestudering van het volledige prospectus, en

3° niemand louter op basis van de samenvatting of de vertaling ervan, burgerrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld, behalve als de inhoud ervan onjuist, misleidend of inconsistent is wanneer zij samen met de andere delen van het prospectus wordt gelezen.

§ 3. De CBFA kan ermee instemmen dat in het prospectus informatie wordt opgenomen door middel van verwijzing naar één of meer eerder of gelijktijdig gepubliceerde documenten, onder de voorwaarden die in artikel 50 van de wet van 16 juni

documents sont mis gratuitement à la disposition du public conformément à l'article 12, § 1^{er}. Le résumé ne peut inclure des informations par référence.

Art. 14

Le Roi détermine, sur avis de la CBFA, les règles applicables au contenu du prospectus. Il peut à cet effet opérer une distinction en fonction de la nature de l'opération et des titres faisant l'objet de l'offre.

Art. 15

Le prospectus contient l'indication qu'il a été approuvé par la CBFA conformément à l'article 19, § 3, mais que cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'offre, ni de la situation de celui qui la réalise.

Sauf l'indication visée à l'alinéa 1^{er} et l'indication de l'approbation du mémoire en réponse, aucune mention de l'intervention de la CBFA ne peut être faite dans le prospectus et dans ses suppléments éventuels.

Art. 16

§ 1^{er}. Le prospectus est rédigé en français et en néerlandais.

Lorsque l'offrant démontre que la société visée publie habituellement son information financière dans une seule langue nationale ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale, la CBFA peut accepter que le prospectus soit établi dans cette seule langue nationale ou autre langue.

§ 2. Le résumé du prospectus est établi ou traduit en langue française et néerlandaise. Cette traduction est effectuée sous la responsabilité de l'offrant. Par dérogation à cette règle, si les communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à l'opération tels que visés à l'article 31, § 1^{er}, sont diffusés dans une seule langue nationale, le résumé peut n'être établi ou traduit que dans cette seule langue.

Section III

Supplément au prospectus

Art. 17

§ 1^{er}. Tout fait nouveau significatif ou toute erreur ou inexactitude substantielle concernant les informations contenues dans le prospectus, qui est de nature à influencer l'évaluation de l'offre et survient ou est constaté entre l'approbation du prospectus et la clôture définitive de la période d'acceptation de l'offre, est mentionné dans un supplément au prospectus.

2006 zijn bepaald. Deze documenten worden kosteloos ter beschikking gesteld overeenkomstig artikel 12, § 1. In de samenvatting mag geen informatie worden opgenomen door middel van verwijzing.

Art. 14

De Koning bepaalt, na advies van de CBFA, de regels die gelden voor de inhoud van het prospectus. Hij kan hierbij een onderscheid maken in functie van de aard van de verrichting en de effecten waarop het bod slaat.

Art. 15

Het prospectus vermeldt dat het overeenkomstig artikel 19, § 3, door de CBFA is goedgekeurd, doch dat deze goedkeuring geen beoordeling inhoudt van de opportuniteit en de kwaliteit van het bod, noch van de toestand van de persoon die het verwezenlijkt.

Met uitzondering van de in het eerste lid bedoelde vermelding en de vermelding van de goedkeuring van de memorie van antwoord, mag in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop geen gewag worden gemaakt van het optreden van de CBFA.

Art. 16

§ 1. Het prospectus wordt opgesteld in het Nederlands en in het Frans.

Indien de bieder aantoont dat de doelvennootschap haar financiële informatie gewoonlijk publiceert in slechts één enkele landstaal of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, kan de CBFA aanvaarden dat het prospectus enkel in de betrokken landstaal of andere taal wordt opgesteld.

§ 2. De samenvatting van het prospectus wordt opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans. Die vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid van de bieder. In afwijking van die regel, geldt dat, als de in artikel 31, § 1, bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op het bod, in één enkele landstaal wordt verspreid, de samenvatting enkel in die taal mag worden opgesteld of vertaald.

Afdeling III

Aanvulling bij het prospectus

Art. 17

§ 1. Elke met de informatie in het prospectus verband houdende belangrijke nieuwe ontwikkeling, materiële vergissing of onjuistheid die van invloed kan zijn op de beoordeling van het bod en zich voordoet of wordt vastgesteld tussen het tijdstip van goedkeuring van het prospectus en de definitieve afsluiting van de aanvaardingsperiode het bod, wordt vermeld in een aanvulling op het prospectus.

§ 2. Le supplément est approuvé, dans un délai maximal de sept jours ouvrables, de la même manière et publié au moins selon les mêmes modalités que le prospectus initial. Le résumé, et toute traduction éventuelle de celui-ci, donne également lieu à un supplément si cela s'avère nécessaire pour tenir compte des nouvelles informations figurant dans le supplément au prospectus.

Section IV

Approbation et reconnaissance du prospectus

Sous-section première

Approbation du prospectus

Art. 18

Le prospectus n'est publié qu'après son approbation par la CBFA.

Cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'offre, ni de la situation de celui qui la réalise.

Art. 19

§ 1^{er}. Lorsqu'un offrant avise la CBFA de son intention de lancer une offre, il transmet un projet de prospectus.

L'offrant transmet sans délai tous les documents pertinents pour l'examen du prospectus.

§ 2. Si la CBFA estime, pour des motifs raisonnables, que les documents qui lui sont soumis sont incomplets ou qu'un complément d'information est nécessaire, elle en avertit l'offrant dans les dix jours ouvrables à dater de la réception de l'avis visé au § 1^{er} afin qu'il complète son dossier.

La CBFA peut notamment exiger de l'offrant qu'il inclue dans le prospectus des informations complémentaires si la protection des détenteurs de titres l'exige.

§ 3. Dans les dix jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la CBFA notifie à l'offrant sa décision soit d'approuver le prospectus, soit de refuser d'approuver le prospectus.

§ 4. Lorsque la CBFA n'a pris aucune des décisions visées au § 3, les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, mettre la CBFA en demeure de le faire. Cette mise en demeure ne peut avoir lieu qu'à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la réponse apportée à la dernière demande formulée par la CBFA en application du § 2 ou, en l'absence d'une telle demande, au plus tôt à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de l'avis visé au § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la mise en demeure visée au présent paragraphe, la CBFA reste en défaut, soit de décider que le dossier est incomplet, en citant les éléments manquants, soit de prendre l'une des décisions visées au § 3, la demande d'approbation du prospectus est réputée être rejetée.

§ 2. De aanvulling op het prospectus wordt binnen ten hoogste zeven werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd en ten minste conform dezelfde regelingen gepubliceerd als het oorspronkelijke prospectus. Ook de samenvatting en eventuele vertalingen daarvan worden zo nodig aangevuld, zodat rekening kan worden gehouden met nieuwe, in de aanvulling op het prospectus opgenomen informatie.

Afdeling IV

Goedkeuring en erkenning van een prospectus

Onderafdeling 1

Goedkeuring van een prospectus

Art. 18

Het prospectus wordt pas gepubliceerd na goedkeuring door de CBFA.

Deze goedkeuring houdt geen beoordeling in van de opportuniteit en de kwaliteit van het bod, noch van de toestand van de persoon die het verwezenlijkt.

Art. 19

§ 1. Wanneer eenieder zijn voornemen om een bod uit te brengen ter kennis van de CBFA brengt, maakt hij een ontwerp van prospectus over.

Deieder maakt onverwijld alle documenten over die pertinent zijn voor het onderzoek van het prospectus.

§ 2. Wanneer de CBFA op redelijke gronden oordeelt dat de ingediende documenten onvolledig zijn of dat aanvullende informatie nodig is, moet zij deieder daarvan op de hoogte brengen binnen tien werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde kennisgeving, zodat die zijn dossier kan vervolledigen.

De CBFA kan deieder inzonderheid verplichten om aanvullende informatie in het prospectus op te nemen, indien dat noodzakelijk is voor de bescherming van de effectenhouders.

§ 3. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de CBFA deieder in kennis van haar beslissing om het prospectus goed te keuren of om de goedkeuring van het prospectus te weigeren.

§ 4. Wanneer de CBFA geen van de in § 3 bedoelde beslissingen heeft genomen, kunnen de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, de CBFA met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs aanmanen om dit te doen. Een dergelijke aanmaning kan ten vroegste geschieden tien werkdagen na het antwoord op het laatste verzoek dat de CBFA met toepassing van § 2 heeft geformuleerd, of, bij gebrek aan een dergelijk verzoek, ten vroegste tien werkdagen na de in § 1 bedoelde kennisgeving. Indien de CBFA, na een termijn van tien werkdagen na de in deze paragraaf bedoelde aanmaning, in gebreke blijft hetzij om, met opgave van de ontbrekende elementen, de beslissing te nemen dat het dossier onvolledig is, hetzij om één van de in § 3 bedoelde beslissingen te nemen, wordt het verzoek tot goedkeuring van het prospectus geacht te zijn geweigerd.

§ 5. Seules les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la CBFA d'approuver le prospectus ou contre la décision visée au § 4 énonçant que le dossier ne peut encore être considéré comme complet. La décision d'approbation du prospectus par la CBFA n'est pas susceptible de recours.

§ 6. La version finale du prospectus approuvé, dûment signée par l'offrant, est déposée à la CBFA préalablement à sa publication.

§ 7. Le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la CBFA, déterminer les circonstances particulières entraînant la suspension du délai prévu pour l'approbation d'un prospectus.

Sous-section 2

Reconnaissance du prospectus

Art. 20

§ 1^{er}. Dans les cas visés à l'article 4, § 2, 1^o et 2^o, et § 3, l'offrant peut demander la reconnaissance du prospectus relatif à l'offre si le prospectus a été préalablement approuvé par l'autorité compétente à cet effet conformément à l'article 4 de la directive 2004/25/CE. Dans pareils cas, ni les sections II et III ni la sous-section 1^{re} de la section IV ne sont d'application.

§ 2. Afin de bénéficier de la reconnaissance du prospectus, l'offrant transmet à la CBFA un dossier comprenant les documents suivants:

1^o le prospectus pour lequel la reconnaissance est sollicitée;

2^o le cas échéant, une traduction de ce document en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale et acceptée par la CBFA, effectuée sous la responsabilité de l'offrant en vue de sa publication en Belgique;

3^o une confirmation de l'autorité compétente attestant qu'elle a approuvé le prospectus;

§ 3. Si ces données ne figurent pas dans le prospectus, la CBFA peut exiger que figurent dans le prospectus ou en annexe à celui-ci des informations complémentaires spécifiques au marché belge et portant sur les formalités à remplir pour accepter l'offre et percevoir la contrepartie due à l'issue de l'offre, ainsi que sur le régime fiscal qui sera applicable à la contrepartie offerte aux détenteurs de titres.

§ 4. Dans les dix jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la CBFA notifie à l'offrant sa décision de reconnaître le prospectus.

§ 5. Lorsque la CBFA n'a pas pris la décision visée au § 4, les personnes qui ont introduit la demande visée au § 1^{er} peuvent, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, mettre la CBFA en demeure de le faire, au plus tôt à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la demande visée au § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la mise en demeure visée au pré-

§ 5. Enkel de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, kunnen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de weigering van de CBFA om het prospectus goed te keuren dan wel tegen de in § 4 bedoelde beslissing dat het dossier nog niet als volledig kan worden beschouwd. Tegen de door de CBFA genomen beslissing om het prospectus goed te keuren, is geen beroep mogelijk.

§ 6. De definitieve tekst van het goedgekeurde prospectus, door de bieder rechtsgeldig ondertekend, wordt bij de CBFA gedeponneerd vóór die wordt gepubliceerd.

§ 7. De Koning kan, bij besluit genomen na advies van de CBFA, de bijzondere omstandigheden aanwijzen die de termijn voor goedkeuring van een prospectus schorsen.

Onderafdeling 2

Erkenning van een prospectus

Art. 20

§ 1. In de gevallen bedoeld bij artikel 4, § 2, 1^o en 2^o, en § 3, kan de bieder de erkenning van het prospectus aangaande het bod vragen indien dit document voorafgaandelijk werd goedgekeurd door de autoriteit, die hiervoor overeenkomstig artikel 4 van de Richtlijn 2004/25/EG bevoegd is. In deze gevallen zijn de Afdelingen II en III en Onderafdeling 1 van Afdeling IV niet van toepassing.

§ 2. Teneinde de erkenning van het prospectus te bekomen maakt de bieder aan de CBFA een dossier over, dat volgende documenten bevat:

1^o het prospectus waarvoor erkenning wordt gevraagd;

2^o in voorkomend geval, een vertaling van dit document in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en door de CBFA wordt aanvaard, opgesteld onder de verantwoordelijkheid van de bieder met het oog op publicatie in België;

3^o de bevestiging van de bevoegde autoriteit dat zij het prospectus heeft goedgekeurd;

§ 3. Indien deze gegevens niet in het prospectus zijn opgenomen, kan de CBFA vereisen dat in of in bijlage tot het prospectus aanvullende informatie wordt opgenomen die specifiek is voor de Belgische markt en betrekking heeft op de formaliteiten die moeten worden vervuld om het bod te aanvaarden en om de tegenprestatie te ontvangen die bij de gestanddoening van het bod verschuldigd is, alsmede op de belastingregeling die van toepassing zal zijn op de tegenprestatie die aan de houders van effecten wordt geboden.

§ 4. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de CBFA de bieder in kennis van haar beslissing om het prospectus te erkennen.

§ 5. Wanneer de CBFA de in § 4 bedoelde beslissing niet heeft genomen, kunnen de personen die de in § 1 bedoelde aanvraag hebben ingediend, de CBFA met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs aanmanen om dit te doen, ten vroegste tien werkdagen na de in § 1 bedoelde aanvraag. Indien de CBFA, na een termijn van tien werkdagen na de in deze paragraaf lid bedoelde aanmaning,

sent paragraphe, la CBFA reste en défaut, soit de décider que le dossier est incomplet, en citant les éléments manquants, soit de reconnaître le prospectus, la demande de reconnaissance du prospectus est réputée être acceptée.

§ 6. Seules les personnes qui ont introduit la demande visée au § 1^{er} peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre la décision visée au § 5 énonçant que le dossier ne peut encore être considéré comme complet. La décision de reconnaissance du prospectus par la CBFA n'est pas susceptible de recours.

§ 7. Dans les cas visés à l'article 4, § 2, 1^o et 2^o, et § 3, la procédure déterminée aux §§ 1^{er} à 6 s'applique à la demande de reconnaissance de l'approbation d'un supplément au prospectus.

§ 8. Le Roi peut déterminer d'autres cas dans lesquels la procédure prévue aux §§ 2 à 7 est applicable.

Section V

Responsabilité en matière de prospectus

Art. 21

§ 1^{er}. Lorsque le prospectus est soumis à l'approbation de la CBFA, il indique clairement qui est responsable du prospectus et de ses éventuels suppléments, à l'exception, le cas échéant, du mémoire en réponse qui y est annexé. Les personnes responsables sont identifiées par leur nom et fonction, ou, dans le cas des personnes morales, par leur nom et siège statutaire.

Le prospectus reprend une déclaration des personnes responsables certifiant qu'à leur connaissance, les données du prospectus sont conformes à la réalité et ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le prospectus peut indiquer les personnes responsables pour une partie du prospectus et ses éventuels suppléments.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, les personnes indiquées conformément au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont tenues solidairement envers les intéressés, de la réparation du préjudice causé par le caractère trompeur ou inexact des informations contenues dans le prospectus et ses éventuels suppléments ou par l'absence dans le prospectus et ses éventuels suppléments des informations prescrites par la présente loi ou par des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

Le préjudice subi par le détenteur de titres de la société visée est présumé résulter, sauf preuve contraire, de l'absence ou du caractère trompeur ou inexact des informations dans le prospectus et ses éventuels suppléments.

§ 3. Aucune responsabilité ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé du prospectus, ou de sa traduction, sauf s'il contient des informations qui ont un caractère trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus.

in gebreke blijft hetzij om, met opgave van de ontbrekende elementen, de beslissing te nemen dat het dossier onvolledig is, hetzij om het prospectus te erkennen, wordt het verzoek tot erkenning van het prospectus geacht te zijn ingewilligd.

§ 6. Enkel de personen die de in § 1 bedoelde aanvraag hebben ingediend, kunnen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de in § 5 bedoelde beslissing dat het dossier nog niet als volledig kan worden beschouwd. Tegen de door de CBFA genomen beslissing om het prospectus te erkennen, is geen beroep mogelijk.

§ 7. In de gevallen bedoeld bij artikel 4, § 2, 1^o en 2^o, en § 3, geldt de procedure, bepaald in de paragrafen 1 tot 6, bij de aanvraag tot erkenning van de goedkeuring van een aanvulling bij het prospectus.

§ 8. De Koning kan andere gevallen aanduiden waarin de procedure, bepaald in de paragrafen 2 tot 7 toepasselijk is.

Afdeling V

Verantwoordelijkheid voor het prospectus

Art. 21

§ 1. Wanneer het prospectus ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de CBFA, wordt er duidelijk in vermeld wie verantwoordelijk is voor het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop, desgevallend met uitzondering van de in bijlage opgenomen memorie van antwoord. De verantwoordelijke personen worden geïdentificeerd aan de hand van hun naam en functie of, indien het rechtspersonen zijn, aan de hand van hun naam en statutaire zetel.

In het prospectus wordt een verklaring opgenomen van de verantwoordelijke personen waaruit blijkt dat, voorzover hen bekend, de gegevens in het prospectus in overeenstemming zijn met de werkelijkheid en geen gegevens zijn weggelaten waarvan de vermelding de strekking van het prospectus zou wijzigen.

Onverminderd het eerste lid kunnen in het prospectus de personen worden vermeld die verantwoordelijk zijn voor een deel van het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de effectenhouder, zijn de overeenkomstig § 1, eerste lid vermelde personen tegenover de belanghebbenden hoofdelijk verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende of onjuiste aard van de informatie in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop of door het ontbreken in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop van de informatie voorgeschreven door deze wet of met toepassing van deze wet genomen besluiten.

Het nadeel dat aan de houder van effecten van de doelenvennootschap wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van het ontbreken van of het misleidende of onjuiste karakter van de informatie in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 3. Een persoon kan niet alleen op basis van de samenvatting van het prospectus of de vertaling hiervan aansprakelijk worden gesteld, tenzij die misleidende, onjuiste of inconsistente informatie bevat ten aanzien van de andere delen van het prospectus.

CHAPITRE II

Mémoire en réponse

Art. 22

Dans les cas prévus par le Roi, l'organe d'administration de la société visée établit, dans le cadre de l'offre publique, un mémoire en réponse.

Si la société visée est une société anonyme de droit belge, le conseil d'administration établit le mémoire en réponse; si la société visée revêt une autre forme juridique, l'organe doté de pouvoirs de gestion similaires s'acquitte de cette obligation.

Art. 23

Le mémoire en réponse est publié par la société visée conformément aux dispositions de l'article 12, à moins que l'offrant ne joigne ce mémoire en annexe au prospectus.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les obligations incombant à l'offrant concernant les modalités de publication du prospectus, telles que visées à l'article 12, doivent être lues comme des obligations incombant à la société visée concernant les modalités de publication du mémoire en réponse.

Art. 24

Le Roi détermine, sur avis de la CBFA, les règles applicables au contenu du mémoire en réponse et les modalités de dépôt d'un projet de mémoire en réponse. Il peut, à cet effet, opérer une distinction en fonction de la nature de l'opération et des titres faisant l'objet de l'offre.

Art. 25

Le mémoire en réponse contient l'indication qu'il a été approuvé par la CBFA conformément à l'article 28, § 3, mais que cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité ni de la qualité de l'offre.

Sauf l'indication faisant état de l'approbation du prospectus et l'indication visée à l'alinéa 1^{er}, aucune mention de l'intervention de la CBFA ne peut être faite dans le mémoire en réponse et dans ses suppléments éventuels.

Art. 26

Le mémoire en réponse est rédigé en français et en néerlandais.

Lorsque la société visée démontre qu'elle publie habituellement son information financière dans une seule langue nationale ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale, la CBFA peut accepter que le mémoire en réponse soit établi dans cette seule langue nationale ou autre langue.

HOOFDSTUK II

Memorie van Antwoord

Art. 22

In de gevallen bepaald door de Koning, stelt het bestuursorgaan van de doelvennootschap een memorie van antwoord op in het kader van een openbaar bod.

Indien de doelvennootschap een naamloze vennootschap naar Belgisch recht is, stelt de raad van bestuur de memorie van antwoord op; indien de doelvennootschap een andere rechtsvorm heeft, kwijt het orgaan met de gelijkaardige bestuursbevoegdheid zich van deze verplichting.

Art. 23

De memorie van antwoord wordt door de doelvennootschap gepubliceerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, tenzij de bieder de memorie van antwoord als bijlage bij het prospectus opneemt.

Voor de toepassing van het eerste lid worden verplichtingen in hoofde van de bieder inzake de publicatiewijze van het prospectus, zoals bepaald in artikel 12, gelezen als verplichtingen in hoofde van de doelvennootschap inzake de publicatiewijze van de memorie van antwoord.

Art. 24

De Koning bepaalt, na advies van de CBFA, de regels die gelden voor de inhoud van de memorie van antwoord en de modaliteiten van indiening van een ontwerp van memorie van antwoord. Hij kan hierbij een onderscheid maken in functie van de aard van de verrichting en de effecten waarop het bod slaat.

Art. 25

De memorie van antwoord vermeldt dat dit document overeenkomstig artikel 28, § 3, door de CBFA is goedgekeurd, doch dat deze goedkeuring geen beoordeling inhoudt van de opportuniteit noch van de kwaliteit van het bod.

Met uitzondering van de vermelding dat het prospectus werd goedgekeurd en de in het eerste lid bedoelde vermelding, mag in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop geen gewag worden gemaakt van het optreden van de CBFA.

Art. 26

De memorie van antwoord wordt opgesteld in het Nederlands en in het Frans.

Indien de doelvennootschap aantoonst dat zij haar financiële informatie gewoonlijk publiceert in slechts één enkele landstaal of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, kan de CBFA aanvaarden dat de memorie van antwoord enkel in de betrokken landstaal of andere taal wordt opgesteld.

Art. 27

Le mémoire en réponse n'est publié qu'après son approbation par la CBFA.

Cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'offre.

Art. 28

§ 1^{er}. La société visée transmet à la CBFA un projet de mémoire en réponse et tous les documents pertinents pour l'examen de ce document.

§ 2. Si la CBFA estime, pour des motifs raisonnables, que les documents qui lui sont soumis sont incomplets ou qu'un complément d'information est nécessaire, elle en avertit la société visée dans les cinq jours ouvrables à dater de la réception du projet visé au § 1^{er} afin qu'elle complète son dossier.

La CBFA peut notamment exiger de la société visée qu'elle inclue dans le mémoire en réponse des informations complémentaires si la protection des détenteurs de titres l'exige.

§ 3. Dans les cinq jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la CBFA notifie à la société visée sa décision soit d'approuver le mémoire en réponse, soit de refuser d'approuver le mémoire en réponse.

§ 4. Seule la société visée peut introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la CBFA d'approuver le mémoire en réponse. La décision d'approbation du mémoire en réponse par la CBFA n'est pas susceptible de recours.

§ 5. La version finale du mémoire en réponse, dûment signée par la société visée, est déposée à la CBFA préalablement à sa publication.

§ 6. Après son approbation, le mémoire en réponse est publié sans délai.

Art. 29

§ 1^{er}. Lorsque le mémoire en réponse est soumis à l'approbation de la CBFA, il indique clairement qui est responsable de ce mémoire et de ses éventuels suppléments. Les personnes responsables sont identifiées par leur nom et fonction, ou, dans le cas des personnes morales, par leur nom et siège statutaire.

Le mémoire en réponse reprend une déclaration des personnes responsables certifiant qu'à leur connaissance, les données de ce mémoire sont conformes à la réalité et ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le mémoire en réponse peut indiquer les personnes responsables pour une partie du mémoire en réponse et ses éventuels suppléments.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, les personnes indiquées conformément

Art. 27

De memorie van antwoord wordt pas gepubliceerd na goedkeuring door de CBFA.

Deze goedkeuring houdt geen beoordeling in van de opportuniteit en de kwaliteit van het bod.

Art. 28

§ 1. De doelvennootschap maakt een ontwerp van memorie van antwoord en alle documenten die pertinent zijn voor het onderzoek van dit document over aan de CBFA.

§ 2. Wanneer de CBFA op redelijke gronden oordeelt dat de ingediende documenten onvolledig zijn of dat aanvullende informatie nodig is, moet zij de doelvennootschap daarvan op de hoogte brengen binnen vijf werkdagen na ontvangst van het in § 1 bedoelde ontwerp, zodat die haar dossier kan vervolledigen.

De CBFA kan de doelvennootschap inzonderheid verplichten om aanvullende informatie in de memorie van antwoord op te nemen, indien dat noodzakelijk is voor de bescherming van de effectenhouders.

§ 3. Binnen vijf werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de CBFA de doelvennootschap in kennis van haar beslissing om de memorie van antwoord goed te keuren of om de goedkeuring van de memorie van antwoord te weigeren.

§ 4. Enkel de doelvennootschap kan, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de weigering van de CBFA om de memorie van antwoord goed te keuren. Tegen de door de CBFA genomen beslissing om de memorie van antwoord goed te keuren, is geen beroep mogelijk.

§ 5. De definitieve tekst van de memorie van antwoord, door de doelvennootschap rechtsgeldig ondertekend, wordt bij de CBFA gedeponneerd vóór die wordt gepubliceerd.

§ 6. Na de goedkeuring wordt de memorie van antwoord onverwijld gepubliceerd.

Art. 29

§ 1. Wanneer de memorie van antwoord ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de CBFA, wordt er duidelijk in vermeld wie verantwoordelijk is voor deze memorie en de eventuele aanvullingen hierop. De verantwoordelijke personen worden geïdentificeerd aan de hand van hun naam en functie of, indien het rechtspersonen zijn, aan de hand van hun naam en statutaire zetel.

In de memorie van antwoord wordt een verklaring opgenomen van de verantwoordelijke personen waaruit blijkt dat, voorzover hen bekend, de gegevens in deze memorie in overeenstemming zijn met de werkelijkheid en geen gegevens zijn weggelaten waarvan de vermelding de strekking van deze memorie zou wijzigen.

Onverminderd het eerste lid kunnen in de memorie van antwoord de personen worden vermeld die verantwoordelijk zijn voor een deel van de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het deel van de effectenhouder, zijn de overeenkomstig § 1,

au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont tenues solidairement envers les intéressés, de la réparation du préjudice causé par le caractère trompeur ou inexact des informations contenues dans le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments ou par l'absence dans le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments des informations prescrites par la présente loi ou par des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

Le préjudice subi par le détenteur de titres de la société visée est présumé résulter, sauf preuve contraire, de l'absence ou du caractère trompeur ou inexact des informations dans le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments.

Art. 30

§ 1^{er}. Tout fait nouveau significatif ou toute erreur ou inexactitude substantielle concernant les informations contenues dans le mémoire en réponse, qui est de nature à influencer l'évaluation de l'offre et survient ou est constaté entre l'approbation du mémoire en réponse et la clôture définitive de l'offre, est mentionné dans un supplément au mémoire en réponse.

§ 2. Le supplément est approuvé, dans un délai maximal de cinq jours ouvrables, de la même manière et publié au moins selon les mêmes modalités que le mémoire en réponse initial.

CHAPITRE III

Communications à caractère promotionnel

Art. 31

§ 1^{er}. Toute annonce relative à une offre publique d'acquisition spécifique et visant à influencer spécifiquement l'acceptation éventuelle de l'offre, quel que soit le support utilisé (dénommée ci-après «communication à caractère promotionnel») ainsi que les autres documents et avis se rapportant à une offre publique qui sont diffusés sur le territoire belge à l'initiative de l'offrant ou des intermédiaires désignés par lui, répondent aux exigences suivantes:

1° ils annoncent qu'un prospectus et un mémoire en réponse ont été, sont ou seront publiés, et indiquent où les détenteurs de titres pourront se procurer ces documents;

2° les informations qu'ils contiennent ne peuvent être trompeuses ou inexactes;

3° les informations qu'ils contiennent sont compatibles avec les informations contenues dans le prospectus si celui-ci a déjà été publié ou devant y figurer si celui-ci est publié ultérieurement.

§ 2. Les communications à caractère promotionnel et les autres documents et avis se rapportant à une offre publique, qui sont diffusés sur le territoire belge à l'initiative de la société visée ou des intermédiaires désignés par elle, répondent aux exigences suivantes:

eerste lid vermelde personen tegenover de belanghebbenden hoofdelijk verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende of onjuiste aard van de informatie in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop of door het ontbreken in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop van de informatie voorgeschreven door deze wet of met toepassing van deze wet genomen besluiten.

Het nadeel dat aan de houder van effecten van de doelvennootschap wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van het ontbreken van of het misleidende of onjuiste karakter van de informatie in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop.

Art. 30

§ 1. Elke met de informatie in de memorie van antwoord verband houdende belangrijke nieuwe ontwikkeling, materiële vergissing of onjuistheid die van invloed kan zijn op de beoordeling van het bod en zich voordoet of wordt vastgesteld tussen het tijdstip van goedkeuring van de memorie van antwoord en de definitieve afsluiting van het bod, wordt vermeld in een aanvulling op de memorie van antwoord.

§ 2. De aanvulling op de memorie van antwoord wordt binnen ten hoogste vijf werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd en ten minste conform dezelfde regelingen gepubliceerd als de oorspronkelijke memorie van antwoord.

HOOFDSTUK III

Reclame

Art. 31

§ 1. Elke aankondiging die betrekking heeft op een specifieke openbare overnamebieding en die er specifiek op gericht is de mogelijke aanvaarding van het bod te beïnvloeden, op welke informatiedrager ook (hierna aangemerkt als «reclame») en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die op het Belgisch grondgebied worden verspreid op initiatief van de bieder of de door hem aangestelde tussenpersonen, voldoen aan de volgende vereisten:

1° er wordt vermeld dat een prospectus en een memorie van antwoord zijn, worden of zullen worden gepubliceerd en er wordt aangegeven waar de effectenhouders deze documenten kunnen verkrijgen;

2° de erin vervatte informatie mag niet onjuist of misleidend zijn;

3° de erin vervatte informatie stemt overeen met de in het prospectus verstrekte informatie of, indien het prospectus op een later tijdstip wordt gepubliceerd, met de informatie die in het prospectus moet worden verstrekt.

§ 2. De reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die op het Belgisch grondgebied worden verspreid op initiatief van de doelvennootschap of de door haar aangestelde tussenpersonen, voldoen aan de volgende vereisten:

1° ils annoncent qu'un prospectus et un mémoire en réponse ont été, sont ou seront publiés, et indiquent où les détenteurs de titres pourront se procurer ces documents;

2° les informations qu'ils contiennent ne peuvent être trompeuses ou inexactes;

3° les informations qu'ils contiennent sont compatibles avec les informations contenues dans le mémoire en réponse si celui-ci a déjà été publié ou devant y figurer si celui-ci est publié ultérieurement.

§ 3. Les communications à caractère promotionnel visées aux paragraphes précédents doivent être clairement reconnaissables en tant que telles.

§ 4. Sans préjudice du § 1^{er}, toute information donnée sur l'offre publique par l'offrant ou les intermédiaires désignés par lui, quel que soit son mode de diffusion, même si elle n'a pas de visée promotionnelle, doit toujours concorder avec les informations fournies dans le prospectus.

§ 5. Sans préjudice du § 2, toute information donnée sur l'offre publique par la société visée ou les intermédiaires désignés par elle, quel que soit son mode de diffusion, même si elle n'a pas de visée promotionnelle, doit toujours concorder avec les informations fournies dans le mémoire en réponse.

§ 6. Sans préjudice des §§ 1^{er} à 5, le Roi peut, sur avis de la CBFA, prévoir d'autres exigences applicables aux communications, autres documents et avis visés aux §§ 1^{er} et 2 qui ont trait à une offre publique effectuée sur le territoire belge, en distinguant le cas échéant selon le type de titres concerné.

Art. 32

Les informations importantes pour l'évaluation de l'offre qui sont fournies, de manière directe ou indirecte, par l'offrant ou la société visée et sont adressées aux investisseurs qualifiés ou à des catégories spéciales d'investisseurs, y compris celles communiquées aux analystes financiers, sont communiquées à tous les détenteurs de titres auxquels l'offre s'adresse.

Art. 33

§ 1^{er}. Les communications à caractère promotionnel et les autres documents et avis se rapportant à une offre publique, qui sont diffusés à l'initiative de l'offrant, de la société visée ou des intermédiaires désignés par eux, ne sont rendus publics qu'après avoir été approuvés par la CBFA, compte tenu des exigences prévues par les articles 31, §§ 1^{er} à 5, ainsi que par les arrêtés pris en exécution de l'article 31, § 6.

§ 2. La CBFA se prononce dans les cinq jours ouvrables à dater de la réception des communications à caractère promotionnel, autres documents et avis visés au § 1^{er}.

§ 3. Seuls l'offrant, la société visée et/ou les intermédiaires désignés par eux peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la CBFA d'approuver les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis qu'ils lui ont soumis. La

1° er wordt vermeld dat een prospectus en een memorie van antwoord zijn, worden of zullen worden gepubliceerd en er wordt aangegeven waar de effectenhouders deze documenten kunnen verkrijgen;

2° de erin vervatte informatie mag niet onjuist of misleidend zijn;

3° de erin vervatte informatie stemt overeen met de in de memorie van antwoord verstrekte informatie of, indien deze memorie op een later tijdstip wordt gepubliceerd, met de informatie die in de memorie moet worden verstrekt.

§ 3. De reclame, bedoeld in de vorige paragrafen, moet duidelijk als zodanig herkenbaar zijn.

§ 4. Onverminderd § 1 moet alle informatie over het openbaar bod door de bieder of de door hem aangestelde tussenpersonen, ongeacht de wijze waarop zij wordt meegedeeld en ook al wordt zij niet voor reclamadoeleinden verstrekt, steeds stroken met de informatie die in het prospectus is vermeld.

§ 5. Onverminderd § 2 moet alle informatie over het openbaar bod door de doelvennootschap of de door haar aangestelde tussenpersonen, ongeacht de wijze waarop zij wordt meegedeeld en ook al wordt zij niet voor reclamadoeleinden verstrekt, steeds stroken met de informatie die in de memorie van antwoord is vermeld.

§ 6. Onverminderd de §§ 1 tot 5 kan de Koning, op advies van de CBFA, andere vereisten opleggen aan de in §§ 1 en 2 bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod op het Belgische grondgebied, daarbij in voorkomend geval een onderscheid makend naargelang het betrokken type effect.

Art. 32

De informatie die betekenisvol is voor de beoordeling van het bod en die, rechtstreeks of onrechtstreeks, is verstrekt door de bieder of de doelvennootschap en die is gericht tot gekwalificeerde beleggers of tot speciale categorieën van beleggers, inclusief de informatie die is meegedeeld aan financiële analisten, wordt verstrekt aan alle effectenhouders aan wie het bod is gericht.

Art. 33

§ 1. De reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die worden verspreid op initiatief van de bieder, de doelvennootschap of de door hen aangestelde tussenpersonen worden pas openbaar gemaakt nadat zij door de CBFA zijn goedgekeurd, rekening houdend met de vereisten waarvan sprake in de artikelen 31, §§ 1 tot 5, en de ter uitvoering van artikel 31, § 6, genomen besluiten.

§ 2. De CBFA spreekt zich uit binnen vijf werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde reclame, andere documenten en berichten.

§ 3. Enkel de bieder, de doelvennootschap en/of de door hen aangestelde tussenpersonen mogen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen een weigering van de CBFA om de door hen voorgelegde reclame en de andere documenten en berichten goed te keuren.

décision d'approuver les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis n'est pas susceptible de recours.

§ 4. Aucune mention de l'intervention de la CBFA ou de toute autre autorité compétente d'un État membre de l'Espace économique européen ne peut être faite dans les communications à caractère promotionnel et dans les autres documents et avis visés au § 1^{er}, excepté la mention de l'approbation du prospectus et/ou du mémoire en réponse.

Art. 34

§ 1^{er}. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, l'offrant et les intermédiaires désignés par lui sont tenus de la réparation du préjudice causé par toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, qui contient des informations trompeuses, inexactes ou contradictoires par rapport au prospectus ou par la non-conformité de ces communications, autres documents ou avis avec les dispositions de l'article 31, §§ 1^{er}, 3 et 4, ou prises en vertu de l'article 31, § 6.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, la société visée et les intermédiaires désignés par elle sont tenus de la réparation du préjudice causé par toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, qui contient des informations trompeuses, inexactes ou contradictoires par rapport au mémoire en réponse ou par la non-conformité de ces communications, autres documents ou avis avec les dispositions de l'article 31, §§ 2, 3 et 5, ou prises en vertu de l'article 31, § 6.

§ 3. Le préjudice subi par le détenteur de titres de la société visée est présumé résulter, sauf preuve contraire, du caractère trompeur, inexact ou contradictoire par rapport, selon le cas, au prospectus ou au mémoire en réponse d'informations contenues dans toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, ou de la non-conformité de ces informations avec les dispositions de l'article 31, §§ 1^{er} à 5, ou prises en vertu de l'article 31, § 6.

TITRE III

contrôle

Chapitre PREMIER

Pouvoirs de la CBFA

Art. 35

§ 1^{er}. La CBFA est seule chargée de veiller à l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

La CBFA peut accorder, dans des cas spéciaux, des dérogations motivées à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution, et elle peut assortir ces dérogations de conditions. La CBFA motive ses décisions de dérogation par référence expresse aux orientations définies à l'article 9.

Tegen de beslissing om de reclame en de andere documenten en berichten goed te keuren, kan geen beroep worden ingesteld.

§ 4. In de reclame en in de andere documenten en berichten als bedoeld in § 1 mag geen gewag worden gemaakt van het optreden van de CBFA of van enige andere bevoegde autoriteit van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, met uitzondering van de vermelding dat het prospectus en/of de memorie van antwoord is goedgekeurd.

Art. 34

§ 1. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het na-deel van de effectenhouder, zijn de bieder alsook de door hen aangestelde tussenpersonen, verplicht tot herstel van het na-deel veroorzaakt door de misleidende, onjuiste of ten aanzien van het prospectus inconsistente informatie, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 31, §§ 1, 3 en 4, of genomen krachtens artikel 31, § 6.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het na-deel van de effectenhouder, zijn de doelvennootschap alsook de door haar aangestelde tussenpersonen, verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende, onjuiste of ten aanzien van de memorie van antwoord inconsistente informatie, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 31, §§ 2, 3 en 5, of genomen krachtens artikel 31, § 6.

§ 3. Het nadeel dat aan de houder van effecten van de doelvennootschap wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van de misleidende, onjuiste of ten aanzien van, naar gelang het geval, het prospectus of de memorie van antwoord inconsistente informatie, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 31, §§ 1 tot 5, of genomen krachtens artikel 31, § 6.

TITEL III

Handhaving

HOOFDSTUK I

Bevoegdheid CBFA

Art. 35

§ 1. Alleen de CBFA is belast met het toezicht op de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

In bijzondere gevallen kan de CBFA gemotiveerde afwijkingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten toestaan en kan hieraan vereisten verbinden. De CBFA motiveert haar beslissingen tot afwijking onder uitdrukkelijke verwijzing naar de richtsnoeren, bepaald in artikel 9.

§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 4, la CBFA veille, dans le cadre d'une offre publique d'acquisition, à la régularité des actions de la société visée qui seraient susceptibles de faire échouer l'offre, et contrôle en particulier le respect des dispositions des articles 510, 511, 512, 556, 557, 607, 620 C.Soc. ainsi que le respect des dispositions statutaires arrêtées conformément aux articles 46 et 47.

Si la CBFA a des motifs de croire que les dispositions visées à l'alinéa 1^{er} n'ont pas été correctement respectées, elle en avise la société concernée. Si elle estime que son avis n'a pas ou pas suffisamment été pris en compte, elle peut le rendre public.

Art. 36

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 78 de la loi du 2 août 2002, la CBFA peut prendre les mesures nécessaires et adresser des injonctions pour assurer la correcte application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Elle peut notamment:

1° lorsqu'elle constate une opération, une pratique ou une omission contraire aux dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution, enjoindre à toute personne qui en est responsable de se conformer à ces dispositions, de mettre fin à l'irrégularité constatée ou d'en supprimer les effets;

2° interdire à la personne qui en est responsable de faire usage des droits ou de bénéficier des avantages qu'elle peut retirer de cette opération, pratique ou omission contraire aux dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution;

3° exiger des parties à l'offre ou des parties dont la CBFA a des motifs raisonnables de croire qu'elles doivent lancer une offre obligatoire, ainsi que des personnes qui les contrôlent ou sont contrôlées par elles, qu'elles fournissent des informations et des documents à la CBFA;

4° enjoindre à l'offrant de prendre certaines mesures si elle estime qu'une offre risque de se faire ou se fait dans des conditions qui peuvent induire le public en erreur;

5° suspendre une offre ou la publication de l'avis annonçant l'offre, pendant dix jours ouvrables consécutifs au plus, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

6° interdire une offre ou la publication de l'avis annonçant l'offre, si elle constate ou a des motifs raisonnables de soupçonner qu'il y a eu violation des dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

7° suspendre, pendant dix jours ouvrables consécutifs au plus, la diffusion des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis visés à l'article 31, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

§ 2. Onverminderd de toepassing van artikel 4, ziet de CBFA in het kader van een openbaar overnamebod toe op de regelmatigheid van de handelingen van de doelvennootschap die het bod zouden kunnen dwarsbomen en inzonderheid op de naleving van de bepalingen van de artikelen 510, 511, 512, 556, 557, 607, 620 W. Venn. evenals op de naleving van de statutaire bepalingen, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 46 en 47.

Indien de CBFA redenen heeft om aan te nemen dat de in het eerste lid bedoelde bepalingen niet correct werden nageleefd, geeft de CBFA hiervan kennis aan de betrokken vennootschap. Indien, naar het oordeel van de CBFA, geen of onvoldoende rekening wordt gehouden met haar kennisgeving, kan zij haar kennisgeving openbaar maken.

Art. 36

§ 1. Onverminderd de toepassing van artikel 78 van de wet van 2 augustus 2002, kan de CBFA de nodige maatregelen nemen en aanmaningen geven om de correcte toepassing te waarborgen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Zij kan inzonderheid:

1° wanneer zij een verrichting, praktijk of nalatigheid vaststelt die strijdig is met de wet en haar uitvoeringsbesluiten, iedere daarvoor verantwoordelijke persoon aanmanen zich te schikken naar deze bepalingen, een einde te maken aan de vastgestelde onregelmatigheid of de uitwerking ervan ongedaan te maken;

2° de daarvoor verantwoordelijke persoon verbod opleggen om gebruik te maken van de rechten of voordelen die hij uit deze verrichting, praktijk of nalatigheid die strijdig is met de wet of haar uitvoeringsbesluiten, kan halen;

3° de partijen bij een bod of partijen van wie de CBFA gegronde redenen heeft om aan te nemen dat zij een verplicht bod moeten uitbrengen, alsook de personen onder wier controle zij staan of over wie zij controle uitoefenen, verplichten aan de CBFA informatie en documenten te verstrekken;

4° de bieder bevelen bepaalde maatregelen te treffen indien zij oordeelt dat een bod dreigt te geschieden of geschiedt onder voorwaarden die het publiek kunnen misleiden;

5° een bod of de publicatie van de kennisgeving ervan voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen opschorten telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten;

6° een bod of de publicatie van de kennisgeving ervan verbieden wanneer zij vaststelt of gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten;

7° de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten als bedoeld in artikel 31 opschorten voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen, telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk op deze wet of haar uitvoeringsbesluiten is gepleegd;

8° interdire ou ordonner le retrait de la diffusion des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis visés à l'article 31, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

9° ordonner à une partie à l'offre de publier une rectification de communications à caractère promotionnel, autres documents ou avis diffusés en violation de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

10° procéder le cas échéant elle-même à la publication de la rectification ordonnée conformément au 9° si celle-ci n'a pas été effectuée à l'expiration du délai fixé;

11° rendre publique toute décision prise conformément aux 1°, 2°, 4° à 9°, 14° et 15°, sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause;

12° rendre public le fait qu'une partie à l'offre ne se conforme pas à ses obligations, sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause;

13° effectuer des inspections et expertises sur place, prendre connaissance et copie sur place de tout document, fichier et enregistrement et avoir accès à tout système informatique, afin de s'assurer du respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, étant entendu que ces pouvoirs d'investigation ne s'étendent pas à des habitations privées;

14° enjoindre à toute personne qui, bien qu'y étant obligée en vertu de la loi et de ses arrêtés d'exécution, omet de procéder à une offre obligatoire, de prendre les mesures nécessaires à cet effet;

15° enjoindre à la société visée qui, bien qu'y étant obligée en vertu de la loi et de ses arrêtés d'exécution, omet d'établir et de publier un mémoire en réponse, de prendre les mesures nécessaires à cet effet.

§ 2. Les décisions visées au § 1^{er} sont notifiées de la manière la plus appropriée à la personne responsable.

Toute décision prise en application de la présente disposition est exécutoire dès sa notification.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er}, 5° et 7°, la CBFA peut renouveler la mesure de suspension, chaque fois pour une période de dix jours ouvrables consécutifs au plus.

§ 4. A toute personne qui, à l'expiration du délai fixé par la CBFA, reste en défaut de se conformer à une injonction ou interdiction qui lui a été adressée en vertu du § 1^{er}, la CBFA peut infliger une astreinte qui ne peut être, par jour calendrier, supérieure à 50.000 euros, ni, pour la méconnaissance d'une même injonction ou interdiction, supérieure à 2.500.000 euros.

§ 5. Les mesures de publicité visées au § 1^{er} sont opérées, selon le cas, aux frais de l'offrant, de la société visée ou de toutes les personnes concernées.

8° de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten als bedoeld in artikel 31 verbieden of bevelen dat de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten als bedoeld in artikel 31 wordt ingetrokken, telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk op deze wet of haar uitvoeringsbesluiten is gepleegd;

9° een partij bij het bod bevelen een rechtzetting te publiceren van reclame, andere documenten of berichten die met overtreding van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten zijn verspreid;

10° in voorkomend geval, zelf overgaan tot de publicatie van de conform voornoemd 9° bevolen rechtzetting, indien die rechtzetting niet binnen de vastgestelde termijn werd verricht;

11° elke beslissing openbaar maken die genomen is overeenkomstig de punten 1°, 2°, 4° tot 9°, 14° en 15°, tenzij deze openbaarmaking de financiële markten ernstig in gevaar dreigt te brengen of de betrokken partijen onevenredige schade dreigt te berokkenen;

12° openbaar maken dat een partij bij het bod niet aan zijn verplichtingen voldoet, tenzij deze openbaarmaking de financiële markten ernstig in gevaar dreigt te brengen of de betrokken partijen onevenredige schade zou berokkenen;

13° ter plaatse inspecties en expertises verrichten, ter plaatse kennis nemen van en een kopie maken van elk document, elk gegevensbestand en elke registratie, alsook toegang hebben tot elk informaticasysteem, om na te gaan of deze wet en haar uitvoeringsbesluiten worden nageleefd, met dien verstande dat deze onderzoeksbevoegdheden zich niet uitstrekken tot privéwoningen;

14° bevelen dat de persoon die, ofschoon hij daartoe krachtens de wet en haar uitvoeringsbesluiten verplicht is, nalaat een verplicht bod uit te brengen, de noodzakelijke maatregelen treft;

15° bevelen dat de doelvennootschap die, ofschoon zij daartoe krachtens de wet en haar uitvoeringsbesluiten verplicht is, nalaat een memorie van antwoord op te stellen en te publiceren, hiertoe de noodzakelijke maatregelen treft.

§ 2. De beslissingen bedoeld in § 1 worden op de meest geschikte wijze ter kennis gebracht van de verantwoordelijke persoon.

Iedere met toepassing van deze bepaling genomen beslissing is uitvoerbaar zodra zij ter kennis is gebracht.

§ 3. In de gevallen bedoeld in de punten 5° en 7° van § 1, kan de CBFA de opschortingsmaatregel telkens met een periode van maximaal tien opeenvolgende werkdagen verlengen.

§ 4. De CBFA kan eenieder die zich binnen de door haar bepaalde termijn niet voegt naar een hem krachtens § 1 opgelegd bevel of verbod, een dwangsom opleggen die per kalenderdag niet meer mag bedragen dan 50.000 euro, noch meer dan 2.500.000 euro voor de miskennen van eenzelfde bevel of verbod.

§ 5. De kosten voor de in § 1 bedoelde openbaarmakingsmaatregelen zijn, naar gelang het geval, voor rekening van de bieder, de doelvennootschap of alle betrokken personen.

Art. 37

Sans préjudice d'autres mesures prises conformément à la présente loi, la CBFA peut, lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, infliger à la personne responsable une amende administrative, qui ne peut être inférieure à 2.500 euros ni supérieure, pour le même fait ou le même ensemble de faits, à 2.500.000 euros.

Art. 38

Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 50 à 10.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° ceux qui omettent d'aviser la CBFA en exécution de l'article 5;

2° ceux qui refusent de donner à la CBFA les renseignements qu'ils sont tenus de lui fournir conformément à l'article 36 ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets;

3° ceux qui passent outre à une injonction qui leur a été adressée en application de l'article 36;

4° ceux qui, bien qu'y étant obligés en vertu de la loi et de ses arrêtés d'exécution, omettent de procéder à une offre obligatoire.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions punies par le présent article.

Art. 39

Les astreintes et amendes administratives imposées en application des articles 34, § 4, et 37 sont recouvrées au profit du Trésor par l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.

Art. 40

Pour contrôler l'application des dispositions de la loi et de ses arrêtés d'exécution, la CBFA peut requérir des entreprises de marché organisant les marchés réglementés et organisés, des intermédiaires financiers visés à l'article 2, 9°, de la loi du 2 août 2002, et de leurs mandants, qu'ils lui communiquent tout renseignement, document ou pièce qu'elle estime nécessaire à l'accomplissement de sa mission. Les personnes qui interviennent successivement dans la transmission des ordres ou dans l'exécution des opérations en cause, et leurs mandants sont tenus à une même obligation. La communication des documents et pièces a lieu sur place.

Les intermédiaires informent au préalable la personne à la demande ou pour le compte de laquelle ils sont appelés à agir, que leur intervention est subordonnée à l'autorisation de dévoiler à la CBFA l'identité du bénéficiaire final de la transaction.

Art. 37

Onverminderd andere maatregelen genomen overeenkomstig deze wet, kan de CBFA, wanneer zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten, aan de daarvoor verantwoordelijke persoon een administratieve geldboete opleggen, die niet minder mag bedragen dan 2.500 euro noch, voor hetzelfde feit of voor hetzelfde geheel van feiten, meer mag bedragen dan 2.500.000 euro.

Art. 38

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met een geldboete van 50 tot 10.000 euro of met een van die straffen alleen worden gestraft:

1° zij die nalaten in uitvoering van artikel 5 aan de CBFA kennis te geven;

2° zij die weigeren aan de CBFA de gegevens te verstrekken waartoe zij verplicht zijn overeenkomstig artikel 36 of die bewust onjuiste of onvolledige gegevens verstrekken;

3° zij die geen gevolg geven aan een aanmaning, die tot hen werd gericht met toepassing van artikel 36;

4° zij die nalaten een verplicht bod uit te brengen ofschoon zij daartoe krachtens de wet en haar uitvoeringsbesluiten verplicht zijn.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de misdrijven bestraft door dit artikel.

Art. 39

De dwangsommen en de administratieve geldboetes, opgelegd met toepassing van de artikelen 34, § 4, en 37, worden ten voordele van de Schatkist ingevorderd door de Administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.

Art. 40

Om toezicht te houden over de toepassing van de bepalingen van de wet en haar uitvoeringsbesluiten kan de CBFA van de marktondernemingen van de gereguleerde en de georganiseerde markten, van de financiële tussenpersonen bedoeld in artikel 2, 9°, van de wet van 2 augustus 2002, en van hun opdrachtgevers, eisen dat zij haar alle inlichtingen, documenten of stukken verstrekken die zij noodzakelijk acht voor de uitvoering van haar opdracht. De personen die achtereenvolgens optreden bij het doorgeven van de orders of bij de uitvoering van de betrokken verrichtingen, en hun opdrachtgevers, zijn door eenzelfde verplichting verbonden. De mededeling van de documenten en stukken geschiedt ter plaatse.

De bemiddelaars stellen de persoon, op wiens verzoek of voor wiens rekening zij optreden, ervan vooraf in kennis dat hun optreden afhankelijk is van de toestemming om de identiteit van de eindbegunstigde van de transactie kenbaar te maken aan de CBFA.

Si les prescriptions de l'alinéa précédent ne sont pas remplies, l'intermédiaire ne peut exécuter les opérations.

CHAPITRE II

Recours auprès des autorités judiciaires

Art. 41. [...]

TITRE IV

Information et consultation du personnel

Art. 42

Dès que l'offre a été rendue publique, les organes d'administration de la société visée et de l'offrant informent respectivement les représentants de leur personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, le personnel lui-même.

Art. 43

Dès que le prospectus est rendu public, les organes d'administration de la société visée et de l'offrant le communiquent respectivement aux représentants de leur personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, au personnel lui-même.

Art. 44

L'organe d'administration de la société visée communique dans le même temps son avis aux représentants du personnel de la société ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, au personnel lui-même.

Si l'organe d'administration de la société visée reçoit en temps utile la position distincte du conseil d'entreprise concernant l'offre et notamment ses répercussions sur l'emploi, cette position est jointe au document; à défaut de position unanime du conseil d'entreprise, la position des différentes composantes de ce dernier est jointe au document.

Art. 45

S'il existe un conseil d'entreprise au sein de la société visée, ce dernier entend les représentants de l'organe d'administration de l'offrant, sauf décision unanime des membres de ce conseil d'entreprise de renoncer à une telle audition.

L'audition, visée à l'alinéa 1^{er}, a lieu au plus tard dix jours après le début de la période d'acceptation de l'offre. Le conseil d'entreprise de la société visée communique la date de cette audition au plus tard trois jours à l'avance à l'organe d'administration de l'offrant.

Indien de voorschriften van het vorige lid niet worden nagekomen, mag de bemiddelaar de verrichtingen niet uitvoeren.

HOOFDSTUK II

Verhaal bij de gerechtelijke autoriteiten

Art. 41. [...]

TITEL IV

Informatie en raadpleging van werknemers

Art. 42

Zodra het bod openbaar is gemaakt, stellen de bestuursorganen van de doelvennootschap en van de bieder ieder de vertegenwoordigers van hun werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, de werknemers zelf daarvan in kennis.

Art. 43

Zodra het prospectus openbaar wordt gemaakt, doen de bestuursorganen van de doelvennootschap en van de bieder ieder het prospectus toekomen aan de vertegenwoordigers van hun werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, aan de werknemers zelf.

Art. 44

Het bestuursorgaan van de doelvennootschap deelt haar standpunt over het openbaar overnamebod gelijktijdig mee aan de vertegenwoordigers van de werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, aan de werknemers zelf.

Indien het bestuursorgaan van de doelvennootschap tijdig een eigen standpunt van de ondernemingsraad omtrent het bod en inzonderheid de gevolgen van het bod voor de werkgelegenheid ontvangt, wordt dit standpunt aan het bovenbedoelde document gehecht; zo er geen unaniem standpunt van de ondernemingsraad is, wordt dat van de verschillende fracties aan het bovenbedoelde document gehecht.

Art. 45

Indien binnen de doelvennootschap een ondernemingsraad bestaat, hoort deze laatste de vertegenwoordigers van het bestuursorgaan van de bieder, behoudens unanieme beslissing van de leden van deze ondernemingsraad om af te zien van de hoorzitting.

De hoorzitting, bedoeld in het eerste lid, vindt ten laatste 10 dagen na de aanvang van de aanvaardingsperiode van het bod plaats. De ondernemingsraad van de doelvennootschap deelt ten laatste drie dagen op voorhand de datum van deze hoorzitting mee aan het bestuursorgaan van de bieder.

Lors de l'audition visée à l'alinéa 1^{er}, les représentants de l'organe d'administration de l'offrant peuvent se faire assister des personnes de leur choix. Les représentants de l'offrant font au conseil d'entreprise de la société visée une présentation de la politique industrielle et financière de l'offrant, ainsi que de ses plans stratégiques pour la société visée et de leurs répercussions probables sur l'emploi et les sites d'activité de la société visée. Les représentants de l'offrant prennent connaissance des remarques éventuellement formulées par le conseil d'entreprise de la société visée.

Aussi longtemps que l'offrant, qui y était invité, ne s'est pas présenté à l'audition visée à l'alinéa 1^{er}, il ne peut, lors de l'assemblée générale de la société visée, exercer les droits de vote attachés aux titres qu'il a acquis dans le cadre de l'offre.

TITRE V

Dispositions diverses

CHAPITRE PREMIER

Regimes facultatifs

Art. 46

§ 1^{er}. Les statuts d'une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, peuvent prévoir:

1° que, pendant la période d'offre, l'organe d'administration n'entreprendra des actions susceptibles de faire échouer l'offre publique que s'il y a été préalablement et spécifiquement autorisé par l'assemblée générale;

2° que les décisions susceptibles de faire échouer l'offre qui auraient été prises par l'organe d'administration avant le début de la période d'offre publique et qui n'auraient pas encore été mises en œuvre, ou n'auraient encore été que partiellement mises en œuvre, devront être approuvées ou confirmées par l'assemblée générale, à moins qu'elles ne s'inscrivent dans le cours normal des activités de la société;

3° que les restrictions au transfert de titres avec droit de vote et de titres donnant accès au droit de vote, inscrites après le 20 mai 2006 tant dans les statuts que dans des accords contractuels conclus avec ou entre des détenteurs de titres, ne s'appliqueront pas vis-à-vis de l'offrant pendant la période d'acceptation de l'offre publique;

4° que les restrictions au droit de vote, inscrites après le 20 mai 2006 tant dans les statuts que dans des accords contractuels conclus avec ou entre des détenteurs de titres, ne s'appliqueront pas lors d'une assemblée générale qui serait convoquée pendant la période d'offre et dont l'ordre du jour porterait notamment sur la prise de mesures de défense;

5° que les restrictions au transfert de titres ou au droit de vote, en ce compris le droit de vote multiple, visées aux 3° et 4°, ou les droits statutaires extraordinaires des actionnaires concernant la nomination ou la révocation de membres de

Ter gelegenheid van de hoorzitting, bedoeld in het eerste lid, kunnen de vertegenwoordigers van het bestuursorgaan van de bieder zich laten bijstaan door de personen van hun keuze. De vertegenwoordigers van de bieder geven aan de ondernemingsraad van de doelvennootschap een toelichting van het industriële en financiële beleid van de bieder en van zijn strategische plannen voor de doelvennootschap en hun vermoedelijke gevolgen voor de werkgelegenheid en de vestigingsplaatsen van de doelvennootschap. De vertegenwoordigers van de bieder nemen kennis van de eventuele opmerkingen die de ondernemingsraad van de doelvennootschap formuleert.

Zolang de bieder, die hiertoe werd uitgenodigd, zich niet heeft gemeld voor de hoorzitting bedoeld in het eerste lid, mag hij ter gelegenheid van de algemene vergadering van de doelvennootschap de stemrechten, verbonden aan de effecten die hij in het kader van het bod heeft verworven, niet uitoefenen.

TITEL V

Diverse bepalingen

HOOFDSTUK I

Facultatieve regelingen

Art. 46

§ 1. De statuten van een vennootschap met statutaire zetel in België waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt, kunnen bepalen dat:

1° tijdens de biedperiode, het bestuursorgaan geen handelingen zal stellen die het openbaar bod zouden kunnen dwarsbomen, dan na voorafgaandelijke en specifieke machtiging van de algemene vergadering;

2° reeds voor de aanvang van de biedperiode door het bestuursorgaan genomen besluiten, die het openbaar bod zouden kunnen dwarsbomen, en die nog niet of slechts gedeeltelijk zijn uitgevoerd de goedkeuring of bekrachtiging van de algemene vergadering behoeven, tenzij zij passen in de normale bedrijfsvoering van de vennootschap;

3° beperkingen inzake overdracht van de effecten met stemrecht en effecten die toegang geven tot stemrecht, na 20 mei 2006 bepaald in zowel de statuten als in overeenkomsten met en tussen effectenhouders, tijdens de aanvaardingsperiode van het openbaar bod niet zullen gelden ten aanzien van de bieder;

4° stemrechtbeperkingen, na 20 mei 2006 bepaald in zowel de statuten als in overeenkomsten met en tussen effectenhouders, niet zullen gelden op een algemene vergadering, bijeengeroepen tijdens de biedperiode en waar het nemen van beschermingsmaatregelen geagendeerd wordt;

5° dat de in 3° en 4° bedoelde overdrachtsbeperkingen of stemrechtbeperkingen, inclusief meervoudig stemrecht, of buitengewone statutaire rechten van aandeelhouders ten aanzien van benoeming of ontslag van leden van het

l'organe d'administration, ne s'appliqueront pas lors de la première assemblée générale convoquée à la demande de l'offrant au plus tôt deux semaines, et au plus tard deux mois, après la publication des résultats de l'offre publique aux fins de modifier les statuts ou de nommer ou révoquer des membres de l'organe d'administration, pour autant que l'offrant détienne au moins 75% du capital assorti de droits de vote.

L'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, est applicable à partir du début de la période d'offre ou, si celle-ci est antérieure, à partir de la réception par l'organe d'administration de la société visée de la décision de l'offrant de lancer une offre.

Aux fins de l'obtention de l'autorisation préalable, de l'approbation ou de la confirmation visées à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, l'assemblée générale peut se tenir deux semaines après la convocation.

§ 2. Dans les cas où, en vertu des dispositions statutaires visées au § 1^{er}, les restrictions statutaires ou conventionnelles au transfert de titres ou au droit de vote ne s'appliquent pas ou ne s'appliquent qu'en partie, la société visée sera redevable d'une indemnisation pour la perte subie par les détenteurs des titres dont les droits ont été restreints.

[...]

§ 3. Les décisions prises en application du § 1^{er} doivent être notifiées sans délai à la CBFA et aux autorités de contrôle de tous les États membres dans lesquels les titres de la société sont admis à la négociation sur un marché réglementé, ou dans lesquels une demande à cet effet a été introduite.

Art. 47

La société qui a arrêté des dispositions statutaires en vertu de l'article 46, peut prévoir dans ses statuts que si ses titres font l'objet d'une offre publique lancée par une société qui n'applique pas l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou l'article 11 de la directive 2004/25/CE, elle ne sera à son tour pas tenue d'appliquer les dispositions correspondantes. Les actes ou décisions de la société et les dispositions statutaires ou conventionnelles qui prévoient des restrictions au transfert de titres ou au droit de vote, seront dans ce cas régis par les règles prévues par le Code des sociétés ainsi qu'à titre complémentaire par les statuts de la société ou par les accords contractuels concernés.

Ce régime est inscrit dans les statuts moyennant l'autorisation de l'assemblée générale, ladite autorisation devant avoir été reçue au plus tôt dix-huit mois avant la publication de l'avis annonçant l'offre publique.

L'alinéa 1^{er} est également applicable lorsque l'offre publique est lancée par une filiale se trouvant directement ou indirectement sous le contrôle d'une société qui n'applique pas l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou l'article 11 de la directive 2004/25/CE.

bestuursorgaan, niet zullen gelden op de eerste algemene vergadering die op verzoek van de bieder ten vroegste twee weken, en uiterlijk twee maanden na de bekendmaking van de resultaten van het openbaar bod wordt bijeengeroepen om de statuten te wijzigen of leden van het bestuursorgaan te benoemen of te ontslaan, voor zover de bieder in het bezit is van minstens 75% van het kapitaal waaraan stemrecht is verbonden.

Het eerste lid, 1° en 2°, is toepasselijk vanaf de aanvang van de biedperiode of, indien dit op een vroeger tijdstip plaats vindt, de ontvangst door het bestuursorgaan van de doelvennootschap van het besluit van de bieder om een bod uit te brengen.

Voor het verkrijgen van de voorafgaande machtiging, goedkeuring of bekrachtiging, bedoeld in het eerste lid, 1° of 2°, kan de algemene vergadering binnen twee weken na de oproeping plaats vinden.

§ 2. In de gevallen waarin, op grond van de statutaire bepalingen bedoeld in de eerste paragraaf, statutaire of conventionele overdrachts- of stemrechtbeperkingen niet of slechts gedeeltelijk gelden, zal de doelvennootschap een vergoeding verschuldigd zijn voor het verlies geleden door de effectenhouders waarvan de rechten werden beperkt.

[...]

§ 3. De besluiten genomen in toepassing van de eerste paragraaf dienen onverwijld ter kennis gebracht te worden van de CBFA en van de toezichthouders in alle lidstaten waar de effecten van de vennootschap tot de gereguleerde markt zijn toegelaten, of waar een dergelijke toelating is aangevraagd.

Art. 47

De vennootschap die op grond van artikel 46 statutaire bepalingen heeft vastgesteld, kan in haar statuten bepalen dat indien een openbaar bod op haar effecten wordt uitgebracht door een vennootschap die de leden 2 en 3 van artikel 9 en/of artikel 11 van de Richtlijn 2004/25/EG niet toepast, zij op haar beurt niet gehouden zal zijn de overeenkomstige voorschriften toe te passen. De handelingen of besluiten van de vennootschap en de statutaire of conventionele bepalingen houdende stemrecht- of overdrachtbeperkingen zullen alsdan beheerst worden door de regelen bepaald in het wetboek van vennootschappen, en aanvullend in de statuten van de vennootschap of in de betrokken overeenkomsten.

Deze regeling wordt in de statuten ingeschreven na goedkeuring door de algemene vergadering die niet eerder mag zijn verleend dan 18 maanden voorafgaand aan de bekendmaking van het openbaar bod.

Het eerste lid geldt eveneens indien het openbaar bod wordt uitgebracht door een dochtervennootschap die rechtstreeks of onrechtstreeks onder de controle valt van een vennootschap die artikel 9, leden 2 en 3, en/of artikel 11 van de Richtlijn 2004/25/EG niet toepast.

CHAPITRE II

Autres obligations et interdictions

Art. 48

Est interdite toute communication effectuée sur le territoire belge, à l'attention de plus de 100 personnes physiques ou morales, autres que des investisseurs qualifiés, tendant à offrir des renseignements ou des conseils ou à susciter des demandes de renseignements ou de conseils relatifs à une offre publique, lorsque cette communication émane de l'offrant, d'une personne agissant de concert avec lui ou d'une personne agissant pour le compte de ces personnes, sauf si

- a) l'offre tombe dans l'une des catégories visées à l'article 6, § 3;
- b) l'autorité compétente pour l'approbation du prospectus d'offre publique a préalablement été saisie d'une demande d'approbation et ne s'est pas encore prononcée sur ladite approbation;
- c) le prospectus d'offre publique a été dûment approuvé par la CBFA ou par l'autorité compétente d'un autre État membre de l'Espace économique européen.

Est présumée agir pour le compte de l'offrant, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une rémunération ou un avantage de l'offrant à l'occasion de cette opération.

Art. 49

Si les titres avec droit de vote d'une société sont admis en premier lieu à la négociation simultanément sur les marchés réglementés de plusieurs États membres sans que les titres avec droit de vote ne soient admis à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre où son siège statutaire est situé, la société détermine quelle est l'autorité compétente, parmi celles de ces États membres, pour le contrôle d'une offre, en informant ces marchés réglementés et leurs autorités de contrôle le premier jour de la négociation.

L'alinéa 1^{er} est uniquement applicable dans la mesure où la société a son siège statutaire en Belgique ou est admise à la négociation sur un marché réglementé belge.

La société rend publiques les décisions visées à l'alinéa 1^{er}.

CHAPITRE III

Coopération entre autorités

Art. 50

§ 1^{er}. La CBFA coopère avec les autres autorités d'un État membre chargées de contrôler les marchés des capitaux, en application notamment de la directive 93/22/CEE, de la directive 2001/34/CE, de la directive 2003/6/CE, de la directive 2003/71/CE, de la directive 2004/39/CE et de la directive 2004/109/CE.

HOOFDSTUK II

Andere verplichtingen en verbodsbepalingen

Art. 48

Het is verboden om op het Belgische grondgebied een mededeling te verrichten die gericht is aan meer dan 100 natuurlijke of rechtspersonen die geen gekwalificeerde beleggers zijn, met de bedoeling informatie of raad te verstrekken of de vraag hiernaar uit te lokken in verband met een openbaar bod, wanneer deze mededeling wordt verricht door de bieder, een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt of een persoon die handelt voor rekening van deze personen, tenzij

- a) het bod tot een van de categorieën behoort als bedoeld in artikel 6, § 3;
- b) bij de autoriteit die bevoegd is om het prospectus inzake het openbaar bod goed te keuren, een voorafgaand verzoek is ingediend tot goedkeuring van het prospectus en deze autoriteit zich hier nog niet over heeft uitgesproken;
- c) het prospectus voor een openbaar bod op geldige wijze is goedgekeurd door de CBFA of door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

Met de persoon die geacht wordt te handelen voor rekening van de bieder, wordt elke persoon bedoeld die voor deze verrichting rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of een voordeel ontvangt van de bieder.

Art. 49

Worden de effecten met stemrecht van een vennootschap in meer dan één lidstaat tegelijk voor de eerste maal tot de handel op een gereguleerde markt toegelaten zonder dat de effecten met stemrecht worden toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de lidstaat van haar statutaire zetel, dan bepaalt de vennootschap welke van de toezichhoudende autoriteiten van deze lidstaten ten aanzien van een bod bevoegd is, door die gereguleerde markten en de desbetreffende toezichhoudende autoriteiten op de eerste handelsdag in kennis te stellen van haar keuze.

Het eerste lid is slechts van toepassing voor zover de vennootschap haar statutaire zetel in België heeft of is toegelaten tot de handel op een Belgische gereguleerde markt.

De vennootschap publiceert de besluiten, bedoeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK III

Samenwerking tussen autoriteiten

Art. 50

§ 1. De CBFA werkt samen met de andere autoriteiten uit een lidstaat die toezicht houden op kapitaalmarkten, in het bijzonder overeenkomstig Richtlijn 93/22/EEG, Richtlijn 2001/34/EG, Richtlijn 2003/6/EG, Richtlijn 2003/71/EG, Richtlijn 2004/39/EG en Richtlijn 2004/109/EG.

Cette coopération comprend notamment l'échange d'informations dans toute la mesure nécessaire à l'application des règles établies conformément à la directive 2004/25/CE, la capacité de notifier les actes juridiques nécessaires à l'application des mesures prises par les autorités de contrôle en rapport avec des offres, ainsi que toute autre aide pouvant être raisonnablement demandée par une autorité de contrôle aux fins d'enquêter sur les violations effectives ou prétendues des règles adoptées ou introduites en application de la directive 2004/25/CE.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, la CBFA peut, dans ce cadre, exiger des parties à l'offre, ainsi que des personnes qui les contrôlent ou sont contrôlées par elles qu'elles fournissent des informations et des documents.

CHAPITRE IV

Transposition des directives relatives aux marchés d'instruments financiers

Art. 51

§ 1. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la CBFA:

1° prendre les mesures nécessaires à la transposition des dispositions obligatoires découlant de la directive 2004/39/CE;

2° prendre les mesures nécessaires à la transposition des dispositions obligatoires découlant de la directive 2006/73 de la Commission portant mesures d'exécution de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences organisationnelles et les conditions d'exercice applicables aux entreprises d'investissement et la définition de certains termes aux fins de ladite directive;

3° prendre les mesures d'adaptation nécessaires à la suite du règlement 1287/2006 de la Commission portant mesures d'exécution de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les obligations des entreprises d'investissement en matière d'enregistrement, le compte rendu des transactions, la transparence du marché, l'admission des instruments financiers à la négociation et la définition de termes aux fins de ladite directive;

4° prendre, en cas d'utilisation de la possibilité prévue à l'article 3 de la directive 2004/39/CE précitée d'exempter de l'application de la directive les personnes définies audit article, les mesures nécessaires pour garantir la conformité avec la directive, telles que la détermination des conditions d'agrément et de la procédure d'agrément, les conditions d'exercice, en ce compris les règles de conduite, les règles en matière d'agrément et de contrôle par la Commission bancaire, financière et des assurances, et les règles en matière de sanction en cas de non-respect des dispositions par les personnes ainsi exemptées, en ce compris les obligations et interdictions dans le chef des dirigeants ou des actionnaires disposant d'une participation qualifiée;

5° prendre les mesures nécessaires pour garantir la conformité avec la directive d'exécution précitée, en cas d'utilisation de la possibilité prévue à l'article 4 de la directive d'exé-

Deze samenwerking behelst inzonderheid de uitwisseling van gegevens telkens wanneer dat voor de toepassing van de overeenkomstig de Richtlijn 2004/25/EG vastgestelde voorschriften noodzakelijk is, het officieel doen toekomen van juridische documenten die nodig zijn voor de ten uitvoerlegging van maatregelen van de toezichhoudende autoriteiten met betrekking tot biedingen en bijstand waarom een toezichhoudende autoriteit redelijkerwijze verzoekt ten behoeve van een onderzoek naar werkelijke of vermeende inbreuken op de ter uitvoering van de Richtlijn 2004/25/EG vastgestelde of ingevoerde voorschriften.

§ 2. Voor de toepassing van de eerste paragraaf kan de CBFA in dit kader de partijen bij een bod, alsook de personen onder wier controle zij staan of over wie zij controle uitoefenen, verplichten informatie en documenten te verstrekken.

HOOFDSTUK IV

Omzetting richtlijnen betreffende markten voor financiële instrumenten

Art. 51

§ 1. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit, op advies van de CBFA:

1° de nodige maatregelen treffen ter omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit de richtlijn 2004/39/EG;

2° de nodige maatregelen treffen ter omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit de richtlijn 2006/73 van de Commissie tot uitvoering van richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de door beleggingsondernemingen in acht te nemen organisatorische eisen en voorwaarden voor de bedrijfsuitoefening en wat betreft de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn;

3° de aanpassingsmaatregelen treffen nodig ingevolge de verordening 1287/2006 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de voor beleggingsondernemingen geldende verplichtingen betreffende het bijhouden van gegevens, het melden van transacties, de markttransparantie, de toelating van financiële instrumenten tot de handel en de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn betreft;

4° in geval van gebruik van de in artikel 3 van de voornoemde richtlijn 2004/39/EG bepaalde mogelijkheid tot vrijstelling van de toepassing van de richtlijn van de in dat artikel gedefinieerde personen, de maatregelen nemen nodig om de conformiteit met de richtlijn te waarborgen, zoals onder meer het regelen van de vergunningsvoorwaarden en –procedure, de bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden met inbegrip van de gedragsregels, de regels inzake vergunning en toezicht door de Commissie voor het Bank-, Financie, en Assurantiewezen en de handhavingregels voor de aldus vrijgestelde personen, met inbegrip van de verplichtingen en verbodsbepalingen in hoofde van hun leiders of aandeelhouders met een gekwalificeerde deelneming;

5° de maatregelen nemen nodig om de conformiteit met de voornoemde uitvoeringsrichtlijn te waarborgen, ingeval van gebruik van de in artikel 4 van de uitvoeringsrichtlijn bepaalde

cution de maintenir, dans les matières couvertes par la directive d'exécution précitée, certaines exigences existantes à l'égard des entreprises d'investissement qui vont plus loin que la directive;

6° déterminer, conformément à l'article 23 de la directive précitée, les obligations incombant aux entreprises d'investissement qui font appel à des agents liés, ainsi qu'aux agents liés mêmes;

7° reconnaître, conformément à l'article 24, paragraphes 3 et 4, de la directive précitée, des entreprises et autres entités comme contreparties éligibles.

§ 2. Les arrêtés pris en vertu du présent article peuvent modifier, compléter, remplacer, abroger ou coordonner les dispositions législatives existantes, en ce compris la détermination des mesures, sanctions administratives et peines applicables en cas de non-respect des règles.

L'habilitation octroyée au Roi par le présent article, à l'exception du pouvoir de coordination, expire dix-huit mois après l'entrée en vigueur de la directive d'exécution précitée.

Les arrêtés pris en vertu du présent article sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les vingt-quatre mois qui suivent leur publication au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK V

Lutte contre la criminalité financière

Art. 52

L'arrêté royal du 24 août 2005 modifiant, en ce qui concerne les dispositions en matière d'abus de marché, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 53

A l'article 49 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers est inséré un § 9, rédigé comme suit:

«§ 9. Dans les matières visées aux articles 25, 39 et 40, le comité de direction désigne, pour une période de six mois, un de ses membres aux fins de prendre les décisions d'application de l'article 70, § 1^{er}. Le membre concerné ne participe pas aux délibérations du comité de direction portant sur l'imposition éventuelle d'une sanction administrative pour la pratique concernée.».

Art. 54

A l'article 70, § 1^{er}, de la même loi du 2 août 2002, les mots «, sauf dans les cas prévus à l'article 49, § 9,» sont insérés entre les mots «direction» et «charge».

mogelijkheid tot behoud, in de door de voornoemde uitvoeringsrichtlijn bestreken materies, van bestaande vereisten voor beleggingsondernemingen die verdergaan dan de richtlijn;

6° conform artikel 23 van de voornoemde richtlijn, de verplichtingen regelen van beleggingsondernemingen die verbonden agenten aanwijzen, alsook van de verbonden agenten;

7° conform artikel 24, §§ 3 en 4, van de voornoemde richtlijn, ondernemingen en andere entiteiten als in aanmerking komende tegenpartijen erkennen.

§ 2. De krachtens dit artikel genomen besluiten kunnen de geldende wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen, opheffen of coördineren, met inbegrip van het bepalen van de toepasselijke maatregelen, administratieve sancties en straffen bij niet-naleving van de regels.

De machtiging aan de Koning verleend in dit artikel, behoudens de machtiging tot coördinatie, vervalt achttien maanden na de inwerkingtreding van de voornoemde uitvoeringsrichtlijn.

De krachtens dit artikel genomen besluiten zijn van rechtswege opgeheven indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen vierentwintig maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK V

Strijd tegen financiële criminaliteit

Art. 52

Het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot wijziging, wat de bepalingen inzake marktmisbruik betreft, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten is bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 53

In artikel 49 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een § 9 ingevoegd, luidende:

«§ 9. In materies met betrekking tot de artikelen 25, 39 en 40 duidt het directiecomité een van zijn leden aan voor een periode van zes maanden om de beslissingen op grond van artikel 70, § 1, te nemen. Het betrokken lid neemt geen deel aan de beraadslagingen van het directiecomité over de eventuele oplegging van een administratieve sanctie voor de betrokken praktijk.».

Art. 54

In artikel 70, § 1, van dezelfde wet worden de woorden «, behalve in de gevallen bedoeld in artikel 49, § 9,» ingevoegd tussen de woorden «directiecomité» en «de».

Art. 55

A l'article 71 de la même loi est inséré un § 3, rédigé comme suit:

«§3. L'auditeur peut proposer un règlement transactionnel lorsque les faits ne sont pas contestés. En cas d'accord de l'auteur de la pratique sur la proposition de règlement transactionnel, celle-ci est soumise au comité de direction avec les conclusions de l'auditeur.

Si le comité de direction accepte le règlement transactionnel, la décision est notifiée par lettre recommandée à l'auteur de la pratique. Si le comité de direction refuse le règlement transactionnel, il transmet le dossier aux autorités judiciaires. Les règlements transactionnels ne sont pas susceptibles de recours. Leur montant est recouvré au profit du Trésor par l'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines.».

Art. 56

A l'article 72 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

- 1° au § 1^{er}, le point 3° est supprimé;
2° il est inséré un § 5, rédigé comme suit:

«§ 5. Les décisions prises par le comité de direction en application du § 1^{er} ainsi que les règlements transactionnels visés à l'article 71, § 3, sont publiées sur le site web de la CBFA. Elles peuvent être publiées sous une forme sommaire ou agrégée, de manière anonyme ou non.».

Art. 57

A l'article 73 de la même loi les mots « , de même que tout règlement transactionnel visé à l'article 71, §3, et devenu définitif » sont insérés entre les mots «définitive» et «avant».

CHAPITRE VI

Dispositions modificatives, transitoires et abrogatoires

Art. 58

Si, à la date du 20 mai 2006, les titres avec droit de vote d'une société avaient déjà été admis à la négociation sur les marchés réglementés de plusieurs États membres sans que les titres avec droit de vote n'aient été admis à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre où son siège statutaire est situé, et y ont été admis simultanément, la société détermine sans délai celle des autorités de contrôle qui sera l'autorité compétente.

L'article 49, alinéas 1^{er} et 2, est applicable.

Art. 55

In artikel 71 van dezelfde wet wordt een § 3 ingevoegd, luidende:

«§ 3. De auditeur kan een minnelijke schikking voorstellen wanneer de feiten niet betwist zijn. Als de dader van de praktijk het voorstel tot minnelijke schikking aanvaardt, wordt dit voorgelegd aan het directiecomité samen met de bevindingen van de auditeur.

Wanneer het directiecomité de minnelijke schikking aanvaardt, wordt deze beslissing per aangetekende brief betekend aan de dader van de praktijk. Als het directiecomité niet instemt met de minnelijke schikking, stuurt het directiecomité het dossier door naar de gerechtelijke overheden. Tegen minnelijke schikkingen kan geen beroep worden aangetekend. Geldbedragen die in het kader van minnelijke schikkingen moeten worden betaald, worden ten voordele van de Schatkist geïnd door de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.».

Art. 56

In artikel 72 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in §1 wordt punt 3° geschrapt;
2° een § 5 wordt ingevoegd, luidende:

«§ 5. De beslissingen die het directiecomité op grond van § 1 neemt, alsmede de minnelijke schikkingen bedoeld in artikel 71, § 3, worden bekendgemaakt op de website van de CBFA. Zij kunnen worden bekendgemaakt in beknopte of samengevoegde vorm, al dan niet geanonimiseerd.».

Art. 57

In artikel 73 van dezelfde wet worden de woorden « , evenals elke minnelijke schikking zoals bedoeld in artikel 71, § 3, die definitief is geworden » ingevoegd tussen de woorden «geworden» en «vooraleer».

HOOFDSTUK VI

Wijzigings-, overgangs- en opheffingsbepalingen

Art. 58

Indien de effecten met stemrecht van een vennootschap op 20 mei 2006 reeds in meer dan één lidstaat tot de handel op een gereglementeerde markt waren toegelaten zonder dat de effecten met stemrecht werden toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt in de lidstaat van haar statutaire zetel, en die toelatingen gelijktijdig zijn verkregen, wijst de vennootschap onverwijld de bevoegde toezichthoudende autoriteit aan.

Artikel 49, tweede en derde lid, is toepasselijk.

Art. 59

§ 1^{er}. L'article 513, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés est remplacé par la disposition suivante:

«Une personne physique ou morale, ou plusieurs personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord ayant pour objet ou pour effet l'adoption par les parties d'un comportement parallèle en ce qui concerne la possession, l'acquisition ou la cession de titres, et qui détiennent 95% des titres conférant le droit de vote d'une société anonyme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, peuvent acquérir, à la suite d'une offre publique de reprise, la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.»

§ 2. A l'article 513, § 3, du Code des sociétés, les mots «visée au § 2» sont insérés entre les mots «l'offre de reprise» et «, et notamment».

Art. 60

A l'article 438 du Code des sociétés sont apportées les modifications suivantes:

1° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants:

«Une société anonyme faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne au sens de l'alinéa 1^{er} est tenue d'indiquer cette qualité dans ses statuts et, le cas échéant, d'adapter ceux-ci pour les mettre en conformité avec les dispositions applicables à de telles sociétés. L'acte de modification des statuts contient les éléments attestant que la société a acquis cette qualité. L'acte fait l'objet d'un dépôt et d'une publication conformément à l'article 74.

La qualité mentionnée à l'alinéa 1^{er} est maintenue jusqu'à l'issue de l'offre de reprise visée à l'article 513 ou jusqu'au moment où le conseil d'administration a constaté dans un acte authentique qu'il ressort des documents justificatifs présentés que les titres émis par la société ne sont plus répandus dans le public et que la société a, par conséquent, perdu la qualité visée à l'alinéa 1^{er}. L'acte fait l'objet d'un dépôt et d'une publication comme indiqué à l'alinéa 2. Les statuts doivent être adaptés en conséquence.»

2° les alinéas 4 et 5 sont abrogés.

Art. 61

Le Roi

1° détermine les conditions auxquelles une opération visée à l'article 438, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés revêt un caractère public, la faculté Lui étant également réservée de déclarer ces conditions applicables aux sociétés qui faisaient ou avaient déjà fait précédemment un appel public à l'épargne;

Art. 59

§ 1. Artikel 513, § 1, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen wordt vervangen als volgt:

«Een natuurlijke persoon of rechtspersoon dan wel verschillende natuurlijke personen of rechtspersonen die een overeenkomst hebben gesloten met als doel of gevolg dat de betrokken partijen een parallelle houding aannemen voor het bezit, de verkrijging of de overdracht van effecten, en die in het bezit zijn van 95% van de effecten met stemrecht van een naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, kunnen door middel van een openbaar bod tot uitkoop het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht verwerven.»

§ 2. In artikel 513, § 3, het Wetboek van vennootschappen worden de woorden «bedoeld in de tweede paragraaf» ingevoegd tussen de woorden «uitkoopbod» en «reglementeren».

Art. 60

In artikel 438 van het Wetboek van vennootschappen worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede en derde lid worden als volgt vervangen:

«Een naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of gedaan heeft in de zin van het eerste lid, moet in haar statuten deze hoedanigheid vermelden en, zo nodig, haar statuten aanpassen aan de voor dergelijke vennootschappen geldende bepalingen. De akte van statutenwijziging bevat de elementen waaruit blijkt dat zij deze hoedanigheid heeft verworven. De akte wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74.

De hoedanigheid vermeld in het eerste lid blijft behouden tot de afloop van het bij artikel 513 bedoelde uitkoopbod, of tot het tijdstip dat de raad van bestuur in een authentieke akte heeft vastgesteld dat uit de voorgelegde stavingstukken blijkt dat de door de vennootschap uitgegeven effecten niet meer verspreid zijn onder het publiek, en bijgevolg dat de vennootschap de in het eerste lid bedoelde hoedanigheid heeft verloren. De akte wordt neergelegd en bekendgemaakt zoals in het tweede lid gesteld. De statuten dienen dientengevolge aangepast te worden.»

2° het vierde en vijfde lid worden opgeheven.

Art. 61

De Koning

1° bepaalt onder welke voorwaarden een in artikel 438, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen bedoelde verrichting openbaar is, waarbij Hij deze voorwaarden van toepassing kan verklaren op de vennootschappen die voordien reeds een openbaar beroep deden of gedaan hebben op het spaarwezen;

2° détermine le moment à partir duquel les titres d'une société sont considérés comme n'étant plus répandus dans le public pour l'application de l'article 438, alinéa 3, du Code des sociétés;

3° peut prévoir et fixer les modalités d'un régime transitoire en vertu duquel une société qui, compte tenu des conditions déterminées en application du 1°, n'est plus considérée comme une société faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, peut choisir de conserver cette qualité pendant une période limitée.

Art. 62

§ 1^{er}. Les personnes physiques ou morales qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, détiennent, soit seules soit de concert, des titres avec droit de vote dans une société visée à l'article 5 et dont les droits de vote attachés aux titres en question dépassent le seuil défini par le Roi conformément à l'article 8, alinéa 2, 4°, le notifient à la société concernée et à la CBFA dans les cent vingt jours ouvrables suivant l'entrée en vigueur de la loi, par lettre recommandée avec accusé de réception.

Si ces titres avec droit de vote sont détenus par une société, par une personne morale autre qu'une société ou par une construction similaire, toutes les personnes physiques ou morales qui exercent directement ou indirectement le contrôle au sens des articles 5 et 7 C.Soc. sur cette entité, quelle que soit sa forme juridique ou quel que soit le droit dont elle relève (ci-après «les personnes physiques ou morales détenant le contrôle») procèdent également à cette notification.

La notification mentionne l'identité de chaque détenteur de titres, le fait qu'il agit ou non de concert et les parties concernées par l'action de concert, l'importance de sa participation et, le cas échéant, les personnes physiques ou morales détenant le contrôle. Dans le cas de personnes agissant de concert, la notification adressée à la CBFA est accompagnée de l'accord écrit d'action de concert.

Ces notifications sont rendues publiques par la société concernée, sans préjudice de l'application de la législation relative à la publication des informations privilégiées. Elles sont également rendues publiques dans le rapport annuel de la société visée, aussi longtemps qu'elles demeurent pertinentes.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er} ne sont pas soumises à l'obligation de lancer une offre, telle qu'instaurée par l'article 5, pour autant qu'il ait été procédé de manière régulière et dans le délai prévu à la notification.

Si les personnes visées au § 1^{er} acquièrent, après la notification visée au § 1^{er}, des titres supplémentaires avec droit de vote dans la société visée, cette acquisition n'emporte pas davantage l'obligation de lancer une offre.

Il en va de même lorsque les titres avec droit de vote de la société visée sont détenus par une société, une personne morale ou une construction, et que les personnes physiques ou morales détenant le contrôle augmentent leur participation dans la société, la personne morale ou la construction similaire.

2° bepaalt vanaf welk ogenblik de effecten van een vennootschap worden geacht niet meer onder het publiek verspreid te zijn voor de toepassing van artikel 438, derde lid, van het Wetboek van vennootschappen;

3° kan voorzien in en de modaliteiten bepalen van een overgangsregeling krachtens welke een vennootschap, die rekening houdend met de voorwaarden vastgesteld op basis van 1°, niet meer als een vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan kwalificeert, ervoor kan opteren om deze hoedanigheid voor een beperkte periode te behouden.

Art. 62

§ 1. De natuurlijke personen of de rechtspersonen die hetzij alleen hetzij in onderling overleg op de datum van inwerkingtreding van deze wet effecten met stemrecht houden in een vennootschap bedoeld in artikel 5 en waarvan de er aan verbonden stemrechten de bij de Koning overeenkomstig artikel 8, tweede lid, 4°, bepaalde drempel overschrijden, geven hiervan binnen 120 werkdagen na de inwerkingtreding van de wet kennis aan de betrokken vennootschap en aan de CBFA, onder de vorm van een aangetekende brief met ontvangstbewijs.

Indien deze effecten met stemrecht worden gehouden door een vennootschap, een andere rechtspersoon dan een vennootschap of een gelijkaardige constructie, gebeurt deze kennisgeving eveneens door alle natuurlijke personen of rechtspersonen die rechtstreeks of onrechtstreeks de controle in de zin van de artikelen 5 en 7 W.Venn. hebben over deze entiteit, ongeacht de rechtsvorm die zij aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert (hierna «de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen»).

De kennisgeving vermeldt de identiteit van elke effectenhouder, het feit dat hij al dan niet in onderling overleg optreedt en de partijen betrokken bij het onderling overleg, de omvang van de participatie van de effectenhouder en, waar toepasselijk, de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen. In geval van in onderling overleg handelende personen wordt, naast de kennisgeving, aan de CBFA eveneens het schriftelijk akkoord van onderling overleg overgemaakt.

Deze kennisgevingen worden door de betrokken vennootschap openbaar gemaakt, onverminderd de toepassing van de wetgeving inzake de bekendmaking van bevoorrechte informatie. Zij worden ook bekendgemaakt in het jaarverslag van de doelvennootschap zolang zij pertinent blijven.

§ 2. De in de eerste paragraaf bedoelde personen zijn niet onderworpen aan de biedplicht die door artikel 5 is ingesteld, voor zover de kennisgeving regelmatig en binnen de bepaalde termijn is gebeurd.

Indien de in de eerste paragraaf bedoelde personen na de kennisgeving, bedoeld in de eerste paragraaf, bijkomende effecten met stemrecht verwerven in de doelvennootschap, zal deze verwerving evenmin aanleiding geven tot biedplicht.

Hetzelfde geldt wanneer de effecten met stemrecht in de doelvennootschap worden gehouden door een vennootschap, rechtspersoon of constructie, en de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen hun deelname aan de vennootschap, rechtspersoon of gelijkaardige constructie verhogen.

Cette règle s'applique également lorsque des titres avec droit de vote sont cédés entre les parties agissant de concert à la date d'entrée en vigueur de la présente loi

Toute cession de titres avec droit de vote ou modification de la participation détenue dans la société, la personne morale ou la construction par les personnes physiques ou morales détenant le contrôle est notifiée dans les trente jours ouvrables à la société visée et à la CBFA.

§ 3. Pour l'application du présent article, les héritiers jusqu'au quatrième degré sont assimilés aux personnes qui ont procédé à la notification visée au § 1^{er}.

Art. 63

Le chapitre II de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition est abrogé, à l'exception de l'article 18bis.

La loi du 22 avril 2003 relative aux offres publiques de titres est abrogée.

Art. 64

Le Roi prend les arrêtés d'exécution de la présente loi sur la proposition du Ministre des Finances, sauf ceux qui concernent les articles 8, alinéa 2, 5°, et 61.

Le Roi prend les arrêtés d'exécution de l'article 61 sur la proposition du Ministre de la Justice.

Le Roi prend les arrêtés d'exécution de l'article 8, alinéa 2, 5°, sur la proposition du Ministre de la Justice et du Ministre des Finances.

Hetzelfde geldt wanneer effecten met stemrecht worden overgedragen tussen de op de datum van inwerkingtreding van deze wet in onderling overleg handelende partijen.

Van elke overdracht van effecten met stemrecht of wijziging in de deelname door de controlerende natuurlijke persoon of rechtspersoon aan de vennootschap, rechtspersoon of gelijkaardige constructie wordt binnen de 30 werkdagen aan de doelvennootschap en aan de CBFA kennis gegeven.

§ 3. Voor de toepassing van dit artikel worden erfgenamen tot de vierde graad gelijk gesteld met de personen die de kennisgeving, bedoeld in de eerste paragraaf, hebben verricht.

Art. 63

Met uitzondering van artikel 18bis, wordt hoofdstuk II van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen opgeheven.

De wet van 22 april 2003 betreffende de openbare aanbiedingen van effecten wordt opgeheven.

Art. 64

De Koning neemt de besluiten ter uitvoering van deze wet, op voorstel van de Minister van Financiën, behoudens deze die de artikelen 8, tweede lid, 5°, en 61 betreffen.

De Koning neemt de besluiten ter uitvoering van artikel 61, op voorstel van de Minister van Justitie.

De Koning neemt de besluiten ter uitvoering van artikel 8, tweede lid, 5°, op voorstel van de Minister van Justitie en de Minister van Financiën.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

N° 41.471/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 12 octobre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «relative aux offres publiques d'acquisition», a donné le 6 novembre 2006 l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Observations générales

1. Par rapport à la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition (ci-après: directive OPA), l'avant-projet de loi, ainsi qu'il ressort de l'exposé des motifs, ne se limite pas à la transposition de cette directive mais vise aussi à moderniser la réglementation relative aux offres d'acquisition.

En outre, plusieurs dispositions de la directive OPA seront transposées par le biais de l'arrêté royal qui sera promulgué en exécution de la loi relative aux OPA et l'article 10 de la directive OPA sera transposé dans le cadre de la loi assurant la transposition de la directive «transparence» (directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la directive 2001/34/CE).

2. Afin de permettre aux parlementaires d'apprécier la mesure dans laquelle la transposition a été opérée de même que celle dans laquelle ils peuvent exercer leur droit d'amendement, il serait judicieux de joindre le tableau de concordance, transmis au Conseil d'État, indiquant par quelles dispositions de l'avant-projet celles de la directive OPA sont transposées.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

NR. 41.471/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 oktober 2006 door de Vice-Eersteminister en Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «op de openbare overnamebiedingen», heeft op 6 november 2006 het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1. In vergelijking met richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod (hierna te noemen OBA-richtlijn) beperkt het voorontwerp van wet, zoals blijkt uit de memorie van toelichting, zich niet tot de omzetting van die richtlijn, maar strekt het er ook toe de regeling inzake overnamebiedingen te moderniseren.

Bovendien zullen verscheidene bepalingen van de OBA-richtlijn omgezet worden met het koninklijk besluit dat uitgevaardigd zal worden ter uitvoering van de wet betreffende de OBA's en zal artikel 10 van de OBA-richtlijn omgezet worden in het kader van de wet tot omzetting van de «transparantierechtlijn» (richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG).

2. Om de parlementsleden in staat te stellen na te gaan in welke mate de omzetting is verricht, en in welke mate zij hun amendementsrecht kunnen uitoefenen, zou het goed zijn bij het ontwerp de transponeringstabel te voegen die overgezonden is aan de Raad van State, en waarin wordt aangegeven bij welke bepalingen van het voorontwerp de bepalingen van de OBA-richtlijn worden omgezet.

Observations particulièresDispositifArticle 3, § 1^{er}

1.1. Au 1^o, la définition d'«offres d'acquisitions» ou «offres» diffère de celle figurant à l'article 2, paragraphe 1^{er}, a), de la directive OPA.

En particulier, l'avant-projet de loi se réfère à «l'offre d'acquisition» alors que la directive fait état de «l'offre publique d'acquisition».

S'il est vrai, ainsi que le relève l'exposé des motifs, que la directive OPA ne prévoit pas une harmonisation déterminant le caractère public d'une offre, il y a lieu de relever que tant l'avant-projet de loi que la directive font expressément référence aux offres publiques d'acquisition.

L'avant-projet définit le caractère «public» de l'offre à l'article 6. Ce qui montre bien que ce sont les offres «publiques» d'acquisition qui sont visées.

Il conviendrait, dès lors, de modifier l'article 3, § 1^{er}, 1^o, en faisant état d'«offres publiques d'acquisition» et de la possibilité d'acquérir tout ou partie de leurs titres.

Dès lors, dans un souci de conformité à la directive, la disposition devrait être libellée comme suit:

««offre publique d'acquisition» ou «offre»: une offre s'adressant aux détenteurs de titres de la société visée et destinée à acquérir tout ou partie de leurs titres, que l'offre soit volontaire ou obligatoire».

1.2. Par ailleurs, le champ d'application de l'avant-projet dépasse l'exigence que l'offre «ait pour objectif l'acquisition du contrôle de la société visée selon le droit national». En effet, il ressort du commentaire des articles que l'avant-projet s'applique également à l'offre publique de rachat d'actions propres ainsi qu'à toute offre publique d'acquisition indépendamment d'un tel objectif. Dans la mesure où l'avant-projet respecte la définition donnée par la directive tout en l'élargissant à d'autres hypothèses, il y a lieu de considérer que l'article 3, § 1^{er}, 1^o, est conforme à la directive.

De façon générale, l'article 3, paragraphe 2, a), de la directive impose aux États membres de veiller «à ce que soient respectées les exigences minimales énoncées dans la présente directive», ce qui les autorise à prendre des mesures qui vont au-delà du niveau d'harmonisation fixé par la directive.

2. Au 2^o, conformément à la directive OPA (article 2, paragraphe 1, c)), il y a lieu d'ajouter après les mots «personnes physiques ou morales», ceux de «de droit public ou privé».

Bijzondere opmerkingenDispositiefArtikel 3, § 1

1.1. In 1^o verschilt de definitie van «overnamebod» of «bod» van die welke in artikel 2, lid 1, a), van de OBA-richtlijn staat.

In het voorontwerp van wet is er meer bepaald sprake van «overnamebod», terwijl de richtlijn het heeft over «openbaar overnamebod».

Ook al bevat de OBA-richtlijn, zoals gesteld wordt in de memorie van toelichting, geen harmonisatie van de criteria die het openbaar karakter van een bod bepalen, er moet toch op gewezen worden dat zowel het voorontwerp van wet als de richtlijn het uitdrukkelijk hebben over openbare overnamebiedingen.

In het voorontwerp wordt het «openbaar» karakter van het bod gedefinieerd in artikel 6, wat duidelijk aantoont dat «openbare» overnamebiedingen worden bedoeld.

Artikel 3, § 1, 1^o, moet bijgevolg gewijzigd worden, zodat daarin gewag wordt gemaakt van «openbare overnamebiedingen» en van de mogelijkheid om alle of een deel van de effecten te verwerven.

De bepaling moet bijgevolg, ter wille van de overeenstemming met de richtlijn, luiden als volgt:

««openbaar overnamebod» of «bod»: een aanbod dat gericht is tot de houders van effecten van de doelvennootschap en dienst om al hun effecten of een deel daarvan te verwerven, ongeacht of het bod vrijwillig of verplicht is.»

1.2. Bovendien gaat de werkingssfeer van het voorontwerp verder dan het vereiste dat het aanbod «strekt tot het verkrijgen van zeggenschap over de doelvennootschap overeenkomstig het nationaal recht». Uit de artikelsgewijze commentaar blijkt immers dat het voorontwerp ook van toepassing is op het openbaar bod tot inkoop van eigen aandelen, alsook op elk openbaar overnamebod, los van zulk een doelstelling. Voorzover het voorontwerp de definitie gegeven in de richtlijn eerbiedigt, en deze uitbreidt naar andere gevallen, moet ervan uitgegaan worden dat artikel 3, § 1, 1^o in overeenstemming is met de richtlijn.

In algemene zin legt artikel 3, lid 2, a), van de richtlijn de lidstaten op «(erop toe te) zien (...) dat wordt voldaan aan de in deze richtlijn opgenomen minimumvereisten», waardoor ze gemachtigd zijn maatregelen te nemen die verder gaan dan de in de richtlijn bepaalde graad van harmonisering.

2. In 2^o schrijft men, overeenkomstig de OBA-richtlijn (artikel 2, lid 1, c)), «natuurlijke personen dan wel publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen» in plaats van «natuurlijke personen of rechtspersonen».

L'exposé des motifs contient au demeurant cette précision (page 3, alinéa 3).

3. Au 4°, l'avant-projet de loi est censé définir l'«organe d'administration». Enoncer que l'«organe d'administration» est «l'organe d'administration, l'organe de direction ...» n'est cependant guère éclairant. La disposition sera revue en conséquence.

4. Au 5°, dans la définition de «personnes agissant de concert» donnée par l'article 2, paragraphe 1, d) de la directive OPA, l'avant-projet ajoute (article 3, § 1^{er}, 5°, b)), le cas des personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord concernant la possession, l'acquisition ou la cession de titres avec droit de vote ou concernant l'exercice de leur droit de vote en vue de la mise en œuvre d'une politique de gestion de la société, ce qui rejoint la définition donnée dans la réglementation en matière de transparence.

Toutefois, il y aurait lieu de préciser au a) ce que l'auteur de l'avant-projet de loi entend par une coopération «avec d'autres personnes».

Par ailleurs, la référence qui est faite à l'accord visant «à maintenir le contrôle de la société visée» ne recouvre pas l'accord visant «à faire échouer l'offre» et donc indirectement à maintenir le contrôle existant sur la société visée?

L'auteur de l'avant-projet de loi devrait s'en expliquer.

Enfin, il y a lieu de définir le concept de contrôle. Si l'auteur de l'avant-projet de loi entend se référer à la définition du Code des sociétés (article 5), il y a lieu de le préciser. En revanche, s'il entend maintenir la disposition de l'arrêté royal du 8 novembre 1989 relatif aux offres publiques d'acquisition et aux modifications du contrôle des sociétés (article 2, § 1^{er}, 7°), il convient de la reprendre dans le cadre du présent avant-projet de loi, car il s'agit d'un élément essentiel de la loi en projet.

5. Au 6°, l'expression «de concert» fait référence à «la situation des personnes agissant de concert». Cette précision ne paraît pas utile par rapport à la définition des «personnes agissant de concert» visées au 5° et, en outre, n'est pas reprise dans la directive OPA. De plus, en raison de la définition évidente qui est donnée à ces termes, dans l'avant-projet, il n'y a pas de raison de les maintenir.

6. Le 14° appelle l'observation suivante. Dans le cas visé à l'alinéa 2 de l'article 4, paragraphe 2, c), de la directive OPA, ce sont les autorités de contrôle des États membres concernés qui

«(...) conviennent de l'autorité qui, parmi elles, sera compétente pour le contrôle de l'offre dans un délai de quatre semaines après la date prévue à l'article 21, paragraphe 1. À

In de memorie van toelichting staat overigens die precisering (blz. 3, tweede alinea).

3. In 4° wordt het voorontwerp van wet geacht «bestuursorgaan» te definiëren. Bepalen dat «het bestuursorgaan» «het bestuursorgaan, het leidinggevend orgaan ...» is, is niet bijster verhelderend. De bepaling moet bijgevolg worden herzien.

4. In 5° voegt het voorontwerp (artikel 3, § 1, 5°, b), in de definitie van «in onderling overleg handelende personen», gegeven in artikel 2, lid 1, d), van de OBA-richtlijn, het geval toe van natuurlijke of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van effecten met stemrecht dan wel aangaande de uitoefening van hun stemrecht om een beleid inzake het beheer van de vennootschap te voeren, wat aansluit bij de definitie gegeven in de regelgeving inzake transparantie.

In a) zou evenwel gepreciseerd moeten worden wat de steller van het voorontwerp verstaat onder samenwerken «met andere personen».

Trouwens, valt de verwijzing naar de overeenkomst die ertoe strekt «de controle over de doelvennootschap te handhaven» niet samen met de overeenkomst die ertoe dient «het welslagen van het bod te dwarsbomen» en dus onrechtstreeks de bestaande controle over de doelvennootschap te handhaven?

De steller van het voorontwerp van wet zou daarover klaarheid moeten scheppen.

Ten slotte moet het begrip controle gedefinieerd worden. Indien het de bedoeling van de steller van het voorontwerp van wet is de definitie van het Wetboek van Vennootschappen (artikel 5) als uitgangspunt te nemen, moet hij zulks preciseren. Indien hij daarentegen de bepaling van het koninklijk besluit van 8 november 1989 op de openbare overnameaanbiedingen en de wijzigingen in de controle op vennootschappen wil handhaven (artikel 2, § 1, 7°), moet hij deze overnemen binnen het kader van het onderhavige voorontwerp van wet, aangezien het om een essentieel gegeven van de ontworpen wet gaat.

5. In 6° wordt voor de uitdrukking «in onderling overleg» verwezen naar «de situatie van in onderling overleg handelende personen». Die precisering lijkt niet nuttig vergeleken met de definitie van de in onderdeel 5° genoemde «in onderling overleg handelende personen», en komt bovendien niet voor in de OBA-richtlijn. Gezien daarenboven de voor de hand liggende definitie die van die bewoordingen in het voorontwerp wordt gegeven, heeft het geen zin die bewoordingen te handhaven.

6. Onderdeel 14° geeft aanleiding tot de volgende opmerking. In het geval bedoeld in de tweede alinea van artikel 4, lid 2, c), van de OBA-richtlijn, komen de toezichthoudende autoriteiten van de betrokken lidstaten

«(...) binnen vier weken na de in artikel 21, lid 1, vermelde datum overeen welke toezichthoudende autoriteit ten aanzien van het bod bevoegd is. Bij gebreke van een besluit van de

défaut, la société visée détermine celle de ces autorités qui sera l'autorité compétente le premier jour de négociation suivant ce délai de quatre semaines».

La question se pose de savoir si la fin du c) de l'article 3, § 1^{er}, 14°, de l'avant-projet ne doit pas être complétée pour tenir compte du fait que, dans cette hypothèse, l'autorité de contrôle peut être désignée par un accord entre les autorités de contrôle de l'ensemble des États membres concernés et que ce n'est qu'à défaut d'un tel accord dans les quatre semaines à dater du 20 mai 2006 que la société visée détermine elle-même laquelle de ces autorités est compétente pour le contrôle de l'offre.

Il appartient à l'auteur de l'avant-projet d'indiquer, dans l'exposé des motifs, si l'on se trouve dans l'hypothèse où aucun accord n'a été atteint.

Articles 3, 4 et 51 à 57

L'article 4 décrit le champ d'application de «la présente loi et ses arrêtés d'exécution». Les chapitres IV et V du Titre V de l'avant-projet – et leurs arrêtés d'exécution – n'ont cependant pas trait aux offres d'acquisition visées à l'article 4. À moins de modifier l'intitulé et le champ d'application de l'avantprojet de loi, ces deux chapitres, qui sont ainsi étrangers à l'objet de l'avant-projet et à son champ d'application, n'y trouvent, dès lors, pas leur place et doivent donc en être retirés pour faire l'objet d'un texte distinct.

Les «définitions» introduites dans l'article 3 pour la seule application des dispositions de ces chapitres doivent également être omises.

Article 5

1. Il s'agit d'une disposition clé de tout le mécanisme mis en place par l'avant-projet de loi. Il y est en effet prévu qu'au-delà d'un certain seuil de participation à définir par le Roi, le lancement d'une OPA est obligatoire.

Or, dans un souci évident de sécurité juridique et de prévisibilité pour les opérateurs économiques et financiers, le législateur ne peut pas abandonner au Roi le soin de déterminer le pourcentage de titres avec droit de vote à partir duquel une OPA doit être lancée. Il s'agit d'un élément essentiel qui doit figurer dans la loi.

Par ailleurs, le début de cet article 5 doit être rédigé par analogie avec l'article 6, § 1^{er}, 2°, comme suit:

«Art. 5. Lorsqu'une personne acquiert à la suite d'une ou de plusieurs transactions sur titres réalisées par elle-même ou par une personne agissant de concert avec elle ou par une personne agissant pour le compte de ces personnes, un pourcentage (la suite comme à l'avantprojet)».

toezichthoudende autoriteiten wijst de doelvennootschap de bevoegde toezichthoudende autoriteit aan op de eerste handelsdag volgend op het verstrijken van die periode van vier weken».

De vraag rijst of het slot van onderdeel c) van artikel 3, § 1, 14°, van het voorontwerp niet aangevuld hoeft te worden om rekening te houden met het feit dat in dat geval de toezichthoudende overheid aangewezen mag worden door middel van een overeenkomst tussen de toezichthoudende autoriteiten van alle betrokken lidstaten, en dat alleen wanneer er niet zo'n overeenkomst is binnen vier weken te rekenen vanaf 20 mei 2006, de doelvennootschap zelf bepaalt welke van die toezichthoudende autoriteiten voor het bod bevoegd is.

De steller van het voorontwerp moet in de memorie van toelichting aangeven of er hier sprake is van het geval waarin geen overeenkomst is bereikt.

Artikelen 3, 4 en 51 tot 57

Artikel 4 omschrijft de werkingssfeer van «deze wet en haar uitvoeringsbesluiten». De hoofdstukken IV en V van Titel V van het voorontwerp en de uitvoeringsbesluiten ervan, hebben evenwel geen betrekking op de overnamebiedingen genoemd in artikel 4. Indien het opschrift en de werkingssfeer van het voorontwerp van wet niet worden gewijzigd, horen die twee hoofdstukken, die bijgevolg niets uitstaande hebben met het onderwerp van het voorontwerp en met de werkingssfeer daarvan, daarin niet thuis en moeten ze dus daaruit gehaald worden en in een afzonderlijke tekst worden opgenomen.

De «definities» in artikel 3 die alleen bestemd zijn voor de toepassing van de bepalingen van die hoofdstukken, moeten ook vervallen.

Artikel 5

1. Het gaat hier om een sleutelbepaling voor het hele mechanisme dat bij het voorontwerp van wet ingevoerd wordt. Er wordt immers in bepaald dat voorbij een bepaalde participatiedrempel die door de Koning moet worden vastgesteld, verplicht een OBA moet worden uitgebracht.

Welnu, om voor de hand liggende redenen van rechtszekerheid en voorzienbaarheid voor deelnemers aan het economisch en financieel gebeuren, mag de wetgever het niet aan de Koning overlaten vast te stellen vanaf welk percentage effecten met stemrecht een OBA uitgebracht moet worden. Het gaat om een essentieel gegeven dat in de wet moet staan.

Bovendien moet het begin van dat artikel 5, naar analogie van artikel 6, § 1, 2°, als volgt worden gesteld:

«Art. 5. Wanneer een persoon, ten gevolge van één of meer effectentransacties verricht door hemzelf of door een met hem in onderling overleg handelende persoon, dan wel door een persoon die handelt namens die personen, een overeenkomstig artikel 8 door de Koning vast te stellen percentage (voorts zoals in het voorontwerp)».

2. L'article 5 évoque l'acquisition de titres «avec droit de vote».

En ce qui concerne le calcul du seuil, la question se pose de savoir s'il faut également prendre en compte les titres comme les warrants qui, s'ils viennent à être exercés, entraînent la création de titres avec droit de vote.

L'avant-projet sera clarifié sur ce point.

Article 9

Cette disposition transpose *quasi* littéralement l'article 3, paragraphe 1, de la directive OPA.

La seule différence est que l'article 9, 3°, de l'avant-projet ne reprend que pour partie l'article 3, paragraphe 1, c) de la directive OPA en ne précisant pas que l'organe d'administration «ne peut pas refuser aux détenteurs de titres la possibilité de décider des mérites de l'offre». Cette fin de phrase devrait être ajoutée à l'article 9, 3°, de l'avant-projet.

Article 10, § 2

Il y a lieu d'ajouter aux mots «d'une offre publique effectuée pour le compte de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui» les mots «ou d'une personne agissant pour le compte de ces personnes» (Voir *supra* l'observation sous l'article 5).

Article 13

Le paragraphe 1^{er} précise le contenu du prospectus. Cette disposition est à mettre en parallèle avec l'article 6, paragraphe 3, de la directive OPA qui prévoit que le document d'offre doit comporter «au moins» un certain nombre d'indications qui ne sont pas reprises au paragraphe 1^{er} de l'article 13 de l'avant-projet.

Il faut toutefois relever que l'article 14 confère au Roi l'habilitation de déterminer, sur l'avis de la Commission bancaire, financière et des assurances (ci-après: CBFA), les règles applicables au contenu du prospectus. Il conviendra donc, dans cet arrêté royal d'exécution, de veiller à ce que les indications figurant à l'article 6, paragraphe 3, de la directive OPA, dans la mesure où elles ne sont pas énumérées à l'article 13, § 1^{er}, de l'avant-projet, soient reprises.

Article 22

L'article 22 prévoit l'obligation pour l'organe d'administration de la société visée d'établir un «mémoire en réponse». Il s'agit d'une innovation par rapport à la réglementation en vigueur qui, selon l'exposé des motifs, est inspirée de la réglementation française.

2. Artikel 5 heeft het over de verkrijging van effecten «met stemrecht».

Wat betreft de berekening van de drempel rijst de vraag of ook effecten zoals warrants in aanmerking moeten worden genomen die, wanneer ze te gelde worden gemaakt, aanleiding geven tot effecten met stemrecht.

Het voorontwerp moet op dat punt verduidelijkt worden.

Artikel 9

Met deze bepaling wordt artikel 3, lid 1, van de OBA-richtlijn bijna letterlijk omgezet.

Het enige verschil bestaat hierin dat artikel 9, 3°, van het voorontwerp artikel 3, lid 1, c), van de OBA-richtlijn slechts gedeeltelijk overneemt, en niet preciseert dat het bestuursorgaan «de houders van effecten niet de mogelijkheid (mag) ontzeggen om over de merites van het bod te beslissen». Dit zinslot moet worden toegevoegd aan artikel 9, 3°, van het voorontwerp.

Artikel 10, § 2

De woorden «van een openbaar bod voor rekening van (lees: namens) de bieder of een persoon die met hem in onderling overleg optreedt» moeten worden aangevuld met de woorden «dan wel van een persoon die handelt namens die personen» (cf. de opmerking bij artikel 5 hierboven).

Artikel 13

In paragraaf 1 wordt de inhoud van het prospectus nader omschreven. Deze bepaling moet in onderlinge samenhang worden gelezen met artikel 6, lid 3, van de OBA-richtlijn, waarin staat dat het biedingsbericht «ten minste» een aantal gegevens moet bevatten, die niet overgenomen zijn in paragraaf 1 van artikel 13 van het voorontwerp.

Er moet evenwel op gewezen worden dat artikel 14 de Koning machtigt om, na advies van de Commissie voor het Bank, Financiering en Assurantie (hierna te noemen CBFA), de regels vast te stellen die gelden voor de inhoud van het prospectus. Er moet dus voor gezorgd worden dat in dat koninklijk uitvoeringsbesluit de gegevens genoemd in artikel 6, lid 3, van de OBA-richtlijn opgenomen worden, voorzover ze niet opgesomd zijn in artikel 13, § 1, van het voorontwerp.

Artikel 22

In artikel 22 wordt bepaald dat het bestuursorgaan van de doelvennootschap een «memorie van antwoord» moet opstellen. Dat is een nieuwigheid ten opzichte van de geldende regelgeving die, volgens de memorie van toelichting, gebaseerd is op de Franse regelgeving.

Aujourd'hui, le conseil d'administration de la société visée doit, aux termes de l'article 15, § 2, de l'arrêté royal du 8 novembre 1989, précité, «faire connaître son avis sur l'offre. Ce faisant, il doit agir dans l'intérêt de l'ensemble des titulaires des titres, des créanciers et des travailleurs de la société visée». Il doit en outre se situer par rapport aux clauses d'agrément et de préemption et par rapport à l'intention de ses membres de vendre ou non leurs titres à l'offrant.

La directive OPA quant à elle prévoit que l'«(...) organe d'administration (...) de la société visée établit et rend public son avis motivé sur l'offre, notamment quant aux répercussions de la mise en oeuvre de l'offre sur l'ensemble des intérêts de la société et spécialement l'emploi, ainsi que quant aux plans stratégiques de l'offrant pour la société visée et leurs répercussions probables sur l'emploi et les sites d'activité de la société (...)» (article 9, paragraphe 5).

L'article 22 tel qu'il est libellé ne permet pas de savoir si le mémoire en réponse qui est envisagé dans l'avant-projet de loi correspond à l'«avis motivé» dont il est question à l'article 9, paragraphe 5, de la directive OPA, voire à l'article 15, § 2, de l'arrêté royal du 8 novembre 1989, précité. Il s'en remet, en effet, entièrement au Roi pour en déterminer le contenu (article 24).

Dans un souci de sécurité juridique et de suffisante prévisibilité, il y aurait lieu de préciser l'article 22 ou un des articles relatifs au chapitre II par l'indication des objectifs de ce mémoire en réponse tout en donnant au Roi la possibilité, le cas échéant, de préciser et de concrétiser ces objectifs.

Par ailleurs, l'alinéa 2 de l'article 22 pêche par manque de clarté et de précision lorsqu'il dispose que «si la société visée revêt une autre forme juridique (que la société anonyme), l'organe doté de pouvoirs de gestion similaires s'acquitte de cette obligation». Il y aurait lieu d'indiquer, pour chaque forme juridique de société, l'organe de gestion précis qui est visé.

Article 29, § 2

Le paragraphe 2 de l'article 29 de l'avant-projet de loi prévoit une responsabilité solidaire des personnes qui ont établi le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments dès lors qu'ils contiennent des informations trompeuses ou inexactes, voire dès lors qu'ils ne contiennent pas les informations prescrites par la loi ou les arrêtés d'exécution.

Comme il a été indiqué à propos de l'article 22, la directive OPA ne prévoit que l'élaboration d'un «avis motivé sur l'offre». S'agissant d'un avis, il n'a par définition aucun caractère contraignant.

Thans moet de raad van bestuur van de doelvennootschap, luidens artikel 15, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit van 8 november 1989 «zijn advies over het bod bekendmaken. Hierbij moet hij het belang van alle effectenhouders, schuldeisers en werknemers van de doelvennootschap betrachten». Hij moet bovendien positie kiezen ten opzichte van de goedkeuringsclausules en de rechten van voorkoop, en ten opzichte van de intentie van zijn leden om hun effecten al dan niet aan de bieder te verkopen.

De OBA-richtlijn bepaalt harerzijds dat «(...) het bestuursorgaan van de doelvennootschap (overgaat) tot de opstelling en openbaarmaking van (...) zijn met redenen omklede standpunt (...) over het bod, en met name zijn mening omtrent de gevolgen van de uitvoering ervan voor alle belangen van de vennootschap, waaronder de werkgelegenheid, alsmede over de strategische plannen van de bieder voor de doelvennootschap en de vermoedelijke gevolgen voor de werkgelegenheid en de vestigingsplaatsen (...)» (artikel 9, lid 5).

Op basis van de huidige redactie van artikel 22 valt niet uit te maken of de memorie van antwoord waarvan sprake in het voorontwerp van wet beantwoordt aan «het met redenen omklede standpunt» genoemd in artikel 9, lid 5 van de OBA-richtlijn, of nog aan het «advies» genoemd in artikel 15, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit van 8 november 1989. Het voorontwerp verlaat zich immers volledig op de Koning om daarvan de inhoud te bepalen (artikel 24).

Ter wille van de rechtszekerheid en een voldoende voorzienbaarheid moet artikel 22 of één van de artikelen betreffende hoofdstuk II gepreciseerd worden door de doelstellingen van die memorie van antwoord te vermelden, waarbij de Koning in voorkomend geval de mogelijkheid krijgt die doelstellingen te preciseren en te concretiseren.

Bovendien is het tweede lid van artikel 22 onvoldoende duidelijk en onvoldoende nauwkeurig waar het bepaalt dat «indien de doelvennootschap een andere rechtsvorm heeft (dan naamloze vennootschap), (...) het orgaan met de gelijkaardige bestuursbevoegdheid zich van deze verplichting (kwijt)». Voor iedere vennootschapsrechtsvorm behoort aangegeven te worden welk bestuursorgaan juist wordt bedoeld.

Artikel 29, § 2

Paragraaf 2 van artikel 29 van het voorontwerp van wet voorziet in hoofdelijke aansprakelijkheid van de personen die de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen erop hebben opgesteld wanneer deze misleidende of onjuiste informatie bevatten of zelfs wanneer deze niet de informatie bevatten voorgeschreven bij de wet op de uitvoeringsbesluiten.

Zoals wordt aangegeven in verband met artikel 22 voorziet de OBA-richtlijn alleen in het opstellen van een «een met redenen omkleed standpunt over het bod». Aangezien het om een advies gaat, is het per definitie niet bindend.

L'auteur de l'avantprojet de loi devrait s'expliquer sur la nature juridique du mémoire en réponse et de ses suppléments et préciser clairement s'il entend aller au-delà de la directive et selon quelles modalités.

Article 35

Suivant l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er},

«La CBFA est seule chargée de veiller à l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.»

Le commentaire de cet alinéa dans l'exposé des motifs précise qu'

«Une telle formulation confirme de manière explicite la séparation des pouvoirs et souligne que le pouvoir judiciaire ne peut s'immiscer dans la façon dont la CBFA, en tant qu'autorité administrative, utilise son pouvoir d'appréciation lors de l'application de la loi et de ses arrêtés d'exécution.»

L'objet du contrôle juridictionnel est toutefois également de veiller à l'application de la loi et de ses arrêtés d'exécution, de sorte que la formulation de l'alinéa précité ne traduit pas adéquatement l'intention exprimée dans ce commentaire. Par ailleurs, ce dernier devrait aussi exposer clairement dans quels cas les compétences attribuées par la loi et ses arrêtés d'exécution à la CBFA, lui conféreront un pouvoir d'appréciation soustrait au contrôle juridictionnel. La plus grande précision s'impose, en effet, sur cette question sujette à controverses.

Conformément à l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er}, la CBFA pourrait en outre «accorder, dans des cas spéciaux, des dérogations motivées à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution». Le commentaire de cet alinéa dans l'exposé des motifs explique que

«Le pouvoir, dans le chef de l'autorité de contrôle, de déroger aux règles adoptées ou introduites en application de la directive est prévu à l'article 4, paragraphe 5, alinéa 2, de la directive OPA.»

Cette explication néglige toutefois le fait que la loi et ses arrêtés d'exécution ne règlent pas seulement les offres visées par la directive OPA. En outre, l'article 4, paragraphe 5, de cette directive n'a pas pour effet de dispenser les États membres du respect de leurs règles de droit interne, notamment de celles touchant à l'organisation et à l'exercice des pouvoirs publics. Or, concéder à la CBFA le pouvoir exorbitant de déroger à la loi et à ses arrêtés d'exécution – dont elle est par ailleurs «seule chargée de veiller à l'application» –, «dans des cas spéciaux» qui ne sont pas davantage identifiés, est incompatible avec nos principes constitutionnels. Ainsi, notamment, l'article 108 de la Constitution prévoit-il que

De steller van het voorontwerp van wet zou zich nader moeten verklaren over de juridische aard van de memorie van antwoord en de aanvullingen erop en zou duidelijk moeten maken of hij van plan is verder te gaan dan de richtlijn en op welke wijze.

Artikel 35

Het eerste lid van paragraaf 1 luidt als volgt:

«Alleen de CBFA is belast met het toezicht op de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.»

De commentaar bij dit lid in de memorie van toelichting preciseert:

«Een dergelijke formulering bevestigt op uitdrukkelijke wijze de scheiding van de machten en benadrukt dat de rechterlijke macht zich niet mag inlaten met de wijze waarop de CBFA, als administratieve overheid, haar appreciatiebevoegdheid bij de toepassing van de wet en haar uitvoeringsbesluiten aanwendt.»

Het doel van de rechterlijke toetsing bestaat er evenwel eveneens in erop toe te zien dat de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan worden toegepast, zodat de formulering van het voormelde lid de in deze commentaar te kennen gegeven bedoeling niet naar behoren weergeeft. Bovendien zou de commentaar ook duidelijk moeten aangeven in welke gevallen de bij de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan aan de CBFA opgedragen bevoegdheden deze een beoordeling-bevoegdheid verlenen die niet onder de rechterlijke toetsing valt. In deze controversiële kwestie is het geboden de grootste zorgvuldigheid aan de dag te leggen.

Overeenkomstig het tweede lid van paragraaf 1 zou de CBFA bovendien «in bijzondere gevallen gemotiveerde afwijkingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten (kunnen) toestaan». In de commentaar bij dit lid wordt in de memorie van toelichting de volgende uitleg verstrekt:

«De bevoegdheid in hoofde van de toezichthoudende autoriteit om af te wijken van de voorschriften die krachtens deze richtlijn zijn vastgesteld of ingevoerd, beantwoordt aan artikel 4, lid 5, tweede alinea, van de OBA-richtlijn.»

Deze uitleg gaat evenwel voorbij aan het feit dat de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan niet alleen de in de OBA-richtlijn bedoelde overnamebiedingen regelen. Daarbij komt dat artikel 4, paragraaf 5, van deze richtlijn niet tot gevolg heeft dat de Lidstaten ontslagen worden van de verplichting om hun regels van intern recht in acht te nemen, inzonderheid de regels die te maken hebben met de organisatie en de uitoefening van het openbaar bestuur. Het opdragen aan de CBFA van de buitensporige bevoegdheid om af te wijken van de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan «met het toezicht op de toepassing» waarvan overigens «alleen de CBFA is belast», «in bijzondere gevallen», die niet nader worden gepreciseerd, is onverenigbaar met onze grondwettelijke beginselen. Zo bepaalt onder meer artikel 108 van de Grondwet het volgende:

«Le Roi fait les règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois, sans pouvoir jamais ni suspendre les lois elles-mêmes, ni dispenser de leur exécution.»

A fortiori, la loi ne peut abandonner à une autorité administrative indépendante du pouvoir exécutif la faculté générale de déroger aux dispositions légales. Quant aux dispositions réglementaires, l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} doit circonscrire avec précision les cas dans lesquels il peut y être dérogé.

Article 36, § 2

Comme l'alinéa 2 du paragraphe 2 prévoit que les décisions prises «en application de la présente disposition» sont exécutoires dès leur notification, la loi doit déterminer la forme de cette notification, plutôt que prévoir, comme le fait l'alinéa 1^{er} du paragraphe 2 que «Les décisions visées au paragraphe 1^{er} sont notifiées de la manière la plus appropriée à la personne responsable.»

Articles 36, § 4, et 37

Conformément à l'article 17 de la directive OPA, ces dispositions doivent préciser explicitement que les astreintes et amendes administratives infligées par la CBFA doivent être proportionnées.

Articles 37 et 38

L'avant-projet ne comporte aucune mesure propre à prévenir le cumul des sanctions administratives et pénales réprimant les mêmes faits en violation du principe *non bis in idem*. Le Conseil d'État renvoie à cet égard à l'observation générale VI ⁽¹⁾ de l'avis 33.182/2, donné le 29 avril 2002, sur l'avant-projet devenu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Il conclut cette observation en constatant que la disposition prévue par l'article 73 de cette loi du 2 août 2002

«(...) ne paraît pas suffisante pour satisfaire à l'exigence du principe *non bis in idem*. Si ce principe venait à s'appliquer, il aurait en effet pour conséquence non d'exiger l'absorption d'une peine par une autre mais de rendre irrecevable la poursuite ultérieure d'une même infraction pour laquelle son auteur a déjà été condamné».

Par ailleurs, la formulation de l'article 38, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'avant-projet est incorrecte, puisque son article 5 n'impose aucune obligation «d'aviser la CBFA».

⁽¹⁾ Doc. parl., Chambre, DOC 50 1842/001, pp. 250 à 252.

«De Koning maakt de verordeningen en neemt de besluiten die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, zonder ooit de wetten zelf te mogen schorsen of vrijstelling van hun uitvoering te mogen verlenen.»

A fortiori kan de wet een administratieve overheid die losstaat van de uitvoerende macht niet de algemene mogelijkheid bieden om af te wijken van wetbepalingen. In verband met de verordeningbepalingen moet in het tweede lid van paragraaf 1 nauwkeurig worden bepaald in welke gevallen daarvan mag worden afgeweken.

Artikel 36, § 2

Aangezien het tweede lid van paragraaf 2 bepaalt dat beslissingen genomen «met toepassing van deze bepaling» uitvoerbaar zijn zodra ze ter kennis zijn gebracht, moet de wet de vorm van deze kennisgeving vaststellen in plaats van zoals in het eerste lid van paragraaf 2 te bepalen dat «de beslissingen bedoeld in § 1 (...) op de meest geschikte wijze ter kennis (worden) gebracht van de verantwoordelijke persoon.»

Artikelen 36, § 4, en 37

Overeenkomstig artikel 17 van de OBA-richtlijn moeten deze bepalingen uitdrukkelijk preciseren dat door de CBFA opgelegde dwangsommen en administratieve boetes evenredig moeten zijn.

Artikelen 37 en 38

Het voorontwerp bevat geen enkele maatregel die cumulatie kan voorkomen van administratieve en strafrechtelijke sancties opgelegd voor dezelfde feiten met schending van het beginsel «*non bis in idem*». De Raad van State verwijst in dat opzicht naar algemene opmerking VI ⁽¹⁾ van advies 33.182/2, gegeven op 29 april 2002 over een voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. De Raad sluit deze opmerking af met de vaststelling dat de bepaling waarin artikel 73 van deze wet van 2 augustus 2002 voorziet

«(...) evenwel ontoereikend (lijkt) opdat aan het beginsel «*non bis in idem*» voldaan kan zijn. Als dat beginsel zou worden toegepast, zou het immers tot gevolg hebben, niet dat de ene straf opgaat in de andere, maar dat voor eenzelfde strafbare feit geen nieuwe vervolging meer kan worden ingesteld als degene die het strafbare feit heeft begaan, daarvoor reeds veroordeeld is».

Daarbij komt nog dat de formulering van artikel 38, eerste lid, 1^o, van het voorontwerp niet correct is, aangezien artikel 5 ervan niet de verplichting oplegt om «aan de CBFA kennis te geven».

⁽¹⁾ Gedr. St., Kamer, DOC 50 1842/001, blz. 250 tot 252.

Articles 42 à 45

La question se pose de savoir si plutôt que de reproduire textuellement le dispositif de la directive OPA qui utilise, en ce qui concerne l'information, l'expression de «représentants» du personnel, il ne serait pas préférable de s'inscrire, pour la rédaction de l'ensemble du Titre IV, dans la logique de la représentation des travailleurs et de leurs organes de représentation au sein de l'entreprise telle qu'elle existe en droit belge.

Ainsi, aux articles 42, 43 et 44, alinéa 1^{er}, il conviendrait de transmettre l'information au conseil de l'entreprise, compte tenu de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et de la convention collective de travail n° 9 ⁽²⁾, et à son défaut, au personnel. Ce faisant, le lien serait fait avec les articles 44, alinéa 2, et 45 qui envisagent précisément le rôle du conseil d'entreprise.

Article 44

L'article 44 de l'avant-projet de loi prévoit que

«L'organe d'administration de la société communique dans le même temps son avis aux représentants du personnel de la société ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, au personnel lui-même.»

L'auteur du texte utilise le terme «avis» comme prévu à l'article 9, paragraphe 5 de la directive OPA et dans la version française de l'article 15, § 2, de l'arrêté royal du 8 novembre 1989, précité.

Il devrait préciser s'il s'agit du «mémoire en réponse» prévu à l'article 22 de l'avant-projet ou s'il s'agit d'un autre document destiné expressément aux représentants du personnel, voire au personnel lui-même.

Article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3° et 4°

1. La date du 20 mai 2006 mentionnée dans ces deux dispositions est la date ultime de transposition fixée par l'article 21 de la directive OPA. Ce n'est cependant pas cette date que visent les paragraphes 2 et 3 de l'article 11 de cette directive, mais celle de «l'adoption de la présente directive», à savoir la date du 21 avril 2004.

2. S'agissant de donner un effet rétroactif aux mécanismes de protection contre des offres publiques d'acquisition hostiles, l'auteur de l'avant-projet de loi devrait donner une justification particulière à cette dérogation aux principes d'application des lois dans le temps.

⁽²⁾ Convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 coordonnant les accords nationaux et les conventions collectives de travail relatifs aux conseils d'entreprise conclus au sein de Conseil national du Travail.

Artikelen 42 tot 45

De vraag rijst of het, in plaats van letterlijk het dispositief van de OBA-richtlijn weer te geven, die in verband met de inlichtingen de term «vertegenwoordigers» van het personeel gebruikt, niet verkieslijk zou zijn zich voor de redactie van geheel Titel IV logischerwijs aan te sluiten bij de vertegenwoordiging van de werknemers en hun vertegenwoordigingsorganen in de onderneming zoals ze bestaat in het Belgische recht.

Zo zouden in de artikelen 42, 43 en 44, eerste lid, de inlichtingen moeten worden toegezonden aan de ondernemingsraad, gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en op collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 ⁽²⁾ en bij ontstentenis daarvan, aan het personeel. Zodoende zou de link worden gelegd met de artikelen 44, tweede lid, en 45, die immers de rol van de ondernemingsraad in ogenschouw nemen.

Artikel 44

Artikel 44 van het voorontwerp van wet bepaalt:

«Het bestuursorgaan van de doelvennootschap deelt haar standpunt over het openbaar overnamebod gelijktijdig mee aan de vertegenwoordigers van de werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, aan de werknemers zelf.»

De steller van de tekst gebruikt het woord «standpunt», zoals bepaald in artikel 9, paragraaf 5 van de OBA-richtlijn en in de Franse versie van artikel 15, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit van 8 november 1989.

Hij zou moeten preciseren of het gaat om de «memorie van antwoord» waarin artikel 22 van het voorontwerp voorziet, dan wel om een ander stuk dat uitdrukkelijk bestemd is voor de vertegenwoordigers van het personeel of zelfs voor het personeel zelf.

Artikel 46, § 1, eerste lid, 3° en 4°

1. De datum van 20 mei 2006, die in beide bepalingen wordt vermeld, is de uiterste datum voor de omzetting vastgesteld in artikel 21 van de OBA-richtlijn. In de leden 2 en 3 van artikel 11 van deze richtlijn wordt nochtans niet deze datum vermeld, maar die van «de inwerkingtreding van deze richtlijn», te weten de datum van 21 april 2004.

2. Daar het erom gaat terugwerkende kracht te verlenen aan beschermingsmogelijkheden tegen vijandige openbare overnamebiedingen, zou de steller van het voorontwerp van wet een bijzondere rechtvaardiging moeten opgeven voor deze afwijking van de beginselen van de toepassing in de tijd van wetten.

⁽²⁾ Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972 houdende ordening van de in de Nationale Arbeidsraad gesloten nationale akkoorden en collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de ondernemingsraden.

Article 46, § 2

Le texte de cette disposition prévoit que

«Dans les cas où (...) les restrictions statutaires ou conventionnelles au transfert de titres ou au droit de vote ne s'appliquent pas ou ne s'appliquent qu'en partie, la société visée sera redevable d'une indemnisation pour la perte subie par les détenteurs des titres dont les droits ont été restreints.»

La portée de cette disposition n'est pas claire alors qu'elle peut avoir des conséquences financières majeures pour la société visée. Il y aurait lieu, dans un souci de sécurité juridique, de l'illustrer dans l'exposé des motifs par l'un ou l'autre exemple concret.

Article 47

Le dernier alinéa de l'article 47 prévoit que la clause de réciprocité est applicable lorsque l'offre publique est lancée par une filiale «se trouvant directement ou indirectement sous le contrôle d'une société qui n'applique pas l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou l'article 11 de la directive 2004/25/CE.»

L'exposé des motifs devrait préciser à quelle notion de contrôle le texte fait précisément référence.

Articles 49 et 58

Le Conseil d'État renvoie à son observation sur l'article 3, § 1^{er}, 14°, c), de l'avant-projet, en constatant que les articles 49 et 58 ne s'articulent pas de façon assez claire avec cette disposition et qu'ils ne transposent que de manière incomplète l'article 4, c), alinéa 2, de la directive OPA. Ces dispositions doivent par conséquent être rassemblées et complétées pour former un ensemble de règles assurant une transposition plus claire de celles de la directive.

Article 50

Il conviendrait de préciser, en application de l'article 4, paragraphe 4, de la directive OPA que «les informations échangées sont couvertes par l'obligation de secret professionnel qui incombe aux personnes exerçant ou ayant exercé une activité auprès des autorités de contrôle qui les reçoivent».

Cette référence au secret professionnel revêt une importance particulière dans la mesure où les informations sont échangées entre les autorités de contrôle.

Articles 59 et 60

Ces deux articles doivent être intervertis.

Artikel 46, § 2

De tekst van deze bepaling luidt als volgt:

«In de gevallen waarin, (...), statutaire of conventionele overdrachts- of stemrechtbeperkingen niet of slechts gedeeltelijk gelden, zal de doelvennootschap een vergoeding verschuldigd zijn voor het verlies geleden door de effectenhouders waarvan de rechten werden beperkt.»

De strekking van deze bepaling is niet duidelijk, terwijl zij belangrijke financiële gevolgen kan hebben voor de doelvennootschap. Ter wille van de rechtszekerheid zou zulks in de memorie van toelichting duidelijk moeten worden gemaakt met een of ander concreet voorbeeld.

Artikel 47

Het laatste lid van artikel 47 bepaalt dat het wederkerigheidsbeding van toepassing is «indien het openbaar bod wordt uitgebracht door een dochtervennootschap die rechtstreeks of onrechtstreeks onder de controle valt van een vennootschap die artikel 9, leden 2 en 3, en/of artikel 11 van de Richtlijn 2004/25/EG niet toepast.»

In de memorie van toelichting zou moeten worden gepreciseerd naar welk controlebegrip de tekst juist verwijst.

Artikelen 49 en 58

De Raad van State verwijst naar zijn opmerking over artikel 3, § 1, 14°, c), van het voorontwerp, en stelt vast dat de artikelen 49 en 58 niet duidelijk genoeg aansluiten bij deze bepaling en zij artikel 4, c), tweede lid, van de OBA-richtlijn slechts gedeeltelijk omzetten. Deze bepalingen moeten bijgevolg worden samengebracht en aangevuld om een geheel van regels te vormen die zorgen voor een duidelijker omzetting van die van de richtlijn.

Artikel 50

Met toepassing van artikel 4, lid 4, van de OBA-richtlijn zou moeten worden gepreciseerd dat «uitgewisselde gegevens vallen onder de geheimhoudingsplicht waaraan eenieder gehouden is die bij de toezichthoudende autoriteiten die ze ontvangen, werkzaam is of is geweest.»

Deze verwijzing naar de geheimhoudingsplicht is van bijzonder belang doordat de gegevens worden uitgewisseld tussen de toezichthoudende overheden.

Artikelen 59 en 60

De volgorde van deze artikelen moet worden omgekeerd.

Article 62

1. Comme l'indique le commentaire de cet article dans l'exposé des motifs, le considérant (10) figurant dans le préambule de la directive OPA, ne vise que «les participations de contrôle existant déjà à la date d'entrée en vigueur de la législation nationale de transposition de la présente directive» et non les acquisitions supplémentaires de titres postérieures à cette date. L'auteur de l'avantprojet devrait justifier la conformité de cette règle avec la directive.

2. L'article 62 est essentiel dans la mesure où il permet aux personnes physiques ou morales qui détiennent actuellement le contrôle d'une société tombant dans le champ d'application de l'avantprojet de loi, moyennant information de la CBFA, de ne pas devoir lancer une OPA obligatoire du fait de l'entrée en vigueur de la loi ou si elles-mêmes ou des personnes liées à elles acquièrent des titres par la suite.

L'alinéa 3 précise que la notification adressée à la CBFA est accompagnée de l'«accord écrit» de l'action de concert. Or, l'article 3, § 1^{er}, 5°, a), indique que l'action de concert peut résulter «d'un accord formel ou tacite, oral ou écrit (...)».

Il ne sera donc pas toujours possible de remettre à la CBFA l'écrit fondant l'action de concert.

Le texte de l'avantprojet devrait en tenir compte.

Par ailleurs, l'alinéa 4 dispose que:

«Les notifications sont rendues publiques par la société concernée, sans préjudice de l'application de la législation relative à la publication des informations privilégiées».

La portée de cette disposition devrait être précisée, voire illustrée dans l'exposé des motifs, par des exemples concrets, car il n'est pas clair en quoi la connaissance qu'ont les personnes visées à l'article 62 constitue une information privilégiée.

Article 63

Les textes ayant apporté aux dispositions abrogées des modifications encore en vigueur doivent tous être mentionnés par l'indication de leur nature et de leur date.

Observation finale

Il y aurait lieu de préciser dans un article 65 nouveau que la loi entre en vigueur en même temps que les arrêtés dont question à l'article 64.

Artikel 62

1. Zoals wordt vermeld in de commentaar bij dit artikel in de memorie van toelichting, verwijst overweging (10) in de aanhef van de OBA-richtlijn alleen naar «zeggenschaps-deelnemingen die reeds bestaan op het tijdstip van inwerking-treding van de nationale wetgeving tot uitvoering van deze richtlijn» en niet naar de bijkomende verwerving van effecten na die datum. De steller van het voorontwerp zou de bestaanbaarheid van deze regel met de richtlijn moeten rechtvaardigen.

2. Artikel 62 is van essentieel belang doordat natuurlijke personen en rechtspersonen die momenteel zeggenschap hebben over een vennootschap die valt onder de toepassing van het voorontwerp van wet, ingevolge dit artikel en mits de CBFA op de hoogte wordt gebracht, geen verplicht overnamebod hoeven uitbrengen wegens de inwerkingtreding van de wet of indien zij zelf of aan hen gebonden personen achteraf effecten verwerven.

In het derde lid wordt gepreciseerd dat de kennisgeving aan de CBFA samen met «het schriftelijk akkoord» van onderling overleg wordt toegezonden. In artikel 3, § 1, 5°, a) evenwel wordt vermeld dat het onderling overleg kan blijken uit «een uitdrukkelijke of stilzwijgende, mondelinge of schriftelijke overeenkomst (...)».

Het zal dus niet altijd mogelijk zijn de CBFA het schriftelijk document te bezorgen waaruit het onderlinge overleg blijkt.

De tekst van het voorontwerp zou daarmee rekening moeten houden.

Bovendien bepaalt het vierde lid:

«Deze kennisgevingen worden door de betrokken vennootschap openbaar gemaakt, onverminderd de toepassing van de wetgeving inzake de bekendmaking van bevoorrechte informatie.»

De strekking van deze bepaling zou moeten worden gepreciseerd en in de memorie van toelichting worden toegelicht met concrete voorbeelden, daar het niet duidelijk is in welk opzicht de kennis die de in artikel 62 bedoelde personen hebben, bevoorrechte informatie is.

Artikel 63

Van alle teksten waarbij in de opgeheven bepalingen nog geldende wijzigingen zijn aangebracht, moet de aard en de datum worden vermeld.

Slotopmerking

In een nieuw artikel 65 zou moeten worden gepreciseerd dat de wet in werking treedt terzelfder tijd als de besluiten waarvan sprake is in artikel 64.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,
Ph. QUERTAINMONT,

Madame

M. BAGUET, conseillers d'État,

Monsieur

G. KEUTGEN, assesseur de la section
de législation,

Madame

A.-C. VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER, *LE PRÉSIDENT,*

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,
Ph. QUERTAINMONT,

Mevrouw

M. BAGUET, staatsraden,

de Heer

G. KEUTGEN, assessor van de afdeling
wetgeving,

Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE, staatsraad.

DE GRIFFIER, *DE VOORZITTER,*

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances, de Notre ministre de la Justice et de Notre ministre de l'Économie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

PARTIE PREMIÈRE*Dispositions introductives***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi vise notamment à assurer la transposition de la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition, de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil, ainsi que de la directive 2006/73/CE de la Commission du 10 août 2006 portant mesures d'exécution de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences organisationnelles et les conditions d'exercice applicables aux entreprises d'investissement et la définition de certains termes aux fins de ladite directive.

En ce qui concerne les dispositions de la partie II, la présente loi peut être citée sous l'intitulé «loi relative aux offres publiques d'acquisition».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën, Onze minister van Justitie en Onze minister van Economie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

DEEL I*Inleidende bepalingen***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet strekt inzonderheid tot omzetting van Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod, Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad en Richtlijn 2006/73/EG van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de door beleggingsondernemingen in acht te nemen organisatorische eisen en voorwaarden voor de bedrijfsuitoefening en wat betreft de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn.

Wat de bepalingen van Deel II betreft, mag naar deze wet worden verwezen onder het opschrift «wet op de openbare overnamebiedingen».

PARTIE II

Offres publiques d'acquisition

TITRE PREMIER

Dispositions generales

CHAPITRE PREMIER

Definitions et champ d'application

Art. 3

§ 1^{er}. Pour l'application de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il y a lieu d'entendre par:

1° «offre publique d'acquisition» ou «offre»: une offre s'adressant aux détenteurs de titres de la société visée et destinée à acquérir tout ou partie de leurs titres, que l'offre soit volontaire ou obligatoire;

2° «offrant»: une ou plusieurs personnes physiques ou morales de droit public ou privé qui lancent une offre, ou pour le compte desquelles l'offre est lancée en tout ou en partie, ainsi que les personnes vis-à-vis desquelles l'offrant s'est engagé à céder tout ou partie des titres émis par la société visée qu'il détiendrait à l'issue de l'offre;

3° «société visée»: la société dont les titres font l'objet d'une offre ou devront, à la suite d'une acquisition de titres, faire l'objet d'une offre;

4° «organe d'administration»: le conseil d'administration d'une société anonyme de droit belge ou l'organe équivalent dans les autres cas;

5° «personnes agissant de concert»:

a) les personnes physiques ou morales qui coopèrent avec l'offrant, avec la société visée ou avec d'autres personnes, sur la base d'un accord, formel ou tacite, oral ou écrit, visant à obtenir le contrôle de la société visée, à faire échouer une offre ou à maintenir le contrôle de la société visée;

b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de la société en question;

6° «contrôle»: le contrôle au sens des articles 5 et 7 du Code des sociétés;

7° «parties à l'offre»: l'offrant, les membres de l'organe d'administration de l'offrant et de l'organe auquel

DEEL II

De Openbare Overnamebiedingen

TITEL I

Algemene bepalingen

HOOFDSTUK I

Definties en toepassingsgebied

Art. 3

§ 1. Voor de toepassing van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten verstaat men onder:

1° «openbaar overnamebod» of «bod»: een aanbod dat gericht is tot de houders van effecten van de doelvennootschap om al of een deel van hun effecten te verwerven, ongeacht of het bod vrijwillig of verplicht is;

2° «bieder»: één of meerdere natuurlijke personen of rechtspersonen, beheerst door publiekrecht dan wel privaatrecht, die een bod uitbrengen, dan wel voor wiens rekening het bod geheel of ten dele wordt uitgebracht evenals de personen tegenover wie de bieder zich verbonden heeft de effecten uitgegeven door de doelvennootschap die hij na het bod zou bezitten, geheel of ten dele over te dragen;

3° «doelvennootschap»: de vennootschap die de effecten heeft uitgegeven waarop een bod wordt uitgebracht of waarop, naar aanleiding van een effectenverwerving, een bod zal moeten worden uitgebracht;

4° «bestuursorgaan»: de raad van bestuur van een Belgische naamloze vennootschap of het gelijkwaardige orgaan in de andere gevallen;

5° «in onderling overleg handelende personen»:

a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die met de bieder, met de doelvennootschap of met andere personen samenwerken op grond van een uitdrukkelijk of stilzwijgend, mondeling of schriftelijk akkoord dat ertoe strekt de controle over de doelvennootschap te verkrijgen, het welslagen van een bod te dwarsbomen dan wel de controle over de doelvennootschap te handhaven;

b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken vennootschap te voeren;

6° «controle»: controle in de zin van de artikelen 5 en 7 van het Wetboek van vennootschappen;

7° «partijen bij een bod»: de bieder, de leden van het bestuursorgaan van de bieder en van het orgaan waar-

cet organe d'administration a délégué une partie de ses pouvoirs, la société visée, les détenteurs de titres de la société visée et les membres de l'organe d'administration de la société visée et de l'organe auquel cet organe d'administration a délégué une partie de ses pouvoirs, ainsi que les personnes agissant de concert avec ces parties;

8° «titres»:

a) toutes les catégories d'instruments de placement négociables sur le marché des capitaux, et notamment:

i) les actions de sociétés et autres instruments de placement équivalents à des actions de sociétés, de sociétés de type partnership ou d'autres entités, en ce compris les instruments de placement émis par des organismes de placement collectif, revêtant la forme contractuelle ou de trust, en représentation des droits des participants sur les actifs de ces organismes, ainsi que les certificats représentatifs d'actions;

ii) les obligations et les autres titres de créance ou d'emprunt, y compris les certificats représentatifs de tels titres et les certificats immobiliers;

iii) tout autre titre donnant le droit d'acquérir ou de vendre de tels titres ou donnant lieu à un règlement en espèces dont le montant est fixé par référence à des titres ou à d'autres actifs;

b) les autres instruments de placement visés à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006;

9° «titres donnant accès au droit de vote»: les titres conférant le droit d'acquérir tout titre avec droit de vote de la société visée à la suite d'une conversion ou de l'exercice de ce droit, pour autant que ces titres soient émis par l'émetteur des titres avec droit de vote à créer;

10° «certificats immobiliers»: les titres de créance incorporant des droits sur les revenus, produits et prix de réalisation d'un ou plusieurs biens immobiliers, navires ou aéronefs déterminés lors de l'émission des certificats;

11° «marché réglementé»: tout marché réglementé belge ou étranger, tel que visé à l'article 2, 5° ou 6°, de la loi du 2 août 2002;

12° «marché réglementé belge»: tout marché réglementé belge, tel que visé à l'article 2, 5°, de la loi du 2 août 2002;

13° «système multilatéral de négociation» ou «MTF»: un système multilatéral de droit belge, exploité par une entreprise d'investissement ou un opérateur de marché, qui assure la rencontre - en son sein même et selon des règles non discrétionnaires - de multiples intérêts acheteurs et vendeurs exprimés par des tiers pour des instruments financiers, d'une manière qui aboutisse à la conclusion de contrats;

aan dit bestuursorgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen, de doelvennootschap, de effectenhouders van de doelvennootschap, de leden van het bestuursorgaan van de doelvennootschap en van het orgaan waaraan dit bestuursorgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen, en de personen die in onderling overleg met voornoemde partijen handelen;

8° «effecten»:

a) alle categorieën op de kapitaalmarkt verhandelbare beleggingsinstrumenten zoals:

i) aandelen in vennootschappen en andere met aandelen in vennootschappen, partnerships of andere entiteiten gelijk te stellen beleggingsinstrumenten, inclusief de beleggingsinstrumenten die zijn uitgegeven door instellingen voor collectieve belegging die zijn geregeld bij overeenkomst of als trust, en waarin de rechten van de deelnemers op de activa van die instellingen zijn belichaamd, alsook aandelencertificaten;

ii) obligaties en andere schuldinstrumenten, inclusief de certificaten die dergelijke instrumenten vertegenwoordigen en vastgoedcertificaten;

iii) alle andere effecten die het recht verlenen om die effecten te verwerven of te verkopen, of die aanleiding geven tot een afwikkeling in contanten waarvan het bedrag wordt bepaald op grond van effecten of andere activa;

b) de andere beleggingsinstrumenten bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006;

9° «effecten die toegang geven tot stemrecht»: effecten die recht geven op het verkrijgen van om het even welke effecten met stemrecht van de doelvennootschap door middel van conversie of door uitoefening van de daaraan verbonden rechten, op voorwaarde dat deze effecten zijn uitgegeven door de uitgevende instelling van de te creëren effecten met stemrecht;

10° «vastgoedcertificaten»: de schuldinstrumenten die rechten incorporeren op de inkomsten, op de opbrengsten en op de realisatiewaarde van één of meer bij de uitgifte van de certificaten bepaalde onroerende goederen, schepen of luchtvaartuigen;

11° «gereguleerde markt»: elke Belgische of buitenlandse gereguleerde markt zoals bedoeld in artikel 2, 5° of 6°, van de wet van 2 augustus 2002;

12° «Belgische gereguleerde markt»: elke Belgische gereguleerde markt zoals bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 2 augustus 2002;

13° «multilaterale handelsfaciliteit» of «MTF»: een door een beleggingsonderneming of een marktexploitant geëxploiteerd multilateraal systeem naar Belgisch recht dat meerdere koop- en verkoopintenties van derden met betrekking tot financiële instrumenten - binnen dit systeem en volgens niet-discretionaire regels - samenbrengt op zodanige wijze dat er een overeenkomst uit voortvloeit;

14° «marché principal»:

a) l'État membre sur le marché réglementé duquel les titres avec droit de vote de la société visée sont admis à la négociation, ou

b) si les titres avec droit de vote de la société visée sont admis à la négociation sur les marchés réglementés de plus d'un État membre, l'État membre sur le marché réglementé duquel les titres de la société ont été admis à la négociation en premier lieu, ou

c) si les titres avec droit de vote de la société visée sont ou ont été admis en premier lieu à la négociation simultanément sur les marchés réglementés de plusieurs États membres, l'un des États membres concernés tel que désigné par la société visée.

15° «la directive 83/349/CEE»: la septième directive 83/349/CEE du Conseil du 13 juin 1983 fondée sur l'article 54 paragraphe 3 point 9) du traité, concernant les comptes consolidés;

16° «la directive 93/22/CEE»: la directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières;

17° «la directive 2001/34/CE»: la directive 2001/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 mai 2001 concernant l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle et l'information à publier sur ces valeurs;

18° «la directive 2003/6/CE»: la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché (abus de marché);

19° «la directive 2003/71/CE»: la directive 2003/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation, et modifiant la directive 2001/34/CE;

20° «la directive 2004/25/CE»: la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition;

21° «la directive 2004/39/CE»: la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 93/22/CEE du Conseil;

14° «hoofdmarkt»:

a) de lidstaat waar de effecten met stemrecht van de doelvennootschap tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, dan wel

b) indien de effecten met stemrecht van de doelvennootschap in meer dan één lidstaat tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, de lidstaat waar de effecten voor de eerste maal tot de handel op een gereglementeerde markt werden toegelaten, dan wel

c) indien de effecten met stemrecht van de doelvennootschap in meer dan één lidstaat tegelijk voor de eerste maal tot de handel op een gereglementeerde markt worden of zijn toegelaten, één van de betrokken lidstaten aangewezen door de doelvennootschap.

15° «Richtlijn 83/349/EEG»: Zevende Richtlijn 83/349/EEG van de Raad van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g) van het Verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening;

16° «Richtlijn 93/22/EEG»: Richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten;

17° «Richtlijn 2001/34/EG»: Richtlijn 2001/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 mei 2001 betreffende de toelating van effecten tot officiële notering aan een effectenbeurs en de informatie die over deze effecten moet worden gepubliceerd;

18° «Richtlijn 2003/6/EG»: Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik);

19° «Richtlijn 2003/71/EG»: Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG;

20° «Richtlijn 2004/25/EG»: Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod;

21° «Richtlijn 2004/39/EG»: Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad;

22° «la directive 2004/109/CE»: la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la directive 2001/34/CE;

23° «le Code des sociétés» ou «C.Soc.»: le Code des sociétés instauré par la loi du 7 mai 1999;

24° «la loi du 2 août 2002»: la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

25° «la loi du 16 juin 2006»: la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés;

26° «CBFA»: la Commission bancaire, financière et des assurances;

27° «jour(s) ouvrable(s)»: jour(s) ouvrable(s) dans le domaine bancaire, à l'exception des samedis et dimanches;

28° «État membre»: un État membre de l'Espace économique européen;

29° «période d'offre»: la période commençant au moment de la publication de l'avis annonçant l'intention de l'offrant de lancer une offre – ou de la publication, à la demande de la CBFA, du communiqué faisant part de l'intention d'un offrant potentiel de lancer une offre – et se terminant au moment de la publication des résultats de l'offre, de la contre-offre ou de la surenchère, ou de leur caducité;

30° «période d'acceptation»: la période durant laquelle les détenteurs de titres peuvent accepter l'offre;

31° «prix»: la contrepartie proposée aux détenteurs des titres faisant l'objet de l'offre;

32° «personne»: une ou plusieurs personnes physiques ou morales.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, 5°, les personnes physiques ou morales qui sont liées, au sens de l'article 11 du Code des sociétés, à d'autres personnes physiques ou morales, sont réputées être des personnes agissant de concert avec ces autres personnes et entre elles;

Art. 4

§ 1^{er}. La partie II de la présente loi et ses arrêtés d'exécution s'appliquent:

1° à toute offre publique volontaire portant sur des titres, effectuée sur le territoire belge;

2° à toute offre publique obligatoire portant sur les titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de

22° «Richtlijn 2004/109/EG»: Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG;

23° «Wetboek van vennootschappen» ou «W.Venn.»: Wetboek van vennootschappen, ingevoerd door de wet van 7 mei 1999;

24° «Wet van 2 augustus 2002»: Wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

25° «Wet van 16 juni 2006»: Wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;

26° «CBFA»: de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen;

27° «werkdag(en)»: werkdag(en) in de banksector, met uitsluiting van zaterdag en zondag;

28° «lidstaat»: lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

29° «biedperiode»: periode die aanvangt op het ogenblik van de publicatie van de kennisgeving van het voornemen van de bieder om een bod uit te brengen – of de publicatie van de mededeling, op verzoek van de CBFA, van de intentie van een mogelijke bieder tot het uitbrengen van een bod – en die eindigt bij de publicatie van de resultaten van het bod, het tegenbod en het hoger bod of bij het verval ervan;

30° «aanvaardingsperiode»: periode gedurende welke de effectenhouders het bod kunnen aanvaarden;

31° «prijs»: de tegenwaarde voorgesteld aan de houders van de effecten waarop het bod betrekking heeft;

32° «persoon»: een of verschillende natuurlijke personen of rechtspersonen.

§ 2. Voor de toepassing van § 1, 5°, worden de natuurlijke personen of rechtspersonen die, in de zin van art. 11 van het Wetboek van vennootschappen, verbonden zijn met andere natuurlijke personen of rechtspersonen, beschouwd als met die andere personen en met elkaar in onderling overleg optredende personen.

Art. 4

§ 1. Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten zijn toepasselijk op:

1° een vrijwillig openbaar bod op effecten op het Belgisch grondgebied;

2° een verplicht openbaar bod op de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht, uitgege-

vote émis par une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé ou sur un système multilatéral de négociation désigné par le Roi;

3° aux questions touchant à la contrepartie offerte et à la procédure d'offre en cas d'offre publique obligatoire portant sur des titres avec droit de vote émis par une société qui a son siège statutaire dans un autre État membre mais qui n'y est pas admise à la négociation sur un marché réglementé, pour autant que son marché principal soit situé en Belgique;

4° aux questions touchant à l'information dans le cas d'une offre obligatoire qui n'est pas visée au 2° ou 3°, lorsque cette offre est également ouverte en Belgique;

5° à toute offre publique de reprise au sens de l'article 513, § 1^{er}, C.Soc.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, 1°, l'application des dispositions cidessous à une offre publique d'acquisition volontaire, autre qu'une offre lancée par la société visée elle-même, visant à acquérir le contrôle de la société visée dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, et portant sur des titres avec droit de vote, s'opère selon les modalités suivantes:

1° à l'exception des articles 20 et 31 à 34, la partie II de la présente loi et ses arrêtés d'exécution ne sont pas applicables lorsque tant le siège statutaire que le marché principal de la société visée sont situés dans un autre État membre;

2° outre les articles 20 et 31 à 34, les dispositions de droit belge s'appliquent uniquement pour les questions relatives à l'information à fournir au personnel et les questions relevant du droit des sociétés, lorsque la société visée a son siège statutaire en Belgique mais n'est pas admise à la négociation sur un marché réglementé belge et que son marché principal est situé dans un autre État membre;

3° la partie II de la présente loi et ses arrêtés d'exécution s'appliquent uniquement pour les questions relatives à la contrepartie offerte et à la procédure d'offre, lorsque la société visée a son siège statutaire dans un autre État membre mais n'y est pas admise à la négociation sur un marché réglementé et que son marché principal est situé en Belgique.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, 2°, sont seuls applicables, lorsque le siège statutaire d'une société visée est situé en Belgique, sans que les titres de cette société soient admis à la négociation sur un marché réglementé belge tandis que son marché principal est situé dans un autre État membre:

1° l'article 20 et les articles 31 à 34;

ven door een vennootschap met statutaire zetel in België, waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt of een door de Koning aangeduide multilaterale handelsfaciliteit;

3° de aangelegenheden in verband met de geboden vergoeding evenals de biedingsprocedure bij een verplicht openbaar bod op de effecten met stemrecht uitgegeven door een vennootschap met statutaire zetel in een andere lidstaat, doch die er niet is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt mits de hoofmarkt ervan in België gelegen is;

4° de aangelegenheden in verband met de informatieverstrekking bij een verplicht bod dat niet valt onder 2° of 3° en dat ook in België wordt opengesteld;

5° een openbaar bod tot uitkoop in de zin van artikel 513, § 1, W.Venn.

§ 2. In afwijking van de eerste paragraaf, 1°, zijn op een vrijwillig openbaar overnamebod, ander dan een bod uitgebracht door de doelvennootschap zelf, dat strekt tot het verkrijgen van de controle over de doelvennootschap waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt en slaat op effecten met stemrecht:

1° behoudens de artikelen 20 en 31 tot 34, Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten niet toepasselijk indien zowel de statutaire zetel als de hoofmarkt van de doelvennootschap in een andere lidstaat gelegen zijn;

2° naast de artikelen 20 en 31 tot 34, de bepalingen van Belgisch recht enkel toepasselijk voor aangelegenheden in verband met de informatieverstrekking aan de werknemers en aangelegenheden bepaald in het vennootschapsrecht, indien de doelvennootschap haar statutaire zetel in België gelegen is, doch niet is toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, en haar hoofmarkt in een andere lidstaat gelegen is;

3° Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten enkel toepasselijk voor aangelegenheden in verband met de geboden vergoeding en de biedingsprocedure, indien de doelvennootschap haar statutaire zetel in een andere lidstaat gelegen is, doch er niet is toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt, en haar hoofmarkt in België gelegen is.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf, 2°, zijn enkel toepasselijk, indien de statutaire zetel van een doelvennootschap in België is gelegen, zonder dat de effecten van deze vennootschap zijn toegelaten tot de handel op een Belgische gereglementeerde markt, terwijl haar hoofmarkt in een andere lidstaat is gelegen:

1° de artikelen 20 en 31 tot 34;

2° les dispositions de droit belge concernant les questions relatives à l'information à fournir au personnel et les questions relevant du droit des sociétés;

3° les dispositions de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution concernant les questions relatives à la détermination et au calcul du seuil dans le cadre de l'offre obligatoire.

§ 4. Sans préjudice de l'application du § 1^{er}, 1°, et de l'alinéa 2, toute offre qui tombe dans le champ d'application de la directive 2004/25/CE, est ouverte en Belgique lorsque les titres avec droit de vote de la société visée sont admis à la négociation sur un marché réglementé belge.

Toute offre obligatoire est ouverte en Belgique dès que cette offre revêt un caractère public en Belgique conformément à l'article 6.

Art. 5

Lorsqu'une personne détient directement ou indirectement, à la suite d'une acquisition faite par elle-même, par des personnes agissant de concert avec elle ou par des personnes agissant pour le compte de ces personnes, plus de 30% des titres avec droit de vote d'une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé ou sur un système multilatéral de négociation désigné par le Roi, elle est tenue, dans les conditions déterminées par le Roi, de lancer une offre publique d'acquisition sur la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote émis par cette société. Elle en avise la CBFA.

Pour l'application de l'alinéa précédent, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis de la CBFA, fixer un autre pourcentage ou un pourcentage supplémentaire des titres avec droit de vote, afin de tenir compte des évolutions sur les marchés financiers, et, le cas échéant, prendre des mesures transitoires.

Art. 6

§ 1^{er}. Le caractère public d'une offre d'acquisition lancée sur le territoire belge est établi:

1° lorsqu'il y a diffusion, sur le territoire belge, d'une communication adressée à des personnes, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, qui présente une information suffisante sur les conditions de l'offre pour mettre un détenteur de titres en mesure de

2° de les dispositions van Belgisch recht inzake aangelegenheden in verband met de informatieverstrekking aan de werknemers en het vennootschapsrecht;

3° de les bepalingen van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten inzake aangelegenheden in verband met de vaststelling en berekening van de drempel bij verplicht bod.

§ 4. Onverminderd de toepassing van § 1, 1°, en van het tweede lid, wordt een overnamebod dat valt onder het toepassingsgebied van de Richtlijn 2004/25/EG, opengesteld in België wanneer de effecten met stemrecht van de doelvennootschap zijn toegelaten tot de handel op een Belgische gereguleerde markt.

Een verplicht bod wordt in België opengesteld van zodra dit bod een openbaar karakter heeft in België overeenkomstig artikel 6.

Art. 5

Wanneer een persoon, ten gevolge van een eigen verwerving of een verwerving door in onderling overleg met hem handelende personen of personen die handelen voor rekening van deze personen, rechtstreeks of onrechtstreeks meer dan 30% van de effecten met stemrecht houdt in een vennootschap met statutaire zetel in België en waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt of een door de Koning aangewezen multilaterale handelsfaciliteit, dient hij, onder de Koning gestelde voorwaarden, een openbaar overnamebod uit te brengen op het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht uitgegeven door deze vennootschap en geeft hij hiervan kennis aan de CBFA.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de CBFA, voor de toepassing van het voorgaande lid, een ander of een bijkomend percentage van de effecten met stemrecht vaststellen teneinde rekening te houden met de evoluties op de financiële markten en, in voorkomend geval, overgangsmaatregelen treffen.

Art. 6

§ 1. Het openbaar karakter van een overnamebod op het Belgisch grondgebied staat vast:

1° bij de verspreiding op het Belgisch grondgebied van een in om het even welke vorm en met om het even welk middel tot personen gerichte mededeling, waarin voldoende informatie over de voorwaarden van het bod wordt verstrekt om een effectenhouder in staat te stel-

décider de céder ses titres et qui est faite par l'offrant ou une personne agissant de concert avec lui, ou par une personne agissant pour le compte de ces personnes;

2° dès que sont mis en œuvre, sur le territoire belge, par l'offrant ou une personne agissant de concert avec lui ou par une personne agissant pour le compte de ces personnes, des procédés de publicité de quelque nature qu'ils soient, destinés à annoncer ou à recommander l'offre d'acquisition.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, est présumée agir pour le compte de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une rémunération ou un avantage à l'occasion de l'offre.

Pour l'application du § 1^{er}, 2°, est considérée comme procédé de publicité:

1° la diffusion d'informations dans la presse écrite ou dans des publications, périodiques ou non, ou par la radio, la télévision ou tout autre moyen audiovisuel;

2° la diffusion de circulaires ou de tous autres documents standardisés relatifs à l'opération, même s'ils sont adressés personnellement au destinataire;

3° la diffusion d'informations par voie de téléphonie ou par recours à un système d'information électronique;

4° l'utilisation d'autres techniques visant à porter l'opération à la connaissance du public.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, ne revêtent pas un caractère public, les catégories d'offres suivantes:

1° les offres effectuées sur le territoire belge qui concernent des titres répandus uniquement parmi des investisseurs qualifiés au sens de l'article 10 de la loi du 16 juin 2006;

2° les offres adressées, à des conditions identiques, sur le territoire belge, à moins de 100 personnes physiques ou morales autres que des investisseurs qualifiés au sens de l'article 10 de la loi du 16 juin 2006;

3° les offres portant sur des titres dont la valeur nominale unitaire s'élève au moins à 50.000 euros.

Cette dérogation ne s'applique pas en cas d'offre publique obligatoire, visée à l'article 4, § 1^{er}, 2°.

Art. 7

La partie II de la présente loi et ses arrêtés d'exécution ne s'appliquent pas aux offres publiques d'acquisition portant sur des titres émis par:

len tot overdracht van zijn effecten te besluiten, en die wordt verricht door de bieder of een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt, dan wel door een persoon die handelt voor rekening van deze personen;

2° zodra reclamemiddelen, van welke aard ook, door de bieder of een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt, dan wel door een persoon die handelt voor rekening van deze personen, op het Belgisch grondgebied zijn aangewend die het overnamebod beogen aan te kondigen of aan te bevelen

§ 2. Voor de toepassing van de eerste paragraaf wordt eenieder die naar aanleiding van het bod rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of voordeel ontvangt, geacht te handelen voor rekening van de bieder of van een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt.

Voor de toepassing van de eerste paragraaf, 2°, wordt als reclamemiddel beschouwd:

1° het verspreiden van informatie in de schrijvende pers of in al dan niet periodieke publicaties en het gebruik van radio, televisie of andere audiovisuele middelen;

2° het verspreiden van circulaires of van andere gestandaardiseerde stukken met betrekking tot de verrichting, ook al worden ze aan de geadresseerde persoonlijk toegezonden;

3° het verspreiden van informatie via telefonisch of elektronisch informatieverkeer;

4° het gebruik van andere technieken om de verrichting bekend te maken.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf worden de onderstaande types van biedingen beschouwd als biedingen die geen openbaar karakter hebben:

1° de biedingen op het Belgisch grondgebied die effecten betreffen die uitsluitend verspreid zijn bij gekwalificeerde beleggers in de zin van artikel 10 van de wet van 16 juni 2006;

2° de biedingen die, tegen gelijke voorwaarden, gericht zijn op het Belgisch grondgebied tot minder dan 100 natuurlijke personen of rechtspersonen, andere dan gekwalificeerde beleggers in de zin van artikel 10 van de wet van 16 juni 2006;

3° de biedingen op effecten met een nominale waarde per eenheid van ten minste 50.000 euro.

Deze afwijking geldt niet voor een verplicht openbaar bod, bedoeld in artikel 4, § 1, 2°.

Art. 7

Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten zijn niet van toepassing op openbare overnamebiedingen op effecten die zijn uitgegeven door:

1° des sociétés dont l'objet est le placement collectif de moyens financiers recueillis auprès du public, dont le fonctionnement est soumis au principe de la répartition des risques et dont les parts sont, à la demande des porteurs, rachetées ou remboursées, directement ou indirectement, à charge des actifs de ces sociétés. Est assimilé à de tels rachats ou remboursements, et n'est pas davantage soumis aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, le fait pour ces sociétés d'agir afin de garantir que la valeur en bourse de leurs parts ne s'écarte pas sensiblement de leur valeur d'inventaire nette;

2° les banques centrales des États membres.

CHAPITRE II

Habilitation au Roi

Art. 8

Le Roi arrête, sur avis de la CBFA, les mesures d'exécution destinées à régler les opérations visées à l'article 4, en tenant compte notamment des dispositions de la directive 2004/25/CE.

Il peut notamment, le cas échéant en opérant une distinction en fonction de la nature de l'opération et des titres faisant l'objet de l'offre:

1° déterminer les obligations et les interdictions applicables aux parties à l'offre publique, aux parties dont on peut, de l'avis de l'autorité compétente, raisonnablement présumer qu'elles pourraient être concernées par une offre publique éventuelle et, en cas d'offre publique portant sur des certificats immobiliers, aux parties qui sont intervenues lors de l'émission desdits certificats, ainsi que promulguer des dispositions visant à assurer le bon fonctionnement du marché;

2° réglementer les conditions et le déroulement d'une offre publique volontaire et, notamment, l'irrévocabilité d'une offre publique, la caducité d'une offre publique, la révision et le retrait d'une offre publique, la concurrence d'offres publiques, les modalités d'acceptation d'une offre publique, la publication des résultats, les modalités de paiement du prix, la réouverture d'une offre publique et, les conditions autorisées;

3° réglementer l'offre publique lancée par un ou plusieurs détenteurs de titres qui, compte tenu le cas échéant des titres détenus par des personnes qui leur sont liées, exercent le contrôle sur une société belge et, notamment, préciser les règles concernant la procédure à suivre, la désignation, l'indépendance et les travaux d'un ou de plusieurs experts;

1° vennootschappen die tot doel hebben uit het publiek aangetrokken financiële middelen collectief te beleggen volgens het beginsel van risicospreiding, en waarvan de rechten van deelneming op verzoek van de houders ten laste van de activa van deze vennootschappen direct of indirect worden ingekocht of terugbetaald. Met dergelijke inkopen of terugbetalingen wordt gelijkgesteld en zijn evenmin aan de bepalingen van de wet en haar uitvoeringsbesluiten onderworpen, ieder handelen van een dergelijke vennootschap om te voorkomen dat de waarde van haar deelnemingsrechten ter beurze aanzienlijk afwijkt van de intrinsieke waarde;

2° de centrale banken van de lidstaten.

HOOFDSTUK II

Machtiging aan de Koning

Art. 8

De Koning neemt bij besluit, na advies van de CBFA, uitvoeringsmaatregelen tot nadere regeling van de verrichtingen, bedoeld bij artikel 4, onder meer rekening houdend met de bepalingen van de Richtlijn 2004/25/EG.

Hij kan inzonderheid, desgevallend een onderscheid makend in functie van de aard van de verrichting en de effecten waarop het bod slaat:

1° de verplichtingen en verbodsbepalingen vaststellen in hoofde van de partijen bij een openbaar bod, de partijen waarvan, naar het oordeel van de bevoegde autoriteit, redelijkerwijze kan worden vermoed dat ze bij een mogelijk openbaar bod betrokken zouden kunnen zijn en, in geval van een openbaar bod op vastgoedcertificaten, de partijen die zijn tussengekomen bij de uitgifte van de vastgoedcertificaten, evenals de bepalingen uitvaardigen die de goede werking van de markt dienen te garanderen;

2° de vereisten en het verloop van een vrijwillig openbaar bod en onder meer de onherroepelijkheid van een openbaar bod, het verval van een openbaar bod, de herziening en intrekking van een openbaar bod, concurrerende openbare biedingen, de aanvaardingsmodaliteiten van een openbaar bod, de openbaarmaking van het resultaat, de modaliteiten van de betaling van de prijs, de heropening van een openbaar bod en de toegestane voorwaarden regelen;

3° het openbaar bod reglementeren dat wordt uitgebracht door één of meer effectenhouders die, desgevallend rekening houdend met de effecten gehouden door personen die met hun verbonden zijn, de controle uitoefenen over een Belgische vennootschap en inzonderheid een nadere regeling treffen inzake de te volgen procedure, de aanstelling, de onafhankelijkheid en de werkzaamheden van één of verschillende experts;

4° déterminer la procédure et les modalités d'exécution de l'obligation de lancer une offre, déterminer les cas ainsi que les modalités de l'obligation de lancer une offre à la suite d'une acquisition indirecte du contrôle de la société visée, déterminer le prix auquel doit s'effectuer l'offre obligatoire ainsi que la procédure à suivre, et déterminer les dérogations à l'obligation de lancer une offre qui peuvent éventuellement s'appliquer dans le chef de l'une des personnes agissant de concert;

5° réglementer l'offre publique de reprise, telle que visée à l'article 513, § 1^{er}, C.Soc., et notamment préciser les règles concernant la procédure à suivre, la désignation éventuelle, l'indépendance et les travaux d'un ou de plusieurs experts, et le mode de fixation du prix;

6° déterminer les obligations incombant aux parties à l'offre publique, après la clôture de celle-ci;

7° déterminer les conditions auxquelles les détenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote peuvent exiger qu'un offrant qui, seul ou de concert, détient à l'issue de l'offre publique 95% des titres avec droit de vote, reprenne leurs titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, et déterminer la procédure à suivre et le mode de fixation du prix;

8° prévoir les conditions dans lesquelles, à l'issue d'une offre publique de reprise, l'entreprise de marché d'un marché réglementé belge ou l'opérateur d'un système multilatéral de négociation belge procède à la radiation des titres qui étaient admis à la négociation;

9° déterminer, par référence aux orientations définies à l'article 9, les circonstances dans lesquelles des dérogations générales aux dispositions de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution peuvent être accordées.

Art. 9

Lorsqu'il prend les mesures d'exécution visées à l'article 8, le Roi tient compte des orientations suivantes:

1° tous les détenteurs de titres de la société visée qui appartiennent à la même catégorie doivent bénéficier d'un traitement équivalent; en outre, si une personne acquiert le contrôle d'une société, les autres détenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote doivent être protégés;

2° les détenteurs de titres de la société visée doivent disposer de suffisamment de temps et d'informations pour être à même de prendre une décision sur l'offre en toute connaissance de cause; lorsqu'il conseille les dé-

4° de procedure en modaliteiten bepalen voor de uitvoering van de biedplicht, de gevallen bepalen en nadere regels uitwerken voor de biedplicht die ontstaat naar aanleiding van een indirecte verwerving van controle over de doelvennootschap, de prijs vaststellen waartegen het verplicht bod moet worden doorgevoerd evenals de te volgen procedure en afwijkingen op de biedplicht te bepalen die desgevallend kunnen gelden in hoofde van één van de in onderling overleg handelende personen;

5° het openbaar bod tot uitkoop, zoals bedoeld in artikel 513, § 1, W.Venn., reglementeren en inzonderheid een nadere regeling treffen inzake de te volgen procedure, de eventuele aanstelling, de onafhankelijkheid en de werkzaamheden van één of verschillende experts en de wijze van vaststelling van de prijs;

6° de verplichtingen bepalen in hoofde van de partijen bij een openbaar bod, na de afloop ervan;

7° de voorwaarden vaststellen waarin de houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht kunnen eisen dat eenieder die, alleen of in onderling overleg, na afloop van een openbaar bod in het bezit is van 95% van de effecten met stemrecht, hun effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht overnemen en hiertoe de te volgen procedure en de wijze van vaststelling van de prijs bepalen;

8° de voorwaarden bepalen waarin, na afloop van een openbaar bod tot uitkoop, de marktonderneming van een Belgische gereguleerde markt of de exploitant van een Belgische multilaterale handelsfaciliteit overgaat tot de schrapping van de effecten die tot de handel waren toegelaten;

9° onder verwijzing naar de richtsnoeren bepaald in artikel 9, de omstandigheden bepalen waarin algemene afwijkingen op de bepalingen van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten kunnen worden toegestaan.

Art. 9

Bij het nemen van de uitvoeringsmaatregelen, bedoeld in artikel 8, houdt de Koning rekening met de volgende richtsnoeren:

1° alle houders van effecten van een doelvennootschap van dezelfde soort moeten op gelijkwaardige wijze worden behandeld; bovendien dienen, indien een persoon de controle over een vennootschap verkrijgt, de overige houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht te worden beschermd;

2° de houders van effecten van een doelvennootschap moeten over voldoende tijd en inlichtingen beschikken om met kennis van zaken over het bod te kunnen beslissen; het bestuursorgaan van de doelvennootschap

tenteurs de titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, l'organe d'administration de la société visée doit présenter son avis relatif aux répercussions de la mise en œuvre de l'offre sur l'emploi, les conditions d'emploi et les sites d'activité de la société;

3° l'organe d'administration de la société visée doit agir dans l'intérêt de la société dans son ensemble;

4° il ne doit pas se créer, du fait de l'offre ou de comportements dans le chef de parties à l'offre, de marchés faussés pour les titres de la société visée, de la société offrante ou de toute autre société concernée par l'offre de sorte que la hausse ou la baisse des cours des titres devienne artificielle et que le fonctionnement normal des marchés soit perturbé;

5° un offrant ne doit annoncer une offre qu'après s'être assuré qu'il dispose de la contrepartie en espèces, si une telle contrepartie a été offerte, et après avoir pris toutes les mesures raisonnables pour assurer la fourniture de tout autre type de contrepartie;

6° la société visée ne doit pas être gênée au-delà d'un délai raisonnable dans ses activités en raison d'une offre concernant ses titres.

CHAPITRE III

Intermediation

Art. 10

§ 1^{er}. Seuls les personnes ou établissements suivants peuvent pratiquer sur le territoire belge l'intermédiation en vue de la réalisation d'une offre:

1° la Banque centrale européenne, la Banque Nationale de Belgique et les autres banques centrales des États membres de l'Espace économique européen;

2° les établissements de crédit inscrits à la liste prévue par l'article 13 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à l'exception des caisses d'épargne communales;

3° les succursales établies en Belgique d'établissements de crédit relevant du droit d'un autre État membre de l'Espace économique européen, enregistrées conformément à l'article 65 de la loi du 22 mars 1993 précitée;

4° les établissements de crédit non établis en Belgique qui relèvent du droit d'un autre État membre de l'Espace économique européen et exercent des activités en Belgique conformément à l'article 66 de la loi du 22 mars 1993 précitée;

moet in zijn advies aan de houders van effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht zijn visie geven op de gevolgen van de uitvoering van het bod voor de werkgelegenheid, de arbeidsvoorwaarden en de vestigingsplaatsen van de vennootschap;

3° het bestuursorgaan van de doelvennootschap dient te handelen in het belang van de vennootschap als geheel;

4° er mogen ten gevolge van het bod of de gedragingen van partijen bij het bod geen oneigenlijke markten ontstaan in effecten van de doelvennootschap, de biedende vennootschap of enige andere bij het bod betrokken vennootschap, waardoor de prijzen van de effecten kunstmatig zouden stijgen of dalen en de normale werking van de markten zou worden verstoord;

5° eenieder mag zijn bod pas aankondigen nadat hij ervoor heeft gezorgd dat hij beschikt over de tegenprestatie in geld, indien deze wordt aangeboden, en indien hij alle redelijke maatregelen heeft getroffen om elke andere vorm van vergoeding te kunnen verstrekken;

6° de doelvennootschap mag niet langer dan redelijk is in haar werkzaamheden worden gehinderd door een bod op haar effecten.

HOOFDSTUK III

Bemiddeling

Art. 10

§ 1. Enkel de volgende personen of instellingen mogen op het Belgisch grondgebied bemiddelingswerkzaamheden verrichten met het oog op de verwezenlijking van een bod:

1° de Europese Centrale Bank, de Nationale Bank van België en de andere centrale banken van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte;

2° de kredietinstellingen die zijn ingeschreven op de lijst als bedoeld in artikel 13 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, met uitzondering van de gemeentespaarkassen;

3° de in België gevestigde bijkantoren van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en geregistreerd zijn overeenkomstig artikel 65 van de voornoemde wet van 22 maart 1993;

4° de niet in België gevestigde kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn overeenkomstig artikel 66 van de voornoemde wet van 22 maart 1993;

5° les sociétés de bourse visées au livre II, titre II, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements;

6° les entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre État membre de l'Espace économique européen et opérant en Belgique conformément au livre II, titre III, de la loi du 6 avril 1995 précitée;

7° les succursales établies en Belgique d'entreprises d'investissement relevant du droit de pays non membres de l'Espace économique européen et opérant en Belgique conformément au livre II, titre IV, de la loi du 6 avril 1995 précitée;

8° les entreprises d'investissement relevant du droit de pays non membres de l'Espace économique européen et opérant en Belgique par voie de prestation de services, pour autant que l'intermédiation soit conforme au statut auquel elles sont soumises en vertu des arrêtés pris en exécution du livre II, titre IV, de la loi du 6 avril 1995 précitée.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, il y a lieu d'entendre par «intermédiation»: toute intervention, même à titre d'activité temporaire ou accessoire, et en quelque qualité que ce soit, à l'égard de détenteurs de titres dans le cadre d'une offre publique effectuée pour le compte de l'offrant, d'une personne agissant de concert avec lui ou d'une personne agissant pour le compte de ces personnes, contre rémunération ou avantage de quelque nature que ce soit et octroyé directement ou indirectement par l'offrant, par une personne agissant de concert avec lui ou par une personne agissant pour le compte de ces personnes.

TITRE II

Information

CHAPITRE PREMIER

Prospectus

Section première

Obligation de publier un prospectus et publication du prospectus

Art. 11

Toute offre publique requiert la publication préalable d'un prospectus. Par ailleurs, un avis annonçant les modalités de publication du prospectus complet est pu-

5° de beursvennootschappen als bedoeld in boek II, titel II van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs;

6° de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn overeenkomstig boek II, titel III van de voornoemde wet van 6 april 1995;

7° de in België gevestigde bijkantoren van beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van landen die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn overeenkomstig boek II, titel IV van de voornoemde wet van 6 april 1995;

8° de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van landen die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en in België werkzaam zijn via dienstverrichtingen, voorzover hun bemiddelingswerkzaamheden in overeenstemming zijn met het statuut waaraan zij onderworpen zijn krachtens de besluiten genomen ter uitvoering van boek II, titel IV van de voornoemde wet van 6 april 1995.

§ 2. Voor de toepassing van de eerste paragraaf wordt onder «bemiddeling» verstaan: elke tussenkomst ten aanzien van effectenhouders, zelfs als tijdelijke of bijkomstige werkzaamheid en in welke hoedanigheid ook, in het kader van een openbaar bod voor rekening van de bieder of een persoon die met hem in onderling overleg optreedt of een persoon die voor rekening van deze personen handelt, tegen een vergoeding of voordeel van welke aard ook, rechtstreeks of onrechtstreeks verleend door de bieder of een persoon die met hem in onderling overleg optreedt of een persoon die voor rekening van deze personen handelt.

TITEL II

Informatieverstrekking

HOOFDSTUK I

Prospectus

Afdeling I

Prospectusplicht en de publicatie van een prospectus

Art. 11

Een openbaar bod vereist de voorafgaande publicatie van een prospectus. Tevens wordt in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage worden verspreid

blié dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique.

Art. 12

§ 1^{er}. Le prospectus est publié selon l'une au moins des modalités suivantes:

1° par insertion dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique;

2° sous une forme imprimée mise gratuitement à la disposition du public auprès des intermédiaires financiers que l'offrant a désignés pour assurer la réception des acceptations et le paiement du prix;

3° sous une forme électronique sur le site web de l'offrant et, le cas échéant, sur celui des intermédiaires financiers que l'offrant a désignés pour assurer la réception des acceptations et le paiement du prix.

Les offrants publiant leur prospectus conformément au 1° ou 2° doivent le publier également conformément au 3° dans la mesure où ils disposent d'un site web.

§ 2. Lorsque le prospectus est mis à la disposition du public sous format électronique, un exemplaire sur support papier doit néanmoins être fourni au détenteur de titres, gratuitement, et à sa demande, par l'offrant ou les intermédiaires financiers que l'offrant a désignés pour assurer la réception des acceptations et le paiement du prix.

§ 3. La CBFA publie sur son site web la liste des prospectus qu'elle a approuvés ou reconnus durant les douze mois qui précèdent, en précisant comment ils ont été mis à la disposition du public et où ils peuvent être obtenus et en insérant, le cas échéant, un lien hypertexte vers le prospectus publié sur le site web de l'offrant.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la CBFA peut publier sur son site web ou sur celui d'un tiers mandaté par elle à cette fin l'intégralité des prospectus qu'elle a approuvés ou reconnus.

§ 4. Lorsque le prospectus est composé de plusieurs documents, les documents peuvent être publiés et diffusés séparément, pour autant qu'ils soient mis gratuitement à la disposition du public selon les modalités prévues au § 1^{er}. Chaque document indique où les autres éléments constituant le prospectus complet peuvent être obtenus.

Lorsque le prospectus est établi sous la forme d'un document unique, le résumé de prospectus peut également être diffusé séparément. Dans ce cas, il indique

in België een bericht gepubliceerd, waarin wordt medegedeeld op welke wijze het volledige prospectus wordt gepubliceerd.

Art. 12

§ 1. Het prospectus wordt gepubliceerd op minstens één van de volgende wijzen:

1° door opneming in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage worden verspreid in België;

2° in de vorm van een drukwerk dat kosteloos beschikbaar wordt gesteld voor het publiek bij de financiële tussenpersonen die de bieder heeft aangesteld om te zorgen voor de ontvangst van de acceptaties en de betaling van de prijs;

3° in elektronische vorm op de website van de bieder en, in voorkomend geval, op de website van de financiële tussenpersonen die de bieder heeft aangesteld om te zorgen voor de ontvangst van de acceptaties en de betaling van de prijs.

De bidders die hun prospectus publiceren overeenkomstig 1° of 2°, moeten hun prospectus ook publiceren overeenkomstig 3° als zij over een eigen website beschikken.

§ 2. Als het prospectus via publicatie in elektronische vorm beschikbaar wordt gesteld voor het publiek, wordt de effectenhouder, indien hij daarom verzoekt, door de bieder of financiële tussenpersonen die de bieder heeft aangesteld om te zorgen voor de ontvangst van de acceptaties en de betaling van de prijs, niettemin kosteloos een afschrift van het prospectus op papier verstrekt.

§ 3. De CBFA publiceert op haar website de lijst met alle prospectussen die zij de afgelopen twaalf maanden heeft goedgekeurd of erkend, met de vermelding hoe die prospectussen beschikbaar zijn gesteld voor het publiek en waar zij te verkrijgen zijn, alsook, in voorkomend geval, met een hyperlink naar het prospectus dat op de website van de bieder is gepubliceerd.

In afwijking van vorig lid, kan de CBFA alle prospectussen die zij goedgekeurd of erkend heeft op haar website of op de website van een door haar daartoe gemandateerde derde publiceren.

§ 4. Wanneer het prospectus uit verschillende documenten bestaat mogen de documenten afzonderlijk worden gepubliceerd en verspreid, op voorwaarde dat al deze documenten conform de in § 1 vastgestelde regelingen kosteloos beschikbaar worden gesteld voor het publiek. In elk document wordt aangegeven waar de andere samenstellende delen van het volledige prospectus kunnen worden verkregen.

Wanneer het prospectus uit één enkel document bestaat, mag de samenvatting van het prospectus ook afzonderlijk worden verspreid. In dat geval moet de sa-

où le prospectus complet, résumé y compris, peut être obtenu.

§ 5. La forme et le contenu du prospectus et/ou de ses suppléments, tels que publiés, sont toujours identiques à la version originale approuvée.

§ 6. Si les titres de la société visée sont admis à la négociation sur un marché réglementé dans un autre État membre, l'offrant publie le prospectus, après la reconnaissance de ce document par l'autorité compétente, selon des modalités garantissant que, dans l'État membre concerné, les détenteurs de titres ainsi que les représentants du personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, le personnel lui-même de l'offrant et de la société visée, peuvent en disposer facilement et rapidement.

Section II

Contenu, forme et langue du prospectus

Art. 13

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, le prospectus mentionne les conditions de l'offre et contient les renseignements qui, compte tenu des caractéristiques de l'offrant, de la société visée, des titres faisant l'objet de l'offre et, en cas d'offre d'échange, des titres offerts en contrepartie, sont nécessaires pour que les détenteurs de titres de la société visée puissent porter un jugement fondé sur l'opération.

Ces informations sont présentées sous une forme facile à analyser et à comprendre.

§ 2. Le prospectus comprend un résumé qui expose brièvement et dans un langage non technique les principales caractéristiques de l'offre, de l'offrant, de la société visée, des intentions de l'offrant et, en cas d'offre d'échange, des titres offerts en contrepartie et de l'émetteur des titres offerts en contrepartie.

Le résumé comporte également un avertissement indiquant:

1° qu'il doit être lu comme une introduction au prospectus, et

2° que toute décision de répondre ou non à l'offre doit être fondée sur un examen exhaustif du prospectus, et

3° qu'aucune responsabilité civile ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé ou de sa traduction, sauf contenu trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus.

menvatting vermelden waar het volledige prospectus, samenvatting inbegrepen, kan worden verkregen.

§ 5. De vorm en inhoud van het prospectus en/of de aanvullingen hierop die worden gepubliceerd, stemmen steeds volledig overeen met de goedgekeurde originele versie.

§ 6. Indien de effecten van de doelvennootschap tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten in een andere lidstaat, maakt de bieder het prospectus, na de erkenning ervan door de bevoegde autoriteit, op zodanige wijze openbaar dat het prospectus in de betrokken lidstaat gemakkelijk en eenvoudig beschikbaar is voor de effectenhouders en de vertegenwoordigers van de werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers van de werknemers, de werknemers zelf van de bieder en de doelvennootschap.

Afdeling II

Inhoud, vorm en taal van een prospectus

Art. 13

§ 1. Onverminderd artikel 35, § 1, tweede lid, vermeldt het prospectus de voorwaarden van het bod en bevat het de nodige gegevens om, in acht genomen de eigenschappen van de bieder, van de doelvennootschap, van de effecten waarop het bod slaat en, in geval van een ruilbod, van de als tegenprestatie aangeboden effecten, de effectenhouders van de doelvennootschap in staat te stellen zich een gegrond oordeel te vormen over de verrichting.

Deze gegevens worden voorgesteld in een vorm die gemakkelijk te analyseren en te begrijpen is.

§ 2. Het prospectus omvat een samenvatting die op beknopte wijze en in niet-technische bewoordingen de belangrijkste kenmerken bevat van het bod, van de bieder, van de doelvennootschap, de intenties van de bieder en, in geval van een ruilbod, de effecten die als tegenprestatie worden aangeboden en de emittent van de als tegenprestatie aangeboden effecten.

De samenvatting bevat ook de waarschuwing dat:

1° zij als een inleiding op het prospectus moet worden gelezen, en

2° iedere beslissing om al dan niet in te gaan op het bod, gebaseerd moet zijn op de bestudering van het volledige prospectus, en

3° niemand louter op basis van de samenvatting of de vertaling ervan, burgerrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld, behalve als de inhoud ervan onjuist, misleidend of inconsistent is wanneer zij samen met de andere delen van het prospectus wordt gelezen.

§ 3. La CBFA peut accepter que des informations soient incluses dans le prospectus par référence à un ou plusieurs documents publiés antérieurement ou simultanément, aux conditions prévues à l'article 50 de la loi du 16 juin 2006. Ces documents sont mis gratuitement à la disposition du public conformément à l'article 12, § 1^{er}. Le résumé ne peut inclure des informations par référence.

Art. 14

Le Roi détermine, sur avis de la CBFA, les règles applicables au contenu du prospectus. Il peut à cet effet opérer une distinction en fonction de la nature de l'opération et des titres faisant l'objet de l'offre.

Art. 15

Le prospectus contient l'indication qu'il a été approuvé par la CBFA conformément à l'article 19, § 3, mais que cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'offre, ni de la situation de celui qui la réalise.

Sauf l'indication visée à l'alinéa 1^{er} et l'indication de l'approbation du mémoire en réponse, aucune mention de l'intervention de la CBFA ne peut être faite dans le prospectus et dans ses suppléments éventuels.

Art. 16

§ 1^{er}. Le prospectus est rédigé en français et en néerlandais.

Lorsque l'offrant démontre que la société visée publie habituellement son information financière dans une seule langue nationale ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale, la CBFA peut accepter que le prospectus soit établi dans cette seule langue nationale ou autre langue.

§ 2. Le résumé du prospectus est établi ou traduit en langue française et néerlandaise. Cette traduction est effectuée sous la responsabilité de l'offrant. Par dérogation à cette règle, si les communications à caractère promotionnel et autres documents et avis se rapportant à l'opération tels que visés à l'article 31, § 1^{er}, sont diffusés dans une seule langue nationale, le résumé peut n'être établi ou traduit que dans cette seule langue.

§ 3. De CBFA kan ermee instemmen dat in het prospectus informatie wordt opgenomen door middel van verwijzing naar één of meer eerder of gelijktijdig gepubliceerde documenten, onder de voorwaarden die in artikel 50 van de wet van 16 juni 2006 zijn bepaald. Deze documenten worden kosteloos ter beschikking gesteld overeenkomstig artikel 12, § 1. In de samenvatting mag geen informatie worden opgenomen door middel van verwijzing.

Art. 14

De Koning bepaalt, na advies van de CBFA, de regels die gelden voor de inhoud van het prospectus. Hij kan hierbij een onderscheid maken in functie van de aard van de verrichting en de effecten waarop het bod slaat.

Art. 15

Het prospectus vermeldt dat het overeenkomstig artikel 19, § 3, door de CBFA is goedgekeurd, doch dat deze goedkeuring geen beoordeling inhoudt van de opportuniteit en de kwaliteit van het bod, noch van de toestand van de persoon die het verwezenlijkt.

Met uitzondering van de in het eerste lid bedoelde vermelding en de vermelding van de goedkeuring van de memorie van antwoord, mag in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop geen gewag worden gemaakt van het optreden van de CBFA.

Art. 16

§ 1. Het prospectus wordt opgesteld in het Nederlands en in het Frans.

Indien de bieder aantoonst dat de doelvennootschap haar financiële informatie gewoonlijk publiceert in slechts één enkele landstaal of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, kan de CBFA aanvaarden dat het prospectus enkel in de betrokken landstaal of andere taal wordt opgesteld.

§ 2. De samenvatting van het prospectus wordt opgesteld of vertaald in het Nederlands en het Frans. Die vertaling wordt gemaakt onder de verantwoordelijkheid van de bieder. In afwijking van die regel, geldt dat, als de in artikel 31, § 1, bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op het bod, in één enkele landstaal wordt verspreid, de samenvatting enkel in die taal mag worden opgesteld of vertaald.

Section III

Supplément au prospectus

Art. 17

§ 1^{er}. Tout fait nouveau significatif ou toute erreur ou inexactitude substantielle concernant les informations contenues dans le prospectus, qui est de nature à influencer l'évaluation de l'offre et survient ou est constaté entre l'approbation du prospectus et la clôture définitive de la période d'acceptation de l'offre, est mentionné dans un supplément au prospectus.

§ 2. Le supplément est approuvé, dans un délai maximal de sept jours ouvrables, de la même manière et publié au moins selon les mêmes modalités que le prospectus initial. Le résumé, et toute traduction éventuelle de celui-ci, donne également lieu à un supplément si cela s'avère nécessaire pour tenir compte des nouvelles informations figurant dans le supplément au prospectus.

Section IV

Approbation et reconnaissance du prospectus

Sous-section première

Approbation du prospectus

Art. 18

Le prospectus n'est publié qu'après son approbation par la CBFA.

Cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'offre, ni de la situation de celui qui la réalise.

Art. 19

§ 1^{er}. Lorsqu'un offrant avise la CBFA de son intention de lancer une offre, il transmet un projet de prospectus.

L'offrant transmet sans délai tous les documents pertinents pour l'examen du prospectus.

§ 2. Si la CBFA estime, pour des motifs raisonnables, que les documents qui lui sont soumis sont incomplets ou qu'un complément d'information est nécessaire, elle en avertit l'offrant dans les dix jours ouvrables à dater de la réception de l'avis visé au § 1^{er} afin qu'il complète son dossier.

Afdeling III

Aanvulling bij het prospectus

Art. 17

§ 1. Elke met de informatie in het prospectus verband houdende belangrijke nieuwe ontwikkeling, materiële vergissing of onjuistheid die van invloed kan zijn op de beoordeling van het bod en zich voordoet of wordt vastgesteld tussen het tijdstip van goedkeuring van het prospectus en de definitieve afsluiting van de aanvaardingsperiode het bod, wordt vermeld in een aanvulling op het prospectus.

§ 2. De aanvulling op het prospectus wordt binnen ten hoogste zeven werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd en ten minste conform dezelfde regelingen gepubliceerd als het oorspronkelijke prospectus. Ook de samenvatting en eventuele vertalingen daarvan worden zo nodig aangevuld, zodat rekening kan worden gehouden met nieuwe, in de aanvulling op het prospectus opgenomen informatie.

Afdeling IV

Goedkeuring en erkenning van een prospectus

Onderafdeling 1

Goedkeuring van een prospectus

Art. 18

Het prospectus wordt pas gepubliceerd na goedkeuring door de CBFA.

Deze goedkeuring houdt geen beoordeling in van de opportuniteit en de kwaliteit van het bod, noch van de toestand van de persoon die het verwezenlijkt.

Art. 19

§ 1. Wanneer een bieder zijn voornemen om een bod uit te brengen ter kennis van de CBFA brengt, maakt hij een ontwerp van prospectus over.

De bieder maakt onverwijld alle documenten over die pertinent zijn voor het onderzoek van het prospectus.

§ 2. Wanneer de CBFA op redelijke gronden oordeelt dat de ingediende documenten onvolledig zijn of dat aanvullende informatie nodig is, moet zij de bieder daarvan op de hoogte brengen binnen tien werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde kennisgeving, zodat die zijn dossier kan vervolledigen.

La CBFA peut notamment exiger de l'offrant qu'il inclue dans le prospectus des informations complémentaires si la protection des détenteurs de titres l'exige.

§ 3. Dans les dix jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la CBFA notifie à l'offrant sa décision soit d'approuver le prospectus, soit de refuser d'approuver le prospectus.

§ 4. Lorsque la CBFA n'a pris aucune des décisions visées au § 3, les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, mettre la CBFA en demeure de le faire. Cette mise en demeure ne peut avoir lieu qu'à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la réponse apportée à la dernière demande formulée par la CBFA en application du § 2 ou, en l'absence d'une telle demande, au plus tôt à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de l'avis visé au § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la mise en demeure visée au présent paragraphe, la CBFA reste en défaut, soit de décider que le dossier est incomplet, en citant les éléments manquants, soit de prendre l'une des décisions visées au § 3, la demande d'approbation du prospectus est réputée être rejetée.

§ 5. Seules les personnes qui ont donné l'avis prévu au § 1^{er} peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la CBFA d'approuver le prospectus ou contre la décision visée au § 4 énonçant que le dossier ne peut encore être considéré comme complet. La décision d'approbation du prospectus par la CBFA n'est pas susceptible de recours.

§ 6. La version finale du prospectus approuvé, dûment signée par l'offrant, est déposée à la CBFA préalablement à sa publication.

§ 7. Le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la CBFA, déterminer les circonstances particulières entraînant la suspension du délai prévu pour l'approbation d'un prospectus.

Sous-section 2

Reconnaissance du prospectus

Art. 20

§ 1^{er}. L'offrant peut demander la reconnaissance du prospectus relatif à l'offre si le prospectus a été préalablement approuvé par l'autorité compétente à cet effet conformément à l'article 4 de la directive 2004/25/CE. Dans pareils cas, ni les sections II et III ni la sous-section 1^{re} de la section IV ne sont d'application.

De CBFA kan de bieder inzonderheid verplichten om aanvullende informatie in het prospectus op te nemen, indien dat noodzakelijk is voor de bescherming van de effectenhouders.

§ 3. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de CBFA de bieder in kennis van haar beslissing om het prospectus goed te keuren of om de goedkeuring van het prospectus te weigeren.

§ 4. Wanneer de CBFA geen van de in § 3 bedoelde beslissingen heeft genomen, kunnen de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, de CBFA met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs aanmanen om dit te doen. Een dergelijke aanmaning kan ten vroegste geschieden tien werkdagen na het antwoord op het laatste verzoek dat de CBFA met toepassing van § 2 heeft geformuleerd, of, bij gebrek aan een dergelijk verzoek, ten vroegste tien werkdagen na de in § 1 bedoelde kennisgeving. Indien de CBFA, na een termijn van tien werkdagen na de in deze paragraaf bedoelde aanmaning, in gebreke blijft hetzij om, met opgave van de ontbrekende elementen, de beslissing te nemen dat het dossier onvolledig is, hetzij om één van de in § 3 bedoelde beslissingen te nemen, wordt het verzoek tot goedkeuring van het prospectus geacht te zijn geweigerd.

§ 5. Enkel de personen die de in § 1 bedoelde kennisgeving hebben verricht, kunnen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de weigering van de CBFA om het prospectus goed te keuren dan wel tegen de in § 4 bedoelde beslissing dat het dossier nog niet als volledig kan worden beschouwd. Tegen de door de CBFA genomen beslissing om het prospectus goed te keuren, is geen beroep mogelijk.

§ 6. De definitieve tekst van het goedgekeurde prospectus, door de bieder rechtsgeldig ondertekend, wordt bij de CBFA gedeponneerd vóór die wordt gepubliceerd.

§ 7. De Koning kan, bij besluit genomen na advies van de CBFA, de bijzondere omstandigheden aanwijzen die de termijn voor goedkeuring van een prospectus schorsen.

Onderafdeling 2

Erkenning van een prospectus

Art. 20

§ 1. De bieder kan de erkenning van het prospectus aangaande het bod vragen indien dit document voorafgaandelijk werd goedgekeurd door de autoriteit, die hiervoor overeenkomstig artikel 4 van de Richtlijn 2004/25/EG bevoegd is. In deze gevallen zijn de Afdelingen II en III en Onderafdeling 1 van Afdeling IV niet van toepassing.

§ 2. Afin de bénéficier de la reconnaissance du prospectus, l'offrant transmet à la CBFA un dossier comprenant les documents suivants:

1° le prospectus pour lequel la reconnaissance est sollicitée;

2° le cas échéant, une traduction de ce document en français, en néerlandais ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale et acceptée par la CBFA, effectuée sous la responsabilité de l'offrant en vue de sa publication en Belgique;

3° une confirmation de l'autorité compétente attestant qu'elle a approuvé le prospectus;

§ 3. Si ces données ne figurent pas dans le prospectus, la CBFA peut exiger que figurent dans le prospectus ou en annexe à celui-ci des informations complémentaires spécifiques au marché belge et portant sur les formalités à remplir pour accepter l'offre et percevoir la contrepartie due à l'issue de l'offre, ainsi que sur le régime fiscal qui sera applicable à la contrepartie offerte aux détenteurs de titres.

§ 4. Dans les dix jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la CBFA notifie à l'offrant sa décision de reconnaître le prospectus.

§ 5. Lorsque la CBFA n'a pas pris la décision visée au § 4, les personnes qui ont introduit la demande visée au § 1^{er} peuvent, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, mettre la CBFA en demeure de le faire, au plus tôt à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la demande visée au § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de dix jours ouvrables à dater de la mise en demeure visée au présent paragraphe, la CBFA reste en défaut, soit de décider que le dossier est incomplet, en citant les éléments manquants, soit de reconnaître le prospectus, la demande de reconnaissance du prospectus est réputée être acceptée.

§ 6. Seules les personnes qui ont introduit la demande visée au § 1^{er} peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre la décision visée au § 5 énonçant que le dossier ne peut encore être considéré comme complet. La décision de reconnaissance du prospectus par la CBFA n'est pas susceptible de recours.

§ 7. La procédure déterminée aux §§ 1^{er} à 6 s'applique à la demande de reconnaissance de l'approbation d'un supplément au prospectus reconnu.

§ 8. Le Roi peut déterminer d'autres cas dans lesquels la procédure prévue aux §§ 2 à 7 est applicable.

§ 2. Teneinde de erkenning van het prospectus te bekomen maakt de bieder aan de CBFA een dossier over, dat volgende documenten bevat:

1° het prospectus waarvoor erkenning wordt gevraagd;

2° in voorkomend geval, een vertaling van dit document in het Nederlands, in het Frans of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen en door de CBFA wordt aanvaard, opgesteld onder de verantwoordelijkheid van de bieder met het oog op publicatie in België;

3° de bevestiging van de bevoegde autoriteit dat zij het prospectus heeft goedgekeurd;

§ 3. Indien deze gegevens niet in het prospectus zijn opgenomen, kan de CBFA vereisen dat in of in bijlage tot het prospectus aanvullende informatie wordt opgenomen die specifiek is voor de Belgische markt en betrekking heeft op de formaliteiten die moeten worden vervuld om het bod te aanvaarden en om de tegenprestatie te ontvangen die bij de gestanddoening van het bod verschuldigd is, alsmede op de belastingregeling die van toepassing zal zijn op de tegenprestatie die aan de houders van effecten wordt geboden.

§ 4. Binnen tien werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de CBFA de bieder in kennis van haar beslissing om het prospectus te erkennen.

§ 5. Wanneer de CBFA de in § 4 bedoelde beslissing niet heeft genomen, kunnen de personen die de in § 1 bedoelde aanvraag hebben ingediend, de CBFA met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs aanmanen om dit te doen, ten vroegste tien werkdagen na de in § 1 bedoelde aanvraag. Indien de CBFA, na een termijn van tien werkdagen na de in deze paragraaf bedoelde aanmaning, in gebreke blijft hetzij om, met opgave van de ontbrekende elementen, de beslissing te nemen dat het dossier onvolledig is, hetzij om het prospectus te erkennen, wordt het verzoek tot erkenning van het prospectus geacht te zijn ingewilligd.

§ 6. Enkel de personen die de in § 1 bedoelde aanvraag hebben ingediend, kunnen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de in § 5 bedoelde beslissing dat het dossier nog niet als volledig kan worden beschouwd. Tegen de door de CBFA genomen beslissing om het prospectus te erkennen, is geen beroep mogelijk.

§ 7. De procedure, bepaald in de paragrafen 1 tot 6, geldt bij de aanvraag tot erkenning van de goedkeuring van een aanvulling bij het erkende prospectus.

§ 8. De Koning kan andere gevallen aanduiden waarin de procedure, bepaald in de paragrafen 2 tot 7 toepasbaar is.

Section V

Responsabilité en matière de prospectus

Art. 21

§ 1^{er}. Lorsque le prospectus est soumis à l'approbation de la CBFA, il indique clairement qui est responsable du prospectus et de ses éventuels suppléments, à l'exception, le cas échéant, du mémoire en réponse qui y est annexé. Les personnes responsables sont identifiées par leur nom et fonction, ou, dans le cas des personnes morales, par leur nom et siège statutaire.

Le prospectus reprend une déclaration des personnes responsables certifiant qu'à leur connaissance, les données du prospectus sont conformes à la réalité et ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le prospectus peut indiquer les personnes responsables pour une partie du prospectus et ses éventuels suppléments.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, les personnes indiquées conformément au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont tenues solidairement envers les intéressés, de la réparation du préjudice causé par le caractère trompeur ou inexact des informations contenues dans le prospectus et ses éventuels suppléments ou par l'absence dans le prospectus et ses éventuels suppléments des informations prescrites par la partie II de la présente loi ou par ses arrêtés d'exécution.

Le préjudice subi par le détenteur de titres de la société visée est présumé résulter, sauf preuve contraire, de l'absence ou du caractère trompeur ou inexact des informations dans le prospectus et ses éventuels suppléments.

§ 3. Aucune responsabilité ne peut être attribuée à quiconque sur la base du seul résumé du prospectus, ou de sa traduction, sauf s'il contient des informations qui ont un caractère trompeur, inexact ou contradictoire par rapport aux autres parties du prospectus.

Afdeling V

Verantwoordelijkheid voor het prospectus

Art. 21

§ 1. Wanneer het prospectus ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de CBFA, wordt er duidelijk in vermeld wie verantwoordelijk is voor het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop, desgevallend met uitzondering van de in bijlage opgenomen memorie van antwoord. De verantwoordelijke personen worden geïdentificeerd aan de hand van hun naam en functie of, indien het rechtspersonen zijn, aan de hand van hun naam en statutaire zetel.

In het prospectus wordt een verklaring opgenomen van de verantwoordelijke personen waaruit blijkt dat, voorzover hen bekend, de gegevens in het prospectus in overeenstemming zijn met de werkelijkheid en geen gegevens zijn weggelaten waarvan de vermelding de strekking van het prospectus zou wijzigen.

Onverminderd het eerste lid kunnen in het prospectus de personen worden vermeld die verantwoordelijk zijn voor een deel van het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de effectenhouder, zijn de overeenkomstig § 1, eerste lid vermelde personen tegenover de belanghebbenden hoofdelijk verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende of onjuiste aard van de informatie in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop of door het ontbreken in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop van de informatie voorgeschreven door Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten.

Het nadeel dat aan de houder van effecten van de doelvennootschap wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van het ontbreken van of het misleidende of onjuiste karakter van de informatie in het prospectus en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 3. Een persoon kan niet alleen op basis van de samenvatting van het prospectus of de vertaling hiervan aansprakelijk worden gesteld, tenzij die misleidende, onjuiste of inconsistente informatie bevat ten aanzien van de andere delen van het prospectus.

CHAPITRE II

Memoire en reponse

Art. 22

Dans les cas prévus par le Roi et sans préjudice de l'application de l'article 24, § 1^{er}, l'organe d'administration de la société visée établit, dans le cadre de l'offre publique, un mémoire en réponse.

Art. 23

Le mémoire en réponse est publié par la société visée conformément aux dispositions de l'article 12, à moins que l'offrant ne joigne ce mémoire en annexe au prospectus.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les obligations incombant à l'offrant concernant les modalités de publication du prospectus, telles que visées à l'article 12, doivent être lues comme des obligations incombant à la société visée concernant les modalités de publication du mémoire en réponse.

Art. 24

§ 1^{er}. Dans le cas d'une offre publique d'acquisition portant sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote, le mémoire en réponse comporte au moins:

1° les remarques éventuelles de la société visée concernant le prospectus;

2° les clauses statutaires impliquant une limitation de la cessibilité ou de la possibilité d'acquérir des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote de la société visée, ainsi que, dans la mesure où l'organe d'administration de la société visée en a connaissance, une liste des droits préférentiels qui auraient été consentis à certaines personnes en vue d'acquérir de tels titres;

3° l'avis motivé émis sur l'offre.

§ 2. Le Roi détermine, sur avis de la CBFA et sans préjudice de l'application du § 1^{er}, les règles applicables au contenu du mémoire en réponse et de ses différents éléments, ainsi que les modalités de dépôt d'un projet de mémoire en réponse en vue de son approbation par la CBFA. Il peut, à cet effet, opérer une distinction en fonction de la nature de l'opération et des titres faisant l'objet de l'offre.

HOOFDSTUK II

Memorie van Antwoord

Art. 22

In de gevallen bepaald door de Koning en onverminderd de toepassing van artikel 24, § 1, stelt het bestuursorgaan van de doelvennootschap een memorie van antwoord op in het kader van een openbaar bod.

Art. 23

De memorie van antwoord wordt door de doelvennootschap gepubliceerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, tenzij de bieder de memorie van antwoord als bijlage bij het prospectus opneemt.

Voor de toepassing van het eerste lid worden verplichtingen in hoofde van de bieder inzake de publicatiewijze van het prospectus, zoals bepaald in artikel 12, gelezen als verplichtingen in hoofde van de doelvennootschap inzake de publicatiewijze van de memorie van antwoord.

Art. 24

§ 1. In geval van een openbaar overnamebod op effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht bevat de memorie van antwoord minstens:

1° de eventuele bemerkingen van de doelvennootschap bij het prospectus;

2° de statutaire clausules die een beperking van de overdraagbaarheid of van de mogelijkheid tot overname van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht van de doelvennootschap met zich meebrengen en, voor zover het bestuursorgaan van de doelvennootschap ervan kennis heeft, de preferentiële rechten tot verwerving van dergelijke effecten in hoofde van bepaalde personen;

3° het met redenen omklede standpunt over het bod.

§ 2. De Koning bepaalt, na advies van de CBFA en onverminderd de toepassing van de eerste paragraaf, de regels die gelden voor de inhoud van de memorie van antwoord en de verschillende elementen ervan, en de modaliteiten van indiening van een ontwerp van memorie van antwoord ter goedkeuring bij de CBFA. Hij kan hierbij een onderscheid maken in functie van de aard van de verrichting en de effecten waarop het bod slaat.

Art. 25

Le mémoire en réponse contient l'indication qu'il a été approuvé par la CBFA conformément à l'article 28, § 3, mais que cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité ni de la qualité de l'offre.

Sauf l'indication faisant état de l'approbation du prospectus et l'indication visée à l'alinéa 1^{er}, aucune mention de l'intervention de la CBFA ne peut être faite dans le mémoire en réponse et dans ses suppléments éventuels.

Art. 26

Le mémoire en réponse est rédigé en français et en néerlandais.

Lorsque la société visée démontre qu'elle publie habituellement son information financière dans une seule langue nationale ou dans une langue usuelle dans la sphère financière internationale, la CBFA peut accepter que le mémoire en réponse soit établi dans cette seule langue nationale ou autre langue.

Art. 27

Le mémoire en réponse n'est publié qu'après son approbation par la CBFA.

Cette approbation ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité de l'offre.

Art. 28

§ 1^{er}. La société visée transmet à la CBFA un projet de mémoire en réponse et tous les documents pertinents pour l'examen de ce document.

§ 2. Si la CBFA estime, pour des motifs raisonnables, que les documents qui lui sont soumis sont incomplets ou qu'un complément d'information est nécessaire, elle en avertit la société visée dans les cinq jours ouvrables à dater de la réception du projet visé au § 1^{er} afin qu'elle complète son dossier.

La CBFA peut notamment exiger de la société visée qu'elle inclue dans le mémoire en réponse des informations complémentaires si la protection des détenteurs de titres l'exige.

§ 3. Dans les cinq jours ouvrables à dater de la présentation d'un dossier complet, la CBFA notifie à la société visée sa décision soit d'approuver le mémoire en réponse, soit de refuser d'approuver le mémoire en réponse.

Art. 25

De memorie van antwoord vermeldt dat dit document overeenkomstig artikel 28, § 3, door de CBFA is goedgekeurd, doch dat deze goedkeuring geen beoordeling inhoudt van de opportuniteit noch van de kwaliteit van het bod.

Met uitzondering van de vermelding dat het prospectus werd goedgekeurd en de in het eerste lid bedoelde vermelding, mag in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop geen gewag worden gemaakt van het optreden van de CBFA.

Art. 26

De memorie van antwoord wordt opgesteld in het Nederlands en in het Frans.

Indien de doelvennootschap aantoont dat zij haar financiële informatie gewoonlijk publiceert in slechts één enkele landstaal of in een taal die gangbaar is in internationale financiële kringen, kan de CBFA aanvaarden dat de memorie van antwoord enkel in de betrokken landstaal of andere taal wordt opgesteld.

Art. 27

De memorie van antwoord wordt pas gepubliceerd na goedkeuring door de CBFA.

Deze goedkeuring houdt geen beoordeling in van de opportuniteit en de kwaliteit van het bod.

Art. 28

§ 1. De doelvennootschap maakt een ontwerp van memorie van antwoord en alle documenten die pertinent zijn voor het onderzoek van dit document over aan de CBFA.

§ 2. Wanneer de CBFA op redelijke gronden oordeelt dat de ingediende documenten onvolledig zijn of dat aanvullende informatie nodig is, moet zij de doelvennootschap daarvan op de hoogte brengen binnen vijf werkdagen na ontvangst van het in § 1 bedoelde ontwerp, zodat die haar dossier kan vervolledigen.

De CBFA kan de doelvennootschap inzonderheid verplichten om aanvullende informatie in de memorie van antwoord op te nemen, indien dat noodzakelijk is voor de bescherming van de effectenhouders.

§ 3. Binnen vijf werkdagen na de indiening van een volledig dossier, stelt de CBFA de doelvennootschap in kennis van haar beslissing om de memorie van antwoord goed te keuren of om de goedkeuring van de memorie van antwoord te weigeren.

§ 4. Seule la société visée peut introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la CBFA d'approuver le mémoire en réponse. La décision d'approbation du mémoire en réponse par la CBFA n'est pas susceptible de recours.

§ 5. La version finale du mémoire en réponse, dûment signée par la société visée, est déposée à la CBFA préalablement à sa publication.

§ 6. Après son approbation, le mémoire en réponse est publié sans délai.

Art. 29

§ 1^{er}. Lorsque le mémoire en réponse est soumis à l'approbation de la CBFA, il indique clairement qui est responsable de ce mémoire et de ses éventuels suppléments. Les personnes responsables sont identifiées par leur nom et fonction, ou, dans le cas des personnes morales, par leur nom et siège statutaire.

Le mémoire en réponse reprend une déclaration des personnes responsables certifiant qu'à leur connaissance, les données de ce mémoire sont conformes à la réalité et ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le mémoire en réponse peut indiquer les personnes responsables pour une partie du mémoire en réponse et ses éventuels suppléments.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, les personnes indiquées conformément au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont tenues solidairement envers les intéressés, de la réparation du préjudice causé par le caractère trompeur ou inexact des informations contenues dans le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments ou par l'absence dans le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments des informations prescrites par la partie II de la présente loi ou par ses arrêtés d'exécution.

Le préjudice subi par le détenteur de titres de la société visée est présumé résulter, sauf preuve contraire, de l'absence ou du caractère trompeur ou inexact des informations dans le mémoire en réponse et ses éventuels suppléments.

§ 4. Enkel de doelvennootschap kan, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen de weigering van de CBFA om de memorie van antwoord goed te keuren. Tegen de door de CBFA genomen beslissing om de memorie van antwoord goed te keuren, is geen beroep mogelijk.

§ 5. De definitieve tekst van de memorie van antwoord, door de doelvennootschap rechtsgeldig ondertekend, wordt bij de CBFA gedeponneerd vóór die wordt gepubliceerd.

§ 6. Na de goedkeuring wordt de memorie van antwoord onverwijld gepubliceerd.

Art. 29

§ 1. Wanneer de memorie van antwoord ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de CBFA, wordt er duidelijk in vermeld wie verantwoordelijk is voor deze memorie en de eventuele aanvullingen hierop. De verantwoordelijke personen worden geïdentificeerd aan de hand van hun naam en functie of, indien het rechtspersonen zijn, aan de hand van hun naam en statutaire zetel.

In de memorie van antwoord wordt een verklaring opgenomen van de verantwoordelijke personen waaruit blijkt dat, voorzover hen bekend, de gegevens in deze memorie in overeenstemming zijn met de werkelijkheid en geen gegevens zijn weggelaten waarvan de vermelding de strekking van deze memorie zou wijzigen.

Onverminderd het eerste lid kunnen in de memorie van antwoord de personen worden vermeld die verantwoordelijk zijn voor een deel van de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de effectenhouder, zijn de overeenkomstig § 1, eerste lid vermelde personen tegenover de belanghebbenden hoofdelijk verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende of onjuiste aard van de informatie in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop of door het ontbreken in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop van de informatie voorgeschreven door Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten.

Het nadeel dat aan de houder van effecten van de doelvennootschap wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van het ontbreken van of het misleidende of onjuiste karakter van de informatie in de memorie van antwoord en de eventuele aanvullingen hierop.

Art. 30

§ 1^{er}. Tout fait nouveau significatif ou toute erreur ou inexactitude substantielle concernant les informations contenues dans le mémoire en réponse, qui est de nature à influencer l'évaluation de l'offre et survient ou est constaté entre l'approbation du mémoire en réponse et la clôture définitive de l'offre, est mentionné dans un supplément au mémoire en réponse.

§ 2. Le supplément est approuvé, dans un délai maximal de cinq jours ouvrables, de la même manière et publié au moins selon les mêmes modalités que le mémoire en réponse initial.

CHAPITRE III

Communications à caractère promotionnel

Art. 31

§ 1^{er}. Toute annonce relative à une offre publique d'acquisition spécifique et visant à influencer spécifiquement l'acceptation éventuelle de l'offre, quel que soit le support utilisé (dénommée ci-après «communication à caractère promotionnel») ainsi que les autres documents et avis se rapportant à une offre publique qui sont diffusés sur le territoire belge à l'initiative de l'offrant ou des intermédiaires désignés par lui, répondent aux exigences suivantes:

1° ils annoncent qu'un prospectus et un mémoire en réponse ont été, sont ou seront publiés, et indiquent où les détenteurs de titres pourront se procurer ces documents;

2° les informations qu'ils contiennent ne peuvent être trompeuses ou inexactes;

3° les informations qu'ils contiennent sont compatibles avec les informations contenues dans le prospectus si celui-ci a déjà été publié ou devant y figurer si celui-ci est publié ultérieurement.

§ 2. Les communications à caractère promotionnel et les autres documents et avis se rapportant à une offre publique, qui sont diffusés sur le territoire belge à l'initiative de la société visée ou des intermédiaires désignés par elle, répondent aux exigences suivantes:

1° ils annoncent qu'un prospectus et un mémoire en réponse ont été, sont ou seront publiés, et indiquent où les détenteurs de titres pourront se procurer ces documents;

Art. 30

§ 1. Elke met de informatie in de memorie van antwoord verband houdende belangrijke nieuwe ontwikkeling, materiële vergissing of onjuistheid die van invloed kan zijn op de beoordeling van het bod en zich voordoet of wordt vastgesteld tussen het tijdstip van goedkeuring van de memorie van antwoord en de definitieve afsluiting van het bod, wordt vermeld in een aanvulling op de memorie van antwoord.

§ 2. De aanvulling op de memorie van antwoord wordt binnen ten hoogste vijf werkdagen op dezelfde wijze goedgekeurd en ten minste conform dezelfde regelingen gepubliceerd als de oorspronkelijke memorie van antwoord.

HOOFDSTUK III

Reclame

Art. 31

§ 1. Elke aankondiging die betrekking heeft op een specifieke openbare overnamebieding en die er specifiek op gericht is de mogelijke aanvaarding van het bod te beïnvloeden, op welke informatiedrager ook (hierna aangemerkt als «reclame») en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die op het Belgisch grondgebied worden verspreid op initiatief van de bieder of de door hem aangestelde tussenpersonen, voldoen aan de volgende vereisten:

1° er wordt vermeld dat een prospectus en een memorie van antwoord zijn, worden of zullen worden gepubliceerd en er wordt aangegeven waar de effectenhouders deze documenten kunnen verkrijgen;

2° de erin vervatte informatie mag niet onjuist of misleidend zijn;

3° de erin vervatte informatie stemt overeen met de in het prospectus verstrekte informatie of, indien het prospectus op een later tijdstip wordt gepubliceerd, met de informatie die in het prospectus moet worden verstrekt.

§ 2. De reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die op het Belgisch grondgebied worden verspreid op initiatief van de doelvennootschap of de door haar aangestelde tussenpersonen, voldoen aan de volgende vereisten:

1° er wordt vermeld dat een prospectus en een memorie van antwoord zijn, worden of zullen worden gepubliceerd en er wordt aangegeven waar de effectenhouders deze documenten kunnen verkrijgen;

2° les informations qu'ils contiennent ne peuvent être trompeuses ou inexactes;

3° les informations qu'ils contiennent sont compatibles avec les informations contenues dans le mémoire en réponse si celui-ci a déjà été publié ou devant y figurer si celui-ci est publié ultérieurement.

§ 3. Les communications à caractère promotionnel visées aux paragraphes précédents doivent être clairement reconnaissables en tant que telles.

§ 4. Sans préjudice du § 1^{er}, toute information donnée sur l'offre publique par l'offrant ou les intermédiaires désignés par lui, quel que soit son mode de diffusion, même si elle n'a pas de visée promotionnelle, doit toujours concorder avec les informations fournies dans le prospectus.

§ 5. Sans préjudice du § 2, toute information donnée sur l'offre publique par la société visée ou les intermédiaires désignés par elle, quel que soit son mode de diffusion, même si elle n'a pas de visée promotionnelle, doit toujours concorder avec les informations fournies dans le mémoire en réponse.

§ 6. Sans préjudice des §§ 1^{er} à 5, le Roi peut, sur avis de la CBFA, prévoir d'autres exigences applicables aux communications, autres documents et avis visés aux §§ 1^{er} et 2 qui ont trait à une offre publique effectuée sur le territoire belge, en distinguant le cas échéant selon le type de titres concerné.

Art. 32

Les informations importantes pour l'évaluation de l'offre qui sont fournies, de manière directe ou indirecte, par l'offrant ou la société visée et sont adressées aux investisseurs qualifiés ou à des catégories spéciales d'investisseurs, y compris celles communiquées aux analystes financiers, sont communiquées à tous les détenteurs de titres auxquels l'offre s'adresse.

Art. 33

§1^{er}. Les communications à caractère promotionnel et les autres documents et avis se rapportant à une offre publique, qui sont diffusés à l'initiative de l'offrant, de la société visée ou des intermédiaires désignés par eux, ne sont rendus publics qu'après avoir été approuvés par la CBFA, compte tenu des exigences prévues par les articles 31, §§ 1^{er} à 5, ainsi que par les arrêtés pris en exécution de l'article 31, § 6.

2° de erin vervatte informatie mag niet onjuist of misleidend zijn;

3° de erin vervatte informatie stemt overeen met de in de memorie van antwoord verstrekte informatie of, indien deze memorie op een later tijdstip wordt gepubliceerd, met de informatie die in de memorie moet worden verstrekt.

§ 3. De reclame, bedoeld in de vorige paragrafen, moet duidelijk als zodanig herkenbaar zijn.

§ 4. Onverminderd § 1 moet alle informatie over het openbaar bod door de bieder of de door hem aangestelde tussenpersonen, ongeacht de wijze waarop zij wordt meegedeeld en ook al wordt zij niet voor reclamedoeleinden verstrekt, steeds stroken met de informatie die in het prospectus is vermeld.

§ 5. Onverminderd § 2 moet alle informatie over het openbaar bod door de doelvennootschap of de door haar aangestelde tussenpersonen, ongeacht de wijze waarop zij wordt meegedeeld en ook al wordt zij niet voor reclamedoeleinden verstrekt, steeds stroken met de informatie die in de memorie van antwoord is vermeld.

§ 6. Onverminderd de §§ 1 tot 5 kan de Koning, op advies van de CBFA, andere vereisten opleggen aan de in §§ 1 en 2 bedoelde reclame en andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod op het Belgische grondgebied, daarbij in voorkomend geval een onderscheid makend naargelang het betrokken type effect.

Art. 32

De informatie die betekenisvol is voor de beoordeling van het bod en die, rechtstreeks of onrechtstreeks, is verstrekt door de bieder of de doelvennootschap en die is gericht tot gekwalificeerde beleggers of tot speciale categorieën van beleggers, inclusief de informatie die is meegedeeld aan financiële analisten, wordt verstrekt aan alle effectenhouders aan wie het bod is gericht.

Art. 33

§ 1. De reclame en de andere documenten en berichten die betrekking hebben op een openbaar bod en die worden verspreid op initiatief van de bieder, de doelvennootschap of de door hen aangestelde tussenpersonen worden pas openbaar gemaakt nadat zij door de CBFA zijn goedgekeurd, rekening houdend met de vereisten waarvan sprake in de artikelen 31, §§ 1 tot 5, en de ter uitvoering van artikel 31, § 6, genomen besluiten.

§ 2. La CBFA se prononce dans les cinq jours ouvrables à dater de la réception des communications à caractère promotionnel, autres documents et avis visés au § 1^{er}.

§ 3. Seuls l'offrant, la société visée et/ou les intermédiaires désignés par eux peuvent introduire un recours, conformément à l'article 121 de la loi du 2 août 2002, contre un refus de la CBFA d'approuver les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis qu'ils lui ont soumis. La décision d'approuver les communications à caractère promotionnel, autres documents et avis n'est pas susceptible de recours.

§ 4. Aucune mention de l'intervention de la CBFA ou de toute autre autorité compétente d'un État membre de l'Espace économique européen ne peut être faite dans les communications à caractère promotionnel et dans les autres documents et avis visés au § 1^{er}, excepté la mention de l'approbation du prospectus et/ou du mémoire en réponse.

Art. 34

§ 1^{er}. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, l'offrant et les intermédiaires désignés par lui sont tenus de la réparation du préjudice causé par toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, qui contient des informations trompeuses, inexactes ou contradictoires par rapport au prospectus ou par la non-conformité de ces communications, autres documents ou avis avec les dispositions de l'article 31, §§ 1^{er}, 3 et 4, ou prises en vertu de l'article 31, § 6.

§ 2. Nonobstant toute stipulation contraire défavorable au détenteur de titres, la société visée et les intermédiaires désignés par elle sont tenus de la réparation du préjudice causé par toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, qui contient des informations trompeuses, inexactes ou contradictoires par rapport au mémoire en réponse ou par la non-conformité de ces communications, autres documents ou avis avec les dispositions de l'article 31, §§ 2, 3 et 5, ou prises en vertu de l'article 31, § 6.

§ 3. Le préjudice subi par le détenteur de titres de la société visée est présumé résulter, sauf preuve contraire, du caractère trompeur, inexact ou contradictoire par rapport, selon le cas, au prospectus ou au mémoire en réponse d'informations contenues dans toute communication à caractère promotionnel ou autre document ou avis se rapportant à l'opération, publié à leur initiative, ou de la non-conformité de ces informations avec les dispositions de l'article 31, §§ 1^{er} à 5, ou prises en vertu de l'article 31, § 6.

§ 2. De CBFA spreekt zich uit binnen vijf werkdagen na ontvangst van de in § 1 bedoelde reclame, andere documenten en berichten.

§ 3. Enkel de bieder, de doelvennootschap en/of de door hen aangestelde tussenpersonen mogen, conform artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002, beroep instellen tegen een weigering van de CBFA om de door hen voorgelegde reclame en de andere documenten en berichten goed te keuren. Tegen de beslissing om de reclame en de andere documenten en berichten goed te keuren, kan geen beroep worden ingesteld.

§ 4. In de reclame en in de andere documenten en berichten als bedoeld in § 1 mag geen gewag worden gemaakt van het optreden van de CBFA of van enige andere bevoegde autoriteit van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, met uitzondering van de vermelding dat het prospectus en/of de memorie van antwoord is goedgekeurd.

Art. 34

§ 1. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de effectenhouder, zijn de bieder alsook de door hen aangestelde tussenpersonen, verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende, onjuiste of ten aanzien van het prospectus inconsistente informatie, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 31, §§ 1, 3 en 4, of genomen krachtens artikel 31, § 6.

§ 2. Niettegenstaande elk andersluidend beding in het nadeel van de effectenhouder, zijn de doelvennootschap alsook de door haar aangestelde tussenpersonen, verplicht tot herstel van het nadeel veroorzaakt door de misleidende, onjuiste of ten aanzien van de memorie van antwoord inconsistente informatie, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 31, §§ 2, 3 en 5, of genomen krachtens artikel 31, § 6.

§ 3. Het nadeel dat aan de houder van effecten van de doelvennootschap wordt berokkend, wordt, behoudens tegenbewijs, geacht het gevolg te zijn van de misleidende, onjuiste of ten aanzien van, naar gelang het geval, het prospectus of de memorie van antwoord inconsistente informatie, vervat in de reclame, documenten of berichten met betrekking tot de verrichting die op hun initiatief zijn gepubliceerd, dan wel door de strijdigheid van deze reclame, documenten of berichten met de bepalingen van artikel 31, §§ 1 tot 5, of genomen krachtens artikel 31, § 6.

TITRE III

Contrôle

CHAPITRE PREMIER

Pouvoirs de la CBFA

Art. 35

§ 1^{er}. La CBFA est seule chargée de veiller à l'application de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

La CBFA peut accorder, dans des cas spéciaux, des dérogations motivées aux dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, et elle peut assortir ces dérogations de conditions. La CBFA motive ses décisions de dérogation par référence expresse aux orientations définies à l'article 9.

§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 4, la CBFA veille, dans le cadre d'une offre publique d'acquisition, à la régularité des actions de la société visée qui seraient susceptibles de faire échouer l'offre, et contrôle en particulier le respect des dispositions des articles 510, 511, 512, 556, 557, 607, 620 C.Soc. ainsi que le respect des dispositions statutaires arrêtées conformément aux articles 46 et 47.

Si la CBFA a des motifs de croire que les dispositions visées à l'alinéa 1^{er} n'ont pas été correctement respectées, elle en avise la société concernée. Si elle estime que son avis n'a pas ou pas suffisamment été pris en compte, elle peut le rendre public.

Art. 36

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 19, § 2, et de l'article 78 de la loi du 2 août 2002, la CBFA peut prendre les mesures nécessaires et adresser des injonctions pour assurer la correcte application des dispositions de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Elle peut notamment:

1° lorsqu'elle constate une opération, une pratique ou une omission contraire aux dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution, enjoindre à toute personne qui en est responsable de se conformer à ces dispositions, de mettre fin à l'irrégularité constatée ou d'en supprimer les effets;

TITEL III

Handhaving

HOOFDSTUK I

Bevoegdheid CBFA

Art. 35

§ 1. Alleen de CBFA is belast met het toezicht op de toepassing van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

In bijzondere gevallen kan de CBFA gemotiveerde afwijkingen van Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten toestaan en kan hieraan vereisten verbinden. De CBFA motiveert haar beslissingen tot afwijking onder uitdrukkelijke verwijzing naar de richtsnoeren, bepaald in artikel 9.

§ 2. Onverminderd de toepassing van artikel 4, ziet de CBFA in het kader van een openbaar overnamebod toe op de regelmatigheid van de handelingen van de doelvennootschap die het bod zouden kunnen dwarsbomen en inzonderheid op de naleving van de bepalingen van de artikelen 510, 511, 512, 556, 557, 607, 620 W. Venn. evenals op de naleving van de statutaire bepalingen, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 46 en 47.

Indien de CBFA redenen heeft om aan te nemen dat de in het eerste lid bedoelde bepalingen niet correct werden nageleefd, geeft de CBFA hiervan kennis aan de betrokken vennootschap. Indien, naar het oordeel van de CBFA, geen of onvoldoende rekening wordt gehouden met haar kennisgeving, kan zij haar kennisgeving openbaar maken.

Art. 36

§ 1. Onverminderd de toepassing van artikel 19, § 2, en artikel 78 van de wet van 2 augustus 2002, kan de CBFA de nodige maatregelen nemen en aanmaningen geven om de correcte toepassing te waarborgen van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Zij kan inzonderheid:

1° wanneer zij een verrichting, praktijk of nalatigheid vaststelt die strijdig is met de wet en haar uitvoeringsbesluiten, iedere daarvoor verantwoordelijke persoon aanmanen zich te schikken naar deze bepalingen, een einde te maken aan de vastgestelde onregelmatigheid of de uitwerking ervan ongedaan te maken;

2° interdire à la personne qui en est responsable de faire usage des droits ou de bénéficier des avantages qu'elle peut retirer de cette opération, pratique ou omission contraire aux dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution;

3° exiger des parties à l'offre ou des parties dont la CBFA a des motifs raisonnables de croire qu'elles doivent lancer une offre obligatoire, ainsi que des personnes qui les contrôlent ou sont contrôlées par elles, qu'elles fournissent des informations et des documents à la CBFA;

4° enjoindre à l'offrant de prendre certaines mesures si elle estime qu'une offre risque de se faire ou se fait dans des conditions qui peuvent induire le public en erreur;

5° suspendre une offre ou la publication de l'avis annonçant l'offre, pendant dix jours ouvrables consécutifs au plus, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation des dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

6° interdire une offre ou la publication de l'avis annonçant l'offre, si elle constate ou a des motifs raisonnables de soupçonner qu'il y a eu violation des dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

7° suspendre, pendant dix jours ouvrables consécutifs au plus, la diffusion des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis visés à l'article 31, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation des dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

8° interdire ou ordonner le retrait de la diffusion des communications à caractère promotionnel et autres documents et avis visés à l'article 31, chaque fois qu'elle a des motifs raisonnables de croire qu'il y a eu violation des dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

9° ordonner à une partie à l'offre de publier une rectification de communications à caractère promotionnel, autres documents ou avis diffusés en violation des dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

10° procéder le cas échéant elle-même à la publication de la rectification ordonnée conformément au 9° si celle-ci n'a pas été effectuée à l'expiration du délai fixé;

11° rendre publique toute décision prise conformément aux 1°, 2°, 4° à 9°, 14° et 15°, sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause;

2° de daarvoor verantwoordelijke persoon verbod opleggen om gebruik te maken van de rechten of voordelen die hij uit deze verrichting, praktijk of nalatigheid die strijdig is met de wet of haar uitvoeringsbesluiten, kan halen;

3° de partijen bij een bod of partijen van wie de CBFA gegronde redenen heeft om aan te nemen dat zij een verplicht bod moeten uitbrengen, alsook de personen onder wier controle zij staan of over wie zij controle uitoefenen, verplichten aan de CBFA informatie en documenten te verstrekken;

4° de bieder bevelen bepaalde maatregelen te treffen indien zij oordeelt dat een bod dreigt te geschieden of geschiedt onder voorwaarden die het publiek kunnen misleiden;

5° een bod of de publicatie van de kennisgeving ervan voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen opschorten telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten;

6° een bod of de publicatie van de kennisgeving ervan verbieden wanneer zij vaststelt of gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk is gepleegd op de bepalingen van Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten;

7° de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten als bedoeld in artikel 31 opschorten voor maximaal tien opeenvolgende werkdagen, telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk op Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten is gepleegd;

8° de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten als bedoeld in artikel 31 verbieden of bevelen dat de verspreiding van de reclame en de andere documenten en berichten als bedoeld in artikel 31 wordt ingetrokken, telkens wanneer zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat er een inbreuk op Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten is gepleegd;

9° een partij bij het bod bevelen een rechtzetting te publiceren van reclame, andere documenten of berichten die met overtreding van Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten zijn verspreid;

10° in voorkomend geval, zelf overgaan tot de publicatie van de conform voornoemd 9° bevolen rechtzetting, indien die rechtzetting niet binnen de vastgestelde termijn werd verricht;

11° elke beslissing openbaar maken die genomen is overeenkomstig de punten 1°, 2°, 4° tot 9°, 14° en 15°, tenzij deze openbaarmaking de financiële markten ernstig in gevaar dreigt te brengen of de betrokken partijen onevenredige schade dreigt te berokkenen;

12° rendre public le fait qu'une partie à l'offre ne se conforme pas à ses obligations, sauf si cette publicité risquerait de perturber gravement les marchés financiers ou causerait un préjudice disproportionné aux parties en cause;

13° effectuer des inspections et expertises sur place, prendre connaissance et copie sur place de tout document, fichier et enregistrement et avoir accès à tout système informatique, afin de s'assurer du respect des dispositions de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, étant entendu que ces pouvoirs d'investigation ne s'étendent pas à des habitations privées;

14° enjoindre à toute personne qui, bien qu'y étant obligée en vertu de la loi et de ses arrêtés d'exécution, omet de procéder à une offre obligatoire, de prendre les mesures nécessaires à cet effet;

15° enjoindre à la société visée qui, bien qu'y étant obligée en vertu de la loi et de ses arrêtés d'exécution, omet d'établir et de publier un mémoire en réponse, de prendre les mesures nécessaires à cet effet.

§ 2. Les décisions visées au § 1^{er} sont notifiées de la manière la plus appropriée à la personne responsable.

Toute décision prise en application de la présente disposition est exécutoire dès sa notification.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er}, 5° et 7°, la CBFA peut renouveler la mesure de suspension, chaque fois pour une période de dix jours ouvrables consécutifs au plus.

§ 4. A toute personne qui, à l'expiration du délai fixé par la CBFA, reste en défaut de se conformer à une injonction ou interdiction qui lui a été adressée en vertu du § 1^{er}, la CBFA peut infliger une astreinte qui ne peut être, par jour calendrier, supérieure à 50.000 euros, ni, pour la méconnaissance d'une même injonction ou interdiction, supérieure à 2.500.000 euros.

§ 5. Les mesures de publicité visées au § 1^{er} sont opérées, selon le cas, aux frais de l'offrant, de la société visée, des autres parties à l'offre ou des personnes désignées par eux.

Art. 37

Sans préjudice d'autres mesures prises conformément à la partie II de la présente loi, la CBFA peut, lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions de la partie II de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, infliger à la personne responsable une amende administrative, qui ne peut être inférieure à 2.500 euros ni supérieure, pour le même fait ou le même ensemble de faits, à 2.500.000 euros.

12° openbaar maken dat een partij bij het bod niet aan zijn verplichtingen voldoet, tenzij deze openbaarmaking de financiële markten ernstig in gevaar dreigt te brengen of de betrokken partijen onevenredige schade zou berokkenen;

13° ter plaatse inspecties en expertises verrichten, ter plaatse kennis nemen van en een kopie maken van elk document, elk gegevensbestand en elke registratie, alsook toegang hebben tot elk informaticasysteem, om na te gaan of Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten worden nageleefd, met dien verstande dat deze onderzoeksbevoegdheden zich niet uitstrekken tot privéwoningen;

14° bevelen dat de persoon die, ofschoon hij daartoe krachtens de wet en haar uitvoeringsbesluiten verplicht is, nalaat een verplicht bod uit te brengen, de noodzakelijke maatregelen treft;

15° bevelen dat de doelvennootschap die, ofschoon zij daartoe krachtens de wet en haar uitvoeringsbesluiten verplicht is, nalaat een memorie van antwoord op te stellen en te publiceren, hiertoe de noodzakelijke maatregelen treft.

§ 2. De beslissingen bedoeld in § 1 worden op de meest geschikte wijze ter kennis gebracht van de verantwoordelijke persoon.

Iedere met toepassing van deze bepaling genomen beslissing is uitvoerbaar zodra zij ter kennis is gebracht.

§ 3. In de gevallen bedoeld in de punten 5° en 7° van § 1, kan de CBFA de opschortingsmaatregel telkens met een periode van maximaal tien opeenvolgende werkdagen verlengen.

§ 4. De CBFA kan eenieder die zich binnen de door haar bepaalde termijn niet voegt naar een hem krachtens § 1 opgelegd bevel of verbod, een dwangsom opleggen die per kalenderdag niet meer mag bedragen dan 50.000 euro, noch meer dan 2.500.000 euro voor de miskenning van eenzelfde bevel of verbod.

§ 5. De kosten voor de in § 1 bedoelde openbaarmakingsmaatregelen zijn, naar gelang het geval, voor rekening van de bieder, de doelvennootschap, de andere partijen bij het bod of de door hen aangestelde personen.

Art. 37

Onverminderd andere maatregelen genomen overeenkomstig Deel II van deze wet, kan de CBFA, wanneer zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van Deel II van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten, aan de daarvoor verantwoordelijke persoon een administratieve geldboete opleggen, die niet minder mag bedragen dan 2.500 euro noch, voor hetzelfde feit of voor hetzelfde geheel van feiten, meer mag bedragen dan 2.500.000 euro.

Art. 38

Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 75 à 15.000 euros, ou d'une de ces peines seulement:

1° ceux qui font obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de la présente loi, qui refusent ou omettent de donner des informations ou documents qu'ils sont tenus de fournir en vertu de la présente loi ou qui donnent sciemment des informations ou documents inexacts ou incomplets;

2° ceux qui contreviennent aux articles 10, 11, 18, 20, §§ 1^{er} à 3, 31, §§ 1^{er} et 2, 32, 33, § 1^{er};

3° ceux qui méconnaissent une suspension ou une interdiction prononcées en vertu de l'article 36 ou un refus d'approbation du prospectus ou ceux qui passent outre à une injonction qui leur a été adressée en application de l'article 36;

4° ceux qui publient sciemment en Belgique un prospectus ou un supplément qui contient des informations inexacts ou incomplètes qui peuvent induire le public en erreur sur les conditions de l'offre;

5° ceux qui publient sciemment en Belgique des communications à caractère promotionnel qui contiennent des informations trompeuses ou inexacts qui peuvent induire le public en erreur sur les conditions de l'offre;

6° ceux qui rendent public en Belgique un prospectus ou un supplément en faisant état de l'approbation de la CBFA ou de l'autorité compétente d'un autre État membre de l'Espace économique européen alors que celle-ci n'a pas été donnée;

7° ceux qui sciemment rendent public en Belgique un prospectus ou un supplément, différent de celui qui a été approuvé par la CBFA ou par l'autorité compétente d'un autre État membre de l'Espace économique européen;

8° ceux qui sciemment rendent publiques en Belgique des communications à caractère promotionnel différentes de celles qui ont été approuvées par la CBFA en vertu de l'article 33;

9° ceux qui méconnaissent sciemment l'interdiction visée à l'article 48.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions punies par le présent article.

Art. 38

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met een geldboete van 75 euro tot 15.000 euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft:

1° eenieder die de controles in de weg staat waaraan hij zich krachtens deze wet moet onderwerpen, die weigert of nalaat de informatie of documenten te verstrekken die hij moet bezorgen krachtens deze wet of die met opzet onjuiste of onvolledige informatie of documenten verstrekt;

2° eenieder die de artikelen 10, 11, 18, 20, §§ 1 tot 3, 31, §§ 1 en 2, 32, 33, § 1, overtreedt;

3° eenieder die een krachtens artikel 36 uitgesproken opschorting of verbod, die een weigering tot goedkeuring van het prospectus miskent of die geen gevolg geeft aan een aanmaning die met toepassing van artikel 36 tot hem was gericht;

4° eenieder die met opzet in België een prospectus of een aanvulling op een prospectus publiceert met onjuiste of onvolledige informatie die het publiek kan misleiden omtrent de voorwaarden van het bod;

5° eenieder die met opzet in België reclame publiceert met onjuiste of misleidende informatie die het publiek kan misleiden omtrent de voorwaarden van het bod;

6° eenieder die in België een prospectus of een aanvulling op een prospectus publiceert waarin gewag wordt gemaakt van de goedkeuring van de CBFA of de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte hoewel die goedkeuring niet werd gegeven;

7° eenieder die met opzet in België een prospectus of een aanvulling op een prospectus publiceert dat verschilt van het prospectus of de aanvulling die is goedgekeurd door de CBFA of de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

8° eenieder die met opzet in België reclame publiceert die verschilt van de reclame die door de CBFA krachtens artikel 33 is goedgekeurd;

9° eenieder die het in artikel 48 bedoelde verbod bewust miskent.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de misdrijven bestraft door dit artikel.

Art. 39

Les astreintes et amendes administratives imposées en application des articles 34, § 4, et 37 sont recouvrées au profit du Trésor par l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.

Art. 40

Pour contrôler l'application des dispositions de la partie II de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, la CBFA peut requérir des entreprises de marché des marchés réglementés, des opérateurs des systèmes multilatéraux de négociation, des intermédiaires financiers visés à l'article 2, 9°, de la loi du 2 août 2002, et de leurs mandants, qu'ils lui communiquent tout renseignement, document ou pièce qu'elle estime nécessaire à l'accomplissement de sa mission. Les personnes qui interviennent successivement dans la transmission des ordres ou dans l'exécution des opérations en cause, et leurs mandants sont tenus à une même obligation. La communication des documents et pièces a lieu sur place.

Les intermédiaires informent au préalable la personne à la demande ou pour le compte de laquelle ils sont appelés à agir, que leur intervention est subordonnée à l'autorisation de dévoiler à la CBFA l'identité du bénéficiaire final de la transaction.

Si les prescriptions de l'alinéa précédent ne sont pas remplies, l'intermédiaire ne peut exécuter les opérations.

CHAPITRE II

Recours auprès des autorités judiciaires

Art. 41. [...]

TITRE IV

Information et consultation du personnel

Art. 42

Dès qu'une offre portant sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote a été rendue publique, les organes d'administration de la société visée et de l'offrant informent respectivement les représentants de leur personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, le personnel lui-même.

Art. 39

De dwangsommen en de administratieve geldboetes, opgelegd met toepassing van de artikelen 34, § 4, en 37, worden ten voordele van de Schatkist ingevorderd door de Administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.

Art. 40

Om toezicht te houden over de toepassing van de bepalingen van Deel II van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten kan de CBFA van de marktondernemingen van de gereguleerde markten, van de exploitanten van de multilaterale handelsfaciliteiten, van de financiële tussenpersonen bedoeld in artikel 2, 9°, van de wet van 2 augustus 2002, en van hun opdrachtgevers, eisen dat zij haar alle inlichtingen, documenten of stukken verstrekken die zij noodzakelijk acht voor de uitvoering van haar opdracht. De personen die achtereenvolgens optreden bij het doorgeven van de orders of bij de uitvoering van de betrokken verrichtingen, en hun opdrachtgevers, zijn door eenzelfde verplichting verbonden. De mededeling van de documenten en stukken geschiedt ter plaatse.

De bemiddelaars stellen de persoon, op wiens verzoek of voor wiens rekening zij optreden, ervan vooraf in kennis dat hun optreden afhankelijk is van de toestemming om de identiteit van de eindbegunstigde van de transactie kenbaar te maken aan de CBFA.

Indien de voorschriften van het vorige lid niet worden nagekomen, mag de bemiddelaar de verrichtingen niet uitvoeren.

HOOFDSTUK II

Verhaal bij de gerechtelijke autoriteiten

Art. 41. [...]

TITEL IV

Informatie en raadpleging van werknemers

Art. 42

Zodra een bod op effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht is openbaar gemaakt, stellen de bestuursorganen van de doelvennootschap en van de bieder ieder de vertegenwoordigers van hun werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, de werknemers zelf daarvan in kennis.

Art. 43

Dès que le prospectus relatif à une offre portant sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote est rendu public, les organes d'administration de la société visée et de l'offrant le communiquent respectivement aux représentants de leur personnel ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, au personnel lui-même.

Art. 44

L'organe d'administration de la société visée communique dans le même temps aux représentants du personnel de la société ou, lorsqu'il n'existe pas de tels représentants, au personnel lui-même, son avis sur l'offre publique d'acquisition portant sur des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.

Si l'organe d'administration de la société visée reçoit en temps utile la position distincte du conseil d'entreprise concernant l'offre et notamment ses répercussions sur l'emploi, cette position est jointe au document; à défaut de position unanime du conseil d'entreprise, la position des différentes composantes de ce dernier est jointe au document.

Art. 45

S'il existe un conseil d'entreprise au sein de la société visée, ce dernier entend les représentants de l'organe d'administration de l'offrant, sauf décision unanime des membres de ce conseil d'entreprise de renoncer à une telle audition.

L'audition, visée à l'alinéa 1^{er}, a lieu au plus tard dix jours après le début de la période d'acceptation de l'offre. Le conseil d'entreprise de la société visée communique la date de cette audition au plus tard trois jours à l'avance à l'organe d'administration de l'offrant.

Lors de l'audition visée à l'alinéa 1^{er}, les représentants de l'organe d'administration de l'offrant peuvent se faire assister des personnes de leur choix. Les représentants de l'offrant font au conseil d'entreprise de la société visée une présentation de la politique industrielle et financière de l'offrant, ainsi que de ses plans stratégiques pour la société visée et de leurs répercussions probables sur l'emploi et les sites d'activité de la société visée. Les représentants de l'offrant prennent connaissance des remarques éventuellement formulées par le conseil d'entreprise de la société visée.

Art. 43

Zodra het prospectus aangaande een bod op effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht openbaar wordt gemaakt, doen de bestuursorganen van de doelvennootschap en van de bieder ieder het prospectus toekomen aan de vertegenwoordigers van hun werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, aan de werknemers zelf.

Art. 44

Het bestuursorgaan van de doelvennootschap deelt haar standpunt over het openbaar overnamebod op effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht gelijktijdig mee aan de vertegenwoordigers van de werknemers of, bij ontstentenis van vertegenwoordigers, aan de werknemers zelf.

Indien het bestuursorgaan van de doelvennootschap tijdig een eigen standpunt van de ondernemingsraad omtrent het bod en inzonderheid de gevolgen van het bod voor de werkgelegenheid ontvangt, wordt dit standpunt aan het bovenbedoelde document gehecht; zo er geen unaniem standpunt van de ondernemingsraad is, wordt dat van de verschillende fracties aan het bovenbedoelde document gehecht.

Art. 45

Indien binnen de doelvennootschap een ondernemingsraad bestaat, hoort deze laatste de vertegenwoordigers van het bestuursorgaan van de bieder, behoudens unanieme beslissing van de leden van deze ondernemingsraad om af te zien van de hoorzitting.

De hoorzitting, bedoeld in het eerste lid, vindt ten laatste 10 dagen na de aanvang van de aanvaardingsperiode van het bod plaats. De ondernemingsraad van de doelvennootschap deelt ten laatste drie dagen op voorhand de datum van deze hoorzitting mee aan het bestuursorgaan van de bieder.

Ter gelegenheid van de hoorzitting, bedoeld in het eerste lid, kunnen de vertegenwoordigers van het bestuursorgaan van de bieder zich laten bijstaan door de personen van hun keuze. De vertegenwoordigers van de bieder geven aan de ondernemingsraad van de doelvennootschap een toelichting van het industriële en financiële beleid van de bieder en van zijn strategische plannen voor de doelvennootschap en hun vermoedelijke gevolgen voor de werkgelegenheid en de vestigingsplaatsen van de doelvennootschap. De vertegenwoordigers van de bieder nemen kennis van de eventuele opmerkingen die de ondernemingsraad van de doelvennootschap formuleert.

Aussi longtemps que l'offrant, qui y était invité, ne s'est pas présenté à l'audition visée à l'alinéa 1^{er}, il ne peut, lors de l'assemblée générale de la société visée, exercer les droits de vote attachés aux titres qu'il a acquis dans le cadre de l'offre.

TITRE V

Règles complémentaires concernant les offres publiques d'acquisition

CHAPITRE PREMIER

Règimes facultatifs

Art. 46

§ 1^{er}. Les statuts d'une société qui a son siège statutaire en Belgique et dont une partie au moins des titres avec droit de vote sont admis à la négociation sur un marché réglementé, peuvent prévoir:

1° que, pendant la période d'offre, l'organe d'administration et l'organe auquel l'organe d'administration a délégué une partie de ses pouvoirs, n'entreprendront des actions susceptibles de faire échouer l'offre publique que s'ils y ont été préalablement et spécifiquement autorisés par l'assemblée générale;

2° que les décisions susceptibles de faire échouer l'offre publique qui auraient été prises avant le début de la période d'offre par l'organe d'administration et l'organe auquel l'organe d'administration a délégué une partie de ses pouvoirs, et qui n'auraient pas encore été mises en œuvre, ou n'auraient encore été que partiellement mises en œuvre, devront être approuvées ou confirmées par l'assemblée générale, à moins qu'elles ne s'inscrivent dans le cours normal des activités de la société;

3° que les restrictions au transfert de titres avec droit de vote et de titres donnant accès au droit de vote, inscrites tant dans les statuts que dans des accords contractuels conclus avec ou entre des détenteurs de titres, ne s'appliqueront pas vis-à-vis de l'offrant pendant la période d'acceptation de l'offre publique;

4° que les restrictions au droit de vote, inscrites tant dans les statuts que dans des accords contractuels conclus avec ou entre des détenteurs de titres, ne s'appliqueront pas lors d'une assemblée générale qui serait convoquée pendant la période d'offre et dont l'ordre du jour porterait notamment sur la prise de mesures de défense;

5° que les restrictions au transfert de titres ou au droit de vote, en ce compris le droit de vote multiple, visées aux 3° et 4°, ou les droits statutaires extraordinaires des

Zolang de bieder, die hiertoe werd uitgenodigd, zich niet heeft gemeld voor de hoorzitting bedoeld in het eerste lid, mag hij ter gelegenheid van de algemene vergadering van de doelvennootschap de stemrechten, verbonden aan de effecten die hij in het kader van het bod heeft verworven, niet uitoefenen.

TITEL V

Nadere regels inzake Openbare Overtnamebiedingen

HOOFDSTUK I

Facultatieve regelingen

Art. 46

§ 1. De statuten van een vennootschap met statutaire zetel in België waarvan minstens een gedeelte van de effecten met stemrecht is toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt, kunnen bepalen dat:

1° tijdens de biedperiode, het bestuursorgaan en het orgaan waaraan het bestuursorgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen geen handelingen zullen stellen die het openbaar bod zouden kunnen dwarsbomen, dan na voorafgaandelijke en specifieke machtiging van de algemene vergadering;

2° reeds voor de aanvang van de biedperiode door het bestuursorgaan en het orgaan waaraan het bestuursorgaan een gedeelte van zijn bevoegdheden heeft overgedragen genomen besluiten, die het openbaar bod zouden kunnen dwarsbomen, en die nog niet of slechts gedeeltelijk zijn uitgevoerd de goedkeuring of bekrachtiging van de algemene vergadering behoeven, tenzij zij passen in de normale bedrijfsvoering van de vennootschap;

3° beperkingen inzake overdracht van de effecten met stemrecht en effecten die toegang geven tot stemrecht, bepaald in zowel de statuten als in overeenkomsten met en tussen effectenhouders, tijdens de aanvaardingsperiode van het openbaar bod niet zullen gelden ten aanzien van de bieder;

4° stemrechtbeperkingen, bepaald in zowel de statuten als in overeenkomsten met en tussen effectenhouders, niet zullen gelden op een algemene vergadering, bijeengeroepen tijdens de biedperiode en waar het nemen van beschermingsmaatregelen geagendeerd wordt;

5° dat de in 3° en 4° bedoelde overdrachtsbeperkingen of stemrechtbeperkingen, - inclusief meervoudig stemrecht, of buitengewone statutaire rechten

actionnaires concernant la nomination ou la révocation de membres de l'organe d'administration, ne s'appliqueront pas lors de la première assemblée générale convoquée à la demande de l'offrant au plus tôt deux semaines, et au plus tard deux mois, après la publication des résultats de l'offre publique aux fins de modifier les statuts ou de nommer ou révoquer des membres de l'organe d'administration, pour autant que l'offrant détienne au moins 75% du capital assorti de droits de vote.

L'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, est applicable à partir du début de la période d'offre ou, si celle-ci est antérieure, à partir de la réception par l'organe d'administration de la société visée de la décision de l'offrant de lancer une offre.

Aux fins de l'obtention de l'autorisation préalable, de l'approbation ou de la confirmation visées à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, l'assemblée générale peut se tenir deux semaines après la convocation.

§ 2. Lorsque des droits sont supprimés sur la base des dispositions statutaires visées au § 1^{er}, 3°, 4° et 5°, une indemnisation équitable est prévue pour toute perte enregistrée par les détenteurs de ces droits.

[...]

§ 3. Les décisions prises en application du § 1^{er} doivent être notifiées sans délai à la CBFA et aux autorités de contrôle de tous les États membres dans lesquels les titres de la société sont admis à la négociation sur un marché réglementé, ou dans lesquels une demande à cet effet a été introduite.

Art. 47

La société qui a arrêté des dispositions statutaires en vertu de l'article 46, peut prévoir dans ses statuts que si ses titres font l'objet d'une offre publique lancée par une société qui n'applique pas l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou l'article 11 de la directive 2004/25/CE, elle ne sera à son tour pas tenue d'appliquer les dispositions correspondantes. Les actes ou décisions de la société et les dispositions statutaires ou conventionnelles qui prévoient des restrictions au transfert de titres ou au droit de vote, seront dans ce cas régis par les règles prévues par le Code des sociétés ainsi qu'à titre complémentaire par les statuts de la société ou par les accords contractuels concernés.

Ce régime est inscrit dans les statuts moyennant l'autorisation de l'assemblée générale, ladite autorisation devant avoir été reçue au plus tôt dix-huit mois avant la publication de l'avis annonçant l'offre publique.

L'alinéa 1^{er} est également applicable lorsque l'offre publique est lancée par une filiale se trouvant directement ou indirectement sous le contrôle d'une société

van aandeelhouders ten aanzien van benoeming of ontslag van leden van het bestuursorgaan, niet zullen gelden op de eerste algemene vergadering die op verzoek van de bieder ten vroegste twee weken, en uiterlijk twee maanden na de bekendmaking van de resultaten van het openbaar bod wordt bijeengeroepen om de statuten te wijzigen of leden van het bestuursorgaan te benoemen of te ontslaan, voor zover de bieder in het bezit is van minstens 75% van het kapitaal waaraan stemrecht is verbonden.

Het eerste lid, 1° en 2°, is toepasselijk vanaf de aanvang van de biedperiode of, indien dit op een vroeger tijdstip plaats vindt, de ontvangst door het bestuursorgaan van de doelvennootschap van het besluit van de bieder om een bod uit te brengen.

Voor het verkrijgen van de voorafgaande machtiging, goedkeuring of bekrachtiging, bedoeld in het eerste lid, 1° of 2°, kan de algemene vergadering binnen twee weken na de oproeping plaats vinden.

§ 2. Wanneer rechten, op grond van de statutaire bepalingen bedoeld in § 1, 3°, 4° en 5°, niet kunnen worden uitgeoefend, wordt een billijke vergoeding voor ieder door de houders van deze rechten geleden verlies verstrekt.

[...]

§ 3. De besluiten genomen in toepassing van de eerste paragraaf dienen onverwijld ter kennis gebracht te worden van de CBFA en van de toezichthouders in alle lidstaten waar de effecten van de vennootschap tot de gereguleerde markt zijn toegelaten, of waar een dergelijke toelating is aangevraagd.

Art. 47

De vennootschap die op grond van artikel 46 statutaire bepalingen heeft vastgesteld, kan in haar statuten bepalen dat indien een openbaar bod op haar effecten wordt uitgebracht door een vennootschap die de leden 2 en 3 van artikel 9 en/of artikel 11 van de Richtlijn 2004/25/EG niet toepast, zij op haar beurt niet gehouden zal zijn de overeenkomstige voorschriften toe te passen. De handelingen of besluiten van de vennootschap en de statutaire of conventionele bepalingen houdende stemrecht- of overdrachtbeperkingen zullen alsdan beheerst worden door de regelen bepaald in het Wetboek van vennootschappen, en aanvullend in de statuten van de vennootschap of in de betrokken overeenkomsten.

Deze regeling wordt in de statuten ingeschreven na goedkeuring door de algemene vergadering die niet eerder mag zijn verleend dan 18 maanden voorafgaand aan de bekendmaking van het openbaar bod.

Het eerste lid geldt eveneens indien het openbaar bod wordt uitgebracht door een dochtervennootschap die rechtstreeks of onrechtstreeks onder de controle valt

qui n'applique pas l'article 9, paragraphes 2 et 3, et/ou l'article 11 de la directive 2004/25/CE.

CHAPITRE II

Autres obligations et interdictions

Art. 48

Est interdite toute communication effectuée sur le territoire belge, à l'attention de 100 personnes physiques ou morales ou plus, autres que des investisseurs qualifiés, tendant à offrir des renseignements ou des conseils ou à susciter des demandes de renseignements ou de conseils relatifs à une offre publique, lorsque cette communication émane de l'offrant, d'une personne agissant de concert avec lui ou d'une personne agissant pour le compte de ces personnes, sauf si

a) l'offre tombe dans l'une des catégories visées à l'article 6, § 3;

b) l'autorité compétente pour l'approbation du prospectus d'offre publique a préalablement été saisie d'une demande d'approbation et ne s'est pas encore prononcée sur ladite approbation;

c) le prospectus d'offre publique a été dûment approuvé par la CBFA ou par l'autorité compétente d'un autre État membre de l'Espace économique européen.

Est présumée agir pour le compte de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui, toute personne qui perçoit directement ou indirectement une rémunération ou un avantage de l'offrant ou d'une personne agissant de concert avec lui, à l'occasion de cette opération.

Art. 49

Si les titres avec droit de vote d'une société sont admis en premier lieu à la négociation simultanément sur les marchés réglementés de plusieurs États membres sans que les titres avec droit de vote ne soient admis à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre où son siège statutaire est situé, la société détermine quelle est l'autorité compétente, parmi celles de ces États membres, pour le contrôle d'une offre, en informant ces marchés réglementés et leurs autorités de contrôle le premier jour de la négociation.

L'alinéa 1^{er} est uniquement applicable dans la mesure où la société a son siège statutaire en Belgique ou est admise à la négociation sur un marché réglementé belge.

van een vennootschap die artikel 9, leden 2 en 3, en/of artikel 11 van de Richtlijn 2004/25/EG niet toepast.

HOOFDSTUK II

Andere verplichtingen en verbodsbepalingen

Art. 48

Het is verboden om op het Belgische grondgebied een mededeling te verrichten die gericht is aan 100 natuurlijke of rechtspersonen of meer, die geen gekwalificeerde beleggers zijn, met de bedoeling informatie of raad te verstrekken of de vraag hiernaar uit te lokken in verband met een openbaar bod, wanneer deze mededeling wordt verricht door de bieder, een persoon die met de bieder in onderling overleg handelt of een persoon die handelt voor rekening van deze personen, tenzij

a) het bod tot een van de categorieën behoort als bedoeld in artikel 6, § 3;

b) bij de autoriteit die bevoegd is om het prospectus inzake het openbaar bod goed te keuren, een voorafgaand verzoek is ingediend tot goedkeuring van het prospectus en deze autoriteit zich hier nog niet over heeft uitgesproken;

c) het prospectus voor een openbaar bod op geldige wijze is goedgekeurd door de CBFA of door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

Met de persoon die geacht wordt te handelen voor rekening van de bieder of van een met de bieder in onderling overleg handelende persoon, wordt elke persoon bedoeld die voor deze verrichting rechtstreeks of onrechtstreeks een vergoeding of een voordeel ontvangt van de bieder of van een met de bieder in onderling overleg handelende persoon.

Art. 49

Worden de effecten met stemrecht van een vennootschap in meer dan één lidstaat tegelijk voor de eerste maal tot de handel op een gereguleerde markt toegelaten zonder dat de effecten met stemrecht worden toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de lidstaat van haar statutaire zetel, dan bepaalt de vennootschap welke van de toezichthoudende autoriteiten van deze lidstaten ten aanzien van een bod bevoegd is, door die gereguleerde markten en de desbetreffende toezichthoudende autoriteiten op de eerste handelsdag in kennis te stellen van haar keuze.

Het eerste lid is slechts van toepassing voor zover de vennootschap haar statutaire zetel in België heeft of is toegelaten tot de handel op een Belgische gereguleerde markt.

La société rend publiques les décisions visées à l'alinéa 1^{er}.

CHAPITRE III

Coopération entre autorités

Art. 50

§ 1^{er}. La CBFA coopère avec les autres autorités d'un État membre chargées de contrôler les marchés des capitaux, en application notamment de la directive 93/22/CEE, de la directive 2001/34/CE, de la directive 2003/6/CE, de la directive 2003/71/CE, de la directive 2004/39/CE et de la directive 2004/109/CE.

Cette coopération comprend notamment l'échange d'informations dans toute la mesure nécessaire à l'application des règles établies conformément à la directive 2004/25/CE, la capacité de notifier les actes juridiques nécessaires à l'application des mesures prises par les autorités de contrôle en rapport avec des offres, ainsi que toute autre aide pouvant être raisonnablement demandée par une autorité de contrôle aux fins d'enquêter sur les violations effectives ou prétendues des règles adoptées ou introduites en application de la directive 2004/25/CE.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, la CBFA peut, dans ce cadre, exiger des parties à l'offre, ainsi que des personnes qui les contrôlent ou sont contrôlées par elles qu'elles fournissent des informations et des documents.

PARTIE III

Dispositions diverses

CHAPITRE PREMIER

Transposition des directives relatives aux marchés d'instruments financiers

Art. 51

§ 1. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la CBFA:

1° prendre les mesures nécessaires à la transposition des dispositions obligatoires découlant de la directive 2004/39/CE;

2° prendre les mesures nécessaires à la transposition des dispositions obligatoires découlant de la directive 2006/73 de la Commission portant mesures

De vennootschap publiceert de besluiten, bedoeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK III

Samenwerking tussen autoriteiten

Art. 50

§ 1. De CBFA werkt samen met de andere autoriteiten uit een lidstaat die toezicht houden op kapitaalmarkten, in het bijzonder overeenkomstig Richtlijn 93/22/EEG, Richtlijn 2001/34/EG, Richtlijn 2003/6/EG, Richtlijn 2003/71/EG, Richtlijn 2004/39/EG en Richtlijn 2004/109/EG.

Deze samenwerking behelst inzonderheid de uitwisseling van gegevens telkens wanneer dat voor de toepassing van de overeenkomstig de Richtlijn 2004/25/EG vastgestelde voorschriften noodzakelijk is, het officieel doen toekomen van juridische documenten die nodig zijn voor de ten uitvoerlegging van maatregelen van de toezichthoudende autoriteiten met betrekking tot biedingen en bijstand waarom een toezichthoudende autoriteit redelijkerwijze verzoekt ten behoeve van een onderzoek naar werkelijke of vermeende inbreuken op de ter uitvoering van de Richtlijn 2004/25/EG vastgestelde of ingevoerde voorschriften.

§ 2. Voor de toepassing van de eerste paragraaf kan de CBFA in dit kader de partijen bij een bod, alsook de personen onder wier controle zij staan of over wie zij controle uitoefenen, verplichten informatie en documenten te verstrekken.

DEEL III

Diverse Bepalingen

HOOFDSTUK I

Omzetting richtlijnen betreffende markten voor financiële instrumenten

Art. 51

§ 1. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit, op advies van de CBFA:

1° de nodige maatregelen treffen ter omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit de richtlijn 2004/39/EG;

2° de nodige maatregelen treffen ter omzetting van de dwingende bepalingen die voortvloeien uit de richtlijn 2006/73 van de Commissie tot uitvoering van

d'exécution de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences organisationnelles et les conditions d'exercice applicables aux entreprises d'investissement et la définition de certains termes aux fins de ladite directive;

3° prendre les mesures d'adaptation nécessaires à la suite du règlement 1287/2006 de la Commission portant mesures d'exécution de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les obligations des entreprises d'investissement en matière d'enregistrement, le compte rendu des transactions, la transparence du marché, l'admission des instruments financiers à la négociation et la définition de termes aux fins de ladite directive;

4° prendre, en cas d'utilisation de la possibilité prévue à l'article 3 de la directive 2004/39/CE précitée d'exempter de l'application de la directive les personnes définies audit article, les mesures nécessaires pour garantir la conformité avec la directive, telles que la détermination des conditions d'agrément et de la procédure d'agrément, les conditions d'exercice, en ce compris les règles de conduite, les règles en matière d'agrément et de contrôle par la Commission bancaire, financière et des assurances, et les règles en matière de sanction en cas de non-respect des dispositions par les personnes ainsi exemptées, en ce compris les obligations et interdictions dans le chef des dirigeants ou des actionnaires disposant d'une participation qualifiée;

5° prendre les mesures nécessaires pour garantir la conformité avec la directive d'exécution précitée, en cas d'utilisation de la possibilité prévue à l'article 4 de la directive d'exécution de maintenir, dans les matières couvertes par la directive d'exécution précitée, certaines exigences existantes à l'égard des entreprises d'investissement qui vont plus loin que la directive;

6° déterminer, conformément à l'article 23 de la directive précitée, les obligations incombant aux entreprises d'investissement qui font appel à des agents liés, ainsi qu'aux agents liés mêmes;

7° reconnaître, conformément à l'article 24, paragraphes 3 et 4, de la directive précitée, des entreprises et autres entités comme contreparties éligibles.

§ 2. Les arrêtés pris en vertu du présent article peuvent modifier, compléter, remplacer, abroger ou coordonner les dispositions législatives existantes, en ce compris la détermination des mesures, sanctions administratives et peines applicables en cas de non-respect des règles.

L'habilitation octroyée au Roi par le présent article, à l'exception du pouvoir de coordination, expire dix-huit mois après l'entrée en vigueur de la directive d'exécution précitée.

Les arrêtés pris en vertu du présent article sont abrogés de plein droit s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les vingt-quatre mois qui suivent leur publication au *Moniteur belge*.

richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de door beleggingsondernemingen in acht te nemen organisatorische eisen en voorwaarden voor de bedrijfsuitoefening en wat betreft de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn;

3° de aanpassingsmaatregelen treffen nodig ingevolge de verordening 1287/2006 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de voor beleggingsondernemingen geldende verplichtingen betreffende het bijhouden van gegevens, het melden van transacties, de markttransparantie, de toelating van financiële instrumenten tot de handel en de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn betreft;

4° in geval van gebruik van de in artikel 3 van de voornoemde richtlijn 2004/39/EG bepaalde mogelijkheid tot vrijstelling van de toepassing van de richtlijn van de in dat artikel gedefinieerde personen, de maatregelen nemen nodig om de conformiteit met de richtlijn te waarborgen, zoals onder meer het regelen van de vergunningsvoorwaarden en –procedure, de bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden met inbegrip van de gedragsregels, de regels inzake vergunning en toezicht door de Commissie voor het Bank-, Financie, en Assurantiewezen en de handhavingregels voor de aldus vrijgestelde personen, met inbegrip van de verplichtingen en verbodsbepalingen in hoofde van hun leiders of aandeelhouders met een gekwalificeerde deelneming;

5° de maatregelen nemen nodig om de conformiteit met de voornoemde uitvoeringsrichtlijn te waarborgen, ingeval van gebruik van de in artikel 4 van de uitvoeringsrichtlijn bepaalde mogelijkheid tot behoud, in de door de voornoemde uitvoeringsrichtlijn bestreken materies, van bestaande vereisten voor beleggingsondernemingen die verdergaan dan de richtlijn;

6° conform artikel 23 van de voornoemde richtlijn, de verplichtingen regelen van beleggingsondernemingen die verbonden agenten aanwijzen, alsook van de verbonden agenten;

7° conform artikel 24, §§ 3 en 4, van de voornoemde richtlijn, ondernemingen en andere entiteiten als in aanmerking komende tegenpartijen erkennen.

§ 2. De krachtens dit artikel genomen besluiten kunnen de geldende wettelijke bepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen, opheffen of coördineren, met inbegrip van het bepalen van de toepasselijke maatregelen, administratieve sancties en straffen bij niet-naleving van de regels.

De machtiging aan de Koning verleend in dit artikel, behoudens de machtiging tot coördinatie, vervalt achttien maanden na de inwerkingtreding van de voornoemde uitvoeringsrichtlijn.

De krachtens dit artikel genomen besluiten zijn van rechtswege opgeheven indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen vierentwintig maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

CHAPITRE II

Lutte contre la criminalité financière

Art. 52

L'arrêté royal du 24 août 2005 modifiant, en ce qui concerne les dispositions en matière d'abus de marché, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 53

A l'article 49 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers est inséré un § 9, rédigé comme suit:

«§ 9. Dans les matières visées aux articles 25, 39 et 40, le comité de direction désigne, pour une période de six mois, un de ses membres aux fins de prendre les décisions d'application de l'article 70, § 1^{er}. Le membre concerné ne participe pas aux délibérations du comité de direction portant sur l'imposition éventuelle d'une sanction administrative pour la pratique concernée.».

Art. 54

§ 1. Dans l'intitulé de la section 5 du chapitre II de la même loi, les mots «des sanctions administratives» sont remplacés par les mots «d'amendes administratives et d'astreintes».

§ 2. A l'article 70, § 1^{er}, de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots «, sauf dans les cas prévus à l'article 49, § 9,» sont insérés entre les mots «direction» et «charge»;

2° les mots «une sanction administrative» sont remplacés par les mots «l'imposition d'une amende administrative ou d'une astreinte».

Art. 55

A l'article 71 de la même loi est inséré un § 3, rédigé comme suit:

«§ 3. L'auditeur peut proposer un règlement transactionnel lorsque les faits ne sont pas contestés. En cas d'accord de l'auteur de la pratique sur la proposition de règlement transactionnel, celle-ci est soumise au comité de direction.

Si le comité de direction accepte le règlement transactionnel, la décision est notifiée par lettre

HOOFDSTUK II

Strijd tegen financiële criminaliteit

Art. 52

Het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 tot wijziging, wat de bepalingen inzake marktmisbruik betreft, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten is bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 53

In artikel 49 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een § 9 ingevoegd, luidende:

«§ 9. In materies met betrekking tot de artikelen 25, 39 en 40 duidt het directiecomité een van zijn leden aan voor een periode van zes maanden om de beslissingen op grond van artikel 70, § 1, te nemen. Het betrokken lid neemt geen deel aan de beraadslagingen van het directiecomité over de eventuele oplegging van een administratieve sanctie voor de betrokken praktijk.».

Art. 54

§ 1. In het opschrift van afdeling 5 van hoofdstuk II van dezelfde wet worden de woorden «administratieve sancties» vervangen door de woorden «administratieve geldboetes en dwangsommen».

§ 2. In artikel 70, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «, behalve in de gevallen bedoeld in artikel 49, § 9,» worden ingevoegd tussen de woorden «directiecomité» en «de»;

2° de woorden «een administratieve sanctie» worden vervangen door de woorden «de oplegging van een administratieve geldboete of een dwangsom».

Art. 55

In artikel 71 van dezelfde wet wordt een § 3 ingevoegd, luidende:

«§ 3. De auditeur kan een minnelijke schikking voorstellen wanneer de feiten niet betwist zijn. Als de dader van de praktijk het voorstel tot minnelijke schikking aanvaardt, wordt dit voorgelegd aan het directiecomité.

Wanneer het directiecomité de minnelijke schikking aanvaardt, wordt deze beslissing per aangetekende brief

recommandée à l'auteur de la pratique. Si le comité de direction refuse le règlement transactionnel, il transmet le dossier aux autorités judiciaires. La personne qui fait l'objet du règlement transactionnel peut demander d'être entendue par le comité de direction. Les règlements transactionnels ne sont pas susceptibles de recours. Leur montant est recouvré au profit du Trésor par l'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines.».

Art. 56

A l'article 72 de la même loi, tel que modifié par l'article 14 de l'arrêté royal du 25 mars 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1, 1°, les mots «prononcer une des sanctions administratives» sont remplacés par les mots «infliger une amende administrative ou une astreinte selon les modalités»;

2° au § 1, 2°, les mots «sanction administrative» sont remplacés par les mots «amende administrative ou à une astreinte»;

3° au § 1^{er}, le point 3° est supprimé;

4° le § 4 est remplacé comme suit comme suit:

«§ 4. Les décisions prises par le comité de direction en application du § 1^{er}, 1°, ainsi que les règlements transactionnels visés à l'article 71, § 3, sont publiées sur le site web de la CBFA. Dans sa décision, le comité de direction peut stipuler que celle-ci sera publiée sous une forme sommaire ou agrégée, de manière anonyme ou non.».

Art. 57

A l'article 73 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots «et devenue définitive» sont remplacés par les mots «et tout règlement transactionnel conclu par la CBFA avec une personne, qui sont devenus définitifs»;

2° les mots «s'impute» sont remplacés par les mots «s'imputent».

betekend aan de dader van de praktijk. Als het directiecomité niet instemt met de minnelijke schikking, stuurt het directiecomité het dossier door naar de gerechtelijke overheden. De persoon die het voorwerp uitmaakt van een minnelijke schikking kan vragen om door gehoord te worden door het directiecomité. Tegen minnelijke schikkingen kan geen beroep worden aangekend. Geldbedragen die in het kader van minnelijke schikkingen moeten worden betaald, worden ten voordele van de Schatkist geïnd door de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.».

Art. 56

In artikel 72 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij artikel 14 van het koninklijk besluit van 25 maart 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, 1°, worden de woorden «één van de administratieve sancties uitspreken bepaald in» vervangen door de woorden «een administratieve geldboete of een dwangsom opleggen volgens de modaliteiten van»;

2° in § 1, 2°, wordt het woord «sanctie» vervangen door de woorden «geldboete of dwangsom»;

3° in §1 wordt punt 3° geschrapt;

4° § 4 wordt vervangen als volgt:

«§ 4. De beslissingen die het directiecomité op grond van § 1, 1°, neemt, alsmede de minnelijke schikkingen bedoeld in artikel 71, § 3, worden bekendgemaakt op de website van de CBFA. In zijn beslissing kan het directiecomité bepalen dat deze in beknopte of samengevoegde vorm, al dan niet geanonimiseerd, zal worden bekendgemaakt.».

Art. 57

In artikel 73 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «en die definitief is» worden vervangen door de woorden «en elke minnelijke schikking die de CBFA met een persoon heeft afgesloten, die definitief zijn»;

2° de woorden «wordt aangerekend» worden vervangen door de woorden «worden aangerekend».

CHAPITRE III

**Dispositions modificatives,
transitoires et abrogatoires**

Art. 58

Si, à la date du 20 mai 2006, les titres avec droit de vote d'une société avaient déjà été admis à la négociation sur les marchés réglementés de plusieurs États membres sans que les titres avec droit de vote n'aient été admis à la négociation sur un marché réglementé dans l'État membre où son siège statutaire est situé, et y ont été admis simultanément, la société détermine sans délai celle des autorités de contrôle qui sera l'autorité compétente.

L'article 49, alinéas 1^{er} et 2, est applicable.

Art. 59

A l'article 438 du Code des sociétés sont apportées les modifications suivantes:

1° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants:

«Une société anonyme faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne au sens de l'alinéa 1^{er} est tenue d'indiquer cette qualité dans ses statuts et, le cas échéant, d'adapter ceux-ci pour les mettre en conformité avec les dispositions applicables à de telles sociétés. L'acte de modification des statuts contient les éléments attestant que la société a acquis cette qualité. L'acte fait l'objet d'un dépôt et d'une publication conformément à l'article 74.

La qualité mentionnée à l'alinéa 1^{er} est maintenue jusqu'à l'issue de l'offre de reprise visée à l'article 513 ou jusqu'au moment où le conseil d'administration a constaté dans un acte authentique qu'il ressort des documents justificatifs présentés que les titres émis par la société ne sont plus répandus dans le public et que la société a, par conséquent, perdu la qualité visée à l'alinéa 1^{er}. L'acte fait l'objet d'un dépôt et d'une publication comme indiqué à l'alinéa 2. Les statuts doivent être adaptés en conséquence.»;

2° les alinéas 4 et 5 sont abrogés.

Art. 60

§ 1^{er}. L'article 513, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés est remplacé par la disposition suivante:

HOOFDSTUK III

Wijzigings-, overgangs- en opheffingsbepalingen

Art. 58

Indien de effecten met stemrecht van een vennootschap op 20 mei 2006 reeds in meer dan één lidstaat tot de handel op een gereguleerde markt waren toegelaten zonder dat de effecten met stemrecht werden toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de lidstaat van haar statutaire zetel, en die toelatingen gelijktijdig zijn verkregen, wijst de vennootschap onverwijld de bevoegde toezichthoudende autoriteit aan.

Artikel 49, tweede en derde lid, is toepasselijk.

Art. 59

In artikel 438 van het Wetboek van vennootschappen worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede en derde lid worden als volgt vervangen:

«Een naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of gedaan heeft in de zin van het eerste lid, moet in haar statuten deze hoedanigheid vermelden en, zo nodig, haar statuten aanpassen aan de voor dergelijke vennootschappen geldende bepalingen. De akte van statutenwijziging bevat de elementen waaruit blijkt dat zij deze hoedanigheid heeft verworven. De akte wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74.

De hoedanigheid vermeld in het eerste lid blijft behouden tot de afloop van het bij artikel 513 bedoelde uitkoopbod, of tot het tijdstip dat de raad van bestuur in een authentieke akte heeft vastgesteld dat uit de voorgelegde stavingstukken blijkt dat de door de vennootschap uitgegeven effecten niet meer verspreid zijn onder het publiek, en bijgevolg dat de vennootschap de in het eerste lid bedoelde hoedanigheid heeft verloren. De akte wordt neergelegd en bekendgemaakt zoals in het tweede lid gesteld. De statuten dienen diensgevolge aangepast te worden.»

2° het vierde en vijfde lid worden opgeheven.

Art. 60

§ 1. Artikel 513, § 1, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen wordt vervangen als volgt:

«Une personne physique ou morale, ou plusieurs personnes physiques ou morales qui agissent de concert et qui détiennent, conjointement avec la société, 95% des titres conférant le droit de vote d'une société anonyme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, peuvent acquérir, à la suite d'une offre publique de reprise, la totalité des titres avec droit de vote ou donnant accès au droit de vote.»

§ 2. L'article 513, § 1^{er}, du même Code est complété par l'alinéa suivant:

«Par personnes agissant de concert, il faut entendre

a) les personnes physiques ou morales qui agissent de concert au sens de l'article 3, § 1^{er}, 5°, a), de la loi du ... relative aux offres publiques d'acquisition;

b) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord portant sur l'exercice concerté de leurs droits de vote, en vue de mener une politique commune durable vis-à-vis de la société concernée;

c) les personnes physiques ou morales qui ont conclu un accord relatif à la possession, l'acquisition ou la cession de titres conférant le droit de vote.»

§ 3. A l'article 513, § 3, du même Code, les mots «visée au § 2» sont insérés entre les mots «l'offre de reprise» et «, et notamment».

Art. 61

Le Roi

1° détermine les conditions auxquelles une opération visée à l'article 438, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés revêt un caractère public, la faculté Lui étant également réservée de déclarer ces conditions applicables aux sociétés qui faisaient ou avaient déjà fait précédemment un appel public à l'épargne;

2° détermine le moment à partir duquel les titres d'une société sont considérés comme n'étant plus répandus dans le public pour l'application de l'article 438, alinéa 3, du Code des sociétés;

3° peut prévoir et fixer les modalités d'un régime transitoire en vertu duquel une société qui, compte tenu des conditions déterminées en application du 1°, n'est plus considérée comme une société faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, peut choisir de conserver cette qualité pendant une période limitée.

«Een natuurlijke persoon of rechtspersoon dan wel verschillende natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen, en die, samen met de vennootschap, in het bezit zijn van 95% van de effecten met stemrecht van een naamloze vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan, kunnen door middel van een openbaar bod tot uitkoop het geheel van de effecten met stemrecht of die toegang geven tot stemrecht verwerven.»

§ 2. In artikel 513, § 1, van hetzelfde Wetboek wordt een vierde lid ingevoegd, dat luidt als volgt:

«Onder personen die in onderling overleg handelen wordt verstaan,

a) de natuurlijke personen of rechtspersonen die in onderling overleg handelen in de zin van artikel 3, § 1, 5°, a), van de wet van ... op de openbare overname-aanbiedingen;

b) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande de onderling afgestemde uitoefening van hun stemrechten, om een duurzaam gemeenschappelijk beleid ten aanzien van de betrokken vennootschap te voeren;

c) de natuurlijke personen of rechtspersonen die een akkoord hebben gesloten aangaande het bezit, de verwerving of de overdracht van stemrechtverlenende effecten.»

§ 3. In artikel 513, § 3, van hetzelfde Wetboek worden de woorden «bedoeld in de tweede paragraaf» ingevoegd tussen de woorden «uitkoopbod» en «reglementeren».

Art. 61

De Koning

1° bepaalt onder welke voorwaarden een in artikel 438, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen bedoelde verrichting openbaar is, waarbij Hij deze voorwaarden van toepassing kan verklaren op de vennootschappen die voordien reeds een openbaar beroep deden of gedaan hebben op het spaarwezen;

2° bepaalt vanaf welk ogenblik de effecten van een vennootschap worden geacht niet meer onder het publiek verspreid te zijn voor de toepassing van artikel 438, derde lid, van het Wetboek van vennootschappen;

3° kan voorzien in en de modaliteiten bepalen van een overgangsregeling krachtens welke een vennootschap, die rekening houdend met de voorwaarden vastgesteld op basis van 1°, niet meer als een vennootschap die een openbaar beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan kwalificeert, ervoor kan opteren om deze hoedanigheid voor een beperkte periode te behouden.

Art. 62

A l'article 11, § 6, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les mots «, à l'exception des articles 184, § 1^{er}, alinéas 2 et 5, et § 2, 189*bis*, 190, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, et 195*bis*,» sont insérés entre les mots «du livre IV, titre IX» et «ou du livre XI du Code des sociétés».

Art. 63

A l'article 15, § 6, de la même loi, les mots «184, § 1^{er}, alinéas 2 et 5, et § 2, 189*bis*, 190, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, 195*bis*, alinéa 1^{er}, 3^o, 196, alinéa 1^{er}, 5^o,» sont insérés entre les mots «141,» et «439».

Art. 64

A l'article 16, § 3, de la même loi, les mots «, à l'exception des articles 184, § 1^{er}, alinéas 2 et 5, et § 2, 189*bis*, 190, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, et 195*bis*,» sont insérés entre les mots «du Livre IV, Titre IX» et «ou du Livre XI du Code des sociétés».

Art. 65

L'article 18 de la même loi est complété par un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement à nombre fixe de parts, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.»

Art. 66

L'article 23 de la même loi est complété par un § 3, rédigé comme suit:

«§ 3. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement en créances, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.»

Art. 62

In artikel 11, § 6 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles worden de woorden «, met uitzondering van de artikelen 184, § 1, tweede en vijfde lid, en § 2, 189*bis*, 190, § 1, derde en vierde lid, en 195*bis*,» ingevoegd tussen de woorden «van boek IV, titel IX» en «of boek XI van het Wetboek van vennootschappen».

Art. 63

In artikel 15, § 6 van dezelfde wet worden de woorden «184, § 1, tweede en vijfde lid, en § 2, 189*bis*, 190, § 1, derde en vierde lid, 195*bis*, eerste lid, 3^o, 196, eerste lid, 5^o» ingevoegd tussen het cijfer «141,» en het cijfer «439».

Art. 64

In artikel 16, § 3 van dezelfde wet worden de woorden «, met uitzondering van de artikelen 184, § 1, tweede en vijfde lid, en § 2, 189*bis*, 190, § 1, derde en vierde lid, en 195*bis*,» ingevoegd tussen de woorden «van Boek IV, Titel IX» en «of Boek XI van het Wetboek van vennootschappen».

Art. 65

Artikel 18 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een gemeenschappelijk beleggingsfonds met een vast aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.»

Art. 66

Artikel 23 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 3, luidende:

«§ 3. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een gemeenschappelijk fonds voor belegging in schuldvorderingen zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.»

Art. 67

L'article 98 de la même loi est complété par un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement à nombre variable de parts institutionnel, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.».

Art. 68

A l'article 99 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

a) le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Les articles 14, alinéa 1^{er}, 15, §§ 1^{er}, 3 à 5, et 16, §§ 1^{er}, 2 et 4, sont applicables à la société d'investissement à nombre variable de parts institutionnelle.

Les articles 78, 79, alinéa 1^{er}, 141, 439, 440 à 443, 445 à 448, 453, alinéa 1^{er}, 1^o, 458, 460, alinéa 1^{er}, 463, alinéa 3, 465, alinéa 3, 466, alinéa 4, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 à 590, 592 à 607, 612 à 617, 619 à 628, du Code des sociétés ne sont pas applicables.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'article 560 du Code des sociétés est applicable dans le cas visé à l'article 8, § 2, 2^o.»

b) il est ajouté un § 5, rédigé comme suit:

«§ 5. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration de compartiments d'une société d'investissement à nombre variable de parts institutionnelle, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie aux compartiments.

Chaque compartiment d'une société d'investissement à nombre variable de parts institutionnelle est liquidé séparément, sans donner lieu à la liquidation d'un autre compartiment. Seule la liquidation du dernier compartiment entraîne la liquidation de la société d'investissement.»

Art. 67

Artikel 98 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een institutioneel gemeenschappelijk beleggingsfonds met een veranderlijk aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.».

Art. 68

In artikel 99 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) § 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Artikel 14, eerste lid, artikel 15, § 1 en § 3 tot en met § 5 en artikel 16, § 1, § 2 en § 4 zijn van toepassing op de institutionele beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming.

De artikelen 78, 79, eerste lid, 141, 439, 440 tot 443, 445 tot 448, 453, eerste lid, 1^o, 458, 460, eerste lid, 463, derde lid, 465, derde lid, 466, vierde lid, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 tot 590, 592 tot 607, 612 tot 617, 619 tot 628, van het Wetboek van vennootschappen zijn niet van toepassing.

In afwijking van het voorgaande lid is artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen van toepassing in het in artikel 8, § 2, 2^o, bedoelde geval.»

b) er wordt een § 5 ingevoegd, luidende:

«§ 5. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van compartimenten van een institutionele beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen naar analogie van toepassing op de compartimenten.

Elk compartiment van een institutionele beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming wordt afzonderlijk vereffend, zonder dat een dergelijke vereffening leidt tot de vereffening van een ander compartiment. Enkel de vereffening van het laatste compartiment leidt tot de vereffening van de beleggingsvennootschap.»

Art. 69

L'article 101 de la même loi est complété par un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement à nombre fixe de parts institutionnel, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.».

Art. 70

L'article 105 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

«En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement en créances institutionnel, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.».

Art. 71

L'article 114 de la même loi est complété par un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement à nombre variable de parts privé, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.»

Art. 72

A l'article 115 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

a) le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Les articles 14, alinéa 1^{er}, 15, §§ 1^{er}, 3 à 5, et 16, §§ 1^{er}, 2 et 4, sont applicables à la société d'investissement à nombre variable de parts privée.

Les articles 78, 79, alinéa 1^{er}, 141, 439, 440 à 443, 445 à 448, 453, alinéa 1^{er}, 1°, 458, 460, alinéa 1^{er}, 463, alinéa 3, 465, alinéa 3, 466, alinéa 4, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 à 590, 592 à 607, 612 à 617, 619 à 628, du Code des sociétés ne sont pas applicables.

Art. 69

Artikel 101 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een institutioneel gemeenschappelijk beleggingsfonds met een vast aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.».

Art. 70

Artikel 105 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgend lid:

«In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een institutioneel gemeenschappelijk fonds voor belegging in schuldvorderingen zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.».

Art. 71

Artikel 114 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een privaat gemeenschappelijk beleggingsfonds met een veranderlijk aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.»

Art. 72

In artikel 115 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) § 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Artikel 14, eerste lid, artikel 15, § 1 en § 3 tot en met § 5 en artikel 16, § 1, § 2 en § 4 zijn van toepassing op de private beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming.

De artikelen 78, 79, eerste lid, 141, 439, 440 tot 443, 445 tot 448, 453, eerste lid, 1°, 458, 460, eerste lid, 463, derde lid, 465, derde lid, 466, vierde lid, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 tot 590, 592 tot 607, 612 tot 617, 619 tot 628, van het Wetboek van vennootschappen zijn niet van toepassing.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'article 560 du Code des sociétés est applicable dans le cas visé à l'article 8, § 2, 2°.»

b) il est ajouté un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration de compartiments d'une société d'investissement à nombre variable de parts privée, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie aux compartiments.

Chaque compartiment d'une société d'investissement à nombre variable de parts privée est liquidé séparément, sans donner lieu à la liquidation d'un autre compartiment. Seule la liquidation du dernier compartiment entraîne la liquidation de la société d'investissement.»

Art. 73

L'article 117 de la même loi est complété par un § 4, rédigé comme suit:

«§ 4. En cas de dissolution, de liquidation ou de restructuration d'un fonds commun de placement à nombre fixe de parts privé, les dispositions du livre IV, titre IX ou du livre XI du Code des sociétés sont applicables par analogie.».

Art. 74

§ 1^{er}. Les personnes physiques ou morales qui, à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 de la présente loi, détiennent, soit seules soit de concert, au moins 30% des titres avec droit de vote d'une société visée à l'article 5, le notifient à la société concernée et à la CBFA dans les cent vingt jours ouvrables suivant cette date, par lettre recommandée avec accusé de réception.

Si ces titres avec droit de vote sont détenus par une société, par une personne morale autre qu'une société ou par une construction similaire, toutes les personnes physiques ou morales qui exercent directement ou indirectement le contrôle sur cette entité, quelle que soit sa forme juridique ou quel que soit le droit dont elle relève (ci-après «les personnes physiques ou morales détenant le contrôle») procèdent également à cette notification.

La notification mentionne l'identité de chaque détenteur de titres, le fait qu'il agit ou non de concert et les parties concernées par l'action de concert, l'importance

In afwijking van het voorgaande lid is artikel 560 van het Wetboek van vennootschappen van toepassing in het in artikel 8, § 2, 2°, bedoelde geval.»

b) er wordt een § 4 ingevoegd, luidende:

«§ 4. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van compartimenten van een private beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen naar analogie van toepassing op de compartimenten.

Elk compartiment van een private beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming wordt afzonderlijk vereffend, zonder dat een dergelijke vereffening leidt tot de vereffening van een ander compartiment. Enkel de vereffening van het laatste compartiment leidt tot de vereffening van de beleggingsvennootschap.»

Art. 73

Artikel 117 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. In geval van ontbinding, vereffening of herstructurering van een privaat gemeenschappelijk beleggingsfonds met een vast aantal rechten van deelneming zijn de bepalingen van boek IV, titel IX of boek XI van het Wetboek van vennootschappen van overeenkomstige toepassing.».

Art. 74

§ 1. De natuurlijke personen of de rechtspersonen die hetzij alleen hetzij in onderling overleg, op de datum van inwerkingtreding van artikel 5 van deze wet, minstens 30% van de effecten met stemrecht houden in een vennootschap bedoeld in artikel 5, geven hiervan binnen 120 werkdagen na deze datum kennis aan de betrokken vennootschap en aan de CBFA, onder de vorm van een aangetekende brief met ontvangstbewijs.

Indien deze effecten met stemrecht worden gehouden door een vennootschap, een andere rechtspersoon dan een vennootschap of een gelijkaardige constructie, gebeurt deze kennisgeving eveneens door alle natuurlijke personen of rechtspersonen die rechtstreeks of onrechtstreeks de controle hebben over deze entiteit, ongeacht de rechtsvorm die zij aanneemt of het recht waaronder zij ressorteert (hierna «de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen»).

De kennisgeving vermeldt de identiteit van elke effectenhouder, het feit dat hij al dan niet in onderling overleg optreedt en de partijen betrokken bij het onder-

de sa participation et, le cas échéant, les personnes physiques ou morales détenant le contrôle. Dans le cas de personnes agissant de concert, la notification adressée à la CBFA est accompagnée d'une communication des modalités de l'accord d'action de concert.

Ces notifications sont rendues publiques par la société concernée. Elles sont également rendues publiques dans le rapport annuel de la société visée, aussi longtemps qu'elles demeurent pertinentes.

Dans les publications visées à l'alinéa précédent, les noms des personnes physiques (détenant le contrôle) qui détiennent moins d'un pour cent des titres avec droit de vote d'une société visée à l'alinéa 1^{er}, ne doivent pas être mentionnés.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er} ne sont pas soumises à l'obligation de lancer une offre, telle qu'instaurée sur la base de l'article 5, pour autant qu'il ait été procédé de manière régulière et dans le délai prévu à la notification visée au § 1^{er}.

Si les personnes visées au § 1^{er} acquièrent, après la notification visée au § 1^{er}, des titres supplémentaires avec droit de vote dans la société visée, cette acquisition n'emporte pas davantage l'obligation de lancer une offre, pour autant que les personnes physiques ou morales détenant le contrôle restent les mêmes. Cette dispense n'est toutefois pas applicable dans le cas où une personne agissant dans le cadre d'une action de concert notifiée détient seule ou via des personnes liées, à la suite d'une acquisition, plus de 30% des titres avec droit de vote.

L'alinéa 2 s'applique également lorsque les titres avec droit de vote de la société visée sont détenus par une société, une personne morale ou une construction, et que les personnes physiques ou morales détenant le contrôle augmentent directement ou indirectement leur participation dans la société, la personne morale ou la construction similaire. Le Roi peut toutefois décider que cette dispense n'est pas applicable dans le cas où une personne agissant dans le cadre d'une action de concert notifiée détient seule ou via des personnes liées, à la suite d'une acquisition, le contrôle de droit dans cette société, personne morale ou construction.

L'alinéa 2 s'applique, de même, lorsque des titres avec droit de vote sont cédés entre les parties agissant de concert à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 de la présente loi. Cette dispense n'est toutefois pas applicable dans le cas où une personne agissant dans le cadre d'une action de concert notifiée détient seule ou via des personnes liées, à la suite d'une acquisition, plus de 30% des titres avec droit de vote.

ling overleg, de omvang van de participatie van de effectenhouder en, waar toepasselijk, de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen. In geval van in onderling overleg handelende personen wordt, naast de kennisgeving, aan de CBFA eveneens een mededeling van de modaliteiten van het akkoord van onderling overleg overgemaakt.

Deze kennisgevingen worden door de betrokken vennootschap openbaar gemaakt. Zij worden ook bekendgemaakt in het jaarverslag van de doelvennootschap zolang zij pertinent blijven.

In de in het voorgaande lid bedoelde bekendmakingen, dienen de namen van de van de (controlerende) natuurlijke personen die minder dan 1% van de effecten met stemrecht houden van een vennootschap, bedoeld in het eerste lid, niet te worden vermeld.

§ 2. De in de eerste paragraaf bedoelde personen zijn niet onderworpen aan de biedplicht die op grond van artikel 5 is ingesteld, voor zover de in de eerste paragraaf bedoelde kennisgeving regelmatig en binnen de bepaalde termijn is gebeurd.

Indien de in de eerste paragraaf bedoelde personen na de kennisgeving, bedoeld in de eerste paragraaf, bijkomende effecten met stemrecht verwerven in de doelvennootschap, zal deze verwerving evenmin aanleiding geven tot biedplicht, voor zover de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen dezelfde blijven. Deze vrijstelling geldt evenwel niet in het geval waar een persoon, die in het kader van een aangemeld onderling overleg handelt, ten gevolge van een verwerving, alleen of via verbonden personen, meer dan 30% van de effecten met stemrecht houdt.

Het tweede lid geldt wanneer de effecten met stemrecht in de doelvennootschap worden gehouden door een vennootschap, rechtspersoon of constructie, en de controlerende natuurlijke personen of rechtspersonen rechtstreeks of onrechtstreeks hun deelname aan de vennootschap, rechtspersoon of gelijkaardige constructie verhogen. De Koning kan evenwel bepalen dat deze vrijstelling niet geldt in het geval waar een persoon, die in het kader van een aangemeld onderling overleg handelt, ten gevolge van een verwerving, alleen of via verbonden personen, de controle in rechte houdt in deze vennootschap, rechtspersoon of constructie.

Het tweede lid geldt wanneer effecten met stemrecht worden overgedragen tussen de op de datum van inwerkingtreding van artikel 5 van deze wet in onderling overleg handelende partijen. Deze vrijstelling geldt evenwel niet in het geval waar een persoon, die in het kader van een aangemeld onderling overleg handelt, ten gevolge van een verwerving, alleen of via verbonden personen, meer dan 30% van de effecten met stemrecht houdt.

Toute cession de titres avec droit de vote ou modification de la participation détenue dans la société, la personne morale ou la construction par les personnes physiques ou morales détenant le contrôle est notifiée dans les trente jours ouvrables à la société visée et à la CBFA.

§ 3. Pour l'application du présent article, les héritiers jusqu'au quatrième degré sont assimilés aux personnes qui ont procédé à la notification visée au § 1^{er}.

Art. 75

A l'exception de l'article 18*bis*, le chapitre II de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, tel que modifié par la loi du 16 juin 1998, la loi du 10 mars 1999, l'arrêté royal du 13 juillet 2001, la loi du 2 août 2002 et la loi du 20 juillet 2004, est abrogé à la date fixée par le Roi..

La loi du 22 avril 2003 relative aux offres publiques de titres, telle que modifiée par la loi du 20 juillet 2004, est abrogée à la date fixée par le Roi..

Art. 76

Le Roi prend les arrêtés d'exécution de la présente loi sur la proposition du ministre des Finances, sauf ceux qui concernent les articles 8, alinéa 2, 5°, et 61.

Le Roi prend les arrêtés d'exécution de l'article 61 sur la proposition du ministre de la Justice.

Le Roi prend les arrêtés d'exécution de l'article 8, alinéa 2, 5°, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre des Finances.

Art. 77

Le Roi fixe, éventuellement par article ou par groupe d'articles, la date d'entrée en vigueur de la présente loi. Il peut, dans ce cadre, déterminer les modalités d'entrée en vigueur pour les dossiers en cours.

Par dérogation du premier alinéa, les articles 52 à 57 entrent en vigueur le jour de la publication de cette loi au *Moniteur belge*.

Van elke overdracht van effecten met stemrecht of wijziging in de deelname door de controlerende natuurlijke persoon of rechtspersoon aan de vennootschap, rechtspersoon of gelijkaardige constructie wordt binnen de 30 werkdagen aan de doelvennootschap en aan de CBFA kennis gegeven.

§ 3. Voor de toepassing van dit artikel worden erfgenamen tot de vierde graad gelijk gesteld met de personen die de kennisgeving, bedoeld in de eerste paragraaf, hebben verricht.

Art. 75

Met uitzondering van artikel 18*bis*, wordt hoofdstuk II van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, zoals gewijzigd door de wet van 16 juni 1998, de wet van 10 maart 1999, het koninklijk besluit van 13 juli 2001, de wet van 2 augustus 2002 en de wet van 20 juli 2004, opgeheven op de door de Koning vastgestelde datum..

De wet van 22 april 2003 betreffende de openbare aanbiedingen van effecten, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2004, wordt opgeheven op de door de Koning vastgestelde datum..

Art. 76

De Koning neemt de besluiten ter uitvoering van deze wet, op voorstel van de minister van Financiën, behoudens deze die de artikelen 8, tweede lid, 5°, en 61 betreffen.

De Koning neemt de besluiten ter uitvoering van artikel 61, op voorstel van de minister van Justitie.

De Koning neemt de besluiten ter uitvoering van artikel 8, tweede lid, 5°, op voorstel van de minister van Justitie en de minister van Financiën.

Art. 77

De Koning bepaalt, desgevallend per artikel of groep van artikelen, de datum van inwerkingtreding van deze wet. Hij kan in dit kader modaliteiten van inwerkingtreding voor hangende dossiers bepalen.

In afwijking van lid 1 treden de artikelen 52 tot en met 57 in werking op de dag van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 28 décembre
2006

ALBERT

PAR LE ROI:

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

La vice-première ministre et ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Le ministre de l'Economie,

Marc VERWILGHEN

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 28 december
2006

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De vice-eersteminister en minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

De vice-eersteminister en minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

De minister van Economie,

Marc VERWILGHEN

ANNEXE

BIJLAGE

DIRECTIVE OPA

2004/25/CE

Article 1, alinéa 1

Article 1, alinéas 2 et 3

Article 2, alinéa 1

Article 2, alinéa 2

Article 3

Article 4, alinéa 1

Article 4, alinéa 2

Article 4, alinéa 3

Article 4, alinéa 4

Article 4, alinéa 5

Article 5

Article 6, alinéa 1

Article 6, alinéa 2

Article 6, alinéas 3 à 5

Article 7

Article 8

Article 9, alinéa 2 à 4

Article 9, alinéa 5

Article 10

Article 11

Article 12

Article 13

Article 14

Article 15

Article 16

Article 17

**PROJET DE LOI SUR LES OFFRES PUBLIQUES
D'ACQUISITION ET
PORTANT DISPOSITIONS DIVERSES**

Articles 4 à 6 projet loi

Article 7 projet loi

Article 3, § 1, projet loi

Article 3, § 2, projet loi

Article 9 projet loi

Article 35 projet loi

Articles 3, § 1, 14°, 4, §§ 1 à 3, 49 et 58 projet loi

Article 74 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Article 50 projet loi

Articles 8, deuxième alinéa, 9°, 35, § 1, et 36 projet loi; article 78 de la loi du 2 août 2002

Articles 5 et 8, deuxième alinéa, 4°, projet loi (encore à exécuter)

Articles 8, deuxième alinéa, 1°, 2° et 3°, et 42 projet loi (encore à exécuter)

Articles 11, 12, 13, § 1, 18 à 20, et 43 projet loi

Articles 14 et 36 projet loi (encore à exécuter)

Article 8, deuxième alinéa, 1°, 2° et 3°, projet loi (encore à exécuter)

Articles 8, deuxième alinéa, 1°, 2° et 3°, et 12, § 6, projet loi (encore à exécuter)

n.a.

Articles 24 et 44 projet loi (encore à exécuter)

Voir transposition directive transparence

n.a.

Articles 46 et 47 projet loi

Articles 8, deuxième alinéa, 1°, 2° et 3°, projet loi (encore à exécuter)

n.a.

Article 8, deuxième alinéa, 5°, projet loi et article 513 Code des Sociétés (encore à exécuter)

Article 8, deuxième alinéa, 7°, projet loi (encore à exécuter)

Articles 36, § 4, 37 et 38 projet loi

OBA-RICHTLIJN

2004/25/EG
 Artikel 1, lid 1
 Artikel 1, leden 2 en 3
 Artikel 2, lid 1
 Artikel 2, lid 2
 Artikel 3
 Artikel 4, lid 1
 Artikel 4, lid 2
 Artikel 4, lid 3
 Artikel 4, lid 4
 Artikel 4, lid 5
 Artikel 5
 Artikel 6, lid 1
 Artikel 6, lid 2
 Artikel 6, lid 3 tot 5
 Artikel 7
 Artikel 8
 Artikel 9, leden 2 tot 4
 Artikel 9, lid 5
 Artikel 10
 Artikel 11
 Artikel 12
 Artikel 13
 Artikel 14
 Artikel 15
 Artikel 16
 Artikel 17

**ONTWERP WET OP DE OPENBARE
OVERNAMEBIEDINGEN EN HOUDENDE
DIVERSE BEPALINGEN**

Artikel 4 tot 6 ontwerp wet
 Artikel 7 ontwerp wet
 Artikel 3, § 1, ontwerp wet
 Artikel 3, § 2, ontwerp wet
 Artikel 9 ontwerp wet
 Artikel 35 ontwerp wet
 Artikel 3, § 1, 14°, 4, §§ 1 tot 3, 49 en 58 ontwerp wet
 artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten
 Artikel 50 ontwerp wet
 Artikelen 8, tweede lid, 9°, 35, § 1, en 36 ontwerp wet; artikel 78 van de wet van 2 augustus 2002
 Artikelen 5 en 8, tweede lid, 4°, ontwerp wet (nader uit te voeren)
 Artikelen 8, tweede lid, 1°, 2° en 3°, en 42 ontwerp wet (nader uit te voeren)
 Artikelen 11, 12, 13, § 1, 18 tot 20, en 43 ontwerp wet
 Artikelen 14 en 36 ontwerp wet (nader uit te voeren)
 Artikelen 8, tweede lid, 1°, 2° en 3°, ontwerp wet (nader uit te voeren)
 Artikelen 8, tweede lid, 1°, 2° en 3°, en 12, § 6, ontwerp wet (nader uit te voeren)
 n.a.

 Artikelen 24 en 44 ontwerp wet (nader uit te voeren)
 Zie omzetting transpantierichtlijn
 n.a.

 Artikelen 46 en 47 ontwerp wet
 Artikelen 8, tweede lid, 1°, 2° en 3°, ontwerp wet (nader uit te voeren)
 n.a.
 Artikelen 8, tweede lid, 5°, ontwerp wet en artikel 513 W. Venn. (nader uit te voeren)
 Artikelen 8, tweede lid, 7°, ontwerp wet (nader uit te voeren)
 Artikel 36, § 4, 37 en 38 ontwerp wet